

# Solid-State Memory Camcorder

*PMW-300K1*

*PMW-300K2*

## Mode d'emploi

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

---

**XDCAM****MPEG HD422****SXS****Exmor i****HDMI****XAVC**

# Table des matières

---

## Généralités

<b>Caractéristiques</b> .....	<b>7</b>
<b>Identification des pièces</b> .....	<b>10</b>
Caméscope .....	10
Objectif-zoom (fournie) .....	15
Télécommande infrarouge (fournie) .....	18
<b>Indications à l'écran</b> .....	<b>19</b>
Utilisation de Direct Menu .....	21

---

## Préparatifs

<b>Sources d'alimentation</b> .....	<b>22</b>
Utilisation d'un pack de batteries .....	22
Utilisation de l'alimentation secteur (alimentation DC IN) .....	23
Mise sous/hors tension .....	23
<b>Réglage de l'horloge</b> .....	<b>24</b>
<b>Réglage du viseur</b> .....	<b>24</b>
<b>Réglage de l'objectif</b> .....	<b>30</b>
Remplacement de l'objectif .....	30
Réglage de la longueur focale de collerette .....	31
Récupération du fichier d'objectif .....	33
<b>Réglage de la poignée (PMW-300K1 uniquement)</b> .....	<b>34</b>
<b>Utilisation de la télécommande infrarouge</b> .....	<b>35</b>
<b>Utilisation des cartes mémoire SxS</b> .....	<b>36</b>
Au sujet des cartes mémoire SxS .....	36
Insertion/Retrait d'une carte mémoire SxS .....	36
Sélection alternative des cartes mémoire SxS .....	37
Formatage d'une carte mémoire SxS .....	37
Contrôle du temps d'enregistrement restant .....	37
Restauration d'une carte mémoire SxS .....	38
<b>Utilisation d'autres supports</b> .....	<b>39</b>
Cartes mémoire XQD .....	39
Cartes SDHC .....	39
Lecteurs flash USB .....	40

<b>Utilisation de la connexion Wi-Fi .....</b>	<b>41</b>
Utilisation du menu Web .....	41
Utilisation de la télécommande Wi-Fi .....	42

---

## **Enregistrement**

<b>Procédure d'utilisation de base .....</b>	<b>45</b>
<b>Changement des réglages de base .....</b>	<b>48</b>
Formats vidéo .....	48
Filtre ND .....	48
Balance des blancs .....	48
Marqueurs/Mires zébrées .....	49
Gain .....	50
Obturateur électronique .....	50
Diaphragme .....	51
Zoom .....	52
Mise au point .....	52
Élimination du flou de l'image (prise de vue stable) (PMW-300K1 uniquement) .....	53
Scintillement .....	54
Données temporelles .....	54
<b>Enregistrement des signaux audio .....</b>	<b>55</b>
Utiliser des microphones stéréo intégrés .....	55
Utiliser des entrées externes .....	55
Utiliser un microphone externe .....	55
Régler les niveaux d'enregistrement audio .....	55
Contrôler l'audio .....	56
<b>Fonctions utiles .....</b>	<b>56</b>
Barres de couleur/Tonalité de référence .....	56
Repères de prise de vue .....	56
Drapeaux OK/NG/KP (pour UDF/exFAT uniquement) .....	57
Repère OK (mode FAT HD uniquement) .....	57
Rec Review .....	58
Boutons assignables .....	58
Enregistrement à intervalles .....	58
Enregistrement cadre par cadre .....	59
Enregistrement continu de plans (UDF/exFAT uniquement) .....	60
Enregistrement dans la mémoire cache des images : enregistrer a posteriori .....	60
Mode ralenti et accéléré .....	61
Mixage d'images gelées : alignement d'images .....	63
Picture Profiles .....	63
Suppression de plans .....	73
Mémorisation/Récupération des données de réglage ...	73

---

## Lecture

<b>Écrans des vignettes</b> .....	<b>78</b>
Configuration de l'écran des vignettes .....	78
Modification du type d'écran des vignettes .....	79
<b>Lecture de plans</b> .....	<b>80</b>
Lecture des plans dans l'ordre à partir du premier sélectionné .....	80
Contrôle audio .....	81
Navigation .....	81
Ajout de repères de prise de vue pendant la lecture (modes UDF/exFAT/FAT HD) .....	81
<b>Opérations sur les plans</b> .....	<b>82</b>
Menus des opérations sur les plans .....	82
Opérations de base des menus d'opérations sur les plans .....	82
Affichage des informations détaillées d'un plan .....	84
Ajout/Suppression d'un drapeau (UDF/exFAT Uniquement) .....	85
Ajout/Suppression du repère OK (mode FAT HD Uniquement) .....	85
Copie de plans .....	85
Suppression de plans .....	86
Affichage de l'écran EXPAND CLIP .....	86
Affichage de l'écran SHOT MARK (modes UDF/exFAT/FAT HD) .....	87
Ajout/Suppression de repères de prise de vue (modes UDF/exFAT/FAT HD) .....	88
Changement de l'image d'index (modes UDF/exFAT/FAT HD) .....	89
Division d'un plan (mode FAT HD uniquement) .....	89

---

## Affichages d'état

<b>Affichage des écrans d'état</b> .....	<b>90</b>
Écran d'état de la caméra .....	90
Écran d'état de l'audio .....	91
Écran d'état de la vidéo .....	91
Écran d'état du bouton/de la télécommande .....	92
Écran d'état de la batterie/du support .....	92

---

## Configuration des menus et paramètres détaillés

<b>Présentation des menus de configuration .....</b>	<b>93</b>
Niveaux des menus de configuration .....	93
<b>Opérations de base des menus .....</b>	<b>94</b>
<b>Liste des menus de configuration .....</b>	<b>96</b>
Menu CAMERA SET .....	96
Menu AUDIO SET .....	104
Menu VIDEO SET .....	106
Menu VF SET .....	108
Menu TC/UB SET .....	111
Menu LENS File .....	113
Menu OTHERS .....	115

---

## Raccordement de périphériques externes

<b>Raccordement de périphériques d'enregistrement et de moniteurs externes .....</b>	<b>126</b>
<b>Utilisation des plans avec un ordinateur .....</b>	<b>127</b>
<b>Raccordement via i.LINK (FAT uniquement) .....</b>	<b>129</b>
Enregistrement de l'image du caméscope sur un périphérique externe .....	129
Montage non linéaire .....	130
Enregistrement de signaux d'entrée externes .....	130
<b>Synchronisation externe .....</b>	<b>131</b>
<b>Utilisation via le connecteur REMOTE .....</b>	<b>133</b>
Utilisation des menus du caméscope .....	134
Fonctions utilisables via le connecteur REMOTE .....	135

---

## Annexes

<b>Remarques importantes relatives à l'utilisation .....</b>	<b>138</b>
<b>Formats et limitations des sorties .....</b>	<b>141</b>
Formats vidéo et signaux de sortie .....	141
Limitations des entrées/sorties .....	147
<b>Enregistrement et chargement des fichiers d'objectif .....</b>	<b>149</b>
Définition des données des fichiers d'objectif .....	149
<b>Remplacement de la pile de secours .....</b>	<b>151</b>
<b>Dépannage .....</b>	<b>152</b>
Alimentation .....	152
Enregistrement/Lecture .....	152
Dispositifs externes .....	153

<b>Messages d'erreur/Avertissements .....</b>	<b>154</b>
Messages d'erreur .....	154
Avertissements .....	154
<b>Licences .....</b>	<b>157</b>
Licence MPEG-4 AVC Patent Portfolio .....	157
Licence MPEG-2 Video Patent Portfolio .....	157
Polices Bitmap .....	157
À propos d'OpenSSL .....	157
A propos de JQuery,Sizzle.js .....	159
<b>Spécifications .....</b>	<b>161</b>
Caractéristiques générales .....	161
Objectif fourni .....	163
Partie caméscope .....	164
Entrées/Sorties .....	165
Contrôle .....	165
Microphone intégré .....	165
Support .....	165
Accessoires fournis .....	165
Accessoires en option .....	166
<b>Index .....</b>	<b>169</b>

## Généralités

## Caractéristiques

Le PMW-300 est un caméscope à hautes performances extrêmement compact XDCAM<sup>1)</sup> qui utilise des cartes mémoire SxS<sup>1)</sup> comme support d'enregistrement. Le caméscope PMW-300 possède un nombre de pixels effectifs de 1920 × 1080 et est équipé d'un capteur CMOS « Exmor »<sup>1)</sup> de type 1/2 pouce à trois puces. Le système de fichiers UDF, exFAT ou FAT est utilisable avec le support d'enregistrement.

### Prise en charge de plusieurs formats

Les modes Entrelacé à 1080/59.94i (ou 1080/50i) et Progressif à 1080/29.97P, 1080/23.98P, 720/59.94P, 720/29.97P et 720/23.98P (ou 1080/25P, 720/50P et 720/25P) sont pris en charge, ce qui fournit plusieurs formats d'enregistrement HD pour une couverture mondiale.

Les formats NTSC/PAL SD sont également possibles, notamment l'enregistrement et la lecture du signal SD au format DVCAM, ainsi qu'une sortie de conversion à la baisse des signaux HD en signaux SD.

### Un système d'enregistrement HD nouvelle génération

#### Enregistrement HD à l'aide du codec « MPEG-2 Long GOP », « XAVC Intra » ou « XAVC Long GOP » et enregistrement SD au format DVCAM/ MPEG IMX

Le PMW-300 enregistre des images 1920 × 1080, 1440 × 1080 (mode MPEG-2 Long GOP seulement) et 1280 × 720 HD en utilisant la compression au moyen du codec « MPEG-2 Long GOP », « XAVC Intra » ou « XAVC Long GOP ». Pour enregistrer avec UDF, les réglages de 50 Mbps (en mode HD422) ou 35 Mbps (en mode HQ) sont pris en charge. Avec FAT, les réglages de 35 Mbps (en mode HQ) ou 25 Mbps (en mode SP) sont pris en charge. Avec exFAT, le débit binaire est de 112 Mbps (mode XAVC-I).

En cas d'utilisation d'une carte mémoire SxS de 128 Go, les méthodes de compression efficaces permettent d'enregistrer environ 120 minutes d'images HD à 112 Mbps (en mode XAVC-I), 240 minutes d'images HD à 50 Mbps (en mode HD422, mode XAVC-L50), 360 minutes d'images HD à 35 Mbps (en mode UDF/HQ, mode XAVC-L35) et 440 minutes d'images HD à 25 Mbps (mode XAVC-L25). De plus, le PMW-300 prend en charge l'enregistrement et la lecture au format DVCAM 25 Mbps, l'enregistrement et la lecture au format MPEG IMX 50 Mbps et la lecture au format MPEG IMX 40 Mbps/30 Mbps.

#### Enregistrement audio non compressé de haute qualité

En mode UDF HD422 ou exFAT/XAVC-I, ce caméscope peut enregistrer un son 4 canaux au format PCM linéaire 24 bits, 48 kHz. Il est possible d'enregistrer un audio 4 canaux en 16 bits, au format PCM linéaire 48 kHz pour le mode FAT HD.

#### Prise en charge d'un flux de travail basé sur les fichiers

L'enregistrement sur fichiers aux formats MXF et MP4 permet une grande souplesse de traitement du matériel dans les environnements informatiques, ainsi que la copie, le transfert, le partage et l'archivage faciles.

#### Affichage de vignettes à accès instantané avec la fonction « Expand »

Chaque fois qu'un enregistrement est lancé ou arrêté, les signaux vidéo et audio sont enregistrés sous un même plan.

En outre, des vignettes sont automatiquement générées pour chaque plan pour référence visuelle permettant à l'opérateur de passer à une scène voulue en déplaçant tout simplement le curseur vers une vignette. Pour une plus grande commodité, la fonction « Expand » permet de découper un plan sélectionné dans l'affichage des vignettes en 12 intervalles de même durée, chacun ayant son propre identificateur de vignette. Ceci est utile si l'on souhaite rechercher rapidement une scène particulière dans un plan assez long.

---

## Modes et réglages d'enregistrement créatifs

---

### Monture d'objectif

Le PMW-300 utilise une nouvelle monture (Monture EX de type 1/2 pouce Sony) possédant des caractéristiques optiques supérieures dans un format compact, ce qui permet de monter un objectif en option spécialement conçu pour le PMW-300. (Vous pouvez aussi utiliser le VCL-614B2X.)

Vous pouvez utiliser un objectif à monture à baïonnette de type 1/2 Sony à l'aide de l'adaptateur de monture d'objectif (fourni avec le PMW-300K2).

### Objectif-zoom hautes performances (fournie)

Le PMW-300 est équipé d'un objectif-zoom spécialement conçu pour le caméscope, afin d'offrir des performances de prise de vue optimales. Des bagues indépendantes pour le réglage du zoom, de la mise au point et du diaphragme offrent à l'utilisateur un haut niveau de commande opérationnelle fluide.

L'objectif dispose de fonctions polyvalentes pour un réglage de la mise au point plus facile et précis.

- Mise au point automatique par simple pression d'un bouton
- MF Assist
- Stabilisateur d'image optique (prise de vue stable) (PMW-300K1 uniquement)
- Mise au point étendue (pour le PMW-300K2, cette fonction peut être utilisée en l'assignant à un bouton assignable)
- Réglage du contour

### Fonction Ralenti et Accélééré

A l'aide de différents réglages de fréquence d'images d'enregistrement et de fréquence d'images de lecture, vous pouvez réaliser un enregistrement de haute qualité en ralenti et en accéléré.

### Fonction Obturateur lent

Ce caméscope permet d'immortaliser des images nettes à faible bruit dans des environnements sombres, avec une longue exposition allant jusqu'à 64 images.

### Courbes gamma sélectionnables

Les courbes gamma peuvent être sélectionnées en fonction des scènes en cours d'enregistrement.

### Fonction Enregistrement à intervalles

Vous pouvez effectuer un enregistrement intermittent à des intervalles prédéterminés. C'est pratique pour raccourcir la durée nécessaire au suivi des variations sur de longues périodes, comme les changements de météo ou la croissance d'une plante.

### Fonction Enregistrement cadre par cadre

L'enregistrement cadre par cadre est une fonction unique du caméscope PMW-300, particulièrement utile pour la prise de vue d'animations (figurines en argile). À l'aide de cette fonction, les images d'un cadre prédéterminé sont enregistrées chaque fois que le bouton d'enregistrement est actionné.

### Réglages d'angle d'obturateur

En plus des commandes de vitesse de l'obturateur électrique, le PMW-300 est également doté d'une commande d'« angle d'obturateur », que les opérateurs de prise de vue connaissent bien.

### Fonction Picture Profile

La fonction Picture Profile permet à l'utilisateur de la caméra de rappeler facilement des réglages personnalisés des tons d'image adaptés à des conditions de tournage particulières.

Il est possible de régler jusqu'à 6 groupes de réglages.

### Fonction Enregistrement dans la mémoire cache des images

L'appareil peut utiliser sa mémoire interne pour stocker l'image actuellement capturée, ce qui permet de lancer l'enregistrement jusqu'à 15 secondes avant le moment où vous enfoncez le bouton REC START (début d'enregistrement).

---

## Variété de fonctions et de modèles pour une excellente opérabilité

---

- Témoin de profondeur de champ
- Affichage du niveau de luminosité
- Témoin d'histogramme
- Viseur couleur incorporé avec écran LCD couleur de 3,5 pouces à l'intérieur : en retournant l'oculaire, vous pouvez également utiliser le caméscope tout en regardant directement l'écran LCD.
- Huit boutons assignables
- Opérations de démarrage/arrêt de zoom et d'enregistrement possibles sur l'anse et la poignée
- Longue autonomie avec un pack de batteries

- Grande sélection d'interfaces y compris USB, i.LINK<sup>1)</sup> et HDMI<sup>2)</sup>
- ATW (Auto Tracing White Balance)
- Gain sélectionnable
- Recherche d'image haute vitesse : ×4, ×15, ×24
- Fonction Freeze Mix
- Télécommande infrarouge<sup>1)</sup> fournie
- Fonction de métadonnées de planification
- Fonction de télécommande Wi-Fi

1) Sony, XDCAM, SxS, i.LINK, Exmor, XAVC et Remote Commander sont des marques déposées de Sony Corporation.

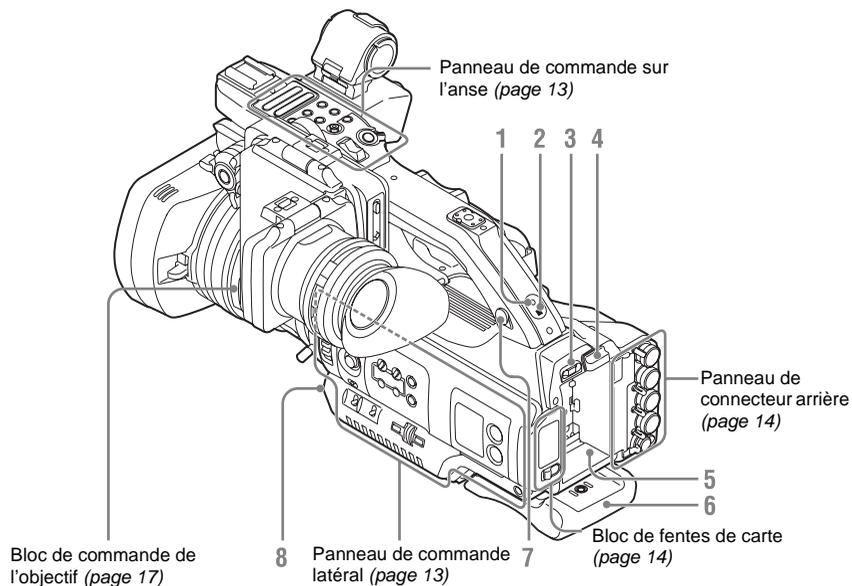
2) Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI, sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

# Identification des pièces

Pour les fonctions et l'usage, voir les pages entre parenthèses.

## Caméscope

L'illustration suivante est celle du PMW-300K1.



### 1. Voyant REC/TALLY

2. Récepteur de télécommande infrarouge arrière

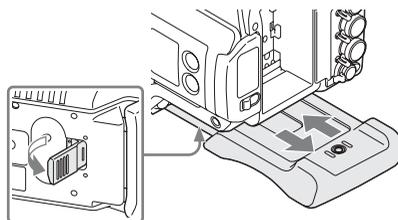
3. Interrupteur d'alimentation (page 23)

4. Bouton BATT RELEASE (page 22)

5. Logement du pack de batteries (page 22)

### 6. Épaulette

Il est possible de le retirer comme suit :



Pour le déverrouiller, levez le levier situé à la base.

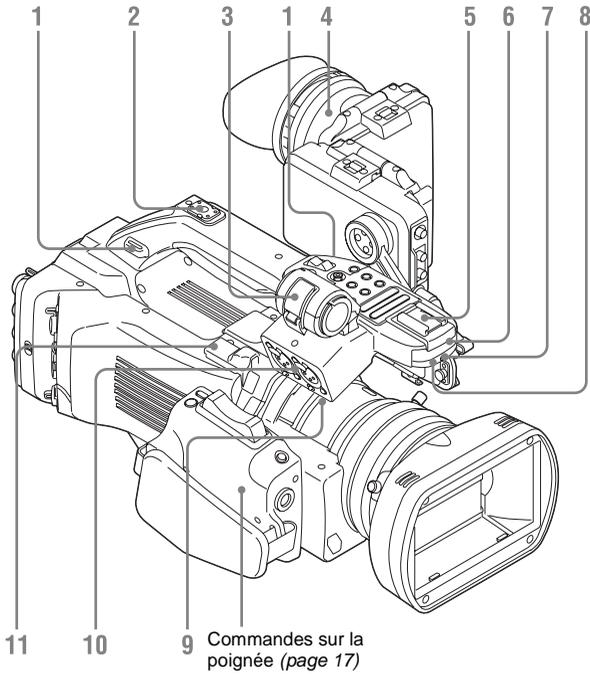
Maintenez le levier soulevé pour retirer ou enfoncer le protège-poirrine.

### Remarques

- Après avoir retiré l'épaulette, verrouillez-la en inclinant le levier.
- Ne posez pas d'objet d'un poids supérieur à 1 kg sur la protection.

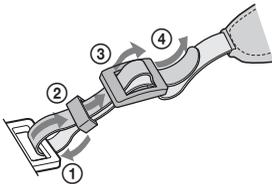
7. **Connecteur de casque (mini prise stéréo)**  
(page 56)
8. **Bouton WHT BAL (réglage automatique  
de la balance des blancs)** (page 49)

L'illustration suivante est celle du PMW-300K1.



**1. Crochets pour la courroie d'épaule**

Attachez la courroie d'épaule fournie comme indiqué ci-dessous.



**2. Griffes porte-accessoire arrière**

**3. Support de microphone externe (page 55)**

**4. Viseur (page 24)**

**5. Griffes porte-accessoire avant**

**6. Microphone intégré (page 55)**

**7. Voyant REC/TALLY**

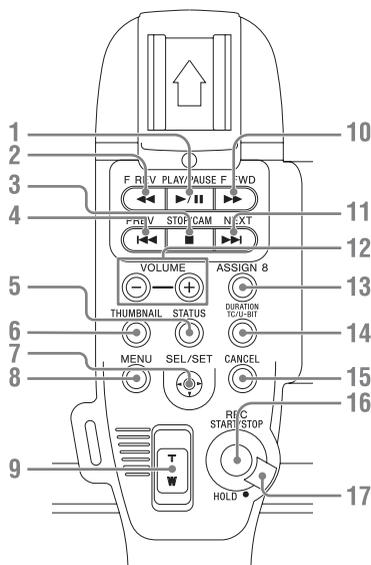
**8. Récepteur de télécommande infrarouge avant**

**9. Collier de câble (page 55)**

**10. Connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2 (type XLR) et commutateurs de sélection d'entrée (LINE/MIC/MIC+48V) (page 55)**

**11. Connecteur VF (26 broches) (page 24)**

## Panneau de commande sur l'anse

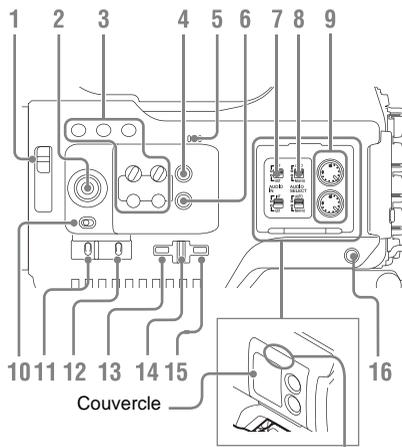


1. Bouton PLAY/PAUSE (page 80)
2. Bouton F REV (lecture accélérée arrière) (page 81)
3. Bouton STOP/CAM (page 78)
4. Bouton PREV (précédent) (page 81)
5. Bouton STATUS (activation/désactivation de l'état d'affichage) (page 90)
6. Bouton THUMBNAIL (page 78)
7. Manette de commande, bouton SEL/SET (sélection/réglage) (page 94)
8. Bouton MENU (activation/désactivation de l'affichage du menu) (page 94)
9. Bouton ZOOM sur l'anse (page 52)
10. Bouton F FWD (lecture accélérée avant) (page 81)
11. Bouton NEXT (saut directionnel dans le plan) (page 81)
12. Boutons VOLUME (volume du moniteur) (page 56)
13. Boutons ASSIGN 8 (assignables 8) (page 58)
14. Bouton DURATION/TC/U-BIT (sélection des données temporelles) (page 54)
15. Bouton CANCEL

## 16. Bouton REC START/STOP (page 46)

## 17. Levier REC HOLD (page 46)

## Panneau de commande latéral



Lorsque vous refermez le couvercle, appuyez sur cette partie.

1. Sélecteur ND FILTER (page 48)
2. Commande d'enregistrement en mode S&Q Motion (ralenti et accéléré) (page 62)
3. Boutons ASSIGN (assignables) 1/2/3/4/5/6/7 (page 58)  
« Lens Info » est réglé sur ASSIGN 1, « BRT Disp » est réglé sur ASSIGN 2, « Histogram » est réglé sur ASSIGN 3 et « Color Bars » est réglé sur ASSIGN 4 par défaut.
4. Bouton et témoin FULL AUTO (page 45)
5. Haut-parleur intégré (page 81)
6. Bouton PICTURE PROFILE (page 63)
7. Commutateurs AUDIO IN (sélection d'entrée audio) (page 55)
8. Commutateurs AUDIO SELECT (sélection de mode de réglage de niveau audio) (page 55)
9. Boutons rotatifs AUDIO LEVEL CH-1/CH-2 (page 56)
10. Commutateur SHUTTER (page 50)
11. Commutateur GAIN (page 50)
12. Commutateur WHITE BAL (mémoire de balance des blancs) (page 49)

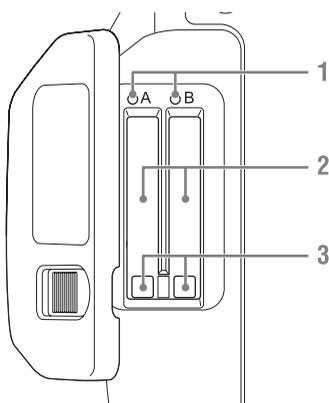
**13. Bouton MENU (activation/désactivation de l'affichage du menu) (page 94)****14. Commande SEL/SET (commande rotative) (page 94)**

Elle fonctionne selon que vous la tournez vers le haut ou vers le bas ou que vous la poussez horizontalement.

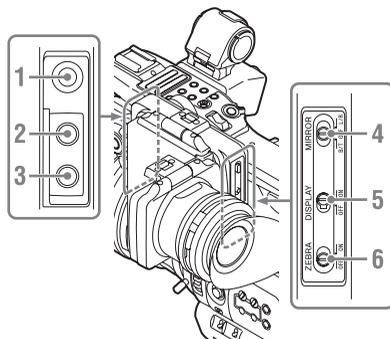
Elle est désignée « commande rotative » dans le reste du mode d'emploi.

**15. Bouton CANCEL****16. Bouton SLOT SELECT (sélection de carte mémoire SxS) (page 37)****Bloc de fentes de carte**

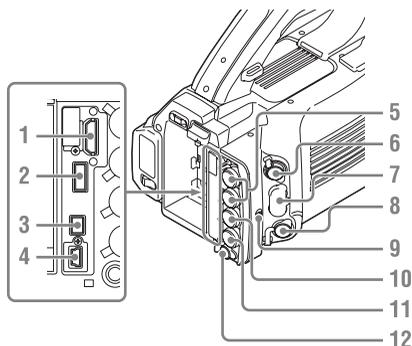
Les fentes de carte mémoire SxS et les boutons EJECT se trouvent derrière le couvercle.



1. Voyants ACCESS (page 36)
2. Fentes de carte mémoire SxS (page 36)
3. Boutons EJECT (éjection de carte mémoire SxS) (page 36)

**Panneau de commande du viseur**

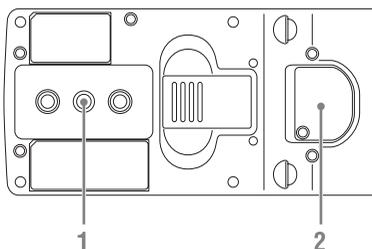
1. Commande PEAKING (page 53)
2. Commande CONTRAST (page 24)
3. Commande BRIGHT (page 24)
4. Commutateur MIRROR (page 27)
5. Commutateur DISPLAY (page 19)
6. Commutateur ZEBRA (page 50)

**Panneau de connecteur arrière**

1. Connecteur HDMI OUT (page 126)
2. Connecteur USB (type A) (page 40)
3. Connecteur i.LINK (HDV/DV) (4 broches, S400 conforme à IEEE1394) (page 127)
4. Connecteur USB (Mini B) (page 127)
5. Connecteur SDI OUT (type BNC) (page 126)
6. Connecteur VIDEO OUT (sortie vidéo composite) (type BNC) (page 127)

7. Connecteur AUDIO OUT CH-1/CH-2 (prise à broche RCA) (page 130)
8. Connecteur REMOTE (8 broches) (page 133)
9. Commutateur TC IN/OUT (changement d'entrée/de sortie) (page 133)  
À régler sur IN pour sélectionner TC IN et à régler sur OUT pour sélectionner TC OUT.
10. Connecteur TC IN (entrée de code temporel)/TC OUT (sortie de code temporel) (type BNC) (page 132)
11. Connecteur GENLOCK IN (type BNC) (page 131, 132)
12. Connecteur DC IN (page 23)

## Base



### 1. Montures de trépied

#### Remarque

Vérifiez que la dimension du trou correspond à la vis du trépied. Si ce n'est pas le cas, le caméscope ne peut pas être fermement fixé au trépied, et cela risque de blesser l'utilisateur de la caméra.

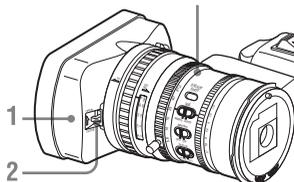
### 2. Support de batterie de secours (page 151)

Le support de batterie de secours est visible lorsque l'épaulette est retirée.

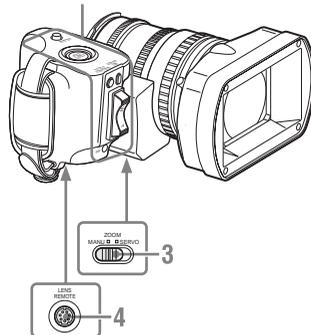
## Objectif-zoom (fournie)

### PMW-300K1

Bloc de commande de l'objectif (page 17)

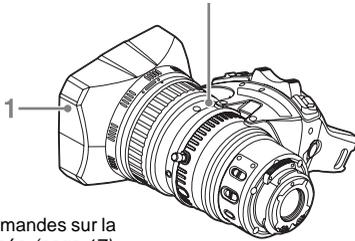


Commandes sur la poignée (page 17)

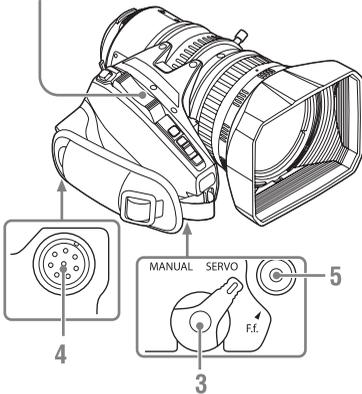


**PMW-300K2**

Bloc de commande de l'objectif (page 17)



Commandes sur la poignée (page 17)

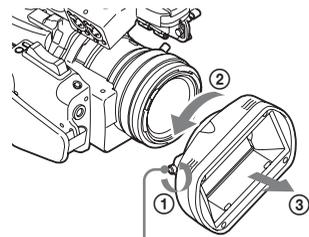


1. Capot protecteur de l'objectif
2. Levier d'ouverture/de fermeture du capuchon d'objectif (page 45) (PMW-300K1 uniquement)
3. Commutateur ZOOM (page 52)
4. Connecteur LENS REMOTE (page 52)
5. Bouton F.f. (PMW-300K2 uniquement)

Appuyez lorsque vous réglez la longueur focale de collerette (distance entre la collerette de montage et le plan du film) (page 31).

**PMW-300K1****Pour retirer le capot protecteur de l'objectif**

① Desserrez la vis de fixation du capot protecteur, ② tournez le capot dans le sens de la flèche, ③ puis retirez-le.



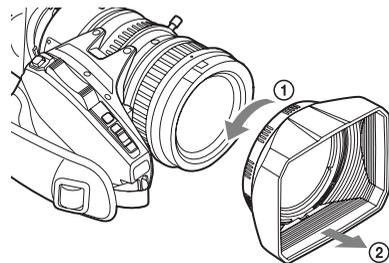
Vis de fixation du capot protecteur

**Pour remettre le capot**

Alignez ses repères avec ceux du caméscope, tournez le capot dans le sens opposé à celui que vous avez pris lorsque vous l'avez retiré, puis serrez la vis de fixation.

**PMW-300K2****Pour retirer le pare-soleil**

① Tournez l'objectif dans le sens de la flèche. ② Retirez l'objectif.

**Pour remettre le pare-soleil**

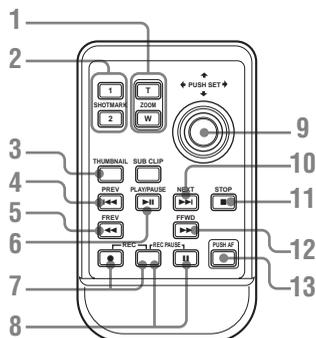
Alignez les repères du pare-soleil (FREE ●) sur ceux du caméscope, tournez le pare-soleil dans le sens opposé à celui de la flèche, puis fixez-le.



## 7. Commutateur IRIS (sélection du mode de réglage du diaphragme) (page 51) (PMW-300K2 uniquement)

## Télécommande infrarouge (fournie)

Les boutons sans explication peuvent être utilisés de la même manière que les boutons correspondants sur le caméscope.



1. Boutons ZOOM T/W (téléobjectif/ grand angle)
2. Boutons SHOTMARK 1 et 2 (page 56, page 81)
3. Bouton THUMBAIL
4. Bouton PREV (saut au plan précédent)
5. Bouton F REV (lecture accélérée arrière)
6. Bouton PLAY/PAUSE
7. Boutons REC (enregistrement)  
Appuyez en même temps sur le bouton ● et sur le bouton non repéré (bouton de sécurité) pour démarrer l'enregistrement.
8. Boutons REC PAUSE  
Appuyez en même temps sur le bouton ■ et sur le bouton non repéré (bouton de sécurité) pour suspendre l'enregistrement.
9. Bouton PUSH SET (sélection/réglage)  
Il fonctionne comme le bouton SEL/SET du caméscope.
10. Bouton NEXT
11. Bouton STOP
12. Bouton F FWD (lecture accélérée avant)
13. Bouton PUSH AF

### Remarque

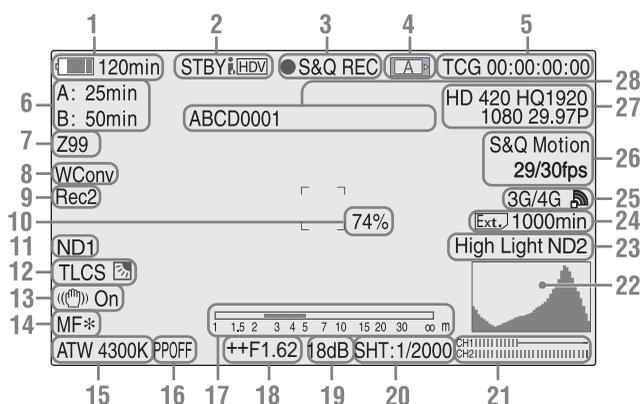
Le bouton SUB CLIP ne fonctionne pas.

## Indications à l'écran

Pendant un enregistrement (ou en veille pour enregistrer), réglez le commutateur DISPLAY du viseur sur ON pour afficher les états et réglages de l'appareil sur l'écran du viseur.

### Remarques

- [M] : L'indication des éléments désignés par ce suffixe peut être indépendamment activée/désactivée avec « Display On/Off » dans le menu VF SET (page 109).
- [A] : L'indication des éléments désignés par ce suffixe peut être activée/désactivée à l'aide des boutons assignables auxquels les fonctions d'activation/désactivation correspondantes ont été assignées (page 58).
- [D] : Le paramétrage des éléments désignés par ce suffixe peut être modifié à l'aide du menu Direct à l'écran (page 21).



### 1. Indication de l'autonomie de batterie restante/tension DC IN [M] (page 22)

### 2. Indication d'état i.LINK (page 129)

C'est seulement lorsqu'un appareil externe est raccordé au connecteur i.LINK que l'état de l'appareil est affiché.

### 3. Indication d'état de fonctionnement/enregistrement spécial

● REC	Enregistrement en cours Enregistrement dans la mémoire cache en cours
STBY	Mode de veille pour l'enregistrement

CONT	Mode de veille pour l'enregistrement Pendant un enregistrement continu de plans, indique qu'il y a un plan ensuite. « CONT » clignotant : Pendant un enregistrement continu de plans, indique qu'il n'y a pas de plan ensuite.
● S&Q REC	Enregistrement en ralenti & accéléré en cours
S&Q STBY	Mode de veille pour l'enregistrement en ralenti & accéléré
● INT REC	Enregistrement à intervalles en cours
INT STBY	Mode de veille pour l'enregistrement à intervalles
● FRM REC	Enregistrement cadre par cadre en cours

FRM STBY	Mode de veille pour l'enregistrement cadre par cadre
●CACHE	Mode de veille pour l'enregistrement dans la mémoire cache

#### 4. Indication d'état des supports

	La carte mémoire dans la fente A est active.
	La carte mémoire dans la fente B est active.

#### 5. Indication des données temporelles (page 54)

#### 6. Indication des supports restants (page 37)

#### 7. Indication de la position du zoom (page 52)

#### 8. Témoins de réglage de l'objectif de conversion grand angle (page 102)

WConv	Lorsque « Wide Conversion » du menu CAMERA SET est réglé sur « On »
EX	Lorsque « Wide Conversion » du menu CAMERA SET est réglé sur « Off » et le prolongateur d'un objectif de remplacement est activé
08	Lorsque « Wide Conversion » du menu CAMERA SET est réglé sur « Off » et le réducteur d'un objectif de remplacement est activé

S'affiche lorsque l'option « Wide Conversion » du menu CAMERA SET est réglée sur « On ».

#### 9. Affichage d'enregistrement synchrone (page 126)

S'affiche lorsque « SDI Rec Control » du menu VIDEO SET est réglé sur « HD SDI Remote I/F ».

#### 10. Indication du niveau de luminosité

#### 11. Position ND FILTER

Affiche le numéro du filtre ND sélectionné (page 48).

ND1 : 1/4 ND, ND2 : 1/16 ND, ND3 : 1/64 ND

#### 12. Indication du mode TLCS (page 101)

	Mode rétroéclairage
---	---------------------

	Mode standard
	Mode éclairage intense

#### 13. Indication du mode prise de vue stable (page 53)

#### 14. Indication du mode mise au point seulement en mode MF (page 52)

#### 15. Indications du mode balance des blancs et de la température de couleur (page 48)

#### 16. Indication du profil d'image (page 63)

#### 17. Indication de la barre de profondeur de champ

#### 18. Indication de la position du diaphragme (page 51)

#### 19. Indication du gain (page 50)

#### 20. Indication du mode obturateur/vitesse d'obturateur (page 50)

#### 21. Vu-mètres audio

#### 22. Indication de l'histogramme

#### 23. Indication d'avertissements concernant le niveau vidéo /Indication du numéro de filtre ND recommandé/Indication de l'état de chargement du clip

#### 24. Indication d'espace restant sur le support pour l'adaptateur sans fil CBK-WA100 (non fourni)

#### 25. Indication d'état Wi-Fi de l'adaptateur sans fil CBK-WA100 (non fourni)

#### 26. Indication du mode d'enregistrement spécial seulement en mode de veille pour ralenti et accéléré)

Frame Rec	Mode d'enregistrement cadre par cadre
Interval Rec	Mode d'enregistrement à intervalle
S&Q Motion xx/xx fps	Mode d'enregistrement ralenti et accéléré

#### 27. Indication du format vidéo (page 48)

#### 28. Indication du nom du plan (page 47)

## Utilisation de Direct Menu

Le paramétrage des éléments désignés par un suffixe  peut être modifié à l'aide du menu Direct à l'écran.

Sélectionnez « All », « Part » ou « Off » pour le menu Direct à l'aide de « Direct Menu » (*page 117*) dans le menu OTHERS.

### Remarque

Lorsque le voyant du bouton FULL AUTO est allumé, l'utilisation du Menu Direct est désactivée pour les fonctions obligatoirement réglées sur le mode automatique en mode entièrement automatique (*page 45*).

- 1 Lorsque l'état ou les réglages du caméscope s'affichent à l'écran, appuyez sur le bouton SEL/SET (*page 13*) ou sur la commande rotative (*page 14*).**

Si « Direct Menu » est réglé sur « All » ou sur « Part », le curseur s'affiche sur l'un des éléments pour lesquels l'utilisation du Menu Direct est autorisée.

- 2 Déplacez la manette de commande (*page 13*) ou tournez la commande rotative pour régler le curseur jusqu'à l'élément qui vous intéresse, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.**

- 3 Déplacez la manette de commande ou tournez la commande rotative pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur la touche SEL/SET ou sur la commande rotative.**

Le menu disparaît, et le nouveau réglage s'affiche.

## Sources d'alimentation

Vous pouvez utiliser un pack de batteries ou l'alimentation secteur par le biais d'un adaptateur secteur.

Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement les packs de batteries et les adaptateurs CA Sony listés ci-dessous :

**Pack de batteries Lithium-ion**

BP-U30

BP-U60

BP-U60T

BP-U90

**Chargeur de batterie/Adaptateur secteur**

BC-U1

BC-U2

La durée de vie l'adaptateur CA et du condensateur électrolytique est de 5 ans environ, sous des températures de fonctionnement normales et pour un usage normal (8 heures par jour, 25 jours par mois). Si l'utilisation dépasse la fréquence d'utilisation normale, la durée de vie peut être réduite en conséquence.

La borne de batterie de cet appareil (le connecteur pour les packs batterie et les adaptateurs CA) est une pièce consommable.

L'appareil risque de ne pas être alimenté correctement si les broches de la borne de batterie sont cintrées ou déformées par les chocs ou les vibrations, ou si elles sont touchées par la corrosion en raison d'une utilisation prolongée en extérieur.

Des inspections périodiques sont recommandées pour que l'appareil continue à fonctionner correctement et pour prolonger la durée de son utilisation.

Contactez un vendeur ou un technicien Sony pour plus d'informations sur les inspections.

**ATTENTION**

Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur.

Lorsque vous mettez la batterie au rebut, vous devez respecter la législation en vigueur dans le pays ou la région où vous vous trouvez.

**AVERTISSEMENT**

N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive, au soleil ou près d'un feu par exemple.

**Utilisation d'un pack de batteries**

Engagez à fond le pack de batteries dans le logement prévu à cet effet (*page 10*), puis faites-le coulisser vers le bas pour le verrouiller. Pour retirer le pack de batteries, maintenez enfoncé le bouton BATT RELEASE (*page 10*), faites coulisser le pack de batteries vers le haut pour le déverrouiller, puis extrayez-le de l'appareil.

**Remarques**

- Avant l'utilisation, chargez le pack de batteries à l'aide du chargeur de batteries BC-U1 ou BC-U2 fourni.
- Juste après utilisation, le pack de batteries est chaud et ne pourra pas être rechargé complètement.
- Le pack de batteries BP-U90 haute capacité est volumineux et déborde du caméscope une fois fixé à celui-ci.

**Contrôle de la capacité restante de la batterie**

Si le caméscope fonctionne à l'aide du pack de batteries pendant une opération d'enregistrement ou de lecture, une icône indiquant le niveau de charge actuel de la batterie et le temps d'utilisation restant s'affiche alors sur l'écran du viseur (*page 19*).

Icône	Charge restante
	100 % à 91 %
	90 % à 71 %
	70 % à 51 %
	50 % à 31 %
	30 % à 11 %
	10 % à 0 %

Le caméscope indique le temps d'utilisation restant en minutes en calculant l'autonomie du pack de batteries si l'appareil continue de fonctionner avec son niveau de consommation électrique actuel.

### Si la capacité restante de la batterie devient insuffisante

Si la capacité restante de la batterie baisse à un certain niveau en marche (état Low BATT), vous en serez averti par un message indiquant que la charge de la batterie est faible, le clignotement des témoins lumineux et un bip sonore.

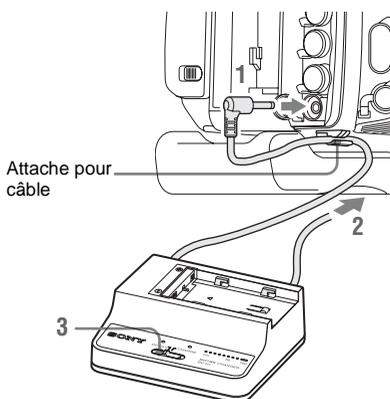
Si la capacité restante continue de diminuer jusqu'à un niveau empêchant toute poursuite du fonctionnement de l'appareil (état BATT Empty), un message de batterie déchargée s'affiche. Remplacez-le par un pack de batteries totalement chargé.

#### Pour modifier les niveaux des messages

Par défaut, le niveau Low BATT est réglé sur 10 % de la charge complète et le niveau BATT Empty est réglé sur 3 % de la charge complète. Ces réglages peuvent être modifiés à l'aide de l'option « Battery Alarm » (page 117) du menu OTHERS.

## Utilisation de l'alimentation secteur (alimentation DC IN)

### Exemple de connexion : raccordement du BC-U1



- 1  **Branchez le câble de sortie d'alimentation CC du chargeur BC-U1 sur le connecteur DC IN du caméscope.**
- 2  **Branchez le cordon d'alimentation du chargeur BC-U1 sur une source d'alimentation secteur.**
- 3  **Réglez le commutateur de mode du chargeur BC-U1 en position DC OUT.**

## Mise sous/hors tension

Pour mettre l'appareil sous tension, réglez l'interrupteur d'alimentation (page 10) sur la position ON (position I). Le témoin d'alimentation s'allume quand le caméscope est sous tension. Pour mettre l'appareil hors tension, réglez l'interrupteur d'alimentation sur la position OFF (position  $\odot$ ).

#### Remarques

- Ce caméscope utilise une petite alimentation de veille lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position OFF. Retirez le pack de batteries en cas de non utilisation prolongée.
- Pour retirer le pack de batteries ou couper l'alimentation DC IN, réglez d'abord l'interrupteur d'alimentation sur la position OFF. Retirer le pack de batteries ou couper l'alimentation DC IN lorsque le caméscope est sur ON peut provoquer des dommages au caméscope ou à la carte mémoire SxS.

## Réglage de l'horloge

Lorsque vous mettez en marche le caméscope pour la première fois après son achat ou le remplacement de la pile de secours (*page 151*), l'affichage Réglage initial apparaît sur l'écran du viseur.

À l'aide de cet affichage, réglez la date et l'heure de l'horloge intégrée.

### Time Zone

La valeur indique le décalage horaire par rapport à UTC (temps universel coordonné). Modifiez le réglage si nécessaire.

### Réglage de la date et de l'heure

Déplacez la manette de commande (*page 13*) ou tournez la commande rotative (*page 14*) pour déplacer le curseur, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative pour régler chaque paramètre de menu. Si vous appuyez sur le bouton SEL/SET ou la commande rotative lorsque le curseur est sur « Finish », l'affichage Réglage initial disparaît et le réglage de l'heure est terminé.

Après la disparition de l'affichage du réglage initial, « Time Zone » (*page 115*) et « Clock Set » (*page 115*) du menu OTHERS peuvent servir à régler « Time Zone » et « Date/Time ».

### Remarques

- Si le réglage de l'heure disparaît suite à l'épuisement de la pile de secours et qu'aucune alimentation n'est fournie à l'appareil (absence de pack de batteries et d'alimentation via le connecteur DC IN), l'affichage Réglage initial s'affichera lors de la prochaine mise sous tension du caméscope.
- Lorsque le menu Réglage initial est affiché, aucune autre opération n'est autorisée à l'exception de la mise hors tension de l'appareil, et ce jusqu'à ce que vous ayez terminé le réglage de cet affichage.

## Réglage du viseur

Réglez l'angle et les conditions d'affichage du viseur pour obtenir la meilleure vue possible dans différentes situations de prise de vue.

Ces réglages du viseur n'ont aucun effet sur les images enregistrées.

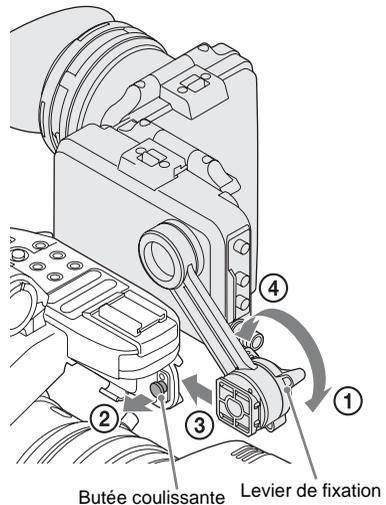
### Fixation du viseur fourni

#### Remarque

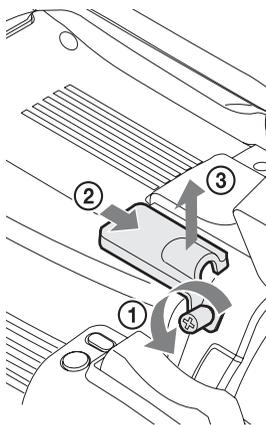
Lorsque vous fixez le viseur, tenez compte des points suivants.

- N'oubliez pas de mettre le caméscope hors tension avant de raccorder le connecteur du viseur au connecteur VF (26 broches) du caméscope. Si vous effectuez ce raccordement alors que le caméscope est sous tension, le viseur risque de ne pas fonctionner correctement.
- Raccordez convenablement le connecteur du viseur au connecteur VF (26 broches) du caméscope. Si le raccordement est large, du bruit peut apparaître sur la vidéo.

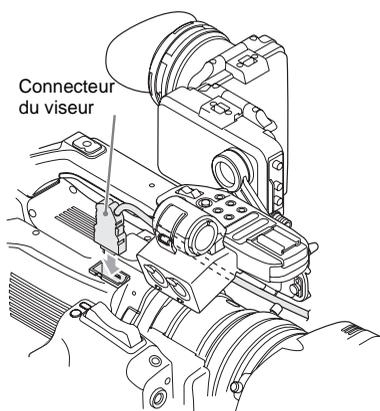
- 1 **① Desserrez le levier de fixation, ② tout en tirant sur la butée coulissante, ③ fixez le viseur sur son sabot, puis ④ serrez le levier de fixation.**



- 2** ① Desserrez la vis, ② faites glisser le couvercle du connecteur VF, puis ③ retirez le couvercle.

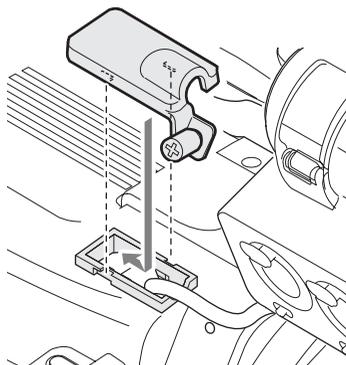


- 3** Raccordez le connecteur du viseur au connecteur VF (26 broches).



- 4** Refixez le couvercle sur le connecteur VF.

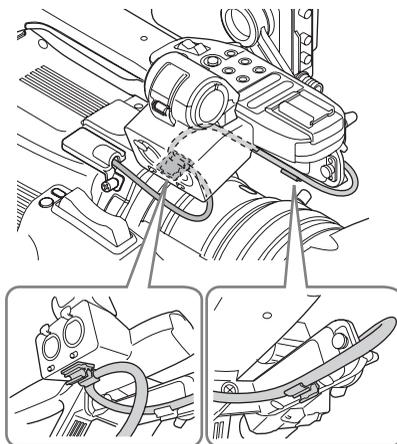
Enfoncez les pattes dans les fentes et glissez le couvercle par-dessus.



#### Remarque

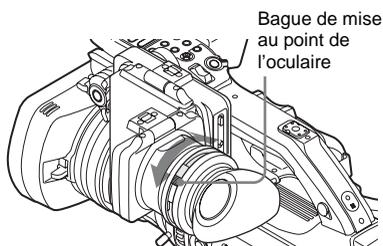
Assurez-vous que le couvercle du connecteur VF est bien fixé. Si le couvercle n'est pas fixé, le raccordement est lâche et du bruit peut apparaître sur la vidéo.

- 5** Acheminez le câble de la manière illustrée en le fixant au moyen des colliers.



## Réglage de la mise au point dans le viseur

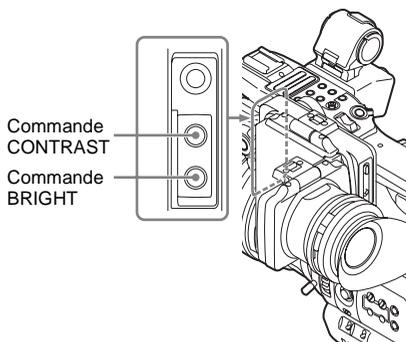
La bague de mise au point de l'oculaire (compensation dioptrique) permet d'adapter le viseur à la vue de l'opérateur de manière à ce qu'il puisse visualiser l'image clairement dans l'oculaire.



Vous pouvez également fixer un objectif à compensation dioptrique de 52 mm d'ouverture du commerce.

## Réglage du contraste et de la luminosité

Utilisez les boutons de commande rotatifs du panneau arrière du viseur.



**CONTRAST** : pour régler le contraste  
**BRIGHT** : pour régler la luminosité  
Lorsque vous êtes face au bouton rotatif, une rotation dans le sens horaire augmente le niveau et une rotation antihoraire le baisse.

## Réglage de la couleur

Ces réglages peuvent être effectués à l'aide du menu VF SET.

Appuyez sur le bouton MENU pour mettre le caméscope en mode Menu. Sélectionnez le menu VF SET, puis « VF » dans le menu et réglez « Color ».

*Pour plus de détails sur les opérations de menu, reportez-vous à la section « Opérations de base des menus » à la page 94.*

## Sélection alternative des modes couleur et monochrome

Pour le viseur, il est possible de sélectionner l'affichage couleur ou monochrome.

Sélectionnez « VF » dans le menu VF SET, puis sélectionnez « Mode ».

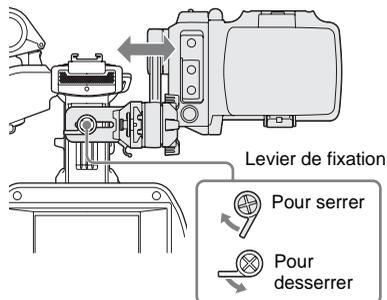
Sélectionnez « B&W » si le contrôle du sujet et la mise au point sont plus faciles à effectuer sur l'affichage monochrome.

Si vous affectez « VF Mode » à l'une des touches assignables (voir page 58), vous pouvez basculer entre l'affichage couleur et monochrome en appuyant sur ce bouton.

## Réglage de la position (distance à partir de votre œil)

Desserrez le levier de fixation situé sous l'anse (en le tournant vers le viseur) pour sortir la barre de soutien horizontalement et déplacer le viseur vers l'avant et vers l'arrière en vous servant de la barre de soutien comme axe.

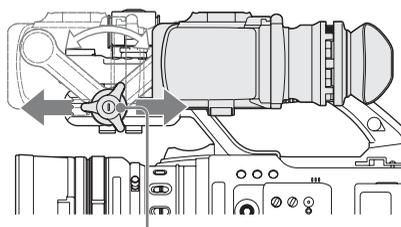
### 1 Ajustez la position horizontale.



**Remarques**

- Selon la position ou l'angle du viseur, il peut y avoir une interférence avec les crochets de l'épaulette. Réglez la position horizontale pour éviter toute interférence entre le viseur et les crochets.
- Lorsque vous réglez la position horizontale du viseur en tenant l'anse, veillez à ce que vos doigts n'entrent pas en contact avec le viseur.

## 2 Déplacez le viseur vers l'avant ou vers l'arrière pour obtenir la meilleure position.



Levier de fixation

Serrez le levier de fixation après les réglages.

**Remarques**

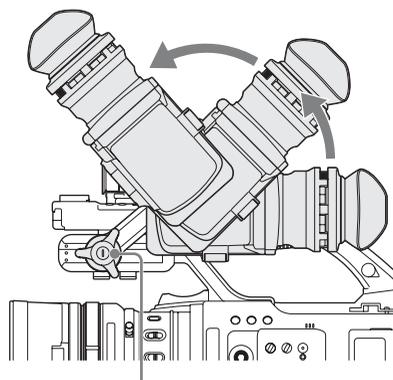
- Lorsque vous déplacez le viseur vers l'avant ou vers l'arrière, son angle varie simultanément. Réglez l'angle pour obtenir la meilleure position après avoir serré le levier de fixation.
- Lorsque vous réglez la position avant et arrière du viseur en tenant l'anse, veillez à ce que vos doigts n'entrent pas en contact avec le viseur.

## Réglage de l'angle

Vous pouvez régler l'angle du viseur.

**Remarques**

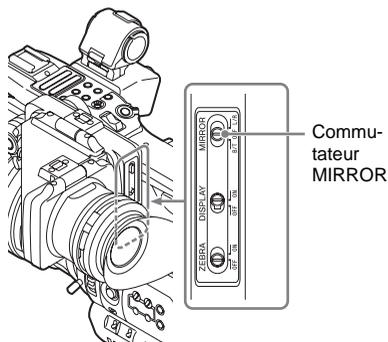
- Si le levier de fixation situé sous l'anse n'est pas serré correctement, la position risque de varier lorsque vous réglez l'angle. Veillez à bien serrer le levier à l'avance.
- Lorsque vous réglez l'angle du viseur en tenant l'anse, veillez à ce que vos doigts n'entrent pas en contact avec le viseur.



Levier de fixation

**Pour inverser l'image**

Vous pouvez tourner le viseur de 180 degrés au maximum dans la direction du sujet. Pour lire le menu et les messages affichés dans cette condition, réglez le commutateur MIRROR sur ON de façon à ce que les informations de texte soient converties dans le sens de lecture normale.



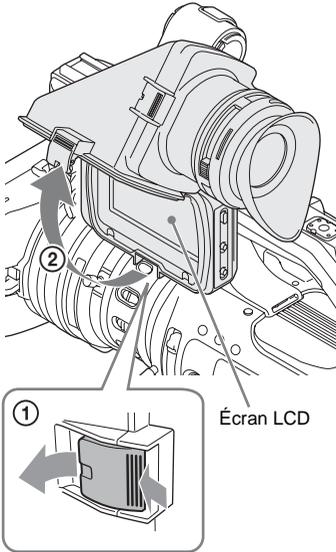
Commutateur MIRROR

## Relèvement du miroir du viseur et de l'ocilleton

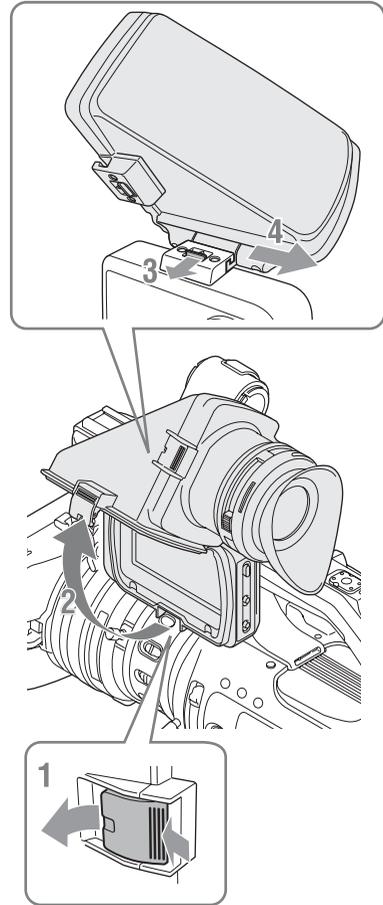
Vous pouvez voir l'écran LCD à l'intérieur du viseur ou son image réfléchie en relevant le miroir du viseur ou l'ocilleton.

### Pour relever le miroir du viseur

Appuyez sur le clip situé sur le dessous pour libérer et relever le miroir du viseur. Il se verrouille à 120 degrés.



### Pour retirer le miroir du viseur



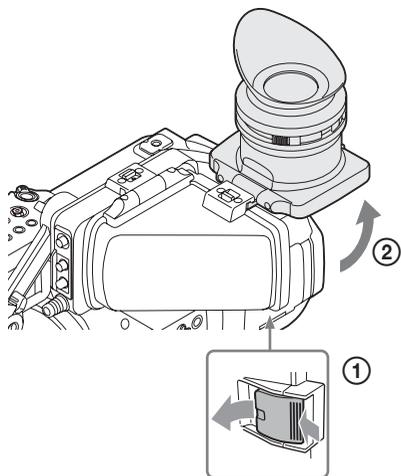
- 1** Poussez la languette à la base pour déverrouiller.
- 2** Relevez le miroir du viseur.
- 3** Faites glisser jusqu'au côté opposé le bouton situé sur le dessus du miroir du viseur.
- 4** Retirez le miroir du viseur en le faisant glisser horizontalement.

## Ouverture/Retrait de l'oculaire

Vous pouvez voir directement l'écran LCD à l'intérieur du viseur en ouvrant l'oculaire.

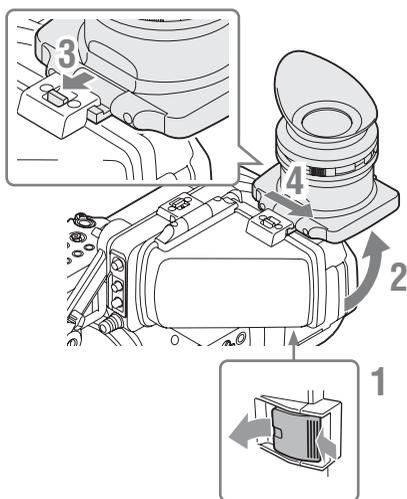
### Pour ouvrir

Poussez la languette à la base pour déverrouiller et sortir l'oculaire.  
Il se verrouille à 120 degrés.



- 2 Sortez l'oculaire.
- 3 Faites glisser le bouton rotatif situé sur la partie supérieure vers le côté opposé de l'oculaire.
- 4 Retirez l'oculaire en le faisant glisser à l'horizontale.

### Pour le retirer



- 1 Poussez la languette à la base pour déverrouiller.

## Réglage de l'objectif

Dans ce manuel, l'objectif fourni est appelé « objectif exclusif ».

### Attention

Ne laissez pas le caméscope avec l'objectif face au soleil. Les rayons directs du soleil peuvent s'introduire dans l'appareil à travers l'objectif et leur concentration risque de provoquer un incendie.

### Remplacement de l'objectif

Outre l'objectif zoom fourni, un objectif grand angle (XS8x4AS-XB8) destiné exclusivement au PMW-300 est disponible en option. L'adaptateur de monture d'objectif (fourni avec le PMW-300K2) permet de fixer un objectif à monture à baïonnette de type 1/2 Sony. Notez cependant que les fonctions disponibles, les réglages du menu et les performances peuvent être limités avec un objectif non exclusif.

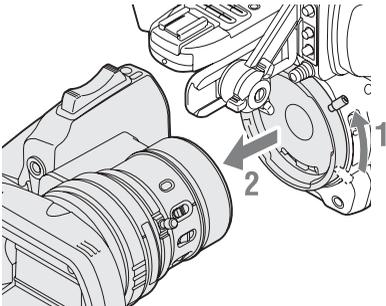
*Pour connaître les objectifs non exclusifs mais compatibles, consultez votre service après-vente Sony.*

### Remarque

Mettez le caméscope hors tension avant de remplacer l'objectif.

### Retrait de l'objectif fourni avec le PMW-300K1

Pour retirer l'objectif fourni, procédez comme suit :



- 1 **Tout en maintenant l'objectif, tournez le levier de porte-objectif vers le haut jusqu'à ce qu'il s'arrête.**
- 2 **Pour le retirer, tirez l'objectif vers l'avant.**

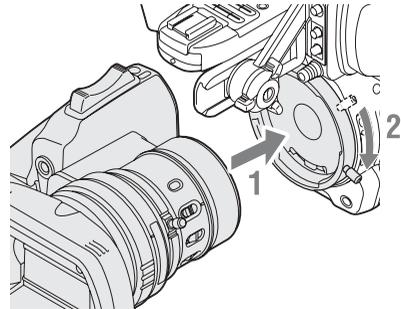
### Remarques

- Lorsqu'un autre objectif n'est pas fixé immédiatement, attachez le capuchon de la monture d'objectif fourni et fixez-le en tournant le levier de porte-objectif vers le bas.
- Lorsqu'un objectif non exclusif est monté pour la première fois, le démarrage du caméscope peut durer environ 20 secondes.

### Fixation de l'objectif fourni avec le PMW-300K1

Pour fixer l'objectif fourni, procédez de la manière suivante :

L'objectif à monture EX de type 1/2 pouce Sony en option peut également être fixé de la même manière.

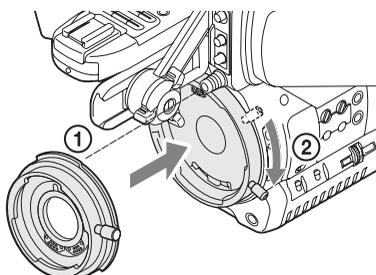


- 1 **Alignez l'ergot d'alignement de l'objectif avec l'encoche de la partie supérieure du porte-objectif du caméscope, puis insérez l'objectif.**
- 2 **Tournez le levier de porte-objectif vers le bas.**

## Fixation de l'objectif fourni avec le PMW-300K2

Utilisez l'adaptateur de montage d'objectif (fourni avec le PMW-300K2).

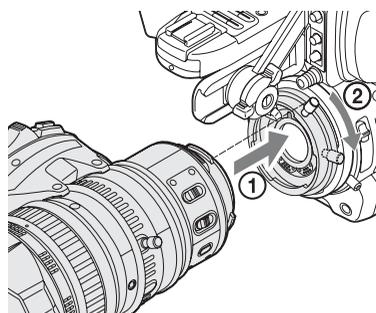
### 1 Fixez l'adaptateur de montage d'objectif au caméscope.



Adaptateur de montage d'objectif (fourni avec le PMW-300K2)

- ① Aligned l'ergot d'alignement de l'adaptateur de montage d'objectif sur l'encoche de la partie supérieure de la monture et posez l'adaptateur.
- ② Tournez le levier de porte-objectif du caméscope vers le bas. (Maintenez le levier de la monture d'objectif de l'adaptateur de montage d'objectif en position relevée.)

### 2 Fixez l'objectif.



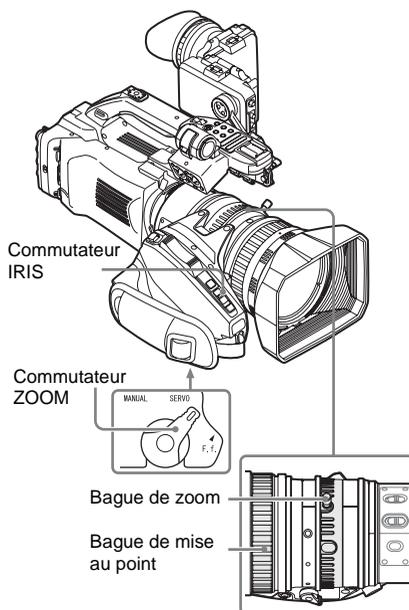
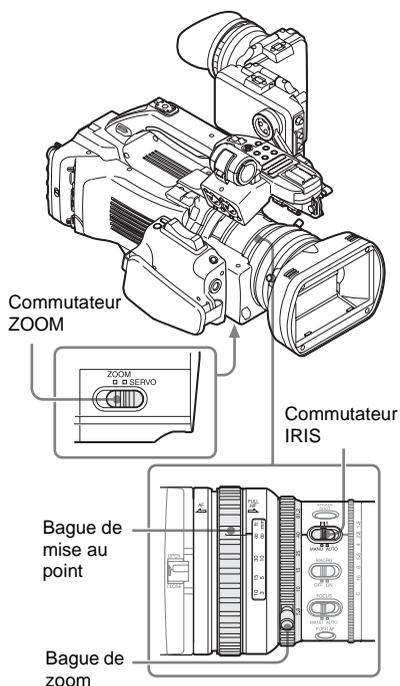
- ① Aligned l'ergot d'alignement de l'objectif sur l'encoche de l'adaptateur de montage d'objectif et mettez l'objectif en place.
- ② Tournez le levier de la monture d'objectif de l'adaptateur de montage d'objectif vers le bas.

Pour retirer l'objectif, inversez la procédure ci-dessus.

## Réglage de la longueur focale de collerette

Il est nécessaire de régler la longueur focale de collerette (distance de la collerette de l'objectif au plan de l'image le long de l'axe optique) si la mise au point n'est pas satisfaisante pendant le passage du téléobjectif au grand angle durant les opérations de zoom.

Il est inutile de recommencer le réglage tant que le même objectif est utilisé.



À l'aide de l'objectif exclusif à monture EX de 1/2 pouce fourni ou acheté en option, il est possible de régler automatiquement la focale de la collerette à partir du menu.

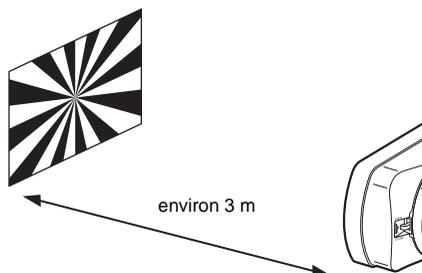
#### Remarques

- Si un sujet au contraste insuffisant est utilisé ou si le caméscope ou le sujet bouge durant le réglage, il est impossible d'effectuer le réglage correctement. Une fois le réglage commencé, ne touchez pas l'objectif ou le boîtier du caméscope avant la fin du réglage.
- Lorsque l'obturateur est en mode SLS, veuillez régler le paramètre SLS sur OFF avant de commencer le réglage.
- Vérifiez qu'aucune source de lumière, comme une lampe, le soleil ou une fenêtre lumineuse, ne se trouve dans le champ de vision durant le réglage de la longueur focale de collerette.

**1 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur ON.**

**2 Réglez le commutateur IRIS sur AUTO.**

- 3** Placez un sujet à haut contraste, comme un tableau de réglage de la longueur focale de collerette, à environ 3 m (10 ft.) du caméscope, et éclairez-le suffisamment pour offrir un niveau de sortie vidéo suffisant.



- 4** Réglez le commutateur ZOOM sur SERVO (mode zoom motorisé).
- 5** Appuyez sur le bouton MENU pour mettre le caméscope en mode Menu, puis sélectionnez  (le menu LENS File) et « Auto FB Adjust » dans le menu.
- 6** Déplacez le curseur sur « Execute », puis appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.

Le réglage commence.

*Dans le cas du PMW-300K2, vous pouvez régler la longueur focale de la collerette en maintenant enfoncé le bouton F.f. situé sur le dessous de la poignée.*

#### Pendant le réglage

Le message relatif à la progression s'affiche.

#### Si le réglage a été correctement effectué

Le message s'affiche pour indiquer la fin de l'opération.

#### Si le réglage échoue

Un message d'erreur apparaît. Vérifiez les conditions du sujet et l'éclairage, puis recommencez le réglage.

*Pour plus de détails sur les opérations de menu, reportez-vous à la section « Opérations de base des menus » à la page 94.*

Lorsqu'un objectif ne faisant pas partie des objectifs exclusifs est utilisé, réglez la longueur focale de collerette manuellement.

## Récupération du fichier d'objectif

En stockant les données (telles que les données de compensation) spécifiques aux objectifs dans des fichiers, les réglages et la compensation nécessaires peuvent être réalisés simplement en récupérant le fichier approprié lors du changement d'objectif.

### Lors de l'utilisation d'un objectif exclusif

Les données de compensation optimales de l'objectif exclusif sont stockées en usine dans le fichier d'objectif correspondant en vue de leur récupération automatique (avec le menu LENS File « Auto Recall: On »).

### Lors de l'utilisation d'un objectif non exclusif

Vous pouvez utiliser le fichier d'objectif dans lequel vous avez stocké les données de compensation pour l'objectif, à l'aide du menu LENS File.

*Pour connaître la méthode de stockage, reportez-vous à la section « Enregistrement et chargement des fichiers d'objectif » à la page 149.*

#### Lorsque vous montez un objectif sériel

Le fichier correspondant est automatiquement récupéré.

#### Lorsque vous montez un objectif non sériel

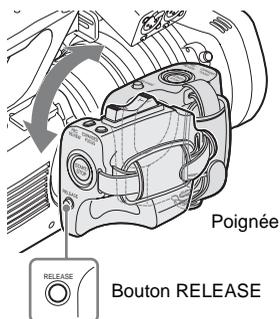
Récupérez le fichier d'objectif correspondant à l'aide du menu LENS File.

- 1** Appuyez sur le bouton MENU pour mettre le caméscope en mode Menu et sélectionnez le menu LENS.
- 2** Sélectionnez « Recall Mem », « Recall SxS », ou « Recall USB » sous « Operation » dans le menu LENS File, puis le fichier d'objectif correspondant dans la liste.
- 3** Lorsqu'un message de confirmation s'affiche, sélectionnez « Execute ».

Pour plus de détails sur les opérations de menu, reportez-vous à la section « Opérations de base des menus » à la page 94.

## Réglage de la poignée (PMW-300K1 uniquement)

La poignée pivote d'environ 120 degrés pour pouvoir prendre en charge différents styles de prise de vue.  
Maintenez le bouton RELEASE enfoncé, puis faites lentement pivoter la poignée.

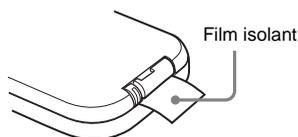


Des positions à déclic sont prévues tous les 15 degrés. Relâchez le bouton RELEASE sur la position à déclic de votre choix afin de verrouiller la poignée.

## Utilisation de la télécommande infrarouge

### Avant utilisation

Avant d'utiliser pour la première fois la télécommande infrarouge fournie avec l'appareil, retirez le film isolant du support de pile.



Une pile au lithium CR2025 est montée en usine dans le support.

### Pour utiliser la télécommande infrarouge

Pour commander le caméscope à l'aide de la télécommande infrarouge, activez la fonction de commande à distance du caméscope après l'avoir mis sous tension.

L'activation/la désactivation de la fonction de commande à distance peut être effectuée à l'aide du menu Configuration ou d'un bouton assignable.

#### Pour activer la télécommande à l'aide du menu

Appuyez sur le bouton MENU pour régler le caméscope sur le mode Menu, sélectionnez menu OTHERS (page 115), puis réglez « IR Remote » sur « On ».

#### Pour activer la télécommande à l'aide d'un bouton assignable

Affecter la fonction « IR Remote » à l'un des boutons assignables (page 58) vous permet d'activer/de désactiver la fonction télécommande en appuyant sur ce bouton.

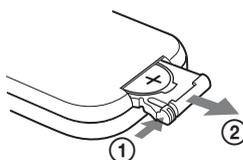
#### Remarque

Pour éviter tout dysfonctionnement, la fonction télécommande est automatiquement désactivée lors de la mise hors tension du caméscope. Après la mise sous tension du caméscope, activez cette fonction à chaque fois que vous en avez besoin.

### Remplacement de la pile de la télécommande infrarouge

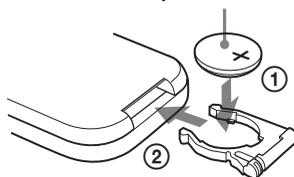
Utilisez une pile au lithium CR2025 disponible dans le commerce. N'utilisez pas d'autres piles que celles du type CR2025.

- 1 Maintenez le levier de verrouillage abaissé ①, tirez le support de la pile vers l'extérieur ② puis retirez la pile.



- 2 Placez une pile neuve dans le support avec le symbole + orienté vers le haut ①, puis repoussez le support dans la télécommande infrarouge jusqu'au dé clic ②.

Avec le symbole + vers le haut



#### AVERTISSEMENT

- La pile peut exploser si elle n'est pas manipulée correctement.  
Ne la rechargez pas, ne la démontez pas et ne la jetez pas au feu.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, au soleil ou près d'un feu par exemple.

#### ATTENTION

Il y a danger d'explosion s'il y a un remplacement incorrect de la pile. Remplacer uniquement avec une pile du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur.

Lorsque vous mettez la pile au rebut, vous devez respecter la législation en vigueur dans le pays ou la région où vous vous trouvez.

## Utilisation des cartes mémoire SxS

Ce caméscope permet d'effectuer des enregistrements audio et vidéo sur des cartes mémoire SxS (optionnelles) insérées dans les fentes prévues à cet effet.

### Au sujet des cartes mémoire SxS

#### Cartes mémoire SxS utilisables

Utilisez les cartes mémoire SxS suivantes fabriquées par Sony.

Le fonctionnement n'est pas garanti avec les cartes mémoire autres que les cartes suivantes.

**Série SxS PRO+**

**Série SxS PRO**

**Série SxS-1**

Ces cartes sont conformes à la norme ExpressCard.

*Pour plus de détails sur l'utilisation des cartes mémoire SxS et les précautions d'usage, consultez le mode d'emploi de la carte mémoire SxS.*

SxS, SxS PRO et SxS-1 sont des marques déposées de Sony Corporation. Le logo et le nom ExpressCard sont la propriété de Personal Computer Memory Card International Association (PCMCIA) et sont accordés sous licence à Sony Corporation. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

## Insertion/Retrait d'une carte mémoire SxS

### Insertion d'une carte mémoire SxS

- Ouvrez le couvercle du bloc de fentes de carte (page 14).**
- Insérez la carte mémoire SxS dans la fente avec l'étiquette SxS orientée vers la droite.**

Le voyant ACCESS (page 14) s'allume en rouge, puis en vert une fois la carte mémoire opérationnelle.

- Fermez le couvercle.**

#### Indications d'état par les voyants ACCESS

Les fentes de carte A et B sont associées aux voyants ACCESS correspondants pour indiquer leur état respectif.

Voyant	États des fentes
S'allume en rouge	Accès à la carte mémoire SxS insérée (données d'écriture/lecture)
S'allume en vert	Attente (possibilité d'effectuer une opération d'enregistrement ou de lecture à l'aide de la carte mémoire SxS insérée)
Éteint	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucune carte mémoire SxS n'est insérée.</li> <li>La carte insérée est incorrecte.</li> <li>Une carte mémoire SxS est insérée mais une autre fente est active.</li> </ul>

### Retrait d'une carte mémoire SxS

- Ouvrez le couvercle du bloc de fentes de carte, appuyez sur le bouton EJECT (page 14), puis tirez le bouton vers l'extérieur.**
- Appuyez à nouveau sur le bouton EJECT pour retirer la carte.**

#### Remarque

L'intégrité des données ne sera pas garantie en cas de mise hors tension de l'appareil ou de retrait de la carte mémoire pendant son utilisation. Toutes les données de la carte risquent d'être détruites. Assurez-vous que les témoins ACCESS sont allumés en vert ou éteints lorsque vous mettez l'appareil hors tension ou retirez les cartes mémoire.

## Sélection alternative des cartes mémoire SxS

Lorsque des cartes mémoire SxS sont insérées dans les deux fentes A et B, appuyez sur le bouton SLOT SELECT (*page 14*) pour sélectionner la carte que vous souhaitez utiliser.

Si une carte arrive à saturation pendant l'enregistrement, l'autre carte est alors automatiquement sélectionnée.

### Remarque

Le bouton SLOT SELECT est désactivé lorsqu'une opération de lecture est en cours. Le changement de carte ne s'effectuera pas, même si vous appuyez sur ce bouton. Ce bouton est activé tant que l'écran des vignettes est affiché (*page 78*).

## Formatage d'une carte mémoire SxS

Lorsqu'une carte mémoire SxS n'est pas formatée ou a été formatée avec un autre système, le message « Unsupported File System » s'affiche sur l'écran du viseur.

Formatez la carte conformément aux instructions de la section « *Pour exécuter le formatage* » ci-dessous.

### Pour exécuter le formatage

À l'aide de « **Format Media** » (*page 121*) du menu OTHERS, spécifiez « **Media(A)** » (fente A) ou « **Media(B)** » (fente B), puis sélectionnez « **Execute** ». Si un message de confirmation s'affiche, sélectionnez de nouveau « **Execute** ».

Le message indiquant le formatage en cours et une barre d'état (%) s'affichent, et le voyant ACCESS s'allume en rouge.

Une fois le formatage terminé, un message s'affiche pendant trois secondes pour indiquer la fin de l'opération.

### Enregistrement/Lecture pendant le formatage

Pendant le formatage, vous pouvez effectuer une opération d'enregistrement ou de lecture en utilisant la carte mémoire SxS insérée dans l'autre fente.

## En cas d'échec du formatage

Une carte mémoire SxS protégée en écriture ou qui ne peut pas être utilisée avec ce caméscope ne sera pas formatée.

Si un message d'avertissement s'affiche, suivez les instructions du message et remplacez la carte par une carte mémoire SxS appropriée.

### Remarques

- Utilisez la fonction de formatage de ce caméscope pour formater les cartes mémoire SxS à utiliser sur ce caméscope. Les formats des cartes formatées sur d'autres dispositifs ne sont pas reconnus comme des formats valides, obligeant ainsi un nouveau formatage de ces cartes sur ce caméscope.
- Toutes les données, y compris les images et fichiers de configuration enregistrés, sont effacées lors du formatage d'une carte mémoire.

## Contrôle du temps d'enregistrement restant

Pendant un enregistrement (ou en veille pour enregistrer), vous pouvez contrôler sur l'écran du viseur le temps d'enregistrement restant pour les cartes mémoire SxS insérées dans les fentes correspondantes de l'appareil (*page 19*).

Le temps d'enregistrement disponible dans le format vidéo actuel (débit binaire d'enregistrement) est calculé en fonction de l'espace restant sur chaque carte et s'affiche en minutes.

Le temps restant peut également être contrôlé sous un format métrique sur l'écran d'état de la batterie/du support (*page 92*).

### Remarque

L'icône  s'affiche si la carte mémoire est protégée en écriture.

## Remplacement d'une carte mémoire SxS

- Si le temps disponible au total sur les deux cartes est inférieur à 5 minutes, vous en serez informé par le message « **Media Near Full** », le clignotement des témoins lumineux et l'émission d'un bip sonore. Remplacez les cartes par des cartes disposant d'un espace de mémoire suffisant.
- Si vous poursuivez l'enregistrement jusqu'à écoulement complet du temps total restant, le message indiquera dans ce cas « **Media Full** », et l'enregistrement s'interrompra.

**Remarque**

Environ 600 plans au maximum peuvent être enregistrés sur une carte mémoire SxS.

Si le nombre limite de plans enregistrés est atteint, le temps restant indiqué sera « 0 », et le message « Media Full » s'affichera.

## Restauration d'une carte mémoire SxS

Si pour une quelconque raison, une erreur survient au niveau des données d'une carte mémoire, la carte devra être restaurée.

Si une carte mémoire SxS nécessitant une restauration est insérée dans l'appareil, un message s'affiche sur l'écran du viseur pour vous inviter à exécuter une opération de restauration.

### Pour restaurer une carte

**Sélectionnez « Exécute » en déplaçant la manette de commande ou en tournant la commande rotative, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.**

Pendant l'opération, un message indiquant que la carte est en cours de restauration et une barre d'état (%) s'affichent, et le voyant ACCESS s'allume en rouge.

Une fois la restauration de la carte terminée, un message s'affiche pendant trois secondes pour indiquer la fin de l'opération.

### En cas d'échec de la restauration

- Une carte mémoire SxS protégée en écriture ou une carte sur laquelle une erreur s'est produite ne peut pas être restaurée. Dans ce cas, un message d'avertissement s'affiche. Désactivez la protection en écriture ou remplacez la carte, selon les instructions fournies dans le message.
- Une carte mémoire SxS sur laquelle est survenue une erreur pourra être réutilisée après avoir été à nouveau formatée.
- Dans certains cas, seules des parties de plans peuvent être restaurées. Il est alors possible de lire à nouveau les plans restaurés.
- L'opération suivante peut restaurer une carte mémoire SxS pour laquelle le message « Could not Restore Some Clips » s'affiche de façon répétée chaque fois que vous tentez d'effectuer le processus de restauration :

1 Copiez les plans nécessaires sur une autre carte mémoire SxS, à l'aide de la fonction de copie (*page 85*) du caméscope ou du logiciel d'application dédié (fournie) (*page 128*).

2 Formatez la carte mémoire SxS problématique, à l'aide de la fonction de formatage de ce caméscope.

3 Copiez à nouveau les plans nécessaires sur la carte mémoire SxS.

### Enregistrement/Lecture pendant la restauration

Pendant la restauration, vous pouvez effectuer une opération d'enregistrement ou de lecture en utilisant la carte mémoire SxS insérée dans l'autre fente.

**Remarque**

Veillez à utiliser cet appareil pour restaurer un support enregistré sur celui-ci. Un support enregistré sur un autre appareil ou sur un appareil d'une autre version (même s'il s'agit du même modèle) risque de ne pas pouvoir être restauré à l'aide du présent appareil.

## Utilisation d'autres supports

### Remarques

- Un adaptateur de support ne peut pas offrir la même résistance et la même fiabilité élevées qu'une carte mémoire SxS à usage professionnel.
- Toutes les cartes mémoire n'ont pas été testées et le fonctionnement de ce caméscope avec elles n'est pas garanti. Pour connaître les cartes mémoire compatibles, contactez votre revendeur Sony.

## Cartes mémoire XQD

En utilisant un adaptateur de support QDA-EX1 en option, vous pouvez insérer une carte mémoire XQD dans la fente de carte mémoire SxS et vous en servir à la place d'une carte mémoire SxS.

### Cartes mémoire XQD utilisables

Carte mémoire XQD série S

Carte mémoire XQD série N

*Pour plus de détails sur l'utilisation d'un adaptateur de support QDA-EX1, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec celui-ci.*

### Remarques

- La lecture à grande vitesse (*page 13*) peut ne pas être correctement obtenue avec une carte mémoire XQD.
- L'enregistrement ralenti avec la fonction Enregistrement ralenti et accéléré (*page 61*) ne peut pas être effectué à l'aide d'une carte mémoire XQD.

## Formatage

Si vous utilisez une carte mémoire XQD avec ce caméscope, son formatage s'impose.

Une carte mémoire XQD à utiliser avec ce caméscope doit être formatée à l'aide de la fonction de formatage de ce caméscope.

Il est également nécessaire de formater une carte mémoire XQD avant son utilisation si un message d'avertissement s'affiche lorsque vous installez la carte mémoire XQD.

Lorsqu'une carte mémoire XQD a été formatée avec un autre système non pris en charge par ce caméscope, le message « Unsupported File System » s'affiche sur l'écran du viseur.

Formatez les cartes mémoire XQD conformément aux instructions ci-dessous.

### Pour exécuter le formatage

À l'aide de « Format Media » (*page 121*) du menu OTHERS, spécifiez « Media(A) » (fente A) ou « Media(B) » (fente B), puis sélectionnez « Execute ».

Un message indiquant le formatage en cours et une barre d'état (%) s'affichent, et le voyant ACCESS s'allume en rouge.

Une fois le formatage terminé, un message s'affiche pendant trois secondes pour indiquer la fin de l'opération.

### Remarque

Lors du formatage, toutes les données d'une carte mémoire XQD – y compris les images protégées – sont effacées et ne peuvent plus être restaurées.

### Connexion entre le caméscope et un PC

Pour utiliser une carte mémoire XQD sur laquelle des données ont été enregistrées avec un produit de la série XDCAM/XDCAM EX, introduisez-la dans la fente du caméscope et effectuez la connexion entre le PC et ce caméscope à l'aide d'un câble USB.

### Pour utiliser un support formaté avec ce caméscope dans les fentes d'autres périphériques

Effectuez une sauvegarde du support, puis formatez-le à l'aide de l'autre périphérique.

## Cartes SDHC

L'utilisation de l'adaptateur de support MEAD-SD02 en option vous permet d'insérer une carte SDHC dans la fente de carte mémoire SxS et de vous en servir pour l'enregistrement et la lecture, de la même façon qu'une carte mémoire SxS.

### Carte SDHC utilisable

Carte SDHC Classe 10

*Pour plus de détails sur l'utilisation de l'adaptateur de support MEAD-SD02, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'adaptateur correspondant.*

### Remarques

- Il est possible que la lecture grande vitesse (*page 13*) ne fonctionne pas correctement avec une carte SDHC.
- L'enregistrement ralenti en mode d'enregistrement ralenti et accéléré (*page 61*) est impossible avec une carte SDHC.
- Les cartes SDHC ne prennent pas en charge l'enregistrement avec UDF/exFAT.

## Formatage

Quand vous utilisez une carte SDHC avec ce caméscope, son formatage s'impose. Une carte SDHC à utiliser avec ce caméscope doit être formatée à l'aide de la fonction de formatage de cet appareil.

Il est aussi nécessaire de formater une carte SDHC avant son utilisation si un message d'avertissement s'affiche lorsque vous l'installez. Lorsqu'une carte SDHC a été formatée avec un autre système non pris en charge par ce caméscope, le message « Unsupported File System » s'affiche sur l'écran du viseur. Formatez la carte SDHC conformément aux instructions ci-dessous.

### Pour exécuter le formatage

À l'aide de « **Format Media** » (page 121) du menu **OTHERS**, spécifiez « **Media(A)** » (fente A) ou « **Media(B)** » (fente B), puis sélectionnez « **Execute** ».

Un message indiquant le formatage en cours et une barre d'état (%) s'affichent, et le voyant ACCESS s'allume en rouge.

Une fois le formatage terminé, un message s'affiche pendant trois secondes pour indiquer la fin de l'opération.

#### Remarque

Lors du formatage, toutes les données d'une carte SDHC, y compris les images protégées, sont effacées et ne peuvent plus être restaurées.

### Connexion entre le caméscope et un PC

Pour utiliser une carte SDHC comportant des données enregistrées avec un produit de la série XDCAM/XDCAM EX, insérez-le dans la fente du caméscope et effectuez la connexion entre le PC et ce caméscope à l'aide d'un câble USB.

### Pour utiliser un support formaté avec ce caméscope dans les fentes d'autres périphériques

Effectuez une sauvegarde du support, puis formatez-le à l'aide de l'autre périphérique.

## Lecteurs flash USB

En mode UDF/exFAT, vous pouvez raccorder un lecteur flash USB au connecteur USB (type A) (page 14) pour consigner, enregistrer et charger les données suivantes.

- « *Chargement d'un fichier de métadonnées de planification* » (page 75)
- « *Mémorisation/Récupération des données de réglage* » (page 73)

Les lecteurs flash USB Sony suivants sont recommandés pour l'utilisation avec ce caméscope.

- Série USM-M

#### Remarques

- Utilisez des lecteurs flash USB d'une capacité de 4 Go à 32 Go.
- Il se peut que les lecteurs flash USB autres que ceux répertoriés ci-dessus ne soient pas reconnus lors de leur raccordement au connecteur USB (type A).

### En cas d'utilisation du connecteur USB

Sélectionnez « USB A » sous « RM/USB A Sel » dans le menu OTHERS.

#### Remarques

- Aucun signal ne peut être reproduit par le connecteur VIDEO avec ce réglage.
- Les informations textuelles ne peuvent pas être reproduites quelque soit le réglage « SDI/HDMI/Video Out Super ».

## Formatage (initialisation) des lecteurs flash USB

Il faut formater les lecteurs flash USB au moyen du système de fichiers FAT32.

#### Remarque

Avant d'utiliser un lecteur, formatez-le sur ce caméscope ou un ordinateur. Si un lecteur formaté sur un ordinateur ne peut pas être utilisé, formatez-le sur le caméscope.

### 1 Raccordez un lecteur flash USB au connecteur USB (type A).

Si le lecteur n'est pas formaté ou a été formaté avec d'autres spécifications, un message de confirmation de l'exécution du formatage s'affiche sur l'écran du viseur.

## 2 Avec la manette de commande ou la commande rotative, sélectionnez « Exécute », puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.

Le message de déroulement de l'opération ainsi que la barre d'état (%) s'affichent, puis le formatage commence.

Une fois le formatage terminé, le message « Format USB Memory Done » s'affiche.

Le dossier \MSSONY\PRO\XDCAM\MEMDISC et le dossier \General\Sony\Planning sont automatiquement créés sur le lecteur.

### Si l'opération de formatage échoue

Une opération de formatage peut échouer si le lecteur flash USB est protégé en écriture ou si le type de lecteur ne correspond pas au type indiqué pour une utilisation avec ce caméscope.

Dans ce cas, un message d'erreur apparaît. Suivez les instructions du message d'erreur et remplacez le lecteur par un lecteur compatible avec ce caméscope.

### Restauration des lecteurs flash USB

Lorsque vous chargez un lecteur flash USB qui ne peut pas être installé normalement en raison de la destruction de son système de fichiers, un message s'affiche sur l'écran du viseur pour vous inviter à spécifier si vous souhaitez le restaurer.

Avec la manette de commande ou la commande rotative, sélectionnez « Exécute », puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative. Le formatage commence et une indication de la progression (%) s'affiche. Une fois le formatage terminé, le message « Restore USB Memory » s'affiche.

« XQD » est une marque commerciale de Sony Corporation.

## Utilisation de la connexion Wi-Fi

La fixation d'un module LAN sans fil USB IFU-WLM3 sur ce caméscope permet une connexion Wi-Fi entre un ordinateur et le caméscope.

*Vous pouvez également raccorder le caméscope et l'ordinateur via le Wi-Fi au moyen de l'adaptateur sans fil CBK-WA100 en option. Pour plus d'informations sur le raccordement et l'utilisation du CBK-WA100, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le CBK-WA100.*

L'établissement d'une connexion Wi-Fi entre un ordinateur et le caméscope vous permet d'effectuer les opérations suivantes.

- Envoyer des métadonnées de planification créées sur un ordinateur vers le caméscope, puis définir les noms de plans à filmer et les repères de prise de vue pour la prise de vue.

### Remarques

- Le module LAN sans fil USB IFU-WLM3 (vendu séparément) n'est peut-être pas disponible dans certains pays/régions.
- Fixez/retirez le IFU-WLM3 après la mise hors tension du caméscope.
- Une connexion i-LINK et un module LAN sans fil USB ne peuvent pas être utilisés en même temps. Lorsque vous utilisez une connexion sans fil avec un module IFU-WLM3 inséré directement dans le connecteur USB (type A), ne raccordez pas d'appareil au connecteur i.LINK.
- Si vous utilisez un appareil sans fil à proximité du caméscope, ce dernier risque de ne pas fonctionner correctement. Éteignez l'appareil sans fil situé à proximité du caméscope.

### En cas d'utilisation du connecteur USB

Sélectionnez « USB A » sous « RM/USB A Sel » dans le menu OTHERS.

### Remarques

- Aucun signal ne peut être reproduit par le connecteur VIDEO avec ce réglage.
- Les informations textuelles ne peuvent pas être reproduites quelque soit le réglage « SDI/HDMI/Video Out Super ».

## Utilisation du menu Web

Vous pouvez utiliser le menu Web intégré au caméscope depuis un ordinateur connecté au caméscope via une connexion Wi-Fi. Le menu Web vous permet de vérifier l'état des informations/réglages du caméscope ainsi que de télécharger les métadonnées de planification.

### Remarque

Vous ne pouvez pas accéder au menu Web pendant l'enregistrement/lecture. (Vous ne pouvez pas envoyer/recevoir de fichier via une connexion Wi-Fi.)

## Exemple de menu Web

### Product Information (informations sur le produit)

- Model name (nom du modèle)
- Serial No. (numéro de série)

### Network (réseau)

- MAC Address (adresse MAC)
- IP Address (adresse IP)
- Subnet Mask (masque de sous-réseau)

### Wi-Fi Status (état du Wi-Fi)

- Wireless Mode (mode dans fil)
- SSID
- Type
- Channel (canal)
- Authentication (authentification réseau)
- Data Encryption (cryptage des données)

### Métadonnées de planification

Un clic sur « Upload » affiche l'écran Planning Metadata qui permet de transférer un fichier de métadonnées de planification (*page 42*).

### Remarque

La configuration des éléments affichés dans le menu Web varie selon le navigateur que vous utilisez.

## Pour afficher le menu Web

- Lancez un navigateur sur l'ordinateur et naviguez jusqu'à « <http://<adresse IP du caméscope>> » (réglage de « IP Address » sous « Network » dans le menu OTHERS) ».**

**Exemple (lorsque l'adresse IP est « 192.168.1.10 ») : tapez « <http://192.168.1.10/> » dans la barre d'adresse.**

**Si la connexion est terminée, une boîte de dialogue apparaît vous demandant de**

**saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe.**

- Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis cliquez sur « OK ».**

**Nom d'utilisateur :** admin

**Mot de passe :** pmw-300 (nom du modèle en minuscules)

## Pour transférer un fichier de métadonnées de planification

- Insérez un support comme une carte mémoire SxS.**
- Cliquez sur « Upload » dans le menu Web.**  
L'écran Planning Metadata apparaît.
- Cliquez sur « Select » pour afficher la boîte de dialogue Choose File.**
- Sélectionnez le fichier de métadonnées de planification que vous souhaitez transférer, puis cliquez sur « Open ».**  
Le chemin du fichier sélectionné apparaît.
- Cliquez sur « Execute ».**  
Le fichier de métadonnées de planification est chargé dans la mémoire du caméscope et enregistré sur le support.  
« OK » apparaît dans le champ Status lorsque le transfert est terminé.

## Utilisation de la télécommande Wi-Fi

Lorsqu'une connexion Wi-Fi est établie entre un appareil tel qu'un smartphone, une tablette, un ordinateur, etc. et le caméscope, la télécommande Wi-Fi apparaît sur l'écran de l'appareil et ce dernier peut être utilisé comme télécommande. Vous pouvez démarrer/arrêter l'enregistrement et régler le diaphragme/la mise au point/le zoom, etc. à l'aide d'un appareil connecté via le Wi-Fi. Cette fonction peut être utile lors de l'installation du caméscope à un endroit distant, par exemple en haut d'une grue, etc.

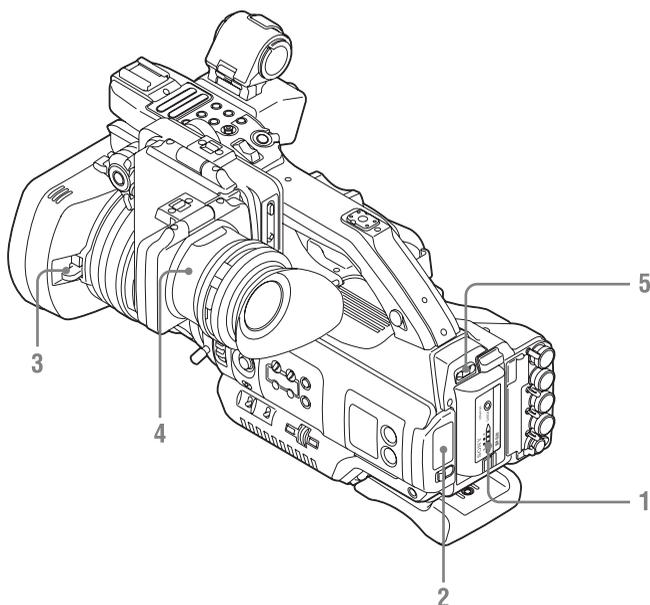


## Appareils compatibles

Les appareils suivants, qui utilisent les versions spécifiées ou des versions supérieures, peuvent être utilisés comme télécommandes Wi-Fi.

Appareil	Système d'exploitation	Navigateur
PC	Windows 7	Internet Explorer 8 ou Internet Explorer 9
Mac	OS 10.7.4	Safari 5.1.6
Smartphone	Android 2.3.3	Navigateur standard
	iOS 5.1.1	Safari
Tablette	Android 4.0.3	Navigateur standard
	iOS 5.1.1	Safari

## Procédure d'utilisation de base



## Préparatifs

- 1 Montez un pack de batteries entièrement chargé.**
- 2 Chargez une/des carte(s) mémoire SxS.**  
Si vous chargez deux cartes, l'enregistrement se poursuit par commutation automatique à la deuxième carte lorsque la première est saturée.
- 3 Ouvrez ou retirez le capuchon d'objectif.**  
**PMW-300K1**  
Tirez vers le haut le levier d'ouverture/fermeture du capuchon d'objectif pour ouvrir le capuchon d'objectif intégré dans le pare-soleil.  
**PMW-300K2**  
Retirez le capuchon d'objectif.

- 4 Réglez le viseur pour obtenir la meilleure vue possible.**
- 5 Amenez l'interrupteur d'alimentation en position ON.**

L'écran d'enregistrement s'affiche.  
Lorsque vous utilisez la télécommande, activez le mode Commande à distance (*page 35*).

**Remarque**

Lorsque vous tenez le caméscope par sa poignée, soutenez-le par dessous avec la main gauche.

## Enregistrement (mode Tout automatique)

- 6 Appuyez sur le bouton FULL AUTO de sorte que le voyant du bouton s'allume.**  
Le mode Tout automatique est activé, activant à son tour le TLCS (système de contrôle de niveau total) (*page 101*). Les options Auto Iris (diaphragme automatique), AGC (commande automatique de gain),

Auto Shutter (obturateur automatique) et ATW (Auto Tracing White Balance) sont réglées sur ON ; la luminosité et la balance des blancs sont par conséquent ajustées automatiquement.

Lorsque vous souhaitez les régler manuellement, désactivez le mode Tout automatique et reportez-vous à :

« Diaphragme » à la page 51

« Gain » à la page 50

« Obturateur électronique » à la page 50

« Balance des blancs » à la page 48

#### Remarque

AF (mise au point automatique) ne s'active pas en réglant le caméscope en mode Tout automatique.

*Pour plus d'informations sur le réglage de la mise au point automatique, reportez-vous à la section « Mise au point » (page 52).*

## 7 Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

Vous pouvez également démarrer l'enregistrement à l'aide du bouton START/STOP (PMW-300K1)/bouton VTR (PMW-300K2) de la poignée.

(Si vous utilisez la télécommande infrarouge, appuyez simultanément sur le bouton REC et sur le bouton non repéré.)

Les témoins lumineux avant et arrière s'allument et l'enregistrement commence.

## 8 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton REC START/STOP.

Vous pouvez aussi arrêter l'enregistrement à l'aide du bouton START/STOP (PMW-300K1)/bouton VTR (PMW-300K2) de la poignée.

(Si vous utilisez la télécommande infrarouge, appuyez simultanément sur le bouton REC PAUSE et sur le bouton non repéré.)

L'enregistrement s'arrête et le caméscope passe en mode STBY (veille d'enregistrement).

#### Remarque

Si vous appuyez sur le bouton REC START/STOP pour lancer l'enregistrement suivant alors que l'écriture des données précédentes n'est pas terminée, le message « Cannot Proceed » peut s'afficher et l'enregistrement peut ne pas démarrer.

## Pour éviter toute erreur de commutation

Le bouton REC START/STOP sur l'anse incorpore le levier REC HOLD. Si vous ne souhaitez pas utiliser le bouton REC START/STOP sur l'anse, il est recommandé de mettre le levier en position HOLD pour verrouiller le bouton et éviter tout démarrage/arrêt involontaire de l'enregistrement si vous appuyez accidentellement sur ce bouton.

Pour déverrouiller le bouton, ramenez le levier sur sa position d'origine.

## Vérification du dernier plan enregistré (Rec Review)

### 9 Appuyez sur le bouton REC REVIEW (PMW-300K1)/bouton RET (PMW-300K2).

La fonction Rec Review (page 58) s'active et le dernier plan enregistré est lu sur l'écran du viseur pendant une durée spécifiée.

### Pour supprimer des plans

Vous pouvez supprimer le dernier plan enregistré en utilisant la fonction Last Clip DEL (page 73). Utilisez la fonction All Clips DEL (page 73) pour supprimer tous les plans enregistrés d'une carte mémoire SxS. Pour sélectionner un plan à supprimer, utilisez le caméscope à partir de l'écran des vignettes (page 78).

**Plan (données d'enregistrement)**

Lorsque vous arrêtez d'enregistrer, les données vidéo, audio et subsidiaires du début à la fin de l'enregistrement sont enregistrées sous la forme d'un plan unique sur une carte mémoire SxS.

**Nom du plan**

Pour chaque plan enregistré avec ce caméscope, un nom de plan est automatiquement généré selon la méthode sélectionnée avec « Auto Naming » sous « Clip » (*page 120*) dans le menu OTHERS.

Le réglage par défaut d'« Auto Naming » est « Plan ». Avec ce réglage, un nom de plan défini dans les métadonnées de planification est appliqué pour autant qu'un fichier de métadonnées de planification soit chargé dans le caméscope.

Remplacez le réglage « Auto Naming » par « Title », afin d'appliquer un nom de plan comprenant 4 à 46 caractères alphanumériques et 4 chiffres.

**Exemple : ABCD0001**

Vous pouvez spécifier à votre guise l'ensemble de 4 à 46 caractères alphanumériques sous « Clip » dans le menu OTHERS avant de commencer l'enregistrement. (Mais il est impossible de les modifier après l'enregistrement.)

La valeur de 4 chiffres est automatiquement attribuée dans l'ordre.

**Remarques sur les plans**

La taille de fichier maximale d'un plan est de 43 Go pour UDF et exFAT, de 4 Go pour FAT en mode HD et de 2 Go pour FAT en mode SD. Si vous continuez l'enregistrement pendant une période prolongée, le contenu enregistré peut être segmenté en plusieurs fichiers, selon la taille de fichier (le nombre maximum de partitions est 99). En mode FAT, le caméscope considère qu'un enregistrement continu est un plan unique même s'il a été segmenté en plusieurs fichiers.

Il est possible d'enregistrer un long plan sur deux cartes mémoire dans les fentes A et B. Lorsque vous copiez des plans enregistrés vers un disque dur, etc., via un ordinateur, il est recommandé d'utiliser le logiciel d'application dédié que vous devez télécharger, afin de préserver la continuité des enregistrements. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Téléchargements de logiciels » (*page 166*).

**Remarque**

Si l'on effectue la copie en utilisant Explorer (Windows) ou Finder (MAC), il est possible que la continuité et les relations des matériels enregistrés ne soient pas conservées.

**Durée maximale d'un plan**

La longueur maximale d'un plan est 24 heures pour FAT (MP4 ou AVI) et 6 heures pour UDF (MXF)/exFAT (XAVC).

Si vous dépassez la longueur maximale d'un plan, un nouveau plan est automatiquement créé. Vous pouvez vérifier le nouveau plan sur l'écran des vignettes.

## Changement des réglages de base

Vous pouvez modifier les réglages en fonction de l'utilisation souhaitée de la vidéo enregistrée ou des conditions d'enregistrement.

### Formats vidéo

Les formats sélectionnables dépendent des réglages UDF/exFAT/FAT, Mode HD/Mode SD et de la région d'utilisation (NTSC Area/PAL Area).

Vous pouvez modifier la zone d'utilisation en réglant « Country » sous « System » (page 118) dans le menu OTHERS.

### Commutation entre UDF exFAT et FAT

Vous pouvez effectuer la commutation en réglant « F.Sys. » sous « System » (page 118) dans le menu OTHERS.

Une fois ce réglage changé, le caméscope redémarre automatiquement.

#### Remarque

La commutation UDF/exFAT/FAT est impossible pendant l'enregistrement ou la lecture.

### Commutation entre Mode HD et Mode SD

Pour la commutation HD/SD, utilisez « System » (page 118) dans le menu OTHERS.

Lorsque vous changez le réglage du menu, le caméscope redémarre automatiquement pour exécuter la commutation.

#### Remarque

La commutation HD/SD est neutralisée pendant l'enregistrement et la lecture.

### Changement du format

Pour changer de format, utilisez « Format » sous « System » (page 118) dans le menu OTHERS.

Des signaux en provenance des connecteurs SDI OUT, VIDEO OUT et HDMI OUT sont également émis au format sélectionné avec ce menu.

### Filtre ND

Des filtres ND sont disponibles pour maintenir l'ouverture dans une plage appropriée.

**1/64** : 1/64ND

**1/16** : 1/16ND

**1/4** : 1/4ND

**CLEAR** : filtre ND non utilisé

### Balance des blancs

Vous pouvez sélectionner le mode de réglage en fonction des conditions de prise de vue.

#### Mode Preset

Avec ce mode, la température de couleur est réglée sur la valeur prédéfinie (réglage d'usine : 3 200K). Sélectionnez ce mode si vous n'avez pas assez de temps pour ajuster la balance des blancs ou si vous souhaitez soumettre la balance des blancs à la condition que vous avez spécifiée pour un Picture Profile.

#### Mode mémoire A, mode mémoire B

La balance des blancs est réglée sur la valeur enregistrée dans la mémoire A ou la mémoire B. En appuyant sur le bouton WHITE BAL, vous exécutez l'opération de balance des blancs automatique et enregistrez la valeur réglée dans la mémoire A ou la mémoire B.

Lorsque vous utilisez la télécommande Wi-Fi et que la fonction ATW est désactivée, la valeur ajustée est remplacée par celle de la mémoire A, quel que soit l'état du commutateur WHITE BAL.

#### Mode ATW (balance des blancs à suivi automatique)

Dans ce mode, le caméscope effectue un réglage automatique de la balance des blancs en fonction des conditions appropriées.

En cas de variation de la température de couleur de la source lumineuse, le réglage de la balance des blancs s'exécute automatiquement.

Vous pouvez sélectionner cinq niveaux de vitesse de réglage sous « ATW Speed » (page 102) dans le menu CAMERA SET.

Lorsque la fonction ATW Hold est affectée à un bouton assignable (page 58), vous pouvez temporairement maintenir la valeur ATW pour fixer la balance des blancs, même en mode ATW, en appuyant sur ce bouton.

## Remarque

Selon certaines conditions d'éclairage ou le sujet de la prise de vue, le réglage par ATW peut ne pas fournir des couleurs correctes.

Exemples :

- Lorsque le sujet d'une couleur de fond presque exclusive comme la couleur du ciel, de la mer, du sol, de l'herbe ou de certains massifs de fleurs occupe la majeure partie de la zone d'image.
- Lorsque le sujet est exposé à une source lumineuse d'une température de couleur extrêmement faible ou élevée.

Si l'exécution du suivi automatique par le biais de la fonction ATW dure particulièrement longtemps ou si le résultat ne correspond pas à l'effet escompté, exécutez alors la fonction AWB.

## Utiliser le commutateur

Faites une sélection avec le commutateur WHITE BAL (*page 13*).

**B** : mode ATW ou mode mémoire B

**A** : mode mémoire A

**PRST** : mode Preset

La position B du commutateur WHITE BAL est assignée en usine au mode ATW. Vous pouvez modifier ce réglage avec « White Switch <B> » (*page 102*) du menu CAMERA SET pour sélectionner le mode mémoire B.

Le fait de régler le caméscope sur le mode Tout automatique (*page 45*), active de force le mode ATW.

Le fait d'assigner la fonction activation/désactivation ATW à un bouton assignable (*page 58*) vous permet d'activer/de désactiver l'ATW séparément alors que le mode Tout automatique est désactivé.

## Utilisation du menu Direct

Lorsque vous réglez le commutateur DISPLAY (*page 14*) sur ON, le mode de réglage et la température de couleur actuels s'affichent à l'écran (*page 19*).

**ATW** : mode ATW

**W:A** : mode mémoire A

**W:B** : mode mémoire B

**W:P** : mode Preset

Si le menu Direct (*page 21*) est sur le mode All, vous pouvez sélectionner ATW, W:A, W:B ou W:P.

Si le menu Direct est réglé sur le mode Part, vous pouvez basculer entre ATW et le mode sélectionné à l'aide du commutateur WHITE BAL.

## Exécution de la balance des blancs automatique

**1 Pour enregistrer la valeur de réglage en mémoire, sélectionnez le mode mémoire A ou mémoire B.**

**2 Placez un objet blanc sous le même éclairage et zoomez sur celui-ci de manière à obtenir une zone blanche sur l'écran.**

**3 Réglez la luminosité.**

Réglez le diaphragme (Iris) de la manière indiquée à la section « Réglage manuel de la luminosité » (*page 51*) ci-dessous.

**4 Appuyez sur le bouton WHITE BAL (*page 11*).**

Le réglage de la balance des blancs automatique démarre.

Lorsque vous exécutez le réglage dans un mode mémoire, la valeur réglée est enregistrée dans la mémoire (A ou B) sélectionnée à l'étape 1.

Lorsque vous exécutez le réglage en mode ATW, le réglage en mode ATW est repris.

## Remarques

- Le réglage de la balance des blancs automatique ne peut pas être exécuté en mode Preset.
- En cas d'échec du réglage de la balance des blancs automatique, un message d'erreur s'affiche à l'écran pendant environ 3 secondes. Si le message d'erreur est toujours affiché après plusieurs tentatives, contactez votre revendeur Sony.

## Marqueurs/Mires zébrées

Pendant l'enregistrement, il est possible d'insérer dans l'image différents marqueurs et mires zébrées sur l'écran du viseur.

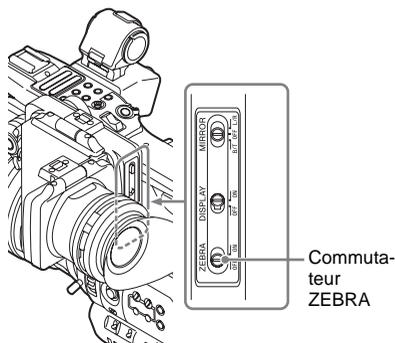
Ceci n'affecte pas les signaux d'enregistrement.

## Affichage des marqueurs

Utilisez l'option « Marker » (*page 108*) du menu VF SET.

## Affichage des mires zébrées

Faites glisser le commutateur ZEBRA pour activer/désactiver l'indication de mire zébrée.



## Modifier les mires zébrées

L'option « Zebra » (*page 109*) du menu VF SET vous permet de modifier les mires zébrées à afficher.

## Gain

### Enregistrement avec gain fixe

Vous pouvez modifier le gain de l'amplificateur vidéo.

#### Sélectionner le gain à l'aide du commutateur

La valeur de gain pour chacune des positions du commutateur GAIN (*page 13*) est réglée en usine comme suit :

**L** : 0 dB

**M** : 9 dB

**H** : 18 dB

Il est possible de modifier ces valeurs entre -3 dB et +18 dB, à l'aide du menu Gain setup du menu CAMERA SET (*page 96*).

#### Remarque

Vous ne pouvez pas sélectionner un gain fixe lorsque le mode AGC est activé.

#### Sélectionner le gain par le menu Direct

Lorsque vous réglez le commutateur DISPLAY (*page 14*) sur ON, la valeur de gain actuelle s'affiche à l'écran (*page 19*).

Lorsque le menu Direct est en mode All, vous pouvez modifier le gain par incréments de 3 dB à l'aide du menu Direct.

Vous pouvez également sélectionner le mode AGC à l'aide du menu Direct.

Si le menu Direct est réglé en mode Part, vous pouvez basculer uniquement entre le mode AGC et le gain sélectionné à l'aide du commutateur GAIN.

## Enregistrement en mode AGC

Le réglage du gain de l'amplificateur vidéo s'exécute automatiquement en fonction de la luminosité de l'image.

Lorsque vous mettez le caméscope en mode Tout automatique (*page 45*), le mode AGC est sélectionné de force.

Lorsque le mode Tout automatique est désactivé, vous pouvez activer le mode AGC séparément en réglant « AGC » sur « On » sous « TLCS » (*page 101*) dans le menu CAMERA SET ou en sélectionnant « AGC » à l'aide du menu Direct.

## Obturbateur électronique

### Enregistrement avec un obturbateur fixe

Spécifiez la vitesse de l'obturateur (temps d'enregistrement dans la mémoire cache).

Lorsque vous réglez le commutateur SHUTTER (*page 13*) sur ON, l'obturateur fixe s'active dans le mode et à la vitesse d'obturateur que vous avez spécifiés avec « Shutter » (*page 96*) dans le menu CAMERA SET.

#### Remarques

- Si le mode obturbateur automatique est réglé sur ON, vous ne pouvez pas sélectionner l'obturateur fixe.
- Lorsque le mode SLS/EX SLS (*page 51*) est réglé sur ON, il est impossible de sélectionner l'obturateur fixe.

#### Régler avec le menu CAMERA SET

Vous pouvez régler le mode d'obturateur et la vitesse d'obturateur « Shutter » (*page 96*) dans le menu CAMERA SET.

#### Régler avec le menu Direct

Si vous réglez le commutateur DISPLAY sur ON, le mode d'obturateur actuel et la valeur de réglage s'affichent (*page 19*).

Lorsque le menu Direct (*page 21*) est en mode All, vous pouvez modifier le mode d'obturateur et la vitesse à l'aide du menu Direct.



## Zoom

### Actionnement manuel du zoom

Si vous réglez le commutateur ZOOM (page 16) situé à la base de cet appareil sur la position MANUAL, le mode Zoom manuel s'active.

### Utiliser le zoom motorisé

Le levier de zoom motorisé (page 17) de la poignée et le bouton ZOOM (page 13) de l'anse s'activent.

Vous pouvez également utiliser la télécommande infrarouge fournie et la télécommande d'objectif en option.

Si vous réglez le commutateur ZOOM situé à la base de cet appareil sur la position SERVO, le mode Zoom motorisé s'active.

La position actuelle du zoom s'affiche sur l'écran dans la plage 0 (grand-angle) à 99 (téléobjectif) lorsque vous réglez le commutateur DISPLAY sur ON.

Il est possible de modifier l'indication numérique pour qu'elle s'affiche sous forme de barre en modifiant le réglage « Zoom Position » sous « Display On/Off » (page 109) dans le menu VF SET.

### Pour effectuer le réglage avec le levier de zoom motorisé de la poignée

Si vous enfoncez de manière plus appuyée le levier, le zoom s'effectue plus rapidement.

### Pour effectuer le réglage avec le bouton ZOOM de l'anse

Vous pouvez sélectionner la vitesse de zoom avec « Handle Zoom » (page 98) dans le menu CAMERA SET. Le réglage de « Vari » permet d'accélérer la vitesse de zoom si vous enfoncez de manière plus appuyée le bouton ZOOM de l'anse, comme dans le cas du levier de zoom motorisé de la poignée. Vous pouvez régler la vitesse de zoom sur « High » et « Low » sous « Zoom Speed » (page 98).

Vous pouvez sélectionner le mode Soft pour le zoom à l'aide de « Zoom Transition » (page 98) du menu CAMERA SET, dans lequel la vitesse de zoom augmente progressivement au début, puis diminue progressivement à la fin.

### Lors du réglage avec le bouton ZOOM T/W de la télécommande infrarouge

La vitesse de zoom dépend du réglage « Remote » (page 98) sous « Zoom Speed » dans le menu CAMERA SET.

Pour utiliser la télécommande infrarouge, reportez-vous à la section « Utilisation de la télécommande infrarouge » (page 35).

### Lors de l'utilisation d'une télécommande d'objectif

Il est également possible de commander le zoom depuis une télécommande d'objectif en option raccordée au connecteur LENS REMOTE.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement de la télécommande d'objectif, reportez-vous à son mode d'emploi.

## Mise au point

La position infini ( $\infty$ ) dispose d'un peu de marge pour compenser les changements de mise au point dus aux variations de température ambiante. Lors de la prise de vue en réglage infini dans le mode MF, réglez la mise au point tout en observant l'image sur l'écran du viseur.

### Réglage en mode Full MF

Tirez la bague de mise au point vers l'arrière (vers le corps du caméscope) pour régler le caméscope en mode Full MF. Vous ne pouvez régler la mise au point que manuellement, avec la bague de mise au point.

#### Remarque

La mise au point passe instantanément en position index de plage lorsque vous tirez la bague de mise au point vers l'arrière.

Tournez la bague de mise au point pour obtenir la meilleure mise au point possible en observant l'image sur l'écran du viseur.

L'index de plage de la bague de mise au point est actif en mode Full MF. Les distances correspondent aux positions de la bague de mise au point.

### Mise au point étendue

#### PMW-300K1 :

Lorsque vous appuyez sur le bouton EXPANDED FOCUS, la zone centrale de

l'image est agrandie sur l'écran du viseur, ce qui facilite le réglage de la mise au point.

Appuyez à nouveau sur le bouton EXPANDED FOCUS ou ne tournez pas la bague de mise au point pendant 5 secondes pour revenir à l'angle d'enregistrement normal.

### **PMW-300K2 :**

La fonction Développement de la mise au point peut être utilisée en l'assignant à un bouton assignable (*page 58*).

### **Réglage du contour**

Lorsque vous tournez la commande PEAKING à partir de la position à l'extrême-gauche, vous activez la fonction Réglage du contour. Cette fonction accentue le contour des images sur l'écran du viseur, ce qui facilite la mise au point manuelle.

Tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter le niveau d'accentuation.

Cette fonction n'affecte pas les signaux d'enregistrement.

Remettez la commande sur sa position de butée gauche pour désactiver la fonction Réglage du contour.

Le niveau d'accentuation et la couleur des contours peuvent se régler sous « Peaking » (*page 108*) dans le menu VF SET.

### **Réglage en mode MF**

Le mode MF (mise au point manuelle) permet d'activer momentanément le mode AF (mise au point automatique), le cas échéant.

Faites glisser la bague de mise au point vers l'avant (vers le capot protecteur de l'objectif), puis réglez le commutateur FOCUS (*page 17*) sur MANUAL.

Dans ce mode, la fonction de mise au point étendue, la fonction de réglage du contour, la fonction de mise au point automatique par simple pression d'un bouton et la fonction d'assistance MF sont activées.

Tournez la bague de mise au point tout en observant l'image sur l'écran du viseur afin de régler la mise au point.

### **Mise au point automatique par simple pression d'un bouton (temporaire)**

Lorsque vous appuyez sur le bouton PUSH AF, la mise au point automatique s'active temporairement. La mise au point automatique par simple pression d'un bouton se termine lorsque le sujet est mis au point.

### **Fonction MF assistée**

Si vous réglez « MF Assist » (*page 97*) dans le menu CAMERA SET sur « On » pour activer la fonction MF assistée, la mise au point automatique est engagée lorsque vous arrêtez de tourner la bague d'objectif, ce qui effectue un réglage précis de la mise au point sur le sujet au centre de l'écran. Lorsque le réglage fin de la mise au point est effectué, la mise au point automatique avec la fonction MF assistée se termine.

Vous pouvez également activer la fonction MF assistée via le menu Direct (*page 21*). Lorsque vous réglez le commutateur DISPLAY sur ON, le mode de mise au point sélectionné s'affiche à l'écran (*page 19*). Le menu Direct ne peut être sélectionné qu'en mode MF.

### **Réglage en mode AF**

Le mode AF (mise au point automatique) règle automatiquement la mise au point.

Faites glisser la bague de mise au point vers l'avant, puis réglez le commutateur FOCUS sur AUTO.

### **Utilisation du mode macro**

Lorsque vous réglez le commutateur MACRO sur ON en mode AF ou MF, le mode macro s'active et vous permet de régler la mise au point dans une plage qui inclut la plage macro.

Le mode macro n'est pas valide en mode Full MF.

### **Élimination du flou de l'image (prise de vue stable) (PMW-300K1 uniquement)**

En activant la fonction Prise de vue stable de l'objectif fourni, le flou des images dû au bougé de la caméra peut être réduit.

### **Appuyez sur le bouton STEADY SHOT de l'objectif.**

Une pression sur ce bouton permet d'activer ou de désactiver la fonction Prise de vue stable.

Le réglage de la fonction Prise de vue stable s'affiche dans le viseur.

### Remarque

Si le caméscope est fixé sur un trépied pour en assurer la stabilité, désactivez la fonction Prise de vue stable.

## Scintillement

### Réglage de la vitesse de l'obturateur en fonction de la fréquence de l'alimentation électrique

Activez l'obturateur électronique (*page 50*) et réglez la vitesse de l'obturateur en fonction de la fréquence de l'alimentation électrique.

#### Si la fréquence est de 50 Hz

Réglez la vitesse de l'obturateur sur 1/50 ou 1/100 de seconde.

#### Si la fréquence est de 60 Hz

Réglez la vitesse de l'obturateur sur 1/60 ou 1/120 de seconde.

### Utiliser la fonction de réduction du scintillement

Réglez « Mode » sous « Flicker Reduce » (*page 97*) dans le menu CAMERA SET sur « Auto » ou « On » et réglez « Frequency » sur la fréquence de l'alimentation électrique (50 Hz ou 60 Hz).

### Remarque

Si la fréquence d'images sélectionnée pour l'enregistrement est proche de la fréquence de l'alimentation électrique, il est possible que le scintillement ne puisse pas être suffisamment réduit même si vous activez la fonction réduction du scintillement. Dans ce cas, utilisez l'obturateur électronique.

## Données temporelles

### Régler le code temporel

Spécifiez le code temporel à enregistrer avec « Timecode » et « TC Format » dans le menu TC/UB SET (*page 111*).

### Régler les bits d'utilisateur

Vous pouvez ajouter un nombre hexadécimal à 8 chiffres pour des images en tant que bits d'utilisateur.

Les bits d'utilisateur peuvent également être réglés sur la date actuelle.

Utilisez « Users Bit » (*page 112*) du menu TC/UB SET.

## Afficher les données temporelles

En réglant le commutateur DISPLAY sur ON, vous pouvez afficher les données temporelles sur l'écran (*page 19*).

L'indication commute entre le code temporel, les bits d'utilisateur et la durée d'enregistrement à chaque appui sur le bouton DURATION/TC/UBIT (*page 13*).

Affichage	Contenu
TCG **.*.*.*.*.*	Code temporel
CLK **.*.*.*.*.*	Code temporel (mode Clock)
UBG **.*.*.*.*.*	Bits d'utilisateur
DUR **.*.*.*.*	Durée depuis le début de l'enregistrement

## Enregistrement des signaux audio

Il est possible d'enregistrer quatre canaux (CH-1/CH-2/CH-3/CH-4) d'audio (enregistrement PCM linéaire) en synchronie avec l'enregistrement vidéo.

Vous pouvez utiliser les microphones stéréo intégrés (microphones électrostatiques électrets omnidirectionnels) ou des entrées audio externes à 2 canaux aux connecteurs AUDIO IN en assurant la commutation à l'aide des commutateurs AUDIO IN.

### Utiliser des microphones stéréo intégrés

Réglez les deux commutateurs AUDIO IN CH-1 et CH-2 (page 13) sur INT.

### Utiliser des entrées externes

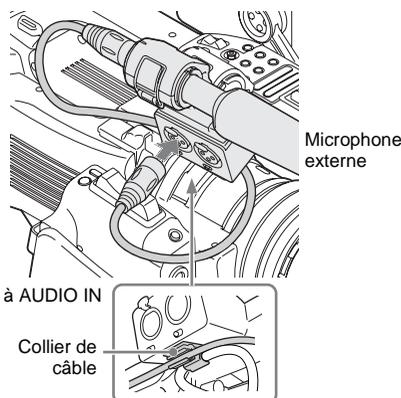
- 1 Réglez les commutateurs AUDIO IN CH-1 et CH-2 sur EXT.
- 2 Connectez les sources audio externes aux connecteurs AUDIO IN CH-1 et CH-2 (page 12).
- 3 Réglez les commutateurs d'entrée (LINE/MIC/MIC+48V) CH-1 et CH-2 (page 12) sur LINE (niveau de ligne : +4 dBu).

### Utiliser un microphone externe

Vous pouvez utiliser un microphone externe pour l'enregistrement tel que le microphone électrostatique électret ECM-673.

- 1 Levez l'anse du support de microphone externe (page 12) et ouvrez le couvercle.
- 2 Raccordez un microphone, puis remplacez le couvercle du microphone externe sur sa position d'origine afin de le fixer.

- 3 Connectez le câble du microphone aux connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2.



- 4 Réglez le commutateur AUDIO IN correspondant (CH-1/CH-2) (page 13) sur EXT.
- 5 Réglez le commutateur d'entrée (LINE/MIC/MIC+48V) correspondant (CH-1/CH-2) (page 12) selon le microphone raccordé.  
MIC : pour un microphone sans alimentation électrique  
MIC +48V : pour un microphone qui requiert une alimentation électrique +48V (tel que l'ECM-673)

### Régler les niveaux d'enregistrement audio

#### Pour régler les niveaux automatiquement (AGC)

Lorsque les commutateurs AUDIO SELECT CH-1 et CH-2 (page 13) sont réglés sur les niveaux d'enregistrement AUTO, le réglage des niveaux d'enregistrement audio s'effectue automatiquement.

## Pour régler les niveaux manuellement

Réglez les commutateurs AUDIO SELECT CH-1 et CH-2 sur MANUAL, et ajustez les niveaux d'enregistrement audio en tournant les boutons rotatifs AUDIO LEVEL (page 13).

Réglez les commandes sur 5 pour le réglage de référence (0 dB). Le réglage 10 maximise le niveau (+12 dB), alors que le réglage 0 le minimise ( $-\infty$ ).

Les niveaux d'entrée s'affichent à l'écran si vous réglez le commutateur DISPLAY (page 19) sur ON.

## Enregistrement audio dans des modes d'enregistrement spéciaux

Aucun enregistrement audio n'a lieu pendant l'enregistrement à intervalles ou l'enregistrement cadre par cadre.

Aucun enregistrement audio n'a lieu pendant l'enregistrement en ralenti et accéléré si la fréquence d'images d'enregistrement est réglée sur une valeur différente de la fréquence d'images en lecture.

## Contrôler l'audio

Vous pouvez contrôler les sons en cours d'enregistrement en utilisant un casque raccordé au connecteur de casque (mini prise stéréo) (page 11).

### Remarque

Le haut-parleur intégré est désactivé durant l'enregistrement (ou en veille pour enregistrer).

### Pour régler le volume de contrôle audio

Utilisez les boutons VOLUME (page 13).

## Fonctions utiles

### Barres de couleur/Tonalité de référence

En réglant « Camera/Bars » sous « Color Bars » (page 97) dans le menu CAMERA SET sur « Bars », vous pouvez émettre un signal de barre de couleur au lieu de l'image de caméra. Lorsque cet élément est réglé sur « Camera », la sortie revient sur l'image de caméra.

Une tonalité de référence de 1 kHz est émise avec le signal de barre de couleurs si « 1kHz Tone » sous « Audio Input » (page 104) est réglé sur « On » dans le menu AUDIO SET.

Le signal de barre de couleur et le signal de tonalité de référence sont également émis par les connecteurs SDI OUT, HDMI OUT, i.LINK et VIDEO OUT (barres de couleurs uniquement). Vous pouvez sélectionner le type de barres de couleur avec « Bars Type » sous « Color Bars » dans le menu CAMERA SET.

### Remarques

- Le mode de barre de couleur est impossible en mode ralenti et accéléré et en mode SLS/EX SLS.
- Vous ne pouvez pas commuter vers « Color Bars » pendant l'enregistrement. (La commutation de « Color Bars » vers « Camera » est possible.)

## Repères de prise de vue

Lorsque vous enregistrez des repères de prise de vue pour des scènes importantes d'un plan enregistré en UDF, exFAT ou FAT HD en tant que données subsidiaires, vous pouvez accéder facilement aux points repérés sur l'écran Repère de prise de vue (page 88) qui affiche uniquement les scènes avec des repères de prise de vue. Ceci permet d'accroître l'efficacité au montage.

Le caméscope vous permet d'enregistrer deux types de repères de prise de vue : repère de prise de vue 1 et repère de prise de vue 2.

Vous pouvez enregistrer des repères de prise de vue au besoin pendant l'enregistrement ou après l'enregistrement lors du contrôle des images de lecture sur l'écran des vignettes.

## Insérer une repère de prise de vue pendant l'enregistrement

Activez la télécommande infrarouge (page 35) et appuyez sur le bouton SHOTMARK 1 ou SHOTMARK 2 à l'endroit où vous souhaitez insérer un repère de prise de vue. Si la fonction Repère de prise de vue 1 ou Repère de prise de vue 2 est attribuée à un bouton assignable (page 58), vous pouvez également utiliser ce bouton.

*Pour plus de détails sur les opérations pour ajouter des repères de prise de vue après l'enregistrement, reportez-vous à la section « Ajout de repères de prise de vue pendant la lecture (modes UDF/exFAT/FAT HD) » à la page 81 et « Ajout/Suppression de repères de prise de vue (modes UDF/exFAT/FAT HD) » à la page 88.*

*Pour appliquer un nom à un repère de prise de vue, reportez-vous à la section « Définition des noms de repère de prise de vue dans les métadonnées de planification » à la page 76.*

## Drapeaux OK/NG/KP (pour UDF/exFAT uniquement)

Vous pouvez ajouter des drapeaux OK/NG/KP aux plans enregistrés avec UDF/exFAT. En ajoutant des drapeaux, vous pouvez régler le caméscope pour afficher uniquement les plans avec certains réglages de drapeau sur l'écran des vignettes (écran des vignettes de plan OK/NG/KP/None) (page 79).

### Remarque

Utilisez le réglage « Lock Clip » (page 83) pour protéger les plans.

## Ajout d'un drapeau

**Pendant l'enregistrement ou la lecture, appuyez sur le bouton assignable auquel vous avez attribué la fonction Drapeau de plan OK/Drapeau de plan NG/Drapeau de plan Keep.**

Vous pouvez ajouter un drapeau OK/NG/KP à un plan pendant l'enregistrement ou la lecture.

## Suppression d'un drapeau

**Appuyez deux fois de suite sur le bouton assignable auquel vous avez attribué la**

**fonction Drapeau de plan OK/Drapeau de plan NG/Drapeau de plan Keep.**

Vous pouvez supprimer le drapeau OK/NG/KP d'un plan.

*Les drapeaux OK/NG/KP peuvent également être ajoutés et supprimés de l'écran des vignettes. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Ajout/Suppression d'un drapeau (UDF/exFAT Uniquement) » (page 85).*

## Repère OK (mode FAT HD uniquement)

En ajoutant le repère OK à un plan enregistré en mode FAT HD, vous pouvez empêcher la suppression ou division accidentelle du plan. Vous pouvez également régler le caméscope pour afficher uniquement les plans comportant le repère OK sur l'écran des vignettes (écran des vignettes OK-Plan) (page 79).

## Ajout du repère OK

**Lorsque l'enregistrement d'un plan se termine, appuyez sur le bouton assignable auquel vous avez attribué la fonction OK Mark.**

En veille pour enregistrer, vous pouvez également ajouter un repère OK au dernier plan enregistré (« Last Clip ») sur la carte mémoire sélectionnée.

## Suppression du repère OK

**Appuyez sur le bouton assignable auquel vous avez attribué la fonction OK Mark, puis sélectionnez « Execute ».**

En veille pour enregistrer, vous pouvez également supprimer le repère OK du plan portant le dernier repère OK ajouté.

## Ajout à des plans ou suppression de plans du repère OK avant le dernier

Effectuez des changements via l'écran des vignettes.

*Pour plus de détails sur les réglages, reportez-vous à la section « Ajout/Suppression du repère OK (mode FAT HD Uniquement) » (page 85).*

## Rec Review

Vous pouvez revoir instantanément à l'écran le dernier plan enregistré (Rec Review : revue instantanée).

**Appuyez sur le bouton REC REVIEW (PMW-300K1)/bouton RET (PMW-300K2) (page 17) une fois que l'enregistrement est terminé.**

Si la fonction Rec Review est attribuée à un bouton assignable (page 58), vous pouvez également utiliser ce bouton.

Les 3 ou les 10 dernières secondes ou la totalité du plan s'affichent, selon le réglage « Rec Review » (page 101) du menu CAMERA SET. Rec Review se termine à la fin du plan et revient à l'état STBY (veille d'enregistrement).

### Pour interrompre la fonction Rec Review

Appuyez sur le bouton REC REVIEW (PMW-300K1)/bouton RET (PMW-300K2), le bouton STOP/CAM ou le bouton assignable auquel vous avez assigné la fonction Rec Review.

#### Remarques

- Pendant la lecture en Rec Review, les boutons de commande de lecture autres que le bouton STOP/CAM sont désactivés.
- Si le format vidéo a été changé après l'enregistrement, Rec Review ne peut pas s'exécuter (sauf si le changement était de SP 1440×1080/23.98P à SP 1440×1080/59.94i).
- Vous ne pouvez pas utiliser les menus Configuration et PICTURE PROFILE pendant Rec Review.

## Boutons assignables

Le caméscope possède huit boutons assignables (page 13) auxquels vous pouvez affecter différentes fonctions à votre convenance.

### Pour changer de fonction

Utilisez « Assign Button » (page 116) du menu OTHERS.

Vous pouvez visualiser les fonctions assignées sur l'écran d'état de bouton/télécommande (page 92).

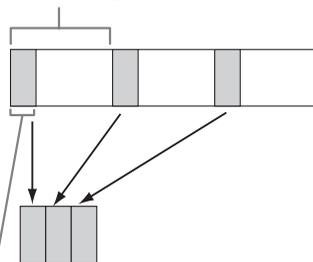
## Enregistrement à intervalles

La fonction enregistrement à intervalles (enregistrement accéléré) est particulièrement

utile pour filmer des objets qui se déplacent très lentement.

Le nombre d'images spécifié est automatiquement enregistré à des intervalles spécifiés.

Intervalle d'enregistrement (Interval Time)



Nombre d'images pour une session d'enregistrement (Number of Frames)

Il est recommandé de fixer le caméscope sur un trépied ou équivalent et d'utiliser la télécommande infrarouge pour démarrer/arrêter l'enregistrement plutôt que d'appuyer sur le bouton REC START/STOP du caméscope.

#### Remarques

- Il est impossible d'enregistrer de l'audio en mode enregistrement à intervalles.
- L'enregistrement à intervalles ne peut pas être réglé sur « On » en même temps que les modes enregistrement cadre par cadre, enregistrement dans la mémoire cache des images, enregistrement ralenti et accéléré ou enregistrement continu de plans. Lorsque vous réglez l'enregistrement à intervalles sur « On », ces autres fonctions sont forcément réglées sur « Off ».
- Le mode d'enregistrement à intervalles est inutilisable lorsque « Format » sous « System » (page 118) du menu OTHERS est réglé sur « HQ 1280×720/23.98P » (en mode UDF HD), ou « SP 1440×1080/23.98P » (en mode FAT HD).
- Le mode enregistrement à intervalles est inutilisable lorsque les éléments « DVCAM » ou « HDV » sont réglés pour « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » (page 106) dans le menu VIDEO SET et le format vidéo de « Format » sous « System » (page 118) du menu OTHERS a un réglage autre que « HQ mode/23.98P ».

## Réglages préparatoires

Avant de démarrer l'enregistrement à intervalles, effectuez à l'avance les réglages nécessaires dans le menu CAMERA SET (page 98).

## Effectuer un enregistrement à intervalles

Une fois les réglages préparatoires effectués, vous pouvez commencer l'enregistrement.

**Appuyez sur le bouton REC START/STOP.**

### Remarques

- Vous ne pouvez pas modifier les réglages « Interval Time » et « Number of Frames » alors qu'un enregistrement à intervalles est en cours. Pour les modifier, mettez l'enregistrement en pause.
- Une fois l'enregistrement à intervalles lancé, le mode Rec Review est désactivé, même pendant l'intervalle.
- Le code temporel est enregistré en mode Rec Run (page 111) pendant l'enregistrement à intervalles.
- Certaines images supplémentaires peuvent être enregistrées si vous arrêtez l'enregistrement ou si vous changez de fente de carte alors que l'enregistrement est suspendu en mode enregistrement à intervalles.
- « Setting » pour « Interval Rec » est automatiquement réglé sur « Off » lorsque vous réglez l'interrupteur d'alimentation sur OFF alors que les réglages « Interval Time » et « Number of Frames » sont conservés.

## Enregistrement cadre par cadre

L'enregistrement cadre par cadre est particulièrement utile pour l'enregistrement d'animations de figurines d'argile.

Le nombre d'images spécifié est enregistré de manière intermittente lorsque vous appuyez sur le bouton REC START/STOP.

Il est recommandé de fixer le caméscope sur un trépied ou équivalent et d'utiliser la télécommande infrarouge pour démarrer/arrêter l'enregistrement plutôt que d'appuyer sur le bouton REC START/STOP du caméscope.

### Remarques

- Il est impossible d'enregistrer de l'audio en mode enregistrement cadre par cadre.
- L'enregistrement cadre par cadre ne peut pas être réglé sur « On » en même temps que les modes enregistrement à intervalles, enregistrement dans la mémoire cache des images, enregistrement ralenti et accéléré ou enregistrement continu de plans. Lorsque vous réglez l'enregistrement cadre par cadre sur « On », ces autres fonctions sont forcément réglées sur « Off ».
- Le mode d'enregistrement cadre par cadre est inutilisable lorsque « Format » sous « System » (page 118) du menu OTHERS est réglé sur « HQ 1280×720/23.98P » (en mode UDF HD), ou « SP 1440×1080/23.98P » (en mode FAT HD).
- Le mode enregistrement cadre par cadre est inutilisable lorsque les éléments « DVCAM » ou « HDV » sont réglés pour « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » (page 106) dans le menu VIDEO SET et que le format vidéo

de « Format » sous « System » (page 118) du menu OTHERS a un réglage autre que « HQ mode/23.98P ».

## Réglages préparatoires

Avant de démarrer l'enregistrement cadre par cadre, effectuez à l'avance les réglages nécessaires dans le menu CAMERA SET (page 98).

## Effectuer un enregistrement cadre par cadre

Une fois les réglages préparatoires effectués, vous pouvez commencer l'enregistrement.

### 1 Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

Lorsque le nombre d'images que vous avez spécifié à l'aide du menu est enregistré, le caméscope passe automatiquement à l'état FRM STBY (veille d'enregistrement cadre par cadre).

### 2 Appuyez à nouveau sur le bouton REC START/STOP.

À chaque appui sur le bouton REC START/STOP, le caméscope enregistre le nombre d'images spécifié, puis passe à l'état FRM STBY.

### Remarques

- Il est impossible d'arrêter l'enregistrement tant que le nombre d'images spécifié n'a pas été enregistré. Si l'interrupteur d'alimentation est réglé sur OFF pendant l'enregistrement, l'alimentation n'est coupée qu'une fois le nombre d'images spécifié enregistré.
- La fonction Rec Review est inutilisable pendant un enregistrement cadre par cadre.
- Vous ne pouvez pas modifier le réglage « Number of Frames » tant que le mode enregistrement cadre par cadre est en cours. Pour le modifier, mettez l'enregistrement en pause.
- Le code temporel est enregistré en mode Rec Run (page 111) pendant l'enregistrement cadre par cadre.
- Certaines images supplémentaires peuvent être enregistrées si vous arrêtez l'enregistrement ou si vous changez de fente de carte alors que l'enregistrement est suspendu en mode enregistrement cadre par cadre.
- « Setting » pour « Frame Rec » est automatiquement réglé sur « Off » lorsque vous réglez l'interrupteur d'alimentation sur OFF alors que le réglage « Number of Frames » est conservé.

## Enregistrement continu de plans (UDF/exFAT uniquement)

Les plans sont normalement créés séparément chaque fois que vous lancez et arrêtez l'enregistrement, mais vous pouvez également continuer l'enregistrement sur un plan unique, quel que soit le nombre de lancements et d'arrêts de l'enregistrement avec la fonction enregistrement continu de plans, qui ajoute des enregistrements au même plan jusqu'à ce que la fonction soit désactivée ou arrêtée.

C'est pratique lorsque vous ne souhaitez pas créer de nombreux plans courts, ni être limité par un nombre de plan maximal.

Un repère de début d'enregistrement est ajouté à chaque point auquel vous reprenez l'enregistrement, ce qui facilite la recherche de chaque point.

### Réglages préparatoires

Avant de démarrer l'enregistrement continu de plans, effectuez à l'avance les réglages nécessaires à « Clip Cont. Rec » (*page 99*) dans le menu CAMERA SET.

Lorsque vous réglez « Setting » sur « On », la fonction enregistrement continu de plans est activée et « CONT » apparaît à l'écran (*page 19*). Vous pouvez également attribuer « Clip Cont. Rec » à un bouton assignable (*page 58*), et régler « Setting » sur « On »/« Off » en appuyant sur le bouton.

#### Remarques

- L'enregistrement continu de plans ne peut pas être réglé sur « On » en même temps que les modes enregistrement dans la mémoire cache des images, enregistrement à intervalles, enregistrement cadre par cadre ou enregistrement ralenti. Lorsque vous réglez l'enregistrement continu de plans sur « On », ces autres fonctions sont forcément réglées sur « Off ».
- L'enregistrement continu de plans est inutilisable durant un enregistrement.
- Cette fonction est inutilisable avec FAT.

### Exécution de l'enregistrement continu de plans

Une fois les réglages préparatoires effectués, vous pouvez commencer l'enregistrement.

**Appuyez sur le bouton REC START/STOP.**

Lorsque l'enregistrement démarre, l'indication « CONT » à l'écran devient « ●REC » (avec ● en rouge).

#### Remarques

- Si vous retirez la carte mémoire SxS ou la batterie pendant l'enregistrement ou la veille pour enregistrer (l'indication « CONT » apparaît), la carte mémoire SxS doit être restaurée. Ne retirez la carte mémoire SxS qu'une fois l'enregistrement continu de plans terminé. Si « CONT » clignote (1 fois par seconde), vous pouvez retirer la carte mémoire SxS.
- Enregistrez pendant au moins 2 secondes avant d'arrêter l'enregistrement.

#### Pour désactiver le mode d'enregistrement continu de plans

En veille pour enregistrer, réglez « Setting » sous « Clip Cont. Rec » (*page 99*) dans le menu CAMERA SET sur « Off ».

#### Opérations restreintes

Si vous exécutez l'une des opérations suivantes pendant l'enregistrement ou la veille pour enregistrer, aucun plan continu ne sera créé. La prochaine fois que vous commencerez à enregistrer, un nouveau plan sera créé.

- Exécuter des opérations de plan (verrouillage, suppression ou changement du nom des plans).
- Changement de fente de carte mémoire.
- Changement du format d'enregistrement.
- Réglage de l'interrupteur d'alimentation sur OFF.
- Affichage de l'écran des vignettes.
- Lecture de plans.

## Enregistrement dans la mémoire cache des images : enregistrer a posteriori

Lorsque la fonction enregistrement dans la mémoire cache des images est active, le caméscope conserve les dernières secondes de vidéo dans la mémoire cache intégrée afin que vous puissiez commencer à enregistrer la vidéo sur une carte mémoire SxS à partir d'un point précédant l'appui sur le bouton REC START/STOP. Le temps maximal d'enregistrement dans la mémoire cache est de 15 secondes.

## Remarques

- L'enregistrement dans la mémoire cache des images ne peut pas être réglé sur « On » en même temps que les modes enregistrement cadre par cadre, enregistrement à intervalles, enregistrement ralenti et accéléré ou enregistrement continu de plans. Lorsque vous réglez l'enregistrement dans la mémoire cache des images sur « On », ces autres fonctions sont forcément désactivées.
- Le mode enregistrement dans la mémoire cache des images est inutilisable pendant un enregistrement, ou encore pendant l'utilisation de Rec Review ou du mixage d'image gelées.
- L'enregistrement dans la mémoire cache des images est réglé sur « Off » lorsque vous changez l'un des réglages sous « System » (page 118) dans le menu OTHERS.
- Lorsque l'enregistrement dans la mémoire cache des images est sur « On », le code temporel est toujours enregistré en mode Free Run, quels que soient les réglages du menu TC/UB SET (page 111).
- Lorsque « OTHERS » > « System » > « Format » est réglé sur « XAVC-I », la durée de mise en cache des images peut être réglée sur 4 secondes maximum.

## Réglages préparatoires

Avant de lancer l'enregistrement dans la mémoire cache des images, réglez « P.Cache Rec » (page 99) dans le menu CAMERA SET.

« Setting » pour l'enregistrement dans la mémoire cache des images peut également être réglé sur « On »/« Off » en l'attribuant à un bouton assignable (page 58) et en utilisant ce bouton.

Une fois le réglage effectué, le bloc d'indication d'état de fonctionnement/d'enregistrement spécial à l'écran indique « ● CACHE », avec ● en vert (page 19).

## Exécution d'un enregistrement dans la mémoire cache des images

### Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

L'enregistrement commence et la vidéo conservée dans la mémoire cache est écrite en premier sur la carte mémoire SxS.

L'indication « ●CACHE » est remplacée par « ●REC » (● est rouge).

### Pour annuler la fonction d'enregistrement dans la mémoire cache des images

Réglez « Setting » sous « P.Cache Rec » dans le menu CAMERA SET sur « Off » ou appuyez sur le bouton assignable auquel vous avez attribué la fonction d'enregistrement dans la mémoire cache des images.

## Remarques

- Si vous modifiez le format d'enregistrement, les données mises en cache sont effacées et l'enregistrement en mémoire cache redémarre à zéro. Par conséquent, les données mises en cache avant la modification du format ne peuvent pas être enregistrées si vous lancez l'enregistrement dans la mémoire cache des images immédiatement après le changement de format.
- Si vous démarrez/arrêtez l'enregistrement dans la mémoire cache des images immédiatement après l'insertion d'une carte mémoire SxS, il se peut que les données ne soient pas enregistrées sur cette dernière.
- L'enregistrement en mémoire cache commence lorsque vous activez la fonction d'enregistrement dans la mémoire cache des images. Par conséquent, la vidéo antérieure à l'activation de la fonction ne peut pas être enregistrée dans ce mode.
- L'enregistrement dans la mémoire cache des images n'est pas compatible avec les signaux d'entrée externes (HDV).
- Lorsque la mise en cache des images est désactivée en raison de l'accès à la carte mémoire SxS, notamment pendant la lecture, Rec Review ou l'affichage de l'écran des vignettes, il est impossible de procéder à l'enregistrement dans la mémoire cache des images de cette période.
- Même si vous pouvez changer le réglage du temps d'enregistrement dans la mémoire cache pendant l'enregistrement, toute nouvelle valeur ne s'applique qu'après l'arrêt de l'enregistrement.

## Mode ralenti et accéléré

Lorsque le caméscope est en mode UDF HD, exFAT ou FAT HD et que le format vidéo (page 119) est sélectionné sur l'un des réglages suivants, vous pouvez régler la fréquence d'images d'enregistrement et la fréquence d'images en lecture sur différentes valeurs.

### Zone NTSC

HD422 50/1080/29.97P, HD422 50/1080/23.98P,  
HD422 50/720/59.94P, HD422 50/720/29.97P,  
HD422 50/720/23.98P  
XAVC-I 1080/29.97P, XAVC-I 1080/23.98P,  
XAVC-I 720/59.94P  
XAVC-L50 1080/29.97P, XAVC-L35 1080/  
29.97P, XAVC-L50 1080/23.98P, XAVC-L35  
1080/23.98P, XAVC-L50 720/59.94P  
HQ 1920×1080/29.97P, HQ 1920×1080/23.98P,  
HQ 1280×720/59.94P, HQ 1280×720/29.97P,  
HQ 1280×720/23.98P (FAT/HD uniquement)

### Zone PAL

HD422 50/1080/25P, HD422 50/720/50P,  
HD422 50/720/25P  
XAVC-I 1080/25P, XAVC-I 720/50P

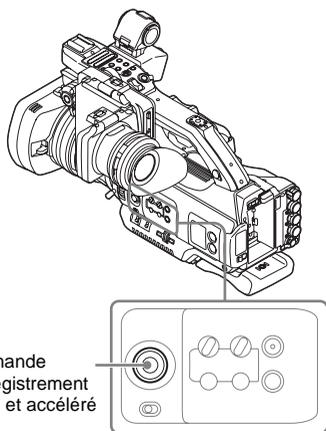
XAVC-L50 1080/25P, XAVC-L35 1080/25P,  
XAVC-L50 720/50P  
HQ 1920×1080/25P, HQ 1280×720/50P,  
HQ 1280×720/25P

### Remarques

- L'enregistrement ralenti et accéléré est inutilisable en mode SD.
- L'enregistrement ralenti et accéléré ne peut pas être réglé sur « On » en même temps que les modes enregistrement cadre par cadre, enregistrement à intervalles, enregistrement dans la mémoire cache des images ou enregistrement continu de plans. Lorsque vous réglez l'enregistrement ralenti et accéléré sur « On », ces autres fonctions sont forcément réglées sur « Off ».
- Le mode ralenti et accéléré est inutilisable pendant un enregistrement, ou encore pendant l'utilisation de Rec Review ou du mixage d'image gelées.
- Le mode ralenti et accéléré est inutilisable si « SLS/EX SLS » (page 97) du menu CAMERA SET a un réglage autre que OFF.
- Il est impossible d'enregistrer de l'audio lorsque les fréquences d'images d'enregistrement et de lecture sont différentes.

## Réglages préparatoires

Avant de lancer l'enregistrement ralenti et accéléré, effectuez à l'avance les réglages nécessaires.



### 1 Appuyez sur la commande d'enregistrement ralenti et accéléré.

Lorsque l'écran de confirmation d'affiche, sélectionnez « Execute ».

Le caméscope entre en état de veille d'enregistrement ralenti et accéléré.

L'indication de mode d'enregistrement spécial à l'écran affiche « Fréquence

d'images d'enregistrement »/« Fréquence d'images en lecture » fps en dessous de « S&Q Motion ».

### 2 Réglez la fréquence d'images d'enregistrement en tournant la commande d'enregistrement ralenti et accéléré.

La plage de réglage varie selon le format vidéo actuel (page 100).

**Lorsque la télécommande RM-B170 est connectée,** « S&Q Motion » du menu CAMERA SET s'active, ce qui active l'utilisation de la télécommande.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de l'enregistrement ralenti et accéléré à partir de la télécommande » à la page 134.

### Régler la fréquence d'images d'enregistrement avec le menu Direct

Lorsque l'indication de mode d'enregistrement spécial est active à l'écran, « Fréquence d'images d'enregistrement »/« Fréquence d'images en lecture fps » s'affiche sous « S&Q Motion ».

Vous pouvez modifier la fréquence d'images d'enregistrement avec le menu Direct (page 21).

## Enregistrement en mode ralenti et accéléré

Une fois les réglages préparatoires effectués, vous pouvez commencer l'enregistrement.

**Appuyez sur le bouton REC START/STOP.**

### Remarques

- Vous ne pouvez pas changer les réglages de fréquence d'images tant qu'un enregistrement ralenti et accéléré est en cours. Pour les modifier, mettez l'enregistrement en pause.
- Le code temporel est enregistré en mode Rec Run pendant l'enregistrement ralenti et accéléré (page 111).
- Lors d'un enregistrement à une fréquence d'images basse, le caméscope peut prendre un certain temps avant d'arrêter l'enregistrement après appui sur le bouton REC START/STOP.
- Le mode ralenti et accéléré est automatiquement réglé sur « Off » lorsque vous réglez l'interrupteur d'alimentation du caméscope sur OFF. Le réglage de la fréquence d'images est toutefois conservé.

## Mixage d'images gelées : alignement d'images

En mode UDF HD, exFAT ou FAT HD, vous pouvez superposer temporairement une image (image figée) d'un plan enregistré sur l'image de caméra actuelle, ce qui vous permet d'aligner facilement des images pour l'enregistrement suivant.

### Pour utiliser la fonction mixage d'images gelées

En veille pour enregistrer, attribuez la fonction mixage d'image gelées à l'un des boutons assignables (*page 58*).

### Superposition d'une image gelée

Lors de la lecture ou du contrôle des images à l'aide de la touche REC REVIEW, appuyez sur la touche ASSIGN à laquelle vous avez affecté « Freeze Mix » au niveau de l'image sur laquelle vous souhaitez vous aligner. L'image s'affiche en image figée sur l'image de caméra actuelle.

### Annulation de l'état du mixage d'images gelées

Vous pouvez l'annuler à l'aide du bouton ASSIGN auquel vous avez attribué « Freeze Mix » ou du bouton REC START/STOP. Si vous annulez l'état du mixage d'images gelées en appuyant sur le bouton ASSIGN, l'image de caméra normale s'affiche. Si vous annulez l'état du mixage d'images gelées en appuyant sur le bouton REC START/STOP, l'enregistrement normal démarre.

#### Remarques

- La fonction de mixage d'images gelées est inutilisable en mode SD.
- Le mode mixage d'images gelées est inutilisable lorsque « Format » sous « System » (*page 118*) du menu OTHERS est réglé sur « HQ 1280×720/23.98P » (en mode UDF HD), ou « SP 1440×1080/23.98P » (en mode FAT HD).
- Si le réglage « Format » de l'image enregistrée et celui de l'image de caméra actuelle sont différents, l'affichage en mixage d'images gelées ne peut pas avoir lieu.
- L'affichage du mixage d'images gelées est impossible en mode ralenti et accéléré ou obturateur lent.
- Dans l'état du mixage d'images gelées, vous ne pouvez pas utiliser les menus Configuration et PICTURE PROFILE.

## Picture Profiles

Vous pouvez personnaliser la qualité de l'image en fonction des conditions ou des circonstances d'enregistrement, et les mémoriser en tant que profil d'image, ce qui vous permet de rappeler le profil si nécessaire.

Vous pouvez mémoriser jusqu'à six profils d'image différents (PP1 à PP6).

Les valeurs standard (référence) mémorisées en usine pour les six profils d'image sont les mêmes que celles spécifiées pour l'état du Picture Profile désactivé.

#### Remarque

Les Picture Profiles peuvent être réglés pendant l'enregistrement ou en veille pour enregistrer. Vous ne pouvez pas les utiliser sur l'écran des vignettes.

### Mémorisation des réglages personnalisés en tant que Picture Profile

- 1 Réglez l'interrupteur d'alimentation (*page 10*) sur ON pour mettre le caméscope sous tension.**
- 2 Appuyez sur le bouton PICTURE PROFILE (*page 13*).**  
Le menu PICTURE PROFILE s'affiche.
- 3 Avec la manette de commande ou la commande rotative, sélectionnez « SEL », puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.**
- 4 Sélectionnez le numéro du profil d'image à enregistrer dans la liste, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.**
- 5 À l'aide de la manette de commande ou de la commande rotative, sélectionnez « SET », puis appuyez sur la touche SEL/SET ou sur le bouton rotatif.**
- 6 Effectuez chaque réglage (*page 65*).**
- 7 Une fois les réglages effectués, appuyez sur le bouton PICTURE PROFILE.**

---

## Sélection d'un Picture Profile mémorisé

---

Une fois que vous avez mémorisé un profil d'image, vous pouvez rappeler la qualité d'image mémorisée dans le profil d'image.

- 1 En veille pour enregistrer, appuyez sur le bouton PICTURE PROFILE (page 13).**

Le menu PICTURE PROFILE s'affiche.

- 2 Avec la manette de commande ou la commande rotative, sélectionnez « SEL », puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.**

- 3 Sélectionnez le numéro du profil d'image à utiliser dans la liste, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.**

Si OFF est sélectionné, la qualité d'image est réglée sur Standard et il est impossible de la modifier.

- 4 Appuyez sur le bouton PICTURE PROFILE.**

Le profil d'image que vous sélectionnez s'affiche lorsque vous réglez le commutateur DISPLAY (page 19) sur ON. Vous pouvez également sélectionner des profils d'image à l'aide du menu Direct (page 21).

## Options de Picture Profile

Lorsque « OFF » est sélectionné sous « SEL » du menu PICTURE PROFILE, les valeurs sont indiquées en gras (exemple : **Standard**).

PICTURE PROFILE SET		
Options	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Profile Name</b> Modifier le nom du profil d'image	Profile name <b>Standard</b>	Attribuez un nom de profil à 8 caractères maximum. Vous pouvez utiliser des lettres majuscules et minuscules, des chiffres de 0 à 9, - (tiret), _ (tiret bas) et espace.
<b>Matrix</b> Pour régler la phase de chrominance sur toute la zone comprenant des opérations de matrice	Setting <b>On / Off</b>	À régler sur « On » pour activer la fonction réglage de phase de chrominance avec des opérations de matrice pour l'image entière. <b>Remarques</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque cette fonction est réglée sur « Off », Multi Matrix est également réglée sur « Off » par synchronisation.</li> <li>• En cas de saturation des couleurs sous une lumière qui contient trop de composants bleus (notamment un éclairage LED bleu), réglez « Setting » de « Matrix » sur « Off » afin de réduire la saturation des couleurs.</li> </ul>
	Select 1 / <b>2</b> / 3 / 4 / 5 / 6	Sélectionnez la matrice prédéfinie intégrée fournie pour plus de commodité. 1 : équivalent à SMPTE-240M / 2 : équivalent à ITU-709 / 3 : équivalent à SMPTE WIDE / 4 : équivalent à NTSC / 5 : équivalent à EBU / 6 : équivalent à PAL
	Level -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez la saturation des couleurs pour toute la zone d'image.
	Phase -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez la teinte pour toute la zone d'image.
	R-G, R-B, G-R, G-B, B-R, B-G -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez avec précision la phase de chrominance pour toute la zone d'image en définissant séparément chacun des facteurs.
<b>Multi Matrix mode</b> Sélection de la correction multi-matrice et réglage de la phase de chrominance de la zone spécifiée	Multi Matrix / <b>Color Correction</b>	Sélectionnez les réglages de l'option Multi Matrix ou ceux de l'option Color Correction.

**PICTURE PROFILE SET**

<b>Options</b>	<b>Sous-options et valeurs de réglage</b>	<b>Contenu</b>
<b>Multi Matrix</b> Pour effectuer les réglages liés à la correction multi-matrice. (Non disponible si « Color Correction » est sélectionné en mode Multi Matrix)	Setting On / <b>Off</b>	Réglez sur « On » pour activer la correction multi-matrice qui permet de sélectionner des couleurs spécifiques en vue de corriger la saturation dans un espace de nuances à 16 axes.
	Area Indication <sup>1)</sup> On / <b>Off</b>	Réglez sur « On » pour afficher une mire zébrée dans les zones de la couleur spécifiée pour la correction multi-matrice.
	Color Detection <sup>2)</sup> Execute/Cancel	Exécutez pour détecter la couleur cible à l'écran pour la correction multi-matrice.
	Axis B / B+ / MG- / MG / MG+ / R / R+ / YL- / YL / YL+ / G- / G / G+ / CY / CY+ / B-	Spécifiez une couleur cible pour la correction multi-matrice (mode 16 axes).
	Hue -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Spécifiez la teinte de la couleur cible de correction multi-matrice pour chaque mode 16 axes.
	Saturation -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez la saturation de la couleur cible de correction multi-matrice pour chaque mode 16 axes.
<b>Color Correction</b> Pour ajuster la phase de chrominance dans une zone précise (Non disponible si « Multi Matrix » est sélectionné dans Multi Matrix mode)	Setting On / <b>Off</b>	Réglez sur « On » pour activer le réglage de la phase de chrominance pour une zone spécifique. (Le réglage simultané de différentes zones n'est pas permis. Vous ne pouvez effectuer le réglage que pour une seule zone.)
	Area Detection <sup>2)</sup> Execute/Cancel	Exécutez pour détecter la couleur au centre de l'écran. La zone autour de la couleur détectée de la plage spécifiée par « Target Width » devient la zone cible de Color Correction.
	Area Indication <sup>1)</sup> On / <b>Off</b>	Réglez cette option sur « On » pour afficher la Mire zébrée 1 correspondant à la zone cible de Color Correction.
	<div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px;"><b>Remarque</b></div> La zone où s'affiche la Mire zébrée 1 et la zone ciblée pour Color Correction peuvent être différentes.	
	Target Phase 0 à 359 ( <b>130</b> )	Réglez manuellement la couleur centrale de la zone cible de Color Correction.
	<div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px;"><b>Remarque</b></div> Lorsque Area Detection est exécutée, ce réglage est écrasé par le résultat de Area Detection. Effectuez un réglage fin avec cette option selon besoin.	
	Target Width 0 à 90 ( <b>40</b> )	Définissez la largeur de la phase de chrominance de la zone cible de Color Correction.
	Level -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez la saturation des couleurs dans la zone cible.
Phase -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez la teinte des couleurs dans la zone cible.	

## PICTURE PROFILE SET

Options	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>White</b> Pour régler le décalage de la balance des blancs et la température de couleur du blanc prédéfini	Offset White On / <b>Off</b>	À régler sur « On » pour décaler la valeur de conversion pour la balance automatique des blancs en mode mémoire A ou mémoire B et celle pour balance des blancs à suivi automatique en mode ATW sur une température de couleur plus basse ou une température de couleur plus haute.
	Offset<A> -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez respectivement le volume de blanc en décalage (en décalant le volume) de la valeur de conversion en mode mémoire A, mémoire B ou ATW.
	Offset<B> -99 à +99 ( <b>±0</b> )	
	Offset<ATW> -99 à +99 ( <b>±0</b> )	
	Preset White 2 100 à 10 000 ( <b>3 200</b> )	Réglez la température de couleur prédéfinie lorsque le mode balance des blancs prédéfini est sélectionné par incréments de 100 K.
<div data-bbox="613 582 716 614" style="background-color: #cccccc; padding: 2px;"><b>Remarques</b></div> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sauf lorsque la balance des blancs est en mode mémoire A ou B, ou lorsque ATW est actif, vous ne pouvez pas confirmer le résultat de la modification des réglages Offset White et Offset à l'écran.</li> <li>Sauf lorsque le mode balance des blancs prédéfini est sélectionné, vous ne pouvez pas confirmer le résultat du changement des réglages Preset White à l'écran.</li> </ul>		

**PICTURE PROFILE SET**

Options	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>HD Detail</b> Pour régler les détails à appliquer à l'image en mode HD	Setting <b>On / Off</b>	À régler sur « On » pour appliquer les détails au signal vidéo.
	Level -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Ajustez le niveau de détail.
	Frequency -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez la fréquence centrale des détails. Le réglage d'une fréquence centrale plus élevée réduit les détails, et le réglage d'une fréquence centrale plus basse augmente les détails.
	Crispening -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez le niveau de limitation des parasites. Si vous le réglez à un niveau plus haut, on verra peut être moins de parasites, car les éléments fins des détails sont supprimés pour ne laisser que des éléments de haut niveau. Lorsque vous le réglez à un niveau plus bas, des éléments fins sont appliqués avec une augmentation des parasites.
	H/V Ratio -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez le rapport horizontal-à-vertical des éléments de détail. Une valeur plus élevée accroît les éléments verticaux par rapport aux éléments horizontaux.
	White Limiter -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Limite les détails blancs.
	Black Limiter -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Limite les détails noirs.
	V DTL Creation NAM / Y / G / <b>G+R</b>	Sélectionnez le signal source pour générer des détails verticaux parmi NAM (G ou R choisir le plus élevé), Y, G, et G+R.
Knee APT Level -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez le niveau d'ouverture de coude (niveau de détails à appliquer aux sections au-dessus du point de coude).	

**PICTURE PROFILE SET**

Options	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>SD Detail</b> Pour régler les détails à appliquer à l'image en mode SD	Setting On / Off	À régler sur « On » pour appliquer les détails au signal vidéo.
	Level -99 à +99 (±0)	Ajustez le niveau de détail.
	Frequency -99 à +99 (±0)	Réglez la fréquence centrale des détails. Le réglage d'une fréquence centrale plus élevée réduit les détails, et le réglage d'une fréquence centrale plus basse augmente les détails.
	Crispening -99 à +99 (±0)	Réglez le niveau de limitation des parasites. Si vous le réglez à un niveau plus haut, on verra peut être moins de parasites, car les éléments fins des détails sont supprimés pour ne laisser que des éléments de haut niveau. Lorsque vous le réglez à un niveau plus bas, des éléments fins sont appliqués avec une augmentation des parasites.
	H/V Ratio -99 à +99 (±0)	Réglez le rapport horizontal-à-vertical des éléments de détail. Une valeur plus élevée accroît les éléments verticaux par rapport aux éléments horizontaux.
	White Limiter -99 à +99 (±0)	Limite les détails blancs.
	Black Limiter -99 à +99 (±0)	Limite les détails noirs.
	V DTL Creation NAM / Y / G / G+R	Sélectionnez le signal source pour générer des détails verticaux parmi NAM (G ou R choisir le plus élevé), Y, G, et G+R.
	Knee APT Level -99 à +99 (±0)	Réglez le niveau d'ouverture de coude (niveau de détails à appliquer aux sections au-dessus du point de coude).

**PICTURE PROFILE SET**

Options	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Skin Tone Detail</b> Pour régler les détails à appliquer aux zones d'une phase de chrominance spécifique	Setting On / <b>Off</b>	À régler sur « On » pour activer le réglage du niveau de détail pour des zones spécifiques de phase de chrominance. Le niveau de détail est uniforme sur l'ensemble de l'image avec le réglage Off.
	Level -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez le niveau de détail des tons de la peau.
	Area Detection <sup>2)</sup> Execute/Cancel	Sélectionnez « Execute » pour détecter la couleur au centre de l'écran. La zone centrée autour de la couleur détectée devient la zone cible pour la commande de détail des tons de la peau.
	Area Indication <sup>1)</sup> On / <b>Off</b>	À régler sur « On » pour afficher la Mire zébrée 1 pour la zone cible de la commande de détail des tons de la peau.
	Saturation -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez le niveau de (saturation des) couleurs pour la commande Skin Tone Detail.
	Phase 0 à 359 ( <b>130</b> )	<p style="text-align: center;"><b>Remarque</b></p> Lorsque Area Detection est exécutée, ce réglage repasse automatiquement à 0.
<p style="text-align: center;"><b>Remarque</b></p> Lorsque Area Detection est exécutée, ce réglage passe automatiquement à la valeur correspondant à celle de la couleur détectée.		
<p style="text-align: center;"><b>Remarque</b></p> Lorsque Détection de zone est exécuté, le réglage de la largeur revient automatiquement à 40.		
<b>Aperture</b> Pour effectuer les réglages liés à la correction de l'ouverture	Setting On / <b>Off</b>	À régler sur « On » pour activer la correction de l'ouverture (traitement pour améliorer la résolution en ajoutant des signaux d'ouverture haute fréquence au signal vidéo, qui corrige la dégénérescence due aux caractéristiques haute fréquence).
Level -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Sélectionnez le niveau de correction de l'ouverture.	

## PICTURE PROFILE SET

Options	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Knee</b> Pour régler le niveau de coude	Setting <b>On / Off</b>	À régler sur « On » pour comprimer la zone à luminance élevée de l'image.  <b>Remarques</b> Le coude est fixe et est immuable dans les cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si Gamma est réglé sur HG1 à 4</li> <li>• Si l'obturateur électronique est en mode d'obturateur lent</li> <li>• Si EX SLS est actif</li> </ul>
	Auto Knee <b>On / Off</b>	À régler sur « On » pour régler automatiquement les meilleures conditions de coude selon le niveau de luminance de l'image. Avec « Off », vous pouvez régler manuellement les conditions de coude indépendamment du niveau de luminance de l'image.
	Point 50 à 109 ( <b>90</b> )	Réglez le point de coude lorsque Coude automatique est sur « Off ».
	Slope -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez la pente de coude (volume de compression) lorsque Auto Knee est « Off ».
	Knee SAT <b>On / Off</b>	Réglez cette option « On » pour activer le réglage de la saturation du coude (niveau pour la zone au-dessus du point de coude).
	Knee SAT Level -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez le niveau de saturation du coude pour la zone au-dessus du point de coude.
	<b>White Clip</b>	Setting <b>On / Off</b>
Level A l'exception de [PAL Area], le niveau est sélectionné pour Country 90,0 %~109,0 % ( <b>108,0 %</b> ). Dans [PAL Area], le niveau est sélectionné pour Country. 90,0 %~109,0 % ( <b>105,0 %</b> )		Spécifie le niveau de découpe blanche.
<b>Gamma</b> Pour régler le niveau de compensation gamma et sélectionner la courbe gamma	Level -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez le niveau de compensation gamma.
	Select <sup>3</sup> STD1 à STD6 / HG1 à HG4 (HD : <b>STD5</b> , SD : <b>STD4</b> )	Sélectionnez le type de courbe de référence pour la compensation gamma.
<b>Black</b> Pour régler le noir	-99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez le niveau de noir maître.
<b>Black Gamma</b> Pour régler le niveau de gamma du noir	-99 à +99 (HD : <b>±0</b> , SD : <b>-16</b> )	Réglez le niveau de la fonction gamma du noir qui accentue uniquement les zones sombres de l'image pour éclaircir les tons ou, au contraire, les alléger pour réduire les parasites.
<b>Low Key SAT</b> Pour régler la saturation clair-obscur	-99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez le niveau de la saturation clair-obscur pour intensifier les couleurs uniquement dans les zones sombres de l'image ou les pâlir pour réduire les parasites.

## PICTURE PROFILE SET

Options	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Copy</b> Copier un profil d'image	Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour effectuer la copie.
<b>PP Data</b> Écriture/Chargement d'un profil d'image	Store	Sélectionnez « Execute » pour mémoriser un profil d'image sur une carte mémoire SxS.
	Recall Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour charger un profil d'image à partir d'une carte mémoire SxS.
<b>Reset</b> Reconfigurer un profil d'image	Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour effectuer la reconfiguration.

1) Le réglage « On »/« Off » d'indication de zone est commun à tous les profils d'image PPI à PP6.

2) Pour exécuter « Color Detection » ou « Area Detection »

### 1. Sélectionnez « Color Detection » ou « Area Detection ».

Un marqueur carré indiquant la zone de détection s'affiche au centre de l'écran, et « Execute » et « Cancel » s'affichent en dessous.

### 2. Sélectionnez « Execute ».

La détection de la phase de chrominance est effectuée dans la zone du marqueur.

Lorsque la détection se termine avec succès, un message d'achèvement s'affiche puis l'écran est rétabli.

En mode Multi Matrix, la couleur cible de correction multi-matrice est remplacée par la couleur détectée par la fonction « Color Detection » et Area Indication (mire zébrée) s'affiche.

En mode Skin Tone Detail, la zone cible du réglage bascule à la zone autour de la couleur détectée par « Area Detection » et Area Indication (mire zébrée) s'affiche.

Si la détection échoue, un message d'erreur apparaît avant d'être remplacé par l'écran précédent.

3) Courbes gamma disponibles dans « Select » sous « Gamma » (STD : gamma standard, HG : hyper gamma)

STD1 : tableau de gammas équivalent à un caméscope SD.

STD2 : tableau de gammas avec un gain de  $\times 4,5$ .

STD3 : tableau de gammas avec un gain de  $\times 3,5$ .

STD4 : tableau de gammas équivalent à la norme SMPTE-240M.

STD5 : tableau de gammas équivalent à la norme ITU-R709.

STD6 : tableau de gammas avec un gain de  $\times 5,0$ .

HG1 : tableau de gammas pour transformer une entrée de gamme D 325 % en sortie 100 %.

HG2 : tableau de gammas pour transformer une entrée de gamme D 460 % en sortie 100 %.

HG3 : tableau de gammas pour transformer une entrée de gamme D 325 % en sortie 109 %.

HG4 : tableau de gammas pour transformer une entrée de gamme D 460 % en sortie 109 %.

## Suppression de plans

En veille pour enregistrer, la fonction Last Clip DEL permettant de supprimer le dernier plan enregistré et la fonction All Clips DEL permettant de supprimer tous les plans d'une carte mémoire SxS sont disponibles.

*Pour la suppression de plans sur l'écran des vignettes, reportez-vous à la section « Suppression de plans » à la page 86.*

### Pour supprimer un plan à l'aide du bouton assignable

Attribuez au préalable la fonction Last Clip DEL à l'un des boutons assignables (page 58). Appuyez sur le bouton assignable auquel vous avez attribué la fonction « Last Clip DEL » et sélectionnez « Execute » pour supprimer le dernier plan enregistré de la carte mémoire SxS.

### Pour supprimer un plan à l'aide du menu Configuration

Sélectionnez « Last Clip DEL » sous « Clip » (page 120) dans le menu OTHERS, sélectionnez « Execute », puis sélectionnez de nouveau « Execute » pour supprimer le dernier plan enregistré de la carte mémoire SxS.

#### Remarque

Lorsque l'enregistrement continu de plans est réglé sur « On », « Last Clip DEL » ne peut pas être sélectionné.

### Suppression collective de plans

Sélectionnez « All Clip DEL » sous « Clip » (page 120) dans le menu OTHERS, sélectionnez « Execute », puis sélectionnez de nouveau « Execute » pour supprimer tous les plans de la carte mémoire SxS.

#### Remarques

- Si la carte mémoire SxS contient des plans tant en mode HD qu'en mode SD, seuls les plans dans le mode actuellement sélectionné sont supprimés.
- Les plans comportant le repère OK (page 57) ne peuvent pas être supprimés si le système de fichiers sélectionné est FAT. Si UDF/exFAT est sélectionné, les plans réglés sur « Lock Clip » (page 83) ne peuvent pas être supprimés.

## Mémorisation/Récupération des données de réglage

Vous pouvez mémoriser tous les paramètres de menu (y compris les profils d'image) sous la forme d'un fichier de configuration sur une carte mémoire SxS ou sur un lecteur flash USB. En rappelant le fichier de configuration mémorisé, vous pouvez immédiatement retrouver la condition de configuration optimale.

#### Remarque

Les valeurs pour « Clock Set » et « Hours Meter » du menu OTHERS ne sont pas mémorisées.

### Mémorisation du fichier de configuration

#### Pour utiliser une carte mémoire SxS

Sur une carte mémoire SxS, vous pouvez mémoriser un seul fichier de configuration désigné sous le nom de fichier « SETUP.SUF ».

#### 1 Insérez une carte mémoire sur laquelle vous souhaitez mémoriser un fichier de configuration dans une fente de carte.

Vérifiez que l'icône de carte mémoire correspondante s'affiche à l'écran. Si une carte dans l'autre fente est sélectionnée, appuyez sur le bouton SLOT SELECT pour basculer.

#### 2 Sélectionnez « Store » sous « Camera Data » (page 115) dans le menu OTHERS, puis sélectionnez « Execute ».

Un message indiquant que l'opération est en cours reste affiché pendant l'écriture. Au terme de l'écriture, un message d'achèvement s'affiche.

#### Remarques

- Si un fichier de configuration existe déjà sur la carte mémoire spécifiée à l'étape 1, un message de demande de confirmation d'écrasement du fichier s'affiche.
- Si l'espace sur la carte mémoire est insuffisant, un message d'erreur s'affiche.

#### Pour utiliser un lecteur flash USB (en mode UDF/exFAT)

Sélectionnez « USB A » dans « RM/USB A Sel » (page 125) dans le menu OTHERS, puis raccordez le lecteur flash USB formaté au connecteur USB (type A) (page 40).

**Remarques**

- Aucun signal ne peut être reproduit par le connecteur VIDEO avec ce réglage.
- Les informations textuelles ne peuvent pas être reproduites quelque soit le réglage « SDI/HDMI/Video Out Super ».

Sélectionnez « All Save (USB) » > « Execute » à l'étape 2.

**Récupération du fichier de configuration****Pour utiliser une carte mémoire SxS**

Lorsque vous récupérez le fichier de configuration mémorisé, les réglages du caméscope sont modifiés conformément au fichier.

## 1 Insérez la carte mémoire sur laquelle vous avez mémorisé le fichier de configuration dans une fente de carte.

Vérifiez que l'icône de carte mémoire correspondante s'affiche à l'écran. Si une carte dans l'autre fente est sélectionnée, appuyez sur le bouton SLOT SELECT pour basculer.

## 2 Sélectionnez « Recall » sous « Camera Data » (page 115) dans le menu OTHERS, puis sélectionnez « Execute ».

Un message indiquant que l'opération est en cours reste affiché pendant la lecture. Au terme de la lecture, un message d'achèvement s'affiche indiquant que les réglages du caméscope ont été modifiés conformément au fichier de configuration.

**Pour utiliser un lecteur flash USB (en mode UDF/exFAT)**

Raccorder le lecteur flash USB au connecteur USB (type A) (page 40).

Sélectionnez « All Save (USB) » > « Execute » à l'étape 2.

**Réinitialisation des valeurs standard**

Vous pouvez annuler les réglages du caméscope actuels que vous avez effectués à travers différentes opérations de menu et de bouton pour rétablir collectivement l'état standard (réglages d'usine) en exécutant « All Reset » dans le menu OTHERS.

**Métadonnées de planification**

Les métadonnées de planification sont des informations sur les plans de prise de vue et d'enregistrement, enregistrées dans un fichier XML.

**Exemple de fichier de métadonnées de planification**

```
<?xml:version="1.0"spencoding="UTF-8"?>
<PlanningMetadata
xmlns="http://xmlns.sony.net/pro/metadata/planningmetadata"
assignId="P0001" creationDate="2011-08-20T17:00:00+09:00"
lastUpdate="2011-09-28T10:30:00+09:00" load="false" version="1.00">
<PropertysspropertyId="assignment" update="2011-08-20T09:00:00+09:00"
modifiedBy="Chris">
<TitlesusAscii="Typhoon" xml:lang="ja">Typhoon_Strikes_Tokyo </Title>
</Properties>
</PlanningMetadata>
```

Vous pouvez filmer à l'aide de noms de plan et de noms de repère de prise de vue définis à l'avance dans un fichier de métadonnées de planification. Ce caméscope peut afficher des noms de plan et des noms de repère de prise de vue définis dans les langues suivantes :

- Anglais
- Chinois
- Allemand
- Français
- Italien
- Espagnol
- Néerlandais
- Portugais
- Suédois
- Norvégien
- Danois
- Finnois

**Remarques**

- Si vous définissez des noms de plan et de repère de prise de vue dans des langues non susmentionnées, ceux-ci risquent de ne pas s'afficher sur l'écran du viseur.
- Si vous définissez des noms de plan et de repère de prise de vue en français, en néerlandais ou en finnois, certains caractères s'affichent dans une police différente, mais similaire.

## Chargement d'un fichier de métadonnées de planification

Pour enregistrer des métadonnées de planification avec des plans, il faut charger à l'avance un fichier de métadonnées de planification dans la mémoire du caméscope.

### Pour utiliser une carte mémoire SxS

Insérez la carte mémoire SxS avec le fichier de métadonnées de planification (.xml) enregistré dans le répertoire ci-dessous dans la fente de carte du caméscope, puis sélectionnez et chargez le fichier via « Load / Slot(A) » ou « Load / Slot(B) » sous « Plan.Metadata » (*page 121*) dans le menu OTHERS.

UDF : General\Sony\Planning

exFAT : XDROOT\General\Sony\Planning

FAT : BPAV\General\Sony\Planning

### Pour utiliser un lecteur flash USB (en mode UDF/exFAT)

Avant d'exécuter l'opération, sélectionnez « USB A » sous « RM/USB A Sel » dans le menu OTHERS.

#### Remarques

- Aucun signal ne peut être reproduit par le connecteur VIDEO avec ce réglage.
- Les informations textuelles ne peuvent pas être reproduites quelque soit le réglage « SDI/HDMI/Video Out Super ».

## 1 Raccorder un lecteur flash USB formaté avec le système de fichiers FAT32 au connecteur USB (type A) (*page 40*).

Une liste de fichiers apparaît.

#### Remarque

La liste de fichiers affiche jusqu'à 64 fichiers. Même si le nombre total de fichiers de métadonnées de planification est au maximum de 64, tous les fichiers de métadonnées de planification risquent de ne pas s'afficher si le répertoire dans lequel ils se trouvent, sur le lecteur flash USB (General/Sony/Planning), contient au moins 512 fichiers.

## 2 À l'aide de la manette de commande ou de la commande rotative, sélectionnez dans la liste de fichiers celui que vous souhaitez charger, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.

## Confirmation des informations détaillées dans les métadonnées de planification

Après avoir chargé un fichier de métadonnées de planification dans la mémoire du caméscope, vous pouvez vérifier les détails du fichier, comme le nom de fichier, l'heure et la date de création du fichier et les titres spécifiés dans le fichier.

Sélectionnez « Properties » sous

« Plan.Metadata » (*page 121*) dans le menu

OTHERS, puis sélectionnez « Execute ».

### Utilisation de la connexion Wi-Fi

Lors de la connexion de l'appareil à un ordinateur via un réseau Wi-Fi, la transmission de fichiers peut être effectuée en accédant au menu Web de l'appareil depuis un ordinateur.

## 1 Lancez le navigateur et saisissez http://<adresse IP du caméscope> (*page 123*) dans la barre d'adresse.

Exemple : si l'adresse IP est 192.168.1.10, saisissez http://192.168.1.10 dans la barre d'adresse.

## 2 Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis cliquez sur OK.

User name : admin

Password : (modèle de votre appareil en minuscules ; pmw-300)

## Effacement des métadonnées de planification chargées

Pour effacer les données de planification chargées dans la mémoire du caméscope, procédez comme suit :

Sélectionnez « Clear » sous « Plan.Metadata » (*page 121*) dans le menu OTHERS, puis sélectionnez « Execute ».

## Définition d'un nom de plan dans les métadonnées de planification

Les deux types de chaînes de noms de plan suivants peuvent être écrits dans un fichier de métadonnées de planification.

- Nom du format ASCII, qui s'affiche sur l'écran du viseur
- Nom du format UTF-8, qui est enregistré en tant que nom de plan

Vous pouvez sélectionner le type d'affichage du nom de plan avec « Clip Name Disp » sous « Plan.Metadata » (*page 121*) dans le menu OTHERS.

Lorsque vous spécifiez un nom de plan dans les métadonnées de planification, le nom s'affiche sous l'indication de l'état de fonctionnement, sur l'écran du viseur.

### Exemple de chaînes de noms de plan

Utilisez un éditeur de texte pour modifier la description de la balise <Title>.

Les champs ombrés dans l'exemple sont des chaînes de noms de plan. « Typhon » est décrit au format ASCII (jusqu'à 44 caractères).

« Typhoon\_Strikes\_Tokyo » est décrit au format UTF-8 (jusqu'à 44 octets).

Ici, « sp » indique un espace, et ↵ un retour chariot.

```
<?xmlspversion="1.0" spencoding="
UTF-8"?>↵
<PlanningMetadataspxmlns="http://
xmlns.sony.net/pro/metadata/
planningmetadata" spassignId="
P0001" spcreationDate="
2011-08-20T17:00:00+09:00" sp
lastUpdate="
2011-09-28T10:30:00+09:00" sp
version="1.00">↵
  <PropertiessppropertyId="
assignment" spupdate="
2011-09-28T10:30:00+09:00" sp
modifiedBy="Chris">↵
    <TitlespusAscii="Typhon" sp
xml:lang="en">Typhon_frappe_Tokyo
  </Title>↵
</Properties>↵
</PlanningMetadata>↵
```

#### Remarques

- Lorsque vous créez un fichier, saisissez chaque énoncé sur une seule ligne, en changeant de ligne avec un seul CRLF après le dernier caractère de la ligne, et ne saisissez pas d'espaces sauf aux endroits spécifiés par « sp ».
- Une chaîne contenant jusqu'à 44 octets (ou 44 caractères) est valide comme nom de plan. Si une chaîne au format UTF-8 dépasse 44 octets, la chaîne jusqu'à 44e octet est utilisée comme nom de plan. Si une seule chaîne au format ASCII est spécifiée, le nom au format ASCII jusqu'à 44e caractère est utilisé comme nom de plan. Si ni la chaîne de noms au format ASCII, ni la chaîne de noms au format UTF-8 n'est valide, un nom de plan au format standard est utilisé.

### Utilisation d'un nom de plan défini dans les métadonnées de planification

Chargez un fichier de métadonnées de planification qui contient le nom de plan dans la mémoire du caméscope, puis sélectionnez « Plan » dans « Auto Naming » sous « Clip » (page 120) du menu OTHERS.

Les noms de plan sont générés en ajoutant un tiret bas ( \_ ) et un numéro de série à 5 chiffres (00001 à 99999).

**Exemple :** Typhoon\_Strikes\_Tokyo\_00001,  
Typhoon\_Strikes\_Tokyo\_00002...

#### Remarques

- Si le numéro de série atteint 99999, il revient à 00001 dès l'enregistrement suivant.
- Lorsque vous chargez un autre fichier de métadonnées de planification, le numéro de série à 5 chiffres revient à 00001.

### Définition des noms de repère de prise de vue dans les métadonnées de planification

Lorsque vous enregistrez le repère de prise de vue 1 ou le repère de prise de vue 2, vous pouvez appliquer un nom au repère de prise de vue à l'aide d'une chaîne définie dans les métadonnées de planification.

#### Exemple de chaînes de repères de prise de vue

Utilisez un éditeur de texte pour modifier la description de la balise <Meta name>.

Les champs ombrés dans l'exemple sont des chaînes de repères de prise de vue.

Les noms peuvent être au format ASCII (jusqu'à 32 caractères) ou au format UTF-8 (jusqu'à 16 caractères).

Ici, « sp » indique un espace, et ↵ un retour chariot.

#### Remarque

Si une chaîne de noms contient un caractère ASCII, même un seul, la longueur maximale de cette chaîne est limitée à 16 caractères.

```
<?xmlspversion="1.0" spencoding="
UTF-8"?>↵
<PlanningMetadata xmlns="http://
xmlns.sony.net/pro/metadata/
planningmetadata" spassignId="
H00123" spcreationDate="
2011-04-15T08:00:00Z" splastUpdate="
2011-04-15T15:00:00Z" spversion="
1.00">↵
```

```

<Properties_sp propertyId=
"assignment" _sp class="original" _sp
update="2011-04-15T15:00:00Z" _sp
modifiedBy="Chris">↵
  <Title_sp usAscii="Football
  Game" _sp xml:lang="en">
  Football Game 15/04/2011
  </Title>↵
  <Meta_sp name="_ShotMark1" _sp
  content="But" />↵
  <Meta_sp name="_ShotMark2" _sp
  content="Tir" />↵
</Properties>↵
</PlanningMetadata>↵

```

### Remarque

Lorsque vous créez un fichier, saisissez chaque énoncé sur une seule ligne, en changeant de ligne avec un seul CRLF après le dernier caractère de la ligne, et ne saisissez pas d'espaces sauf aux endroits spécifiés par « \_sp », excepté à l'intérieur des chaînes de noms de repère de prise de vue.

---

## Copie collective des fichiers de métadonnées de planification

---

Vous pouvez copier collectivement les fichiers de métadonnées de planification stockés dans le dossier General, d'une carte mémoire SxS sur une autre carte mémoire SxS.

Sélectionnez « General Files » sous « Copy All » (*page 121*) dans le menu OTHERS.

## Écrans des vignettes

Lorsque vous appuyez sur le bouton THUMBNAIL (*page 13*), les plans enregistrés sur la carte mémoire SxS s'affichent sous forme de vignettes à l'écran. Si aucun plan n'a été enregistré sur la carte, un message indiquant qu'il n'y a pas de plan apparaît.

Vous pouvez commencer la lecture à partir du plan sélectionné sur l'écran des vignettes. L'image en lecture peut être visualisée sur l'écran du viseur et des écrans externes.

Appuyez sur le bouton STOP/CAM (*page 13*) pour quitter l'écran des vignettes et revenir à l'écran d'enregistrement.

### Remarque

Même si la carte mémoire SxS contient un mélange de plans HD et SD, l'écran des vignettes normal ne montre que les plans dans le mode sélectionné dans « HD/SD » sous « System » (*page 118*) du menu OTHERS.

Pour afficher tous les plans enregistrés quel que soit le mode HD/SD, faites commuter l'écran sur l'écran des vignettes de tous les plans (*page 79*).

## Configuration de l'écran des vignettes

Les données du plan sélectionné avec le curseur sont affichées en bas de l'écran.

L'icône de la carte mémoire SxS actuelle est en surbrillance, celle de la carte mémoire non utilisée en grisé. (Si la carte est protégée en écriture, une icône de verrou apparaît sur la gauche.)



### 1. Vignette

En mode UDF, exFAT et FAT HD : la vignette de chaque plan est une image d'index provenant du plan. Pendant l'enregistrement, la première image d'un plan est automatiquement définie comme image d'index. Il est possible de régler cette image (*page 89*). Le code temporel de l'image représentative est affiché sous chaque miniature. Si le plan est verrouillé ou réglé avec un repère OK, le repère de verrouillage  s'affiche.

En mode FAT SD : la vignette de chaque plan est la première image du plan. Le code temporel de l'image représentative est affiché sous chaque miniature. Si le fichier a été divisé en plusieurs parties parce que la taille de fichier dépassait 2 Go, le repère de prise  s'affiche. Il est possible de visualiser les fichiers divisés sur l'écran EXPAND CLIP (*page 86*).

### 2. Date et heure de début de l'enregistrement

### 3. Nom du plan

En mode FAT SD, si le fichier a été divisé en plusieurs parties parce que la taille de fichier dépassait 2 Go, le numéro de segment s'affiche après le nom, séparé par une barre oblique.

### 4. Repère de verrouillage (Modes UDF, exFAT et FAT HD uniquement)

UDF, exFAT : un repère de verrouillage apparaît si le plan sélectionné est verrouillé.  
Mode FAT HD : un repère de verrouillage apparaît si le plan sélectionné porte un repère OK.

### 5. Icône de fichier AV indépendant (Modes UDF, exFAT et FAT HD uniquement)

Affichée uniquement si le plan sélectionné est un fichier AV indépendant. Cela veut dire que toutes les opérations et indications risquent de ne pas être disponibles, parce que le plan peut avoir été ajouté manuellement au fichier SxS via un ordinateur, etc. et qu'il n'y a aucun fichier de gestion pour cela.

### 6. Format de l'enregistrement vidéo

#### 7. Format de fichier

Le format de fichier (MXF, MP4, AVI) du plan sélectionné s'affiche. (Cet élément n'est pas indiqué lorsque le mode d'enregistrement est le mode UDF-HD.)

#### 8. Durée du plan

#### 9. Code temporel

Le code temporel de l'image d'index est affiché.

### 10. Repère OK/NG/KP (Modes UDF, exFAT et FAT HD uniquement)

UDF, exFAT : le repère s'affiche si le plan sélectionné porte un drapeau OK/NG/KP.  
Mode FAT HD : le repère OK s'affiche si le plan sélectionné porte un repère OK.

### 11. Informations d'enregistrement spécial (Modes UDF, exFAT et FAT HD uniquement)

Si le plan sélectionné a été enregistré sous un mode d'enregistrement spécial (enregistrement ralenti et accéléré, enregistrement à intervalles ou enregistrement cadre par cadre), le mode est affiché.

Les plans enregistrés en ralenti et accéléré affichent la « Fréquence d'images d'enregistrement/Fréquence d'images en lecture fps » à droite.

## Modification du type d'écran des vignettes

Le type d'écran des vignettes peut être changé comme suit en appuyant sur le bouton THUMBNAIL (*page 13*).

#### UDF, exFAT

L'écran des vignettes normal, l'écran des vignettes de plan OK/NG/KP/None et l'écran des vignettes de tous les plans s'affichent à tour de rôle.

#### Mode FAT HD

L'écran des vignettes normal, l'écran des vignettes des plans OK et l'écran des vignettes de tous les plans s'affichent à tour de rôle.

#### Mode FAT SD

L'écran des vignettes normal et l'écran des vignettes de tous les plans s'affichent à tour de rôle.

### Écran des vignettes de plan OK/NG/KP/None

Seuls les plans portant un drapeau OK/NG/KP - ou les plans sans drapeau (« None ») - parmi les plans de la carte mémoire SxS actuelle s'affichent.

Vous pouvez sélectionner le type de drapeau à afficher avec « Filter Clips » sous « Clip » (*page 120*) dans le menu OTHERS.

### Écran des vignettes des plans OK

Seuls les plans OK parmi les plans de la carte mémoire SxS actuelle s'affichent.

### Écran des vignettes de tous les plans

L'écran des vignettes de tous les plans montre tous les plans enregistrés sur la carte mémoire SxS actuelle, que ce soit en mode HD ou SD, ce qui vous permet de déterminer si la carte contient des plans dans un mode autre que le mode actuellement sélectionné.

#### Remarque

Vous ne pouvez pas lancer la lecture à partir de l'écran des vignettes de tous les plans. Appuyez de nouveau sur le bouton THUMBNAIL pour revenir à l'écran des vignettes normal dans lequel la lecture et les opérations sur les plans sont activées.

## Basculement entre des cartes mémoire SxS

Lorsque deux cartes mémoire sont chargées, appuyez sur le bouton SLOT SELECT (*page 14*) pour passer d'une carte mémoire à l'autre.

### Remarque

La commutation entre les cartes est uniquement activée quand l'écran des vignettes est affiché ou qu'une image d'une entrée externe est affichée en appuyant sur le bouton STOP/CAM.

Vous ne pouvez pas basculer entre les cartes mémoire lors de la lecture.

La lecture continue de cartes dans les fentes A et B est impossible.

## Lecture de plans

Pour les opérations de lecture, utilisez les boutons de commande de lecture de l'anse (*page 13*).

Lorsque la télécommande infrarouge est activée, vous pouvez utiliser ses touches de commande de lecture à la place (*page 35*).

### Lecture des plans dans l'ordre à partir du premier sélectionné

**1 À l'aide de la manette de commande ou de la commande rotative, déplacez le curseur vers la vignette du plan par lequel vous souhaitez débiter la lecture.**

**2 Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE.**

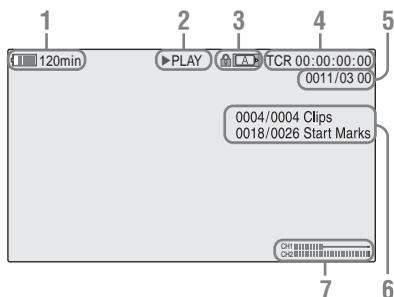
La lecture commence au début du plan sélectionné.

### Remarques

- Il se peut que l'image en lecture soit momentanément déformée ou figée entre les plans. Les boutons de commande de lecture et le bouton THUMBNAİL ne fonctionnent pas dans cette condition.
- Lorsque vous sélectionnez un plan sur l'écran des vignettes et commencez la lecture, l'image au début du plan peut être déformée. Pour démarrer la lecture sans déformation, après avoir interrompu la lecture après son démarrage, appuyez sur le bouton PREV pour revenir au début du plan, puis redémarrez la lecture.

## Informations affichées sur l'écran de lecture

Les informations suivantes sont superposées à l'image de lecture.



### 1. Batterie restante/Tension DC IN

### 2. Mode de lecture

### 3. Carte mémoire SxS

Un repère  apparaît à gauche si la carte mémoire SxS est protégée en écriture.

### 4. Données temporelles

Les données temporelles de l'image en lecture sont affichées. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton DURATION/TC/U-BIT, l'affichage bascule entre les données du code temporel (TCR) et celles des bits d'utilisateur (UB).

### 5. N° de plan/Nombre total de plans

Ceci s'affiche pour FAT. Cela s'affiche également pour UDF/exFAT si « Find Mode » sous « Clip » (page 120) dans le menu OTHERS est réglé sur « Clip ».

### 6. N° de plan/Nombre total de plans, n° de repère principal/nombre total de repères principaux

Cela s'affiche également pour UDF/exFAT si « Find Mode » sous « Clip » (page 120) dans le menu OTHERS est réglé sur « Rec Start ».

### 7. Niveaux audio

Les niveaux audio de l'enregistrement sont affichés.

## Contrôle audio

En mode de lecture normale, vous pouvez contrôler les signaux audio enregistrés grâce au haut-parleur intégré (page 13) ou aux écouteurs branchés.

Lorsque les écouteurs sont branchés au connecteur prévu à cet effet (page 10), le haut-parleur intégré est coupé.

Appuyez sur les boutons VOLUME (page 13) pour régler le volume sonore.

Vous pouvez sélectionner un ou plusieurs canaux audio à contrôler avec le paramètre « Audio Output » (page 105) du menu AUDIO SET.

## Navigation

### Pour débiter la lecture à partir du début du premier plan

Appuyez simultanément sur le bouton PREV et sur le bouton F REV. Vous accédez au début du premier plan enregistré sur la carte mémoire.

### Pour afficher la dernière image du dernier clip enregistré

Appuyez simultanément sur les boutons F FWD et NEXT. La dernière image du dernier clip enregistré sur la carte mémoire SxS est affichée.

## Ajout de repères de prise de vue pendant la lecture (modes UDF/exFAT/FAT HD)

Comme à l'enregistrement, vous pouvez ajouter des repères de prise de vue au plan lors de la lecture.

Là où vous souhaitez ajouter le repère de prise de vue, appuyez sur le bouton affecté « Shot Mark1 » ou « Shot Mark2 », ou sur le bouton SHOTMARK 1 ou 2 de la télécommande infrarouge.

### Remarques

- Il n'est pas possible d'ajouter des repères de prise de vue si la carte mémoire est protégée en écriture.
- Aucun repère de prise de vue ne peut être ajouté à la première ou dernière image d'un plan.

## Opérations sur les plans

Pendant la lecture de l'écran des vignettes, etc., vous pouvez effectuer des opérations sur les plans ou confirmer et changer les données subsidiaires des plans à l'aide des menus d'opérations sur les plans. Le menu des opérations sur les plans correspondant apparaît sur les écrans illustrés ci-dessous lorsque vous appuyez sur le bouton SEL/SET ou la commande rotative.

### Menus des opérations sur les plans

#### Écran des vignettes (page 83)

- CANCEL
- DISP CLIP INFO
- OK MARK ADD (FAT uniquement)
- OK MARK DELETE (FAT uniquement)
- OK FLAG ADD (UDF/exFAT uniquement)
- NG FLAG ADD (UDF/exFAT uniquement)
- KEEP FLAG ADD (UDF/exFAT uniquement)
- CLIP FLAG DELETE (UDF/exFAT uniquement)
- LOCK CLIP (UDF/exFAT uniquement)
- UNLOCK CLIP (UDF/exFAT uniquement)
- COPY CLIP
- DELETE CLIP
- ALL MARKS
- SHOT MARK1
- SHOT MARK2
- REC START MARK (UDF/exFAT uniquement)
- EXPAND CLIP

#### Écran de vue éclatée du plan (page 87)

- CANCEL
- EXPAND (COARSE)
- EXPAND (FINE)
- PAUSE
- SET INDEX PIC
- SHOT MARK1 ADD
- SHOT MARK2 ADD
- SHOT MARK1 DEL
- SHOT MARK2 DEL
- DIVIDE CLIP (FAT uniquement)

#### Écran des repères de prise de vue (page 88)

- CANCEL
- PAUSE
- SET INDEX PIC
- SHOT MARK1 DEL
- SHOT MARK2 DEL
- DIVIDE CLIP (FAT uniquement)

#### Remarque

Les options de menu sélectionnables sont limitées en mode SD.

### Opérations de base des menus d'opérations sur les plans

Utilisez la manette de commande ou la commande rotative pour sélectionner un paramètre de menu, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative. Appuyer sur le bouton CANCEL permet de revenir à l'état précédent. Sélectionner « CANCEL » à partir d'un menu d'opérations sur les plans ferme le menu des opérations sur les plans.

#### Remarques

- Lorsque la carte mémoire SxS est protégée en écriture, certaines opérations sont indisponibles.
- Il se peut que certains paramètres ne puissent pas être sélectionnés selon l'état quand le menu est affiché.

## Menu des opérations sur les plans à partir de l'écran des vignettes

Appuyer sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative quand l'écran des vignettes (page 78) est affiché permet d'ouvrir le menu des opérations sur les plans pour le plan sélectionné par le curseur.

Option	Fonction
DISP CLIP INFO	Affiche l'écran d'information du plan (page 84).
OK MARK ADD <sup>1)</sup>	Ajoute un repère OK (page 85).
OK MARK DELETE <sup>1)</sup>	Supprime le repère OK (page 85).
OK FLAG ADD <sup>2)</sup>	Ajoute un drapeau OK (page 85).
NG FLAG ADD <sup>2)</sup>	Ajoute un drapeau NG (page 85).
KEEP FLAG ADD <sup>2)</sup>	Ajoute un drapeau KP (page 85).
CLIP FLAG DELETE <sup>2)</sup>	Supprime le drapeau (page 85).
LOCK CLIP <sup>2)</sup>	Verrouille et protège un plan (page 85).
UNLOCK CLIP <sup>2)</sup>	Déverrouille un plan protégé (page 85).
COPY CLIP	Copie le plan vers une autre carte mémoire SxS (page 85).
DELETE CLIP	Supprime le plan (page 86).
ALL MARKS <sup>3)</sup>	Affiche les vignettes de toutes les images portant un repère principal enregistré (page 87).
SHOT MARK1 <sup>3)</sup>	Affiche uniquement les vignettes des images avec le repère de prise de vue 1 enregistré (page 87).
SHOT MARK2 <sup>3)</sup>	Affiche uniquement les vignettes des images avec le repère de prise de vue 2 enregistré (page 87).
REC START MARK	Affiche les vignettes des images avec un repère de début d'enregistrement et les premières images de plans sans repère de début d'enregistrement (page 87).
EXPAND CLIP	Bascule vers l'écran EXPAND CLIP (page 86).

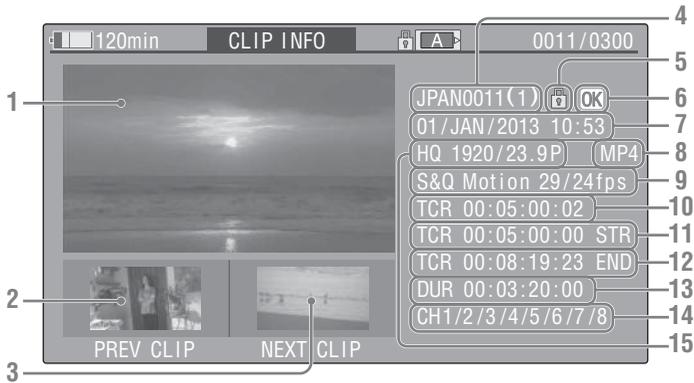
<sup>1)</sup>Efficace uniquement avec le mode FAT HD.

<sup>2)</sup>Efficace uniquement avec les modes UDF et exFAT.

<sup>3)</sup>Efficace avec les modes UDF, exFAT et FAT HD.

## Affichage des informations détaillées d'un plan

Sélectionnez « DISP CLIP INFO » dans le menu des opérations sur les plans.



### 1. Image du plan actuel

### 2. Image du plan précédent

Appuyez sur le bouton PREV pour basculer vers l'écran d'information du plan précédent.

En mode FAT SD : le segment précédent d'un plan segmenté s'affiche.

### 3. Image du plan suivant

Appuyez sur le bouton NEXT pour basculer vers l'écran d'information du plan suivant.

En mode FAT SD : le segment suivant d'un plan segmenté s'affiche.

### 4. Nom du plan

Pour un nom de plan de 12 caractères ou davantage, seuls les 5 premiers et les 5 derniers caractères du nom s'affichent. Pour vérifier l'ensemble des caractères du nom qui ne sont pas affichés, appuyez sur la commande rotative ou sur le bouton SEL/SET pour afficher la totalité du nom du plan (mode d'affichage long). Appuyez de nouveau sur la commande rotative ou sur le bouton SEL/SET pour annuler le mode d'affichage long. Le mode d'affichage long est également annulé si vous basculez vers le plan précédent ou suivant à l'aide du bouton PREV ou NEXT.

En mode FAT SD, si le fichier a été divisé en plusieurs parties parce que la taille de fichier dépassait 2 Go, le numéro de segment s'affiche après le nom, séparé par une barre oblique.

### 5. Repère de verrouillage (Modes UDF, exFAT et FAT HD uniquement)

UDF, exFAT : un repère de verrouillage apparaît si le plan sélectionné est verrouillé.  
Mode FAT HD : un repère de verrouillage apparaît si le plan sélectionné porte un repère OK.

### 6. Repère OK/NG/KP (Modes UDF, exFAT et FAT HD uniquement)

UDF, exFAT : le repère s'affiche si le plan sélectionné porte un drapeau OK/NG/KP.  
Mode FAT HD : le repère OK s'affiche si le plan sélectionné porte un repère OK.

### 7. Date et heure de début de l'enregistrement

### 8. Format de fichier

Le format de fichier (MXF, MP4, AVI) du plan sélectionné s'affiche.

### 9. Informations d'enregistrement spécial (Modes UDF, exFAT et FAT HD uniquement)

Si le plan sélectionné a été enregistré sous un mode d'enregistrement spécial (enregistrement ralenti et accéléré, enregistrement à intervalles ou enregistrement cadre par cadre), le mode est affiché.

Les plans enregistrés en ralenti et accéléré affichent la « Fréquence d'images d'enregistrement/Fréquence d'images en lecture fps » à droite.

### 10. Code temporel de l'image affichée

### 11. Code temporel du point de début de l'enregistrement

## 12. Code temporel du point de fin de l'enregistrement

## 13. Durée du plan

## 14. Canaux audio enregistrés

## 15. Format de l'enregistrement vidéo

### Ajout/Suppression d'un drapeau (UDF/exFAT Uniquement)

Vous pouvez ajouter un drapeau OK/NG/KP aux plans enregistrés en UDF/exFAT. En ajoutant des drapeaux, vous pouvez régler le caméscope pour afficher uniquement les plans avec certains réglages de drapeau sur l'écran des vignettes (écran des vignettes de plan OK/NG/KP/None) (*page 79*).

En ajoutant un drapeau, vous pouvez sélectionner « OK FLAG ADD », « NG FLAG ADD » ou « KEEP FLAG ADD » dans le menu des opérations sur les plans (*page 83*) de l'écran des vignettes. Pour supprimer un drapeau, sélectionnez « CLIP FLAG DELETE ».

#### Remarque

Les plans portant un drapeau ne sont pas protégés. Pour protéger les plans de la suppression, sélectionnez « LOCK CLIP » dans le menu des opérations sur les plans (*page 83*) de l'écran des vignettes. Pour retirer la protection, sélectionnez « UNLOCK CLIP ».

### Ajout/Suppression du repère OK (mode FAT HD Uniquement)

En ajoutant un repère OK aux plans enregistrés en mode FAT HD, vous pouvez régler le caméscope pour qu'il n'affiche que les plans nécessaires sur l'écran des vignettes (*page 79*). Les plans portant le repère OK ne peuvent être ni supprimés, ni segmentés. Pour les supprimer ou les segmenter, retirez le repère OK. Dans le menu des opérations sur les plans de l'écran des vignettes (*page 83*), vous pouvez sélectionner « OK MARK ADD » pour ajouter un repère OK ou « OK MARK DELETE » pour supprimer le repère OK.

### Copie de plans

Vous pouvez copier des plans d'une carte mémoire SxS sur une autre carte mémoire SxS. Chaque plan est copié avec le même nom vers la carte mémoire SxS de destination.

#### Remarques

- Si un autre plan possède le même nom sur la destination de la carte mémoire SxS, le plan est copié sous un nom dans lequel un nombre à un chiffre entre parenthèses est ajouté à la fin du nom d'origine du plan.  
Le nombre entre parenthèses est le plus petit n'existant pas déjà sur la carte mémoire de destination.  
**Exemples :**  
ABCD0002(1) si ABCD0002 existe  
ABCD0002(2) si ABCD0002(1) existe  
ABCD0005(4) si ABCD0005(3) existe
- Lorsque vous utilisez FAT, vous ne pouvez pas copier un fichier 10 fois ou davantage si des plans du même nom de plan suivis de numéros entre parenthèses (1) à (9) existent déjà sur la carte.
- Lorsque vous utilisez UDF/exFAT, vous ne pouvez pas copier un clip si celui-ci existe déjà sur la carte mémoire SxS de destination.
- Un message d'avertissement s'affiche lorsque l'espace est insuffisant sur la carte mémoire SxS de destination. Remplacez la carte mémoire SxS par une autre possédant suffisamment d'espace.
- Lorsque vous copiez une carte SxS sur laquelle plusieurs plans ont été enregistrés, il peut s'avérer impossible de copier tous les plans jusqu'à la fin, même si la carte de destination est de même capacité que la carte source, en raison des conditions d'utilisation, des caractéristiques de la mémoire, etc.

### Copie d'un plan spécifié

Vous pouvez copier un plan sélectionné sur l'écran des vignettes vers une autre carte mémoire SxS.

Sélectionnez « COPY CLIP » dans le menu des opérations sur les plans.

### Copie collective de plans

À l'aide du menu Configuration, vous pouvez copier collectivement des plans d'une carte mémoire SxS vers une autre carte mémoire SxS. Si la carte mémoire contient des plans tant en mode HD qu'en mode SD, seuls les plans dans le mode actuellement sélectionné sont copiés. Cette caractéristique peut être utile si vous ne souhaitez extraire que des plans du même mode.

Sélectionnez « Clips » sous « Copy All » (*page 121*) dans le menu OTHERS.

## Suppression de plans

Vous pouvez supprimer des plans de la carte mémoire SxS.

Sélectionnez « DELETE CLIP » dans le menu des opérations sur les plans.

### Remarque

Il est impossible de supprimer les plans portant un repère OK et les plans portant un drapeau réglés sur « LOCK CLIP ».

Pour les supprimer, éliminez le repère OK ou le réglage LOCK CLIP avant d'exécuter la suppression.

## Suppression collective de plans

À l'aide du menu Configuration, vous pouvez supprimer collectivement des plans d'une carte mémoire SxS.

Sélectionnez « All Clips DEL » sous « Clip » (page 120) dans le menu OTHERS.

### Remarques

- Si la carte mémoire contient des plans tant en mode HD qu'en mode SD, seuls les plans dans le mode actuellement sélectionné sont supprimés.
- Il est impossible de supprimer les plans portant un repère OK et les plans portant un drapeau réglés sur « LOCK CLIP ».

## Affichage de l'écran EXPAND CLIP

En mode UDF, exFAT et FAT HD, l'écran EXPAND CLIP vous permet de diviser un plan en 12 blocs de même durée et d'afficher à l'écran la vignette de la première image de chaque bloc. En mode FAT SD, l'écran EXPAND CLIP montre les vignettes des premières images des fichiers segments seulement pour un plan segmenté parce que sa taille dépassait 2 Go. Vous pouvez ainsi accéder rapidement à la scène voulue dans un plan de longue durée. Vous pouvez afficher l'écran EXPAND CLIP en sélectionnant le plan dans l'écran des vignettes.

### 1 Sélectionnez un plan sur l'écran des vignettes, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.

Le menu des opérations sur les plans correspondant s'affiche.

### 2 Sélectionnez « EXPAND CLIP ».

L'écran EXPAND CLIP apparaît pour le plan sélectionné sur l'écran des vignettes.

## Écran EXPAND CLIP en mode UDF/exFAT/FAT HD

Numéro d'image actuelle



Les informations détaillées correspondant au plan sont affichées en bas de l'écran.

Les paramètres autres que les suivants sont les mêmes que ceux apparaissant sur l'écran des vignettes normal (page 78) :

### 1. Informations sur l'image

Les icônes suivantes montrent les repères de l'image sous le curseur.



Image d'index



Image avec repère de prise de vue 1 ajouté



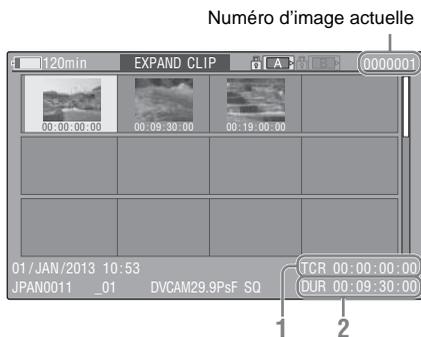
Image avec repère de prise de vue 2 ajouté

Les mêmes icônes peuvent également être affichées sous la vignette de chaque image. Si l'image comporte plusieurs repères, une des icônes est affichée selon l'ordre de priorité d'image d'index, repère de prise de vue 1 et repère de prise de vue 2.

### 2. Indication de code temporel

Le code temporel de l'image sous le curseur est affiché.

## Écran EXPAND CLIP en mode FAT SD



Les informations détaillées correspondant au plan sont affichées en bas de l'écran.

Les paramètres autres que les suivants sont les mêmes que ceux apparaissant sur l'écran des vignettes normal (page 78) :

### 1. Indication de code temporel

Le code temporel du fichier de segmentation au niveau du curseur est affiché.

### 2. Durée

La durée du fichier de segmentation au niveau du curseur est affichée.

## Menu des opérations sur les plans à partir de l'écran EXPAND CLIP

### Modes UDF/exFAT/FAT HD

Lorsque vous sélectionnez une image sur l'écran EXPAND CLIP et que vous appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative, le menu des opérations sur les plans s'affiche pour activer des opérations telles que l'affichage plus détaillé des divisions et l'enregistrement des images après la sélection de l'image en tant que plan différent.

Option	Fonction
EXPAND (COARSE)	Pour diminuer le nombre de partitions du plan
EXPAND (FINE)	Pour augmenter le nombre de partitions du plan
PAUSE	Pour mettre en mode Pause au niveau de l'image sélectionnée
SET INDEX PIC	Pour définir l'image sélectionnée comme l'image d'index du plan (page 89)

Option	Fonction
SHOT MARK1 ADD	Pour ajouter le repère de prise de vue 1 à l'image sélectionnée (page 88)
SHOT MARK2 ADD	Pour ajouter le repère de prise de vue 2 à l'image sélectionnée (page 88)
SHOT MARK1 DEL	Pour supprimer le repère de prise de vue 1 de l'image sélectionnée (page 88)
SHOT MARK2 DEL	Pour supprimer le repère de prise de vue 2 de l'image sélectionnée (page 88)
DIVIDE CLIP	Pour diviser le plan en deux plans au niveau de l'image sélectionnée (page 89) (Mode FAT HD uniquement)

### Mode FAT SD

Vous ne pouvez sélectionner « PAUSE » que sur l'écran EXPAND CLIP en mode FAT SD.

## Affichage de l'écran SHOT MARK (modes UDF/exFAT/FAT HD)

Lorsqu'un ou plusieurs repères de prise de vue ou de début d'enregistrement sont enregistrés pour un même plan, vous ne pouvez afficher que les images portant ces repères sous forme de vignettes à l'écran.

- 1 Sélectionnez un plan sur l'écran des vignettes, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.
- 2 Sélectionnez « ALL MARK », « SHOT MARK1 », « SHOT MARK2 » ou « REC START MARK » dans le menu des opérations sur les plans (page 83).

## Exemple d'écran SHOT MARK (lorsque ALL MARKS est sélectionné)



Les informations détaillées correspondant au plan sont affichées en bas de l'écran.

Les paramètres autres que les suivants sont les mêmes que ceux apparaissant sur l'écran EXPAND CLIP (page 86) en mode UDF, exFAT et FAT HD :

### 1. Indication de code temporel

Le code temporel de l'image sélectionnée par le curseur sur l'écran SHOT MARK est affiché.

### Déplacer le curseur jusqu'à la première/dernière image

Lorsque le curseur occupe une position définie par l'utilisateur, appuyez simultanément sur les boutons F REV et PREV pour déplacer le curseur jusqu'à la première image.

Appuyez simultanément sur les boutons F FWD et NEXT pour déplacer le curseur jusqu'à la dernière image.

### Basculer vers l'écran de repère de prise de vue du plan pour accéder à un autre plan

Lorsque le curseur se trouve au niveau de la première image d'un plan, appuyez sur le bouton PREV ou Haut, ou tournez la commande rotative vers le haut pour basculer vers l'écran de repère de prise de vue du plan précédent.

Lorsque le curseur se trouve au niveau de la dernière image d'un plan, appuyez sur le bouton NEXT ou Bas, ou tournez la commande rotative vers le bas pour basculer vers l'écran de repère de prise de vue du plan suivant.

## Menu des opérations sur les plans à partir de l'écran SHOT MARK

Lorsque vous sélectionnez une image sur l'écran SHOT MARK et que vous appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative, le menu des opérations sur les plans s'affiche pour vous proposer d'autres opérations.

Option	Fonction
PAUSE	Pour mettre en mode Pause au niveau de l'image sélectionnée
SET INDEX PIC	Pour définir l'image sélectionnée comme l'image d'index du plan (page 89)
SHOT MARK1 DEL	Pour supprimer le repère de prise de vue 1 de l'image sélectionnée (page 88)
SHOT MARK2 DEL	Pour supprimer le repère de prise de vue 2 de l'image sélectionnée (page 88)
DIVIDE CLIP	Pour diviser le plan en deux plans au niveau de l'image sélectionnée (page 89) (mode FAT HD uniquement)

## Ajout/Suppression de repères de prise de vue (modes UDF/exFAT/FAT HD)

### Ajout d'un repère de prise de vue en mode Pause

Ajoutez un repère de prise de vue en appuyant sur le bouton assignable auquel vous avez assigné « SHOT MARK1 » ou « SHOT MARK2 ».

### Ajout d'un repère de prise de vue sur l'écran EXPAND CLIP

Sélectionnez « SHOT MARK1 ADD » ou « SHOT MARK2 ADD » dans le menu des opérations sur les plans.

### Suppression d'un repère de prise de vue

Vous pouvez supprimer des repères de prise de vue sur l'écran EXPAND CLIP (page 86) ou sur l'écran SHOT MARK (page 87).

Sélectionnez « SHOT MARK1 DEL » ou « SHOT MARK2 DEL » dans le menu des opérations sur les plans.

## Changement de l'image d'index (modes UDF/exFAT/FAT HD)

Vous pouvez remplacer l'image d'index par une autre image sélectionnée sur l'écran EXPAND CLIP (*page 86*) ou sur l'écran SHOT MARK (*page 87*).

Sélectionnez « SET INDEX PIC » dans le menu des opérations sur les plans.

### Remarque

Même si vous définissez une image autre que l'image de début comme image d'index, la lecture débute toujours par l'image de début lorsque vous la lancez depuis l'écran des vignettes.

## Division d'un plan (mode FAT HD uniquement)

En mode FAT HD, vous pouvez diviser un plan en deux plans différents au niveau de l'image sélectionnée sur l'écran EXPAND CLIP (*page 86*) ou sur l'écran SHOT MARK (*page 87*).

Sélectionnez « DIVIDE CLIP » dans le menu des opérations sur les plans.

Les 4 premiers caractères du nom donné au plan d'origine sont conservés, suivis du dernier numéro à quatre chiffres disponible sur la carte mémoire.

**Exemple :** si vous divisez un plan nommé ABCD0002 en deux plans et qu'un nouveau plan est intitulé EFGH0100, le plan ABCD0100 et le plan ABCD0101 sont créés.

### Remarque

Si l'espace restant sur la carte mémoire est insuffisant pour les plans divisés, un message s'affiche pour vous en informer.

## Affichage des écrans d'état

Appuyez sur le bouton STATUS (page 13) pour afficher les écrans d'état sur l'écran du viseur/le moniteur vidéo externe.

Utilisez la manette de commande (page 13) ou la commande rotative (page 14) pour exécuter des opérations et basculer successivement entre les écrans.

Lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton STATUS, l'affichage de l'écran d'état est annulé.

Pour les connexions à un moniteur externe, reportez-vous à la section « Raccordement de périphériques d'enregistrement et de moniteurs externes » à la page 126.

### Écran d'état de la caméra

#### White Bal : état de la balance des blancs

Affichage	Contenu
B	La température de couleur mémorisée dans la mémoire des blancs B est indiquée.
A	La température de couleur mémorisée dans la mémoire des blancs A est indiquée.
PRST	La température de couleur réglée alors que le blanc prédéfini est indiqué. La température de couleur du blanc prédéfini peut être changée à l'aide du menu PICTURE PROFILE.

#### Gain : réglage du commutateur GAIN

Les valeurs de gain des positions L, M, et H du commutateur GAIN assignées dans le menu CAMERA SET sont affichées.

#### Handle Zoom : réglages du zoom de l'anse

Le réglage « Handle Zoom » (page 98) du menu CAMERA SET s'affiche.

Affichage	Contenu
Off	Le zoom ne fonctionne pas.
Low	Le zoom fonctionne à la vitesse réglée pour « Low » sous « Zoom Speed ».
High	Le zoom fonctionne à la vitesse réglée pour « High » sous « Zoom Speed ».
Vari	Plus le bouton ZOOM de la poignée est enfoncé, plus le zoom accélère.

#### Zoom Speed

La vitesse de zoom qui est réglée sur « High »/« Low » sous « Zoom Speed » (page 98) dans le menu CAMERA SET s'affiche.

Affichage	Contenu
L	Vitesse de zoom réglée sur « Low » sous « Zoom Speed ».
H	Vitesse de zoom réglée sur « High » sous « Zoom Speed ».

#### Zebra : état d'affichage de la mire zébrée

Affichage	Contenu
1	« On » s'affiche et le réglage de « Zebra Level » sous « Zebra » du menu VF SET s'affiche à droite lorsque « Zebra Select » sous « Zebra » du menu VF SET est réglé sur « 1 » ou « Both » et que vous réglez la fonction Mire zébrée sur « On ». Si la fonction Mire zébrée est réglée sur « Off » ou si « Zebra Select » est réglé sur « 2 », « Off » apparaît.
2	« On » s'affiche lorsque « Zebra Select » sous « Zebra » du menu VF SET est réglé sur « 2 » ou « Both » et que vous réglez la fonction Mire zébrée sur « On ». Si la fonction Mire zébrée est réglée sur « Off » ou si « Zebra Select » est réglé sur « 1 », « Off » apparaît.

#### Skin Tone Detail : état du détail des tons de la peau

L'état actuel (« On » ou « Off ») de « Setting » de l'option « Skin Tone Detail » du menu PICTURE PROFILE est affiché.

#### Picture Profile : état de sélection de Picture Profile

Le numéro et le nom du Picture Profile sélectionné sont affichés. (Si Picture Profile est désactivé, « Off » est affiché.)

## Écran d'état de l'audio

### Output CH : sortie externe/sortie casque

Selon le réglage de « Output CH » sous « Audio Output » dans le menu AUDIO SET et le réglage de « Monitor CH », la sortie du ou des canaux audio externes et la sortie casque s'affichent comme suit.

- CH-1 : lorsque la gauche et la droite correspondent à CH-1
- CH-2 : lorsque la gauche et la droite correspondent à CH-2
- CH-3 : lorsque la gauche et la droite correspondent à CH-3
- CH-4 : lorsque la gauche et la droite correspondent à CH-4
- CH-1/CH-2 : lorsque la gauche correspond à CH-1 et la droite correspond à CH-2 (stéréo)
- CH-3/CH-4 : lorsque la gauche correspond à CH-3 et la droite correspond à CH-4 (stéréo)
- CH-1+CH-2 : lorsque la gauche et la droite correspondent toutes deux à CH-1 et CH-2 (mono)
- CH-3+CH-4 : lorsque la gauche et la droite correspondent toutes deux à CH-3 et CH-4 (mono)

### Speaker : sortie haut-parleur

La sortie du ou des canaux audio du haut-parleur interne s'affiche.

Le haut-parleur étant mono, « CH-1+CH2 » ou « CH-3+CH-4 » s'affiche quand « Monitor CH » est réglé sur stéréo. Avec des réglages non stéréo, le réglage « Monitor CH » sous « Audio Output » dans le menu AUDIO SET s'affiche tel quel.

### CH-1/CH-2/CH-3/CH-4 : vu-mètres audio

Les indicateurs de niveau audio 4 canaux (2 canaux en cas d'utilisation des réglages 2 canaux) et les sources d'entrées sont affichés. Pendant un enregistrement (ou en veille pour enregistrer), les niveaux des entrées audio (niveaux audio EE) sont affichés. Pendant la lecture, le niveau de lecture audio s'affiche selon le réglage de « Output CH » sous « Audio Output » dans le menu AUDIO SET.

Si l'audio est émis par le connecteur i.LINK pendant l'affichage de vignettes alors que la lecture est arrêtée ou pendant l'enregistrement d'un signal externe, le niveau d'entrée audio s'affiche. Dans ce cas, les canaux les plus à gauche qui s'affichent sont CH-1 et CH-2, quel

que soit le réglage de « Output CH » sous « Audio Output » dans le menu AUDIO SET.

### Wind Filter

Le réglage « On »/« Off » de filtre coupe-vent s'affiche à droite de chaque source d'entrée. Les réglages de filtre coupe-vent peuvent se faire de « Wind Filter CH1 » à « Wind Filter CH4 » sous « Audio Input » dans le menu AUDIO SET.

## Écran d'état de la vidéo

### Video Format

Video Format : réglage du format vidéo  
Le nombre de lignes verticales, la fréquence d'images et le format de balayage (i/P) du format vidéo réglé dans « Format » sous « System » dans le menu OTHERS s'affichent.

### Rec Mode : mode d'enregistrement

Le format vidéo réglé dans « Format » sous « System » dans le menu OTHERS s'affiche.

### SDI Output : sortie pour SDI

Le réglage « SDI » sous « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » dans le menu VIDEO SET s'affiche.

### HDMI Output : sortie pour HDMI

Le réglage « HDMI » sous « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » dans le menu VIDEO SET s'affiche.

### i.LINK I/O : entrée et sortie pour i.LINK

Le réglage « i.LINK » sous « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » dans le menu VIDEO SET s'affiche.

### Down Converter : réglage du convertisseur-abaisseur de fréquence de la sortie SD

En mode HD, le réglage « Down Converter » (« Squeeze », « Letterbox », « Edge Crop ») du menu VIDEO SET est affiché.

En mode SD, « Edge Crop » est affiché lorsque EC (Edge Crop) est sélectionné sous « Format » dans « System » du menu OTHERS, et « Squeeze » est affiché lorsque SQ (Squeeze) est sélectionné sous « Format » dans « System » du menu OTHERS.

### 23.98P Output : mode de sortie 23.98P

Le réglage « 23.98P Output » (23.98PsF, 59.94i (pull-down 2-3)) du menu VIDEO SET s'affiche.

## Écran d'état du bouton/de la télécommande

### **Assign Button : état des boutons assignables**

Les fonctions assignées avec « Assign Button » du menu OTHERS aux boutons assignables respectifs sont affichées.

### **IR Remote : état de la télécommande infrarouge**

Le réglage « IR Remote » du menu OTHERS s'affiche.

## Écran d'état de la batterie/du support

### **Battery : autonomie restante**

Le niveau d'autonomie restante du pack de batteries monté est affiché.

### **Charge Count : nombre de charges répétées**

Le nombre de fois que le pack de batteries monté a été chargé est affiché.

### **Media A/Media B : espace restant, temps d'enregistrement disponible et estimation de la durée de vie (limite de réinscription)**

L'espace restant des cartes mémoire SxS dans les fentes de cartes respectives est indiqué sur les indicateurs.

À droite, le temps disponible d'enregistrement, s'il est effectué au débit binaire actuel, est affiché en minutes.

L'indication du temps sera « - - min » s'il n'y a pas de carte mémoire SxS ou s'il y a une carte non valide dans la fente.

Si la carte est protégée en écriture, une icône  s'affiche à droite de l'indication de temps.

La valeur de durée de vie n'est affichée que si la carte mémoire SxS utilisée prend en charge cette fonction d'indication. Elle indique la durée d'utilisation résiduelle estimée de la carte (100 % correspondant à l'état vierge).

## Présentation des menus de configuration

Appuyez sur le bouton MENU pour afficher les menus de configuration sur l'écran du viseur avec les réglages nécessaires à l'enregistrement et à la lecture. (Vous pouvez également afficher les menus de configuration sur un moniteur externe.) Réglez les éléments en les sélectionnant dans les menus suivants.

**Menu CAMERA SET :** pour le réglage des paramètres liés à l'enregistrement autres que ceux portant sur la qualité de l'image. (Pour les paramètres se rapportant à la qualité de l'image, utilisez le menu PICTURE PROFILE (page 65).)

**Menu AUDIO SET :** pour le réglage des paramètres liés à l'audio.

**Menu VIDEO SET :** pour le réglage des paramètres liés à la sortie vidéo.

**Menu VF SET :** pour le réglage des paramètres liés à l'écran du viseur.

**Menu TC/UB SET :** pour le réglage des paramètres liés aux codes temporels et aux bits d'utilisateur.

**Menu OTHERS :** pour le réglage des autres paramètres.

### Niveaux des menus de configuration

#### MENU

- CAMERA SET
  - Gain Setup
  - Shutter
  - SLS/EX SLS
  - MF Assist
  - Color Bars
  - Flicker Reduce
  - Zoom de l'anse
  - Zoom Speed
  - Zoom Transition
  - Interval Rec
  - Frame Rec
  - Clip Cont.Rec
  - P.Cache Rec
  - S&Q Motion
  - Rec Review
  - TLCS
  - Shockless White
  - White Switch <B>
  - ATW Speed
  - ATW Mode
  - Wide Conversion
  - Image Inversion
  - Auto Black Bal.
  - ND Comp
- AUDIO SET
  - Audio Input
  - Audio Output
- VIDEO SET
  - Input Source Select
  - SDI/HDMI/i.LINK I/O Select
  - SDI/HDMI/Video Out Super
  - Down Converter
  - 23.98P Output
  - SDI Rec Control
  - Match Clip Name
- VF SET
  - VF
  - Peaking
  - Marker
  - Zebra
  - Display On/Off

(suite)

TC/UB SET	Timecode
	Users Bit
	TC Format
LENS File	Information
	Operation
	Setting
	Auto FB Adjust
OTHERS	All Reset
	Camera Data
	Time Zone
	Clock Set
	Language
	Assign Button
	Tally
	Hours Meter
	IR Remote
	Battery Alarm
	Battery INFO
	Genlock
	Direct Menu
	Trigger Mode
	System
	Clip
	Copy All
	Format Media
	Plan.Metadata
	Network
	Wi-Fi
	Fan Control
	RM/USB A Sel
	Version
	Version Up
	Menu Scroll

## Opérations de base des menus

### Commandes des menus

#### **Bouton MENU (page 13)**

Pour accéder et sortir du mode de menus afin d'utiliser les menus de configuration.

#### **Manette de commande, bouton SEL/SET (page 13)**

Lorsque vous déplacez la manette de commande, le curseur se déplace dans le sens correspondant, vous permettant ainsi de sélectionner des paramètres de menu ou des valeurs de réglage. Appuyez sur le bouton SEL/SET pour saisir l'élément en surbrillance.

#### **Commande rotative (commande SEL/SET) (page 14)**

Lorsque vous tournez la commande, le curseur se déplace vers le haut ou vers le bas, vous permettant ainsi de sélectionner des paramètres de menu ou des valeurs de réglage. Appuyez sur la commande rotative pour saisir l'élément en surbrillance.

#### **Bouton CANCEL (page 13)**

Pour revenir au niveau précédent du menu. Toute modification incomplète est annulée.

#### **Remarque**

En mode mise au point étendue (page 52), le menu de configuration est inutilisable. Appuyez sur le bouton EXPANDED FOCUS pour quitter ce mode.

---

## Réglage des menus de configuration

---

Tournez la commande rotative ou déplacez la manette de commande pour placer le curseur sur l'icône du menu à régler, puis appuyez sur la commande rotative ou sur le bouton SEL/SET pour sélectionner ce menu.

- La zone de sélection des paramètres de menu est limitée à l'affichage de 7 lignes. Lorsque tous les paramètres sélectionnables ne peuvent pas être affichés simultanément, vous avez la possibilité de faire défiler l'affichage vers le haut ou vers le bas en déplaçant le curseur. Un triangle apparaît dans l'angle supérieur ou inférieur droit de la zone de sélection des paramètres de menu afin d'indiquer l'activation du défilement.
- Pour les paramètres disposant d'une vaste plage de valeurs (-99 à +99, par exemple), la zone de valeurs disponibles n'apparaît pas. Le réglage actuel est mis en évidence à la place, indiquant de la sorte qu'il est prêt pour modification.
- Lorsque vous sélectionnez « Exécute » pour un paramètre d'exécution, la fonction correspondante est exécutée.
- Lorsque vous sélectionnez un paramètre que vous devez confirmer avant exécution, l'affichage du menu disparaît temporairement et un message de confirmation apparaît. Suivez les instructions du message et spécifiez si vous validez ou annulez l'exécution.

---

## Saisie d'une chaîne de caractères

---

Quand vous sélectionnez un paramètre pour lequel une chaîne de caractères, telle qu'une date ou un nom de fichier, est à définir, la zone de saisie prévue pour la chaîne de caractères est mise en surbrillance et le mot « SET » apparaît à l'extrémité droite.

### 1 Sélectionnez les caractères en déplaçant la manette de commande ou en tournant la commande rotative, puis appuyez sur la touche SEL/SET ou la commande rotative pour commander l'exécution.

Le curseur passe à la colonne suivante. Pour revenir à la colonne précédente, inclinez la manette de commande vers la gauche.

### 2 Paramétrez de la même façon jusqu'à la dernière colonne/jusqu'au dernier chiffre.

Le curseur se place sur le mot « SET ».

### 3 Appuyez sur la commande rotative ou sur le bouton SEL/SET.

Le réglage est terminé.

# Liste des menus de configuration

Les fonctions et les réglages disponibles des menus sont répertoriés ci-après.

Les réglages par défaut effectués en usine sont indiqués en gras (exemple : **Speed**). Les options portant la mention **[M]** dans la colonne Options de menu ne peuvent pas être définies si l'écran des vignettes est affiché, ni pendant les opérations de lecture.

## Menu CAMERA SET

CAMERA SET		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Gain Setup</b> Affectation des niveaux de gain aux trois positions du commutateur GAIN	Low -3 / <b>0</b> / 3 / 6 / 9 / 12 / 18 dB	Réglez le niveau de gain à utiliser lorsque le commutateur est sur la position L.
	Mid -3 / 0 / 3 / 6 / <b>9</b> / 12 / 18 dB	Réglez le niveau de gain à utiliser lorsque le commutateur est sur la position M.
	High -3 / 0 / 3 / 6 / 9 / 12 / <b>18</b> dB	Réglez le niveau de gain à utiliser lorsque le commutateur est sur la position H.
<b>Shutter</b> Spécification du fonctionnement de l'obturateur électronique Non disponible en mode d'obturateur lent/mode d'obturateur lent ultrasensible.	Mode <b>Speed</b> / Angle / ECS	Sélectionnez les modes de l'obturateur électronique. Mode Speed/Angle (modes Standard) : ces modes peuvent être particulièrement utiles si vous souhaitez enregistrer un sujet se déplaçant à grande vitesse avec un minimum de flou. Vous pouvez sélectionner le mode Speed pour spécifier la vitesse de l'obturateur en secondes ou le mode Angle pour spécifier la vitesse de l'obturateur selon l'angle de l'obturateur. Mode ECS (atténuation de balayage étendue) : ce mode peut être utilisé pour balayer l'écran du moniteur en éliminant les bandes horizontales.
	Shutter Speed 1/32, 1/33, 1/40, 1/48, 1/50, 1/60, 1/96, <b>1/100</b> , 1/120, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000	Réglez la vitesse de l'obturateur lorsque le mode Speed est sélectionné. Les valeurs de réglage disponibles varient selon la fréquence d'images du format vidéo sélectionné.
	Shutter Angle 11.25° / 22.5° / 45° / 72° / 86.4° / 90° / 144° / 150° / 172.8° / <b>180°</b> / 216°	Réglez la vitesse de l'obturateur lorsque le mode Angle est sélectionné. Les fréquences d'images suivantes sont indisponibles lorsque « S&Q Motion » est réglé de « 1 » à « 16 » : 72°, 86.4°, 144°, 150°, 172.8°, 216°.
	ECS Frequency <b>60.00</b>	Réglez la fréquence ECS lorsque le mode ECS est sélectionné. Les valeurs de réglage disponibles varient selon la fréquence d'images du format vidéo sélectionné.

## CAMERA SET

Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>SLS/EX SLS</b> Réglage du mode d'obturateur lent/ du mode d'obturateur lent ultrasensible	Setting <b>OFF</b> / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8 / 16 / 32 / 64	Réglez le nombre d'images mises en cache.  <b>Remarques</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce réglage n'est pas possible pendant l'enregistrement/lecture ou lorsque l'écran des miniatures est affiché.</li> <li>• Ce réglage est impossible pendant l'utilisation du mode enregistrement ralenti et accéléré ou du mode enregistrement dans la mémoire cache.</li> <li>• Ce réglage est impossible si le format vidéo est réglé sur « HQ 1280×720/23.98P » (pour UDF), « XAVC-I 1080/23.98P » (pour exFAT) ou « SP 1440×1080/23.98P » (pour FAT).</li> </ul>
<b>MF Assist</b> Activation/ Désactivation de la fonction d'assistance à la mise au point manuelle	On / Off	À régler sur « On » pour obtenir une mise au point automatique précise après une mise au point manuelle approximative.
<b>Color Bars</b> Réglage des barres de couleur	Camera/Bars <b>Camera</b> / Bars Bars Type <b>Multi</b> / 75% / 100% / SMPTE	Sélectionnez « Bars » pour afficher des barres de couleur.  Sélectionnez le type de barre de couleur à afficher lorsque « Bars » est sélectionné. Multi : pour afficher des barres de couleur multiformat. 75% : pour afficher des barres de couleur 75 % 100% : pour afficher des barres de couleur 100 % SMPTE : pour afficher des barres de couleur SMPTE.
<b>Flicker Reduce</b> Réglage de la compensation du scintillement	Mode Auto / On / Off	Sélectionnez le mode d'actionnement de la fonction de compensation du scintillement. On : pour l'activer toujours Auto : pour l'activer automatiquement si un scintillement est détecté. Off : pour ne pas l'activer  <b>Remarques</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il est recommandé de le régler sur « Off » pour des prises de vue à l'extérieur ou sous un éclairage ne provoquant pas de scintillement. (Il peut également être réglé sur « Auto », cependant il se peut que dans de telles conditions la fonction de compensation du scintillement soit trop importante.)</li> <li>• Il est recommandé de le régler sur « Auto » pour des prises de vue à l'intérieur ou sous divers éclairages pouvant provoquer un scintillement tels que des ampoules fluorescentes, à sodium ou à vapeur de mercure. (Si les prises de vue s'effectuent toujours sous des éclairages pouvant provoquer un scintillement, réglez « Mode » sur « On ».)</li> </ul>
	Frequency 50 Hz / 60 Hz <b>60 Hz</b> : modèle UC <b>50 Hz</b> : autres modèles	Réglez la fréquence de l'alimentation de la source lumineuse provoquant le scintillement.

CAMERA SET		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Handle Zoom</b> Réglage de l'opération de zoom	<b>Off</b> / Low / High / Vari	Réglez l'opération de zoom à l'aide du bouton ZOOM de l'anse. Off : le zoom ne fonctionne pas. Low : le zoom fonctionne à la vitesse réglée pour « Low » sous « Zoom Speed ». High : le zoom fonctionne à la vitesse réglée pour « High » sous « Zoom Speed ». Vari : plus le bouton ZOOM de la poignée est enfoncé, plus le zoom accélère.
<b>Zoom Speed</b> Réglage de la vitesse de zoom	High 1 à 99 <b>(70)</b>	Réglez la vitesse de zoom pour le réglage « High » du « Zoom de l'anse ».
	Low 1 à 99 <b>(30)</b>	Réglez la vitesse de zoom pour le réglage « Low » du « Zoom de l'anse ».
	Remote 1 à 99 <b>(50)</b>	Réglez la vitesse du zoom à exécuter lorsque vous appuyez sur le bouton ZOOM T/W de la télécommande infrarouge.
		<b>Remarque</b> Le zoom risque de ne pas fonctionner correctement si vous sélectionnez une vitesse basse.
		<b>Remarque</b> Si la ligne infrarouge de la télécommande n'est pas reçue correctement, le zoom risque de ne pas fonctionner correctement.
<b>Zoom Transition</b> Sélection du mode de fonctionnement du zoom	<b>Linear</b> / Soft	Réglez le mode de fonctionnement au début et à la fin du zoom avec le bouton ZOOM de l'anse. Linear : le zoom commence immédiatement à la vitesse spécifiée lorsque le bouton ZOOM de l'anse est enfoncé et cesse immédiatement lorsque le bouton est relâché. Soft : le zoom augmente progressivement la vitesse jusqu'à la valeur spécifiée après l'appui sur le bouton ZOOM de l'anse, puis diminue progressivement la vitesse et se termine au lâcher du bouton. (1 seconde au maximum entre le lâcher du bouton et la fin de l'opération.)
<b>Interval Rec</b> Réglage de la fonction d'enregistrement à intervalles	Setting On / <b>Off</b>	Activez/Désactivez la fonction d'enregistrement à intervalles.
	Interval Time 1 à 10/15/20/30/40/50 sec 1 à 10/15/20/30/40/50 min 1 à 4/6/12/24 hour	Réglez l'intervalle d'enregistrement pour l'enregistrement à intervalles.
	Number of Frames 1 / 3 / 6 / 9 ou 2 / 6 / 12 (lors de l'utilisation de 720/59.94P ou 720/50P)	Réglez le nombre d'images à enregistrer à la fois enregistrement à intervalles.
<b>Frame Rec</b> Réglage de la fonction d'enregistrement cadre par cadre	Setting On / <b>Off</b>	Activez/Désactivez la fonction d'enregistrement cadre par cadre.
	Number of Frames 1 / 3 / 6 / 9 ou 2 / 6 / 12 (lors de l'utilisation de 720/59.94P ou 720/50P)	Réglez le nombre d'images à enregistrer à la fois enregistrement cadre par cadre.

## CAMERA SET

Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Clip Cont. Rec</b> Réglage de la fonction d'enregistrement continu de plans	Setting On / <b>Off</b>	Activez/Désactivez la fonction d'enregistrement continu de plans.
<b>P.Cache Rec</b> Réglage de la fonction d'enregistrement dans la mémoire cache des images	Setting On / <b>Off</b>  Rec Time <b>0-2sec</b> / 2-4sec / 4-6sec / 6-8sec / 8-10sec / 10-12sec / 12-14sec / 13-15sec	Activez/Désactivez la fonction d'enregistrement dans la mémoire cache des images.  Réglez le temps d'enregistrement dans la mémoire cache (temps jusqu'au point où l'enregistrement doit commencer lorsque vous appuyez sur le bouton REC START/STOP en mode d'enregistrement dans la mémoire cache des images).
<b>Remarque</b>		
Lorsque vous réglez « OTHERS » > « System » > « Format » sur « XAVC-I », vous pouvez sélectionner « 0-2sec » ou « 2-4sec ».		
<b>S&amp;Q Motion</b> Réglage de la fonction de ralenti et accéléré	On Format UDF  Pour NTSC ou NTSC(J) HD422 50/1080/29.97P, HD422 50/1080/23.98P, HD422 50/720/59.94P, HD422 50/720/29.97P, <b>HD422 50/720/23.98P</b> , HQ 1920×1080/29.97P, HQ 1920×1080/23.98P, HQ 1280×720/59.94P  Pour PAL HD422 50/1080/25P, HD422 50/720/50P, <b>HD422 50/720/25P</b> , HQ 1920×1080/25P, HQ 1280×720/50P  exFAT Pour NTSC ou NTSC(J) XAVC-I 1080/29.97P, XAVC-I 1080/23.98P, <b>XAVC-I 720/59.94P</b> XAVC-L50 1080/29.97P XAVC-L50 1080/23.98P XAVC-L35 1080/29.97P XAVC-L35 1080/23.98P XAVC-L50 720/59.94P  Pour PAL XAVC-I 1080/25P, <b>XAVC-I 720/50P</b> XAVC-L50 1080/25P XAVC-L35 1080/25P XAVC-L50 720/50P	Réglez le format vidéo pour l'enregistrement ralenti et accéléré.

## CAMERA SET

Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
	FAT Pour NTSC ou NTSC(J) HQ 1920×1080/29.97P, HQ 1920×1080/23.98P, HQ 1280×720/59.94P, HQ 1280×720/29.97P, <b>HQ 1280×720/23.98P</b>	
	Pour PAL HQ 1920×1080/25P, HQ 1280×720/50P, <b>HQ 1280×720/25P</b>	
	Frame Rate UDF 1 à 30 (NTSC) Lorsque « On Format » est réglé sur « HD422 50/1080/29.97P », « HD422 50/1080/23.98P », « HQ 1920×1080/29.97P » ou « HQ 1920×1080/23.98P » 1 à 60 (NTSC) Lorsque « On Format » est réglé sur « HD422 50/720/59.94P », « HD422 50/720/29.97P », « HD422 50/720/23.98P » ou « HQ 1280×720/59.94P » 1 à 25 (PAL) Lorsque « On Format » est réglé sur « HD422 50/1080/25P » ou « HQ 1920×1080/25P » 1 à 50 (PAL) Lorsque « On Format » est réglé sur « HD422 50/720/50P », « HD422 50/720/25P » ou « HQ 1280×720/50P » exFAT 1 à 30 (NTSC) Quand « On Format » est réglé sur « XAVC-I 1080/29.97P », « XAVC-I 1080/23.98P », « XAVC-L50 1080/29.97P », « XAVC-L50 1080/23.98P », « XAVC-L35 1080/29.97P », ou « XAVC-L35 1080/23.98P » 1 à 60 (NTSC) Quand « On Format » est réglé sur « XAVC-I 720/59.94P » ou « XAVC-L50 720/59.94P » 1 à 25 (PAL) Quand « On Format » est réglé sur « XAVC-I 1080/25P », « XAVC-L50 1080/25P », ou « XAVC-L35 1080/25P »	Réglez la fréquence d'images d'enregistrement pour l'enregistrement ralenti et accéléré.

**CAMERA SET**

Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
	<p>1 à 50 (PAL) Quand « On Format » est réglé sur « XAVC-I 720/50P » ou « XAVC-L50 720/50P »</p> <p>FAT</p> <p>1 à 30 (NTSC) Lorsque « On Format » est réglé sur « HQ 1920×1080/29.97P » ou « HQ 1920×1080/23.98P »</p> <p>1 à 60 (NTSC) Lorsque « On Format » est réglé sur « HQ 1280×720/59.94P », « HQ 1280×720/29.97P » ou « HQ 1280×720/23.98P »</p> <p>1 à 30 (PAL) Lorsque « On Format » est réglé sur « HQ 1920×1080/25P »</p> <p>1 à 60 (PAL) Lorsque « On Format » est réglé sur « HQ 1280×720/50P » ou « HQ 1280×720/25P »</p>	
<b>Rec Review</b> Réglage du temps de lecture pour le passage en revue de l'enregistrement	<b>3 sec / 10 sec / Clip</b>	Réglez le temps de lecture du dernier plan enregistré à l'aide de la fonction de passage en revue de l'enregistrement. 3 sec : 3 dernières secondes 10 sec : 10 dernières secondes Clip : durée complète du plan
<b>TLCS</b> Réglage du système de contrôle de niveau total (système de réglage automatique du gain, de l'exposition et de l'obturateur)	<p>Level +1.0 / +0.5 / <b>±0</b> / -0.5 / -1.0</p> <hr/> <p>Mode Backlight / <b>Standard</b> / Spotlight</p> <hr/> <p>Speed -99 à +99 (<b>+50</b>)</p> <hr/> <p>AGC On / <b>Off</b></p> <hr/> <p>AGC Limit 3 / 6 / 9 / <b>12</b> / 18 dB</p>	<p>Sélectionnez le niveau cible (pour assombrir ou éclaircir l'image) de la commande du diaphragme automatique dans TLCS. (Ce réglage affecte également la commande de gain en mode de commande automatique de gain ainsi que la commande de la vitesse de l'obturateur en mode d'obturateur automatique.)</p> <p>+1.0 : ouverture augmentée de un environ +0.5 : ouverture augmentée d'un demi environ ±0 : standard -0.5 : fermeture augmentée d'un demi environ -1.0 : fermeture augmentée de un environ</p> <p>Réglez le mode de diaphragme automatique dans TLCS. Backlight : mode pour les contre-jours destiné à réduire l'assombrissement du sujet central dos à la lumière Standard : mode standard Spotlight : mode pour les éclairages intenses destiné à réduire les déformations blanches sur les sujets en pleine lumière</p> <p>Réglez la vitesse de la commande du système de contrôle de niveau total.</p> <p>Activez/Désactivez la fonction AGC (commande automatique de gain).</p> <p>Réglez le gain maximal pour la commande automatique de gain.</p>

## CAMERA SET

Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
	AGC Point <b>F2.8</b> / F4 / F5.6	Réglez le point du diaphragme qui entraîne le passage au diaphragme automatique et à l'AGC (commande automatique de gain) lorsque la fonction AGC est activée.
	Auto Shutter On / <b>Off</b>	Activez/Désactivez la fonction de commande automatique de l'obturateur.
	A.SHT Limit 1/100, 1/150, 1/200, <b>1/250</b>	Réglez la vitesse maximale de l'obturateur pour la commande automatique de l'obturateur.
	A.SHT Point F5.6 / F8 / F11 / <b>F16</b>	Réglez la position d'exposition pour le passage en diaphragme automatique et en commande automatique de l'obturateur lorsque l'obturateur automatique est activé.
<b>Shockless White</b> Réglage de la balance des blancs pour harmonie	Off / 1 / <b>2</b> / 3	Sélectionnez la vitesse de changement dans la balance des blancs quand le mode de balance des blancs est activé. À régler sur « Off » pour changer instantanément la balance des blancs. Choisissez une valeur plus grande pour un changement de la balance des blancs plus progressif grâce à l'interpolation.
<b>White Switch &lt;B&gt;</b> Réglage du commutateur WHITE BAL	<b>ATW</b> / MEM	Choisissez le mode de réglage de la balance des blancs sélectionné à la position B du commutateur WHITE BAL.
<b>ATW Speed</b> Réglage de la balance des blancs à suivi automatique	1 / 2 / <b>3</b> / 4 / 5	Réglez la vitesse de suivi pour la balance des blancs à suivi automatique. Plus le nombre est grand, plus la vitesse est élevée.
<b>ATW Mode</b> Réglage du mode ATW	<b>Natural</b> / Pure	Natural: en fonction de la luminosité des scènes, ajuste automatiquement la balance des blancs sur une ambiance naturelle. Pure: sans quitter la couleur bleue ou la couleur rouge, ajuste automatiquement la balance des blancs au plus près des couleurs d'origine.
<b>Wide Conversion</b> Réglage pour l'utilisation d'un objectif de conversion grand angle	On / <b>Off</b>	À régler sur « On » lorsque vous utilisez un objectif de conversion grand angle.
<b>Image Inversion</b> Réglage de la fonction d'inversion d'image	<b>Normal</b> / H INV / V INV / H+V	Normal : direction normale de l'image H INV : pour inverser horizontalement l'image V INV : pour inverser verticalement l'image H+V : pour inverser horizontalement et verticalement l'image

### Remarques

- Ce paramètre ne peut pas être défini pendant l'enregistrement, lorsque les barres de couleur sont affichées ou en mode Recording Review.
- Ce paramètre ne peut pas être défini lorsque la fonction de balance des noirs automatique est activée.

CAMERA SET		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Auto Black Bal.</b> Définition de la balance des noirs automatique	<b>Execute/Cancel</b>	Activez/désactivez la fonction de balance des noirs automatique.  <b>Remarques</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ce paramètre ne peut pas être défini pendant l'enregistrement ou lorsque les barres de couleur sont affichées.</li> <li>Ce paramètre ne peut pas être défini dans les modes suivants : Enregistrement dans la mémoire cache des images, Enregistrement à intervalles, Enregistrement cadre par cadre, Enregistrement ralenti et accéléré, Obturateur lent et Obturateur lent ultrasensible.</li> </ul>
	<b>ND Comp</b> Réglage de la correction couleur hors registre pour le filtre ND	ND Offset Adjust On / <b>Off</b>
	Clear ND Offset Execute/ <b>Cancel</b>	Annulez la valeur réglée.
	ND Adjust Mode CLR <b>Yes / OK</b>	Affiche l'état de la correction couleur hors registre pour le filtre ND. Yes : non corrigée. OK : corrigée.
	ND Adjust Mode ND1 <b>Yes / OK</b>	
	ND Adjust Mode ND2 <b>Yes / OK</b>	<b>Remarque</b>
	ND Adjust Mode ND3 <b>Yes / OK</b>	Si « ND Offset Adjust » est réglé sur « Off », ces éléments ne sont pas affichés.

## Menu AUDIO SET

### AUDIO SET

Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Audio Input</b> Réglage des entrées audio 	CH3 Input Source <b>Internal</b> / External	Réglez la source de signal audio à enregistrer pour CH3, pour un format enregistrable 4 canaux. Internal : enregistrez le côté L du microphone interne pour CH3. External : enregistrez le signal AUDIO IN CH1 pour CH3.
	CH4 Input Source <b>Internal</b> / External	Réglez la source de signal audio à enregistrer pour CH4, pour un format enregistrable 4 canaux. Internal : enregistrez le côté R du microphone interne pour CH4. External : enregistrez le signal AUDIO IN CH2 pour CH4.
	EXT MIC CH1 Ref -70 dB / <b>-60 dB</b> / -50 dB / -40 dB / -30 dB	Sélectionnez le niveau d'entrée de référence lorsqu'un microphone externe est relié au connecteur AUDIO IN CH1 et que le signal est utilisé pour la source de signal audio pour CH1 ou CH3. Cette sélection est possible quel que soit le réglage du commutateur AUDIO SELECT.
		<b>Remarque</b> Indisponible lorsque le commutateur AUDIO IN CH-1 est réglé sur INT et « CH3 Input Source » est réglé sur « Internal ». Également indisponible lorsque le commutateur d'entrée CH-1 (LINE/MIC/MIC+48V) est réglé sur LINE.
	EXT MIC CH2 Ref -70 dB / <b>-60 dB</b> / -50 dB / -40 dB / -30 dB	Sélectionnez le niveau d'entrée de référence lorsqu'un microphone externe est relié au connecteur AUDIO IN CH2 et que le signal est utilisé pour la source de signal audio pour CH2 ou CH4. Cette sélection est possible quel que soit le réglage du commutateur AUDIO SELECT.
		<b>Remarque</b> Indisponible lorsque le commutateur AUDIO IN CH-2 est réglé sur INT et « CH4 Input Source » est réglé sur « Internal ». Également indisponible lorsque le commutateur d'entrée CH-2 (LINE/MIC/MIC+48V) est réglé sur LINE.
	INT MIC Level -12 dB / -6 dB / <b>0 dB</b> / +6 dB / +12 dB	Sélectionnez le niveau du microphone interne. Cette sélection est possible quel que soit le réglage du commutateur AUDIO SELECT.
	Line Input Ref <b>+4dB</b> / 0dB / -3dB / EBUL	Sélectionnez le niveau d'entrée de référence lorsque les connecteurs AUDIO IN CH-1/CH-2 sont réglés sur LINE.
	Reference Level <b>-20dB</b> / -18dB / -16dB / -12dB / EBUL	Sélectionnez le niveau de sortie du signal de test 1 kHz.
	Limiter Mode <b>Off</b> / -6 dB / -9 dB / -12 dB / -15 dB / -17 dB	Choisissez si vous souhaitez activer la fonction de limitation lorsqu'un signal fort est émis tant que le commutateur AUDIO SELECT est réglé sur MANU (manuel).
	AGC Spec <b>-6 dB</b> / -9 dB / -12 dB / -15 dB / -17 dB	Sélectionnez la commande automatique de gain du niveau d'entrée audio.

AUDIO SET		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
	CH1&2 AGC Mode Mono / <b>Stereo</b>	Sélectionnez la syntonisation automatique pour le niveau d'entrée d'un signal audio analogique enregistré sur CH-1/CH-2. Mono : fonctionne pour chaque canal. Stereo : fonctionne en mode stéréo.
	CH3&4 AGC Mode <b>Mono</b> / Stereo / Off	Sélectionnez la syntonisation automatique pour le niveau d'entrée d'un signal audio analogique enregistré sur CH-3 ou CH-4. Mono : fonctionne pour chaque canal. Stereo : fonctionne en mode stéréo. Off : n'exécute pas la syntonisation automatique. Le mode de limitation est appliqué.
	1KHz Tone On / <b>Off</b>	Activez/Désactivez le signal de tonalité de référence 1 kHz.
	Wind Filter CH-1 On / <b>Off</b>	Activez/Désactivez le filtre coupe-vent pour CH1.
	Wind Filter CH-2 On / <b>Off</b>	Activez/Désactivez le filtre coupe-vent pour CH2.
	Wind Filter CH-3 On / <b>Off</b>	Activez/Désactivez le filtre coupe-vent pour CH3.
	Wind Filter CH-4 On / <b>Off</b>	Activez/Désactivez le filtre coupe-vent pour CH4.
	EXT CH Select CH-1 <b>CH-1/CH-2</b>	CH-1 : pour enregistrer le signal d'entrée externe CH1 à la fois sur CH1 et CH2 (lorsque le commutateur CH-2 AUDIO IN est réglé sur EXT). Si « CH4 Input Source » est réglé sur « External », vous pouvez également effectuer l'enregistrement sur CH4. CH-1/CH-2 : pour enregistrer chaque signal d'entrée externe sur son canal respectif.
<b>Audio Output</b> Réglage des sorties audio	Monitor CH <b>CH-1/CH-2 (CH-3/CH-4)</b> CH-1+CH-2 (CH-3+CH-4) CH-1 (CH-3) CH-2 (CH-4)	Sélectionnez le ou les canaux audio pour les écouteurs et le haut-parleur intégré. CH-1/CH-2 (CH-3/CH-4) : stéréo CH-1+CH-2 (CH-3+CH-4) : mixage CH-1 (CH-3) : CH-1 (CH-3) uniquement CH-2 (CH-4) : CH-2 (CH-4) uniquement ( ) : avec Output CH réglé sur « CH-3/CH-4 »
	Output CH <b>CH-1/CH-2</b> CH-3/CH-4	Sélectionnez les canaux de sortie audio à partir des canaux 1 et 2 ou des canaux 3 et 4.
	Alarm Level 0 à 7 ( <b>4</b> )	Réglez le volume sonore de l'alarme.
	Beep On / <b>Off</b>	Choisissez si vous souhaitez qu'un bip accompagne chaque opération ou non.

## Menu VIDEO SET

### VIDEO SET

Options de menu	Valeurs de réglage	Contenu
<b>Input Source Select</b> Réglage de la source d'entrée	<b>Camera / i.LINK</b>	Sélectionnez le signal vidéo et audio pour la source d'entrée. Camera : image de la caméra i.LINK : entrée HDV/DVCAM via le connecteur i.LINK (HDV/DV)
<b>Remarque</b>		
i.LINK est indisponible pendant l'utilisation d'UDF/exFAT.		
<b>SDI/HDMI/i.LINK I/O Select</b> Sélection des signaux d'entrée/de sortie pour les connecteurs	Lors de l'utilisation du mode UDF HD ou exFAT <b>HD SDI &amp; HD HDMI</b> SD SDI & SD HDMI i SD HDMI P Off Lors de l'utilisation du mode FAT HD (HQ) <b>HD SDI &amp; HD HDMI</b> SD SDI & SD HDMI i SD HDMI i & DVCAM SD HDMI P Off Lors de l'utilisation du mode FAT HD (SP) <b>HD SDI &amp; HD HDMI</b> SD SDI & SD HDMI i HD HDMI & HDV SD HDMI i & HDV SD HDMI P & HDV SD HDMI i & DVCAM Off Lors de l'utilisation du mode UDF SD <b>SD SDI &amp; SD HDMI i</b> Off Lors de l'utilisation du mode FAT SD <b>SD SDI &amp; SD HDMI i</b> SD HDMI i & DVCAM Off	HD SDI & HD HDMI : pour émettre des signaux HD SDI à partir du connecteur SDI OUT et des signaux HD HDMI à partir du connecteur HDMI OUT. SD SDI & SD HDMI i : pour émettre des signaux SD SDI à partir du connecteur SDI OUT et des signaux entrelacés SD HDMI à partir du connecteur HDMI OUT. HD HDMI & HDV : pour émettre des signaux HD HDMI à partir du connecteur HDMI OUT et des flux HDV d'entrée/de sortie à partir du connecteur i.LINK (HDV/DV). SD HDMI i & HDV : pour émettre des signaux entrelacés SD HDMI à partir du connecteur HDMI OUT et des flux HDV d'entrée/de sortie à partir du connecteur i.LINK (HDV/DV). SD HDMI P & HDV : pour émettre des signaux progressifs SD HDMI à partir du connecteur HDMI OUT et des flux HDV d'entrée/de sortie à partir du connecteur i.LINK (HDV/DV). SD HDMI i & DVCAM : pour émettre des signaux entrelacés SD HDMI à partir du connecteur HDMI OUT et des flux DVCAM d'entrée/de sortie à partir du connecteur i.LINK (HDV/DV). SD HDMI P : pour émettre des signaux progressifs SD HDMI à partir du connecteur HDMI OUT. Off : les connecteurs SDI/HDMI/i.LINK n'émettent rien.
<b>Remarques</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les signaux ne sont pas émis par le connecteur SDI OUT lorsque cette option a un réglage autre que HD SDI ou SD SDI.</li> <li>• Le mode ralenti et accéléré est inutilisable lorsque cette option est réglée pour entrer/sortir des flux DVCAM.</li> </ul>		
<b>SDI/HDMI/Video Out Super</b> Réglage des informations de caractère pour chaque sortie	On / Off	Choisissez si vous voulez ajouter les mêmes menus et indications d'état de l'écran du viseur pour la sortie des connecteurs SDI OUT, HDMI OUT et VIDEO OUT.
<b>Remarque</b>		
Sur la vignette, les écrans EXPAND CLIP et SHOT MARK, les menus et indications d'état de l'écran du viseur sont affichés, quel que soit le réglage de ce paramètre.		

VIDEO SET		
Options de menu	Valeurs de réglage	Contenu
<b>Down Converter</b> Sélection du mode de fonctionnement du convertisseur abaisseur	<b>Squeeze / Letterbox / Edge Crop</b>	Réglez le mode de sortie (aspect) pour les signaux SD Squeeze : pour réduire horizontalement une image 16:9 afin d'obtenir une image 4:3 en sortie Letterbox : pour masquer les parties supérieure et inférieure d'une image 4:3 afin d'afficher une image 16:9 au centre de l'écran Edge Crop : pour couper les deux bords d'une image 16:9 afin d'obtenir une image 4:3 en sortie
<b>23.98P Output</b> Sélection du mode de sortie	<b>59.94i (2-3 Pull Down)/ 23.98PsF</b>	Sélectionnez le format de sortie vidéo lorsque le format vidéo correspond au réglage suivant. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour le mode UDF HD : HD422 50/1080/23.98P HQ 1920×1080/23.98P HQ 1440×1080/23.98P</li> <li>• Pour le mode exFAT/HD : XAVC-I 1080/23.98P XAVC-L50 1080/23.98P XAVC-L35 1080/23.98P</li> <li>• Pour le mode FAT/HD : HQ 1920×1080/23.98P HQ 1440×1080/23.98P</li> </ul>
<b>SDI Rec Control</b> Réglage de l'enregistrement synchronisé	<b>Off / HD SDI Remote I/F / Parallel Rec</b>	Pour activer la fonction d'enregistrement synchronisé avec ce caméscope. HD SDI Remote I/F : pour envoyer un signal de déclenchement REC à un enregistreur relié au connecteur SDI OUT. Parallel Rec : pour exécuter l'enregistrement en se verrouillant sur les commandes d'enregistrement du caméscope.
<b>Match Clip Name</b>	<b>On / Off</b>	Pour ajouter les informations sur le nom du clip à l'entrée SDI.

## Menu VF SET

VF SET		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>VF</b> Réglage du viseur	Color -99 à +99 ( $\pm 0$ )	Réglez la couleur des images sur le viseur.
	Mode <b>Color</b> / B&W	Sélectionnez le mode d'affichage du viseur. Color : mode couleur B&W : mode monochrome
<b>Peaking</b> Réglage de la fonction Réglage du contour pour le viseur	Type <b>Normal</b> / Color / Both	Sélectionnez le type de réglage du contour. Normal : réglage du contour normal Color : réglage du contour des couleurs Both : « Normal » et « Color »
	Peaking Frequency <b>Normal</b> / High	Sélectionnez la fréquence de crête « Normal » ou « High » lorsque « Type » est réglé sur « Normal ».
	Color <b>White</b> / Red / Yellow / Blue	Lorsque vous sélectionnez « Color » pour « Type », sélectionnez la couleur du signal de réglage du contour.
	Peaking Level Low / <b>Mid</b> / High	Sélectionnez le niveau de réglage du contour de couleur lorsque « Type » est réglé sur « Both ».
<b>Marker</b> Réglage des marqueurs ajoutés aux images sur l'écran du viseur 	Setting <b>On</b> / Off	Activez/Désactivez toutes les indications de marqueurs en même temps.
	Safety Zone <b>On</b> / Off	Activez/Désactivez le marqueur de sécurité.
	Safety Area 80% / <b>90%</b> / 92.5% / 95%	Sélectionnez la taille (par rapport à l'ensemble de l'écran) du marqueur de zone de sécurité.
	Center Marker <b>On</b> / Off	Activez/Désactivez le marqueur central.
	Aspect Marker Line / Mask / <b>Off</b>	Sélectionnez le marqueur d'aspect. Line : affichage des lignes blanches Mask : abaissement du niveau de signal vidéo des zones en dehors de la plage du marqueur. Off : aucune indication
	<b>Remarque</b>	
	Aucun marqueur d'aspect n'est affiché lorsqu'un format vidéo EC (découpage des bords) est sélectionné en mode SD.	
Aspect Select <b>4:3</b> / 13:9 / 14:9 / 15:9 / 1.66:1 / 1.85:1 / 2.35:1 / 2.4:1	Sélectionnez le rapport du marqueur d'aspect.	
Aspect Mask 90% / 80% / 70% / 60% / 50% / 40% / 30% / 20% / 10% / <b>0%</b>	Lorsque « Aspect Marker » est réglé sur « Mask », sélectionnez la luminosité des images hors du marqueur d'aspect.	
Guide Frame <b>On</b> / Off	Activez/Désactivez le marqueur d'image guide.	

VF SET		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Zebra</b> Réglage de la mire zébrée 	Zebra Select <b>1 / 2 / Both</b>	Sélectionnez la ou les mires zébrées à afficher. 1 : pour afficher uniquement la mire zébrée 1 (le réglage par défaut est 70 %) pour une zone comprise dans $\pm 10\%$ du niveau vidéo « Zebra1 Level ». 2 : pour afficher uniquement la mire zébrée 2 (le réglage par défaut est 100 %) pour un niveau vidéo supérieur à 100 %. Both : pour afficher les mires zébrées 1 et 2
	Zebra1 Level 50 à 107 ( <b>70</b> )	Réglez le niveau d'affichage de la mire zébrée 1.
<b>Display On/Off</b> Sélection des paramètres à afficher sur l'écran du viseur 	Video Level Warnings <b>On / Off</b>	Activez/Désactivez l'avertissement à afficher lorsque l'image est trop lumineuse ou trop sombre.
	Sending Clip Info <b>On / Off</b>	Pour activer ou désactiver l'état de téléchargement d'un clip lors de la connexion de l'adaptateur sans fil CBK-WA100.
	Brightness Display <b>On / Off</b>	Activez/Désactivez les indications numériques sur la luminosité de l'image.
	Histogram Display <b>On / Off</b>	Activez/Désactivez l'indication d'histogramme sur la distribution des niveaux de l'image.
	Lens Info Meter / Feet / <b>Off</b>	Sélectionnez l'indication de profondeur de champ. Meter : pour indiquer la profondeur en mètres Feet : pour indiquer la profondeur en pieds Off : aucune indication
	Zoom Position <b>Number / Bar / Off</b>	Sélectionnez le type d'indication pour la position du zoom. Number : indication avec un nombre Bar : indication avec une barre Off : aucune indication
	Audio Level Meter <b>On / Off</b>	Activez/Désactivez l'indication de vu-mètre audio.
	Timecode <b>On / Off</b>	Activez/Désactivez l'affichage des données de temps (code temporel, bits d'utilisateur, durée).
	Battery Remain <b>On / Off</b>	Activez/Désactivez l'indication de batterie restante/tension d'entrée CC.
	Media Remain <b>On / Off</b>	Activez/Désactivez l'indication de support restant.
	TLCS Mode <b>On / Off</b>	Activez/Désactivez l'indication du mode de contrôle de niveau total.
	Steady Shot <b>On / Off</b>	Activez/Désactivez l'indication du mode de prise de vue stable.
	Focus Mode <b>On / Off</b>	Activez/Désactivez l'indication du mode de mise au point.
	White Balance Mode <b>On / Off</b>	Activez/Désactivez l'indication du mode de balance des blancs.
	Picture Profile <b>On / Off</b>	Activez/Désactivez l'indication de Picture Profile.
Filter Position <b>On / Off</b>	Activez/désactivez l'indication de réglage de filtre ND.	
Iris Position <b>On / Off</b>	Activez/désactivez l'indication de réglage du diaphragme.	
Gain Setting <b>On / Off</b>	Activez/Désactivez l'indication de réglage du gain.	

VF SET		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
	Shutter Setting <b>On</b> / Off	Activez/Désactivez l'indication du mode et de la vitesse de l'obturateur.
	Rec Mode <b>On</b> / Off	Activez/Désactivez l'indication de mode d'enregistrement spécial (Frame Rec, Interval Rec, S&Q Motion).
	Video Format <b>On</b> / Off	Activez/Désactivez l'indication de format vidéo.
	Clip Name <b>On</b> / Off	Activez/Désactivez l'affichage du nom de plan.
	ClipNumber (PB) <b>On</b> / Off	Activez/Désactivez l'affichage du numéro de plan.
	SDI Rec Control <b>On</b> / Off	Activez/Désactivez l'affichage d'enregistrement synchrone (affichage de Rec2).
	Wide Conversion <b>On</b> / Off	Activez/Désactivez l'indication de réglage de conversion grand angle.
	Wireless Status <b>On</b> / Off	Pour activer ou désactiver l'état des ondes radio de l'adaptateur sans fil CBK-WA100 (non fourni).
	Ext Media Remain <b>On</b> / Off	Pour activer ou désactiver l'indication du temps restant pour le support de l'adaptateur sans fil CBK-WA100 (non fourni).

## Menu TC/UB SET

TC/UB SET		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Timecode</b> Réglage du code temporel	Mode <b>Preset</b> / Regen / Clock	<p>Sélectionnez le mode de code temporel.</p> <p>Preset : pour faire commencer le code temporel à partir d'une valeur spécifiée</p> <p>Regen (régénération) : pour faire continuer le code temporel uniquement pendant l'enregistrement. Lorsque vous insérez une autre carte mémoire SxS, le caméscope commence le prochain enregistrement de sorte que la continuité du code temporel à partir du dernier code temporel enregistré sur la carte est assurée.</p> <p>Clock : pour utiliser l'heure actuelle comme code temporel</p>
<p><b>Remarques</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant l'enregistrement à intervalles, l'enregistrement cadre par cadre et l'enregistrement ralenti et accéléré, si vous réglez « Mode » sur « Preset », le code temporel avance en mode Rec Run quel que soit le réglage « Run ». Si vous le réglez sur « Clock », le code temporel avance en mode Regen.</li> <li>• Lorsque la fonction mémoire cache des images (<i>page 60</i>) est active (« Setting » sous « P.Cache Rec » est réglé sur « On »), le code temporel avance toujours en mode Free Run. Lorsque la fonction enregistrement dans la mémoire cache des images est désactivée, le mode de fonctionnement sélectionné est rétabli.</li> </ul>		
Run <b>Rec Run</b> / Free Run		<p>Réglez le mode de fonctionnement quand le mode de code temporel est défini sur « Preset ».</p> <p>Rec Run : pour avancer le code temporel en mode d'enregistrement uniquement. La continuité du code temporel est maintenue entre les plans dans la séquence d'enregistrement tant que l'on ne change pas la carte mémoire SxS. Si vous retirez la carte mémoire et que vous enregistrez sur une autre carte, la continuité du code temporel ne sera pas assurée lorsque vous réinsérerez à nouveau la première carte dans la fente.</p> <p>Free Run : le code temporel continue d'avancer indépendamment de l'état de l'enregistrement sur la carte mémoire SxS.</p>
Setting		Réglez le code temporel sur la valeur souhaitée.
Reset Execute / Cancel		Sélectionnez « Execute » pour réinitialiser le code temporel sur 00:00:00:00.
TC Out <b>Auto</b> / Generator		<p>Sélectionnez la sortie de code temporel.</p> <p>Auto : pour reproduire la valeur du générateur de code temporel pendant l'enregistrement et celle du lecteur de code temporel pendant la lecture.</p> <p>Generator : pour reproduire la valeur du générateur de code temporel pendant l'enregistrement ou la lecture.</p>

TC/UB SET		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Users Bit</b> Réglage des bits d'utilisateur	Mode	Réglez le mode de bits d'utilisateur.
	<b>Fix</b> / Date	Fix : pour utiliser une valeur fixe choisie comme bits d'utilisateur Date : pour utiliser la date actuelle
	Setting	Réglez les bits d'utilisateurs sur une valeur souhaitée.
<b>TC Format</b> Réglage du format du code temporel	<b>DF</b> / NDF	Réglez le format du code temporel. DF : temps réel NDF : temps codé

#### Remarque

Le format vidéo/La fréquence d'images en cours détermine si le mode est fixé sur DF ou NDF (voir ci-dessous), quel que soit le réglage TC Format.

Formats vidéo	Réglage	TC Format d'image
59.94i	00 à 29	DF/NDF
59.94P		commutable
29.97P		(fixé sur DF en mode Clock)
23.98P <sup>1)</sup> SP 1440×1080/ 23.98P HQ 1280×720/ 23.98P (UDF)		
23.98P	00 à 23 <sup>2)</sup>	Fixé sur NDF <sup>3)</sup>
XAVC-I 1080/ 23.98P XAVC-L50 1080/ 23.98P XAVC-L35 1080/ 23.98P HQ 1920×1080/ 23.98P HQ 1440×1080/ 23.98P HQ 1280×720/ 23.98P (FAT) HD422 50/1080/ 23.98P HD422 50/720/ 23.98P		
50i	00 à 24	Fixé sur NDF
50P		
25P		

1) Avec DF, vous pouvez régler les chiffres d'image à souhait dans la plage 00 à 29.

Avec NDF, l'image au début de l'enregistrement est limitée à 00, 05, 10, 15, 20, ou 25.

2) Les chiffres pour l'image dans « Setting » sont limités à 00, 04, 08, 12, 16 et 20.

L'image au début de l'enregistrement est limitée à 00, 04, 08, 12, 16 ou 20.

Comme « 23.98P Output » (page 107) dans le menu VIDEO SET devient 59.94i pull-down 2-3 pendant l'enregistrement (ou en veille pour l'enregistrement) de HQ 1920×1080/23.98P, sauf dans le cas où « 23.98PsF » est sélectionné, les codes temporels superposés des images produites par le connecteur SDI OUT sont renumérotés de 00 à 29.

3) Même en mode Clock, le code temporel est graduellement décalé puisqu'il est compté par NDF.

Comme la sortie du connecteur SDI OUT devient une vidéo pull-down 2-3 pendant l'enregistrement (ou en veille pour l'enregistrement) de HQ 1920×1080/23.98P, sauf dans le cas où « 23.98PsF » est sélectionné pour « 23.98P Output » (page 107) dans le menu VIDEO SET, des champs dans lesquels des codes temporels superposés s'affichent à l'écran sont créés.

## Menu LENS File

LENS File		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Information</b> Affichage des informations d'objectif	Lens ID	Affiche le nom de modèle de l'objectif (uniquement pour les objectifs prenant en charge la communication de numéros de série).
	L Manufacturer	Affiche la marque de l'objectif (uniquement pour les objectifs prenant en charge la communication de numéros de série).
	Serial Number	Affiche le numéro de série de l'objectif (uniquement pour les objectifs prenant en charge la communication de numéros de série).
<b>Operation</b> Utilisation du fichier d'objectif	Display Mode <b>Date&amp;Time</b> / Model Name / Lens ID	Définir l'option affichée dans la zone de liste. Ce réglage retrouve sa valeur par défaut (« Date&Time ») lorsque vous redémarrez le caméscope.
	Recall Mem Execute / Cancel	Rappeler le fichier d'objectif (mémoire interne).
	Store Mem Execute / Cancel	Mémoriser les fichiers d'objectif (mémoire interne).
	Recall SxS Execute / Cancel	Rappeler le fichier d'objectif (carte mémoire SxS).
	Store SxS Execute / Cancel	Mémoriser les fichiers d'objectif (carte mémoire SxS). Cette option est grisée lorsqu'un support présent dans la fente active est protégé en écriture.
	Recall USB Execute / Cancel	Rappeler le fichier d'objectif mémorisé sur une mémoire USB. Cette option est grisée lorsque le caméscope est en mode FAT ou qu'aucune mémoire USB n'est insérée.
	Store USB Execute / Cancel	Mémoriser les fichiers d'objectif sur une mémoire USB. Cette option est grisée lorsque le caméscope est en mode FAT ou qu'aucune mémoire USB n'est insérée.
	File ID No Offset / Jusqu'à 16 caractères	Attribue un nom au dernier fichier chargé.
	File Source	Affiche le numéro du fichier d'objectif sélectionné.
	Auto Recall Off / On / <b>S.Number</b>	Spécifie si ce fichier de référence est automatiquement chargé lorsque l'objectif installé prend en charge la communication du numéro de série. Off : n'exécute pas cette fonction. On : charger la référence du nom de modèle et refléter le contenu du fichier. S.Number : dans le cas des objectifs qui prennent en charge la communication du numéro de série, charger le fichier d'objectif qui correspond au numéro de série et au nom de modèle, et refléter le contenu de ce fichier.

<b>LENS File</b>		
<b>Options de menu</b>	<b>Sous-options et valeurs de réglage</b>	<b>Contenu</b>
<b>Setting</b> Définition du fichier d'objectif	Lens No Offset Execute / Cancel	Effacer le fichier d'objectif.
	M V Modulation -99 à +99 ( $\pm 0$ )	Ajuster l'ombrage V SAW.
	Lens Center H -40 à <b>0</b> à +40	Définit une position horizontale de marqueur central dans le fichier d'objectif.
	Lens Center V -40 à <b>0</b> à +40	Définit une position verticale de marqueur central dans le fichier d'objectif.
	Lens R Flare -99 à +99 ( $\pm 0$ )	Ajuster la lumière parasite (R) de l'objectif.
	Lens G Flare -99 à +99 ( $\pm 0$ )	Ajuster la lumière parasite (G) de l'objectif.
	Lens B Flare -99 à +99 ( $\pm 0$ )	Ajuster la lumière parasite (B) de l'objectif.
	Lens W-R Offset -99 à $\pm 0$ à +99	Définit une valeur de compensation de la balance des blancs R dans le fichier d'objectif.
	Lens W-B Offset -99 à $\pm 0$ à +99	Définit une valeur de compensation de la balance des blancs B dans le fichier d'objectif.
	Shading Ch Sel <b>Red</b> / Green / Blue	Sélectionne la cible de la compensation de l'ombrage blanc.
	L R/G/B H Saw -99 à $\pm 0$ à +99	Définit une valeur de compensation de l'ombrage blanc SAW horizontal dans le fichier d'objectif.
	L R/G/B H Para -99 à $\pm 0$ à +99	Définit une valeur de compensation de l'ombrage blanc de parabole horizontale dans le fichier d'objectif.
	L R/G/B V Saw -99 à $\pm 0$ à +99	Définit une valeur de compensation de l'ombrage blanc SAW vertical dans le fichier d'objectif.
	L R/G/B V Para -99 à $\pm 0$ à +99	Définit une valeur de compensation de l'ombrage blanc de parabole verticale dans le fichier d'objectif.
<b>Auto FB Adjust</b> Réglage de la longueur focale de collerette	Execute/Cancel	Sélectionnez « Execute » pour démarrer le réglage automatique de la longueur focale de collerette.

## Menu OTHERS

OTHERS		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>All Reset</b> Réinitialisation sur les réglages d'usine	Execute/Cancel	Sélectionnez « Execute » pour réinitialiser le caméscope sur ses réglages d'usine.
<b>Camera Data</b> Enregistrement/ rappel des réglages des menus sur une carte mémoire SxS ou un lecteur flash USB	Store Execute/Cancel	Lorsque vous sélectionnez « Execute » pour mémoriser les valeurs de réglage sur une carte mémoire SxS, le fichier de configuration est mémorisé dans un des répertoires suivants. Pour UDF : \\General\Sony\PRO\CAMERA\XDCAM\PMW_300\ Pour exFAT : \\XDROOT\General\Sony\PRO\CAMERA\XDCAM\PMW_300\ Pour FAT : \\SONY\PRO\CAMERA\XDCAM_EX\PMW_300\ <hr/> Recall Execute/Cancel
	All Save (USB) Execute/Cancel	Lorsque vous sélectionnez «Execute» pour mémoriser les valeurs de réglage sur un lecteur flash USB, le fichier de configuration est mémorisé dans le répertoire suivant. /MSSONY/SONY/PRO/CAMERA/XDCAM/PMW_300/ <hr/> All Load (USB) Execute/Cancel
<b>Time Zone</b> Réglage du décalage horaire	UTC -12:00 à +13:30	Réglez le décalage horaire par rapport au temps universel coordonné par pas de 30 minutes.  <b>Remarque</b> Le réglage par défaut diffère en fonction de la région de vente. États-Unis et Canada : -5:00 Région européenne : 0:00 Océanie : +10:00
<b>Clock Set</b> Réglage de l'horloge interne	Date/Time 12H/24H 12H / <b>24H</b>	Réglez l'heure et la date actuelles. <hr/> Sélectionnez le mode d'affichage de l'heure. 12H : mode 12 heures 24H : mode 24 heures <hr/> Date Mode YYMMDD / MMDDYY / DDMMYY
<b>Language</b> Sélection de la langue des menus et des messages	<b>English</b> / Chinese / Spanish / Portuguese / Russian / Indonesian	English : pour afficher en anglais Chinese : pour afficher en chinois Spanish : pour afficher en espagnol Portuguese : pour afficher en portugais Russian : pour afficher en russe Indonesian : pour afficher en indonésien  <b>Remarque</b> La langue des menus et des messages varie selon la région.

## OTHERS

Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Assign Button</b>	<1> à <8>	Attribuez une fonction aux boutons ASSIGN. (Les fonctions sélectionnables sont communes.)
Affectation des fonctions aux boutons affectables	Off / Marker / Last Clip DEL / ATW / ATW Hold / Rec Review / Rec / Picture Cache / Freeze Mix / Expanded Focus / Spotlight / Backlight / IR Remote / Shot Mark1 / Shot Mark2 / VF Mode / BRT Disp / Histogram / Lens Info / OK Mark / Clip Flag OK / Clip Flag NG / Clip Flag Keep / Clip Continuous Rec / Color Bars (Camera/Bars) / Handle Zoom	Off : aucune fonction Marker : pour activer/désactiver les fonctions de zone de sécurité, de marqueur central, de marqueur d'aspect et d'image guide en tant que groupe Last Clip DEL : pour exécuter la fonction de suppression du dernier plan (reprise) ATW : pour activer/désactiver la fonction ATW ATW Hold : pour activer/désactiver la fonction ATW Hold Rec Review : pour exécuter la fonction de revue instantanée Rec : pour commencer/arrêter un enregistrement Picture Cache : pour activer/désactiver la fonction d'enregistrement dans la mémoire cache des images Freeze Mix : pour exécuter la fonction de mixage d'image gelées Expanded Focus : pour activer/désactiver la fonction de mise au point étendue Spotlight : pour activer/désactiver le mode d'éclairage intense du système de contrôle de niveau total Backlight : pour activer/désactiver le mode d'éclairage des contre-jours du système de contrôle de niveau total IR Remote : pour activer/désactiver la télécommande infrarouge Shot Mark1 : pour ajouter le repère de prise de vue 1 (mode HD seulement) Shot Mark2 : pour ajouter le repère de prise de vue 2 (mode HD seulement) VF Mode : pour basculer entre le mode couleur et le mode monochrome de l'écran du viseur BRT Disp : pour activer/désactiver la fonction d'indication du niveau de luminosité Histogram : pour activer/désactiver la fonction d'indication d'histogramme Lens Info : pour faire basculer l'indication de profondeur de champ vers « Off »/« Meter »/« Feet » OK Mark : pour ajouter ou supprimer un repère OK (mode HD seulement, non valable via l'écran des vignettes) Clip Flag OK : pour activer/désactiver les drapeaux OK pour les plans durant l'enregistrement et la lecture (UDF/exFAT uniquement) Clip Flag NG : pour activer/désactiver les drapeaux NG pour les plans durant l'enregistrement et la lecture (UDF/exFAT uniquement) Clip Flag Keep : pour activer/désactiver les drapeaux Keep pour les plans durant l'enregistrement et la lecture (UDF/exFAT uniquement) Clip Continuous Rec : pour activer/désactiver la fonction d'enregistrement continu de plans Color Bars (BARS/CAM) : pour basculer entre les signaux à barres de couleur et ceux de la caméra Handle Zoom : pour commuter l'opération de zoom du zoom de l'ane
	<1> <b>Lens Info</b>	
	<2> <b>BRT Disp</b>	
	<3> <b>Histogram</b>	
	<4> <b>Color Bars</b>	
	<5> <b>Off</b>	
	<6> <b>Off</b>	
	<7> <b>Off</b>	
	<8> <b>Off</b>	

OTHERS		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Tally</b> Réglage des témoins lumineux	Front / Rear <b>High</b> / Low / Off	Réglez la luminosité du témoin lumineux. High : pour un voyant plus lumineux Low : pour un voyant moins lumineux Off : pour éteindre le voyant
<b>Hours Meter</b> Affichage du compteur horaire	Hours (Sys) Hours (Reset) Reset Execute/Cancel	Le temps d'utilisation total non réinitialisable est affiché. Le temps d'utilisation total réinitialisable est affiché. Sélectionnez « Execute » pour remettre la valeur de Hours (Reset) à 0.
<b>IR Remote</b> Activation/ Désactivation de la télécommande	On / Off	À régler sur « On » pour activer les fonctions de la télécommande infrarouge fournie.  <b>Remarque</b> Le réglage se remet automatiquement sur « Off » quand le caméscope est éteint.
<b>Battery Alarm</b> Réglage de l'alarme d'alimentation faible	Low BATT 5% / <b>10%</b> / 15% / ... / 45% / 50% BATT Empty 3% à 7% ( <b>3%</b> ) DC Low Volt1 11,5 V à 13,5 V ( <b>11,5 V</b> ) DC Low Volt2 11,0 V à 12,0 V ( <b>11,0 V</b> )	Réglez le niveau de la batterie auquel se déclenche l'avertissement Low BATT (par pas de 5%). Réglez le niveau de la batterie auquel se déclenche l'avertissement BATT Empty. Réglez la tension DC IN au niveau de laquelle se déclenche l'avertissement DC Low Volt1. Réglez la tension DC IN au niveau de laquelle se déclenche l'avertissement DC Low Volt2.
<b>Battery INFO</b> Affichage d'informations sur le pack de batteries (affichage uniquement)	Type MFG Date Charge Count Capacity Voltage Remaining	Le type (nom du produit) est affiché. La date de fabrication est affichée. Le nombre total de charge/décharges est affiché. L'estimation de la capacité totale à pleine charge est affichée. La tension de sortie actuelle est affichée. Le niveau restant actuel est affiché.
<b>Genlock</b> Réglage de l'opération Genlock	H Phase (HD) -999 à +999 ( <b>±0</b> ) H Phase (SD) -99 à +99 ( <b>±0</b> )	Réglez la phase H (phase du signal de synchronisation horizontal) du signal HD pour l'opération Genlock. Réglez la phase H (phase du signal de synchronisation horizontal) du signal SD pour l'opération Genlock.
<b>Direct Menu</b> Réglage de la fonction de menu direct	All / <b>Part</b> / Off	All : toutes les opérations de menu direct sont autorisées. Part : une partie des opérations de menu Direct est autorisée. L'utilisation est limitée selon le réglage du commutateur GAIN, SHUTTER ou WHITE BAL. Off : aucune opération de menu direct n'est autorisée.
<b>Trigger Mode</b> Réglage pour utiliser un périphérique d'enregistrement externe relié via le connecteur i.LINK (FAT uniquement) 	Internal / <b>Both</b> / External	Internal : pour activer les opérations de début/d'arrêt d'enregistrement uniquement pour une carte mémoire SxS dans une fente interne. Both : pour activer les opérations de début/d'arrêt de l'enregistrement pour une carte mémoire SxS dans une fente intégrée et le périphérique d'enregistrement externe relié via le connecteur i.LINK. External : pour activer les opérations de début/d'arrêt de l'enregistrement uniquement pour le périphérique d'enregistrement externe relié via le connecteur i.LINK.

**OTHERS**

<b>Options de menu</b>	<b>Sous-options et valeurs de réglage</b>	<b>Contenu</b>
<b>System</b>	Country NTSC Area / NTSC(J) Area / PAL Area	Sélectionnez la zone d'utilisation et la configuration ON/OFF. NTSC Area : configuration ON NTSC(J) Area : configuration OFF PAL Area : configuration OFF
		<b>Remarque</b> Le réglage par défaut diffère en fonction de la région de vente. États-Unis, Canada et Brésil : « NTSC Area » Autres régions : « PAL Area »
	F.Sys. <b>UDF</b> / exFAT / FAT	Faites basculer le système de fichiers entre UDF/exFAT/FAT.
	HD/SD <b>HD</b> / SD	Basculez entre les modes HD et SD pour l'enregistrement et la lecture.

**OTHERS**

**Options de menu**

**Sous-options et valeurs de réglage**

**Contenu**

<p>Format</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode UDF HD</li> </ul> <p>Country : NTSC Area/ NTSC(J) Area</p> <p><b>HD422 50/1080/59.94i</b></p> <p>HQ 1920×1080/59.94i HQ 1440×1080/59.94i HD422 50/1080/29.97P HQ 1920×1080/29.97P HQ 1440×1080/29.97P HD422 50/1080/23.98P HQ 1920×1080/23.98P HQ 1440×1080/23.98P HD422 50/720/59.94P HQ 1280×720/59.94P HD422 50/720/29.97P HD422 50/720/23.98P HQ 1280×720/23.98P</p> <p>Country : PAL Area</p> <p><b>HD422 50/1080/50i</b></p> <p>HQ 1920×1080/50i HQ 1440×1080/50i HD422 50/1080/25P HQ 1920×1080/25P HQ 1440×1080/25P HD422 50/720/50P HQ 1280×720/50P HD422 50/720/25P</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode UDF SD</li> </ul> <p>Country : NTSC Area/ NTSC(J) Area</p> <p><b>IMX50 59.94i SQ</b></p> <p>IMX50 59.94i EC DVCAM59.94i SQ DVCAM59.94i EC IMX50 29.97P SQ IMX50 29.97P EC DVCAM29.97P SQ DVCAM29.97P EC</p> <p>Country : PAL Area</p> <p><b>IMX50 50i SQ</b></p> <p>IMX50 50i EC DVCAM50i SQ DVCAM50i EC IMX50 25P SQ IMX50 25P EC DVCAM25P SQ DVCAM25P EC</p>	<p>Sélectionnez le format vidéo pour l'enregistrement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode exFAT</li> </ul> <p>Country : NTSC Area/ NTSC(J) Area</p> <p><b>XAVC-I 1080/59.94i</b></p> <p>XAVC-L50 1080/59.94i XAVC-L35 1080/59.94i XAVC-L25 1080/59.94i XAVC-I 1080/29.97P XAVC-L50 1080/29.97P XAVC-L35 1080/29.97P XAVC-I 1080/23.98P XAVC-L50 1080/23.98P XAVC-L35 1080/23.98P XAVC-I 720/59.94P XAVC-L50 720/59.94P</p> <p>Country : PAL Area</p> <p><b>XAVC-I 1080/50i</b></p> <p>XAVC-L50 1080/50i XAVC-L35 1080/50i XAVC-L25 1080/50i XVAC-I 1080/25P XAVC-L50 1080/25P XAVC-L35 1080/25P XAVC-I 720/50P XAVC-L50 720/50P</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode FAT HD</li> </ul> <p>Country : NTSC Area/ NTSC(J) Area</p> <p><b>HQ 1920×1080/59.94i</b></p> <p>HQ 1440×1080/59.94i SP 1440×1080/59.94i HQ 1920×1080/29.97P HQ 1440×1080/29.97P HQ 1920×1080/23.98P HQ 1440×1080/23.98P SP 1440×1080/23.98P HQ 1280×720/59.94P HQ 1280×720/29.97P HQ 1280×720/23.98P</p> <p>Country : PAL Area</p> <p><b>HQ 1920×1080/50i</b></p> <p>HQ 1440×1080/50i SP 1440×1080/50i HQ 1920×1080/25P HQ 1440×1080/25P HQ 1280×720/50P HQ 1280×720/25P</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode FAT SD</li> </ul> <p>Country : NTSC Area/ NTSC(J) Area</p> <p><b>DVCAM59.94i SQ</b></p> <p>DVCAM59.94i EC DVCAM29.97P SQ DVCAM29.97P EC</p> <p>Country : PAL Area</p> <p><b>DVCAM50i SQ</b></p> <p>DVCAM50i EC DVCAM25P SQ DVCAM25P EC</p> <p><b>Mode HD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Débit binaire</li> </ul> <p>UDF : HD422 50 FAT : HQ ou SP exFAT : XAVC-I ou XAVC-L</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Résolution horizontale</li> </ul> <p>1920, 1440 ou 1280</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fréquence d'images</li> </ul> <p>23.98, 25, 29.97, 50 ou 59.94</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Système de balayage</li> </ul> <p>i (entrelacé) ou P (progressif)</p> <p><b>Mode SD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fréquence d'images</li> </ul> <p>25, 29.97, 50 ou 59.94</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Système de balayage</li> </ul> <p>i (entrelacé) ou P (progressif)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aspect</li> </ul> <p>SQ (compression) ou EC (découpage des bords)</p>
--	---	---

OTHERS		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Clip</b> Réglage pour le nom ou la suppression du plan	Auto Naming C**** / Title / <b>Plan</b>	Sélectionnez la méthode de spécification des noms de plan. C**** : UDF/exFAT uniquement Title : pour les spécifier comme désiré par « Title Prefix » Plan : pour utiliser un nom spécifié dans les métadonnées de planification (si aucun nom n'est spécifié dans les métadonnées de planification, le nom spécifié par « Title Prefix » est utilisé).
	Title Prefix <b>nnn_</b> (nnn=trois derniers chiffres du numéro de série) (7 caractères max. affichés)	Affichez l'écran Character Set pour définir la partie titre (4 à 46 caractères) des noms de plan. <b>Configuration de l'écran Character Set</b> Zone de sélection des caractères (3 lignes) : Pour sélectionner un caractère à insérer à la position du curseur de la zone Title Prefix. !#\$%()+,.-=@[]^_`0123456789 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ Zone de fonctionnement du curseur (1 ligne) : Space : pour remplacer par un espace le caractère situé à la position du curseur INS : pour insérer un espace à la position du curseur DEL : pour supprimer un caractère à la position du curseur ← : pour déplacer le curseur vers la gauche → : pour déplacer le curseur vers la droite ESC : pour annuler la modification et quitter l'écran Character Set END : pour valider la modification et quitter l'écran Character Set Zone Title Prefix (1 ligne) : Pour saisir le titre <b>Pour définir le titre</b> 1 À l'aide de la manette de commande, sélectionnez (mettez en surbrillance) un caractère de la zone de sélection des caractères que vous souhaitez saisir à la position du curseur dans la zone Title Prefix. Appuyez ensuite sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative. 2 Recommencez l'étape 1 pour définir le titre. (Utilisez Space, INS et DEL selon les besoins.) 3 Une fois le titre terminé, sélectionnez END pour quitter l'écran Character Set.
	Number Set <b>0001</b> à 9999	Définissez la deuxième partie à 4 caractères numériques du nom de plan. Définissez un nombre de cinq chiffres pour un fichier de métadonnées de planification.
	Update <b>Media(A)</b> / Media(B)	Pour mettre à jour le fichier gestionnaire sur la carte mémoire SxS dans la fente sélectionnée. <sup>1)</sup>
	Last Clip DEL Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour supprimer le dernier plan enregistré.
	All Clips DEL Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour supprimer tous les plans de la carte mémoire SxS active.
		<b>Remarque</b> Les plans auxquels vous avez appliqué un repère OK et les plans verrouillés ne peuvent pas être supprimés.
	Filter Clips <b>OK</b> / NG / KP / None	Sélectionnez « OK » (le repère OK), « NG » (le repère pas bon), « KP » (le repère conserver) ou « None » (absence de repère) pour filtrer les plans affichés. (UDF/exFAT uniquement).

OTHERS		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
	Lock All Clips Execute/Cancel	Sélectionnez « Execute » pour protéger tous les plans (UDF/exFAT uniquement).
	Unlock All Clips Execute/Cancel	Sélectionnez « Execute » pour retirer la protection de tous les plans (UDF/exFAT uniquement).
	Index Picture Pos 0sec à 10sec ( <b>0sec</b> )	Réglez l'image pour la visualisation des vignettes. Cela permet de sélectionner la différence de durée à partir du début du plan.
	Find Mode <b>Clip</b> / Rec Start	Réglez l'action pour le moment où vous appuyez sur le bouton PREV/NEXT (UDF/exFAT uniquement). Clip : allez au début du plan actuel/suivant. (Appuyez sur le bouton PREV à partir du début d'un plan pour passer au début du plan précédent.) Rec Start : allez au repère principal précédent du début de l'enregistrement/au repère principal suivant du début de l'enregistrement.
<b>Copy All</b> <sup>2)</sup> Réglage pour la copie collective de plans et/ou de fichiers General	Clips	Pour copier tous les plans d'une carte mémoire SxS sur l'autre.
	General Files	Pour copier tous les fichiers du dossier General d'une carte mémoire SxS sur l'autre.
	Clips&General	Pour copier tous les plans et fichiers du dossier General d'une carte mémoire SxS sur l'autre.
<b>Format Media</b> Formatage de cartes mémoire SxS	Media(A) Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour formater la carte mémoire SxS dans la fente A avec le système de fichiers sélectionné (UDF/exFAT/FAT).
	Media(B) Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour formater la carte mémoire SxS dans la fente B avec le système de fichiers sélectionné (UDF/exFAT/FAT).
<b>Plan.Metadata</b> Réglage des métadonnées de planification	Load/Slot(A) ou Load/Slot(B) Execute / Cancel	Pour charger les métadonnées de planification de la carte mémoire SxS insérée dans la fente A ou B. Sélectionner « Execute » affiche la liste des fichiers de métadonnées de planification stockés sur la carte mémoire SxS de la fente A ou B. Spécifiez un fichier, sélectionnez « Load », puis « Execute » pour le chargement.
<b>Remarques</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La liste de fichiers affiche jusqu'à 64 fichiers. Même si le nombre total de fichiers de métadonnées de planification est au maximum de 64, tous les fichiers de métadonnées de planification risquent de ne pas s'afficher si le répertoire dans lequel ils se trouvent, sur la carte mémoire SxS (General/Sony/Planning), contient au moins 512 fichiers.</li> <li>• Une fois le chargement lancé, ne retirez pas la carte mémoire SxS tant que le message d'achèvement ne s'est pas affiché.</li> </ul>		
	Load/USB (en mode UDF/exFAT uniquement) Execute/Cancel	Charge les métadonnées de planification à partir du lecteur flash USB raccordé au connecteur USB (type A). Sélectionnez « Execute » pour afficher la liste des fichiers de métadonnées de planification stockés sur le lecteur flash USB et sélectionnez un fichier à charger.

**OTHERS****Options de menu****Sous-options et valeurs de réglage****Contenu**

Properties  
Execute / Cancel

Sélectionnez « Execute » pour afficher les informations détaillées des métadonnées de planification chargées sur le caméscope.  
File Name : nom de fichier  
Assign ID : ID d'assignation  
Created : heure et date de création  
Modified : heure et date de la dernière modification  
Modified by : nom de la personne qui a modifié le fichier  
Title1 : titre 1 spécifié dans le fichier (nom du plan au format ASCII)  
Title2 : titre 2 spécifié dans le fichier (nom du plan au format UTF-8)  
Material Gp : nombre de groupes de matériels (groupes de plans enregistrés avec les mêmes métadonnées de planification)  
Shot Mark1 : nom défini pour le repère de prise de vue 1  
Shot Mark2 : nom défini pour le repère de prise de vue 2  
Si vous sélectionnez « File Name », « Assign ID », « Title1 » ou « Title2 » sur l'écran des propriétés des métadonnées de planification, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative, l'élément sélectionné s'affiche en plein écran, ce qui vous permet de vérifier un long fichier ou nom de plan d'un coup d'œil.

**Remarque**

Les noms de repère de prise de vue ne peuvent pas s'afficher en plein écran, même si vous sélectionnez « Shot Mark1 » ou « Shot Mark2 ».

Clear  
Execute / Cancel

Sélectionnez « Execute » pour effacer les métadonnées de planification chargées sur le caméscope.

Clip Name Disp  
**Title1 (ASCII) / Title2 (UTF-8)**

Sélectionnez le mode d'affichage du nom de plan spécifié dans les métadonnées de planification.

**Remarque**

Si un nom au format ASCII et un nom au format UTF-8 sont spécifiés dans les métadonnées de planification, la chaîne au format UTF-8 est utilisée comme nom de plan. Si seul le nom au format ASCII ou le nom au format UTF-8 est spécifié dans les métadonnées de planification, le nom spécifié s'affiche, quel que soit le réglage du menu.

OTHERS		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Network</b> Réglage des connexions réseau  <b>Remarque</b> Le module LAN sans fil USB IFU-WLM3 est obligatoire. Cet élément n'est pas disponible lorsque vous utilisez l'adaptateur sans fil CBK-WA100.	DHCP Enable / <b>Disable</b>	Indiquez si l'adresse IP doit être obtenue automatiquement à partir d'un serveur DHCP (« Enable ») ou non (« Disable »).
	IP Address 0.0.0.0 à 255.255.255.255 <b>(192.168.1.10)</b>	Réglez l'adresse IP lorsque « DHCP » est défini sur « Disable ».
	Subnet Mask 0.0.0.0 à 255.255.255.255 <b>(255.255.255.0)</b>	Réglez le masque de sous-réseau lorsque « DHCP » est défini sur « Disable ».
	Default Gateway 0.0.0.0 à 255.255.255.255 <b>(0.0.0.0)</b>	Réglez la passerelle par défaut lorsque « DHCP » est défini sur « Disable ».
	User Name <b>(admin)</b>	Définissez un nom d'utilisateur composé de 1 à 31 caractères alphanumériques.
	Password <b>(pmw-300)</b>	Définissez un mot de passe composé de 0 à 31 caractères alphanumériques.  <b>Remarque</b> Les caractères du mot de passe s'affichent sous la forme « * ».
	Set Execute / Cancel	Confirme les paramètres « Network ». Sélectionnez « Execute » pour confirmer.
	MAC Address	Affiche l'adresse MAC.
	Net Config Reset Execute / Cancel	Rétablit les paramètres « Network » sur les valeurs prédéfinies. Sélectionnez « Execute » pour effectuer la reconfiguration.

OTHERS		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
<b>Wi-Fi</b> Réglage pour la connexion Wi-Fi	Scan Networks Execute / Cancel	Recherche les connexions réseau disponibles lorsque l'option « Wi-Fi » est définie sur « Enable ».
<b>Remarque</b> Le module LAN sans fil USB IFU-WLM3 est obligatoire. Cet élément n'est pas disponible lorsque vous utilisez l'adaptateur sans fil CBK-WA100.		<b>Remarque</b> Lorsque vous utilisez le module LAN sans fil USB IFU-WLM3, « Network Type » n'est pas automatiquement détecté. Dans ce cas, réglez « Infra » ou « Adhoc » comme « Network Type ».
	SSID (affichage du nom de la connexion réseau) Reset	Rétablit le nom de la connexion réseau sur les paramètres par défaut.
	Network Type <b>Infra</b> / Adhoc	Permet de sélectionner le mode de connexion. Infra : mode Infrastructure Adhoc : mode Ad hoc
	Ch <b>1</b> à 11	Permet de régler le canal sans fil lorsque l'option « Network Type » est définie sur « Adhoc ».
	Authentication Si « Network Type » est défini sur « Infra » <b>Open</b> / Shared / WPA / WPA2 Si « Network Type » est défini sur « Adhoc » <b>Open</b> / Shared	Permet de sélectionner l'authentification de réseau. Open : authentification système ouverte Shared : authentification à clé partagée WPA : authentification WPA (Wi-Fi Protected Access) WPA2 : authentification WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2)
	Encryption Lorsque l'option « Authentication » est définie sur « Open » ou « Shared » <b>Disable</b> / WEP Lorsque l'option « Authentication » est définie sur « WPA » ou « WPA2 » <b>Disable</b> / TKIP / AES	Permet de sélectionner le type de chiffrement des données. Disable : ne pas appliquer le chiffrement des données. WEP : appliquer l'authentification WEP (Wired Equivalent Privacy) TKIP : appliquer le protocole TKIP (Temporal Key Integrity Protocol) AES : appliquer l'algorithme AES (Advanced Encryption Standard)
	WEP Key Index <b>1</b> / 2 / 3 / 4	Sélectionnez l'index de clé lorsque l'option « Encryption » est définie sur « WEP ».
	Input Select Si « Encryption » est défini sur « WEP » <b>ASCII5</b> / ASCII13 / HEX10 / HEX26 Lorsque l'option « Encryption » est définie sur « TKIP » ou « AES » ASCII8-63 / HEX64	Sélectionnez le format d'entrée en fonction de la clé réseau (ou de la clé de sécurité). ASCII5 : format ASCII à 5 caractères ASCII13 : format ASCII à 13 caractères HEX10 : 10 chiffres hexadécimaux HEX26 : 26 chiffres hexadécimaux ASCII8-63 : format ASCII 8 bits composé de 8 à 63 caractères HEX64 : 64 chiffres (caractères) hexadécimaux
	Key (clé réseau)	Sélectionnez la clé réseau (ou clé de sécurité).
	Set Execute / Cancel	Confirmez les paramètres « Wi-Fi » lorsque « Wi-Fi » est défini sur « Enable ». Sélectionnez « Execute » pour confirmer.
	Wi-Fi Status ■ ■ ■ Connecting (affichage uniquement)	Affiche « Connecting » lorsque la tentative de connexion est en cours. Affiche un nombre variable de carrés noirs pour indiquer l'état de la connexion.
		<b>Remarque</b> Lorsque vous utilisez le module LAN sans fil USB IFU-WLM3 en mode « Adhoc », « Wi-Fi Status » n'est pas affiché.

OTHERS		
Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
	Wireless Mode 802.11b / 802.11g / 802.11n	Affiche une norme IEEE802.11.
	Wi-Fi Enable / <b>Disable</b>	Indiquez si la connexion Wi-Fi doit être activée ou désactivée.
	Wi-Fi Remote On / <b>Off</b>	Sélectionnez « On » en cas d'utilisation de la télécommande Wi-Fi.
		<b>Remarque</b> Non disponible si « Wi-Fi » est réglé sur « Disable ».
<b>Fan Control</b> Sélection du mode de commande du ventilateur	Setting <b>Auto</b> / Off in Rec	Sélectionnez le mode de commande du ventilateur. Auto : commande automatiquement le ventilateur en fonction des variations de température. Off in Rec : éteint le ventilateur pendant l'enregistrement. (Si la température est excessivement élevée, le ventilateur se met automatiquement en marche.)
<b>RM/USB A Sel</b> Réglage de la source cible pour l'alimentation électrique externe	Setting <b>Off</b> / Remote / USB A	Réglez la source cible pour l'alimentation électrique externe. Off : désactive cette fonction. Remote : connecteur REMOTE USB A : connecteur USB (type A)
		<b>Remarques</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque vous sélectionnez « Remote » ou « USB A », aucun signal ne peut être reproduit par le connecteur VIDEO avec ce réglage.</li> <li>Lorsque vous sélectionnez « Remote » ou « USB A », aucune information textuelle ne peut être reproduite quelque soit le réglage « SDI/HDMI/Video Out Super ».</li> </ul>
<b>Version</b> Affichage de la version de cet appareil	Vx.xx	La version actuelle du logiciel du caméscope est affichée.
<b>Version Up</b> Mise à jour de cet appareil	Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour mettre à jour le caméscope. Utilisez cette option lorsqu'une mise à jour s'impose.
		<b>Remarque</b> Vous ne pouvez pas sélectionner cette option si aucune carte mémoire SxS n'est insérée.
<b>Menu Scroll</b> Réglage de l'opération de défilement du menu	<b>Normal</b> / Loop	Sélectionnez la méthode de défilement du menu. Normal : le curseur vient se placer en haut ou en bas. Loop : le curseur continue à monter (en sautant de haut en bas) ou à descendre (en sautant de bas en haut).

1) Si l'enregistrement ou la lecture ne peut pas être réalisé avec une carte mémoire SxS parce qu'elle a été utilisée avec un dispositif autre que ce caméscope (ou pour toute autre raison), la mise à jour du fichier de gestion sur la carte peut améliorer la situation.

2) Lorsque vous copiez une carte mémoire SxS contenant plusieurs plans et fichiers sur une autre carte de la même capacité, tous les plans et fichiers risquent de ne pas pouvoir être copiés complètement jusqu'à la fin, selon les conditions d'utilisation ou les propriétés de la mémoire.

# Raccordement de périphériques d'enregistrement et de moniteurs externes

Pour afficher des images d'enregistrement/de lecture sur un moniteur externe, sélectionnez le signal de sortie et utilisez un câble correct pour le raccordement du moniteur.

Le signal de sortie du caméscope peut être enregistré lorsqu'un périphérique d'enregistrement est connecté. Que le signal soit HD ou SD, les mêmes menus et informations d'état que ceux affichés sur l'écran du viseur peuvent être affichés sur le moniteur externe. Selon le signal envoyé au moniteur, réglez « SDI/HDMI/Video Out Super » (*page 106*) du menu VIDEO SET sur « On ».

Pour émettre des signaux SD en mode HD, sélectionnez le mode de sortie à l'avance (compression, Letterbox ou découpage des bords) avec « Down Converter » (*page 107*) dans le menu VIDEO SET.

### Remarque

Les signaux SD convertis à la baisse pour la sortie subissent les restrictions suivantes :

Les images de 50P/50i/25P sont reproduites sous forme de signaux PAL, celles de 59.94P/59.94i/29.97P sous forme de signaux NTSC et celles de 23.98P sous forme de signaux NTSC pull-down 2-3.

## Connecteur SDI OUT (type BNC)

Le connecteur est réglé en usine pour émettre un signal HD SDI.

Lorsque vous réglez le caméscope au mode SD, le connecteur transmet un signal SD SDI.

Réglez « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » (*page 106*) du menu VIDEO SET sur « SD SDI & SD HDMI i » pour émettre des signaux SD SDI convertis à la baisse pour le contrôle, même en mode HD. Les mêmes réglages sont appliqués à SDI OUT1 et SDI OUT2. Utilisez un câble coaxial de 75 ohms du commerce pour le raccordement.

## Pour lancer l'enregistrement sur un périphérique externe en synchronisation

Lorsque la sortie de signal HD SDI est sélectionnée, vous pouvez procéder à l'enregistrement synchronisé en envoyant un signal de déclenchement REC à un périphérique d'enregistrement externe raccordé via le connecteur SDI OUT. Pour activer l'enregistrement synchronisé, réglez « SDI Rec Control » (*page 107*) du menu VIDEO SET sur « HD SDI Remote I/F ».

### Remarques

- Si vous mettez « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » du menu VIDEO SET sur un réglage autre que « HD SDI & HD HDMI » ou « SD SDI & SD HDMI i » et utilisez le connecteur HDMI OUT et le connecteur i.LINK (HDV/DV), aucun signal ne sera émis par le connecteur SDI OUT.
- Lorsqu'un appareil externe connecté ne correspond pas à un signal de déclenchement REC, l'appareil ne peut pas fonctionner.

## Connecteur HDMI OUT (connecteur de type A)

Pour activer le signal transmis par ce connecteur, sélectionnez « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » (*page 106*) dans le menu VIDEO SET.

Au mode HD, vous pouvez sélectionner une sortie du type HD HDMI, SD HDMI entrelacé ou SD HDMI progressif.

Au mode SD, seul un signal SD HDMI entrelacé peut être transmis.

Utilisez un câble HDMI du commerce pour le raccordement.

## Connecteur VIDEO OUT (type BNC)

En modifiant le réglage de « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » (*page 106*) du menu VIDEO SET, vous pouvez émettre des signaux HD-Y en mode HD ou des signaux composites analogiques SD convertis à la baisse pour le contrôle en mode SD. Utilisez un câble BNC du commerce pour le raccordement.

---

## Connecteur i.LINK (HDV/DV) (IEEE1394, 4 broches)

---

L'entrée/La sortie d'un flux HDV ou DVCAM peut être activée en modifiant « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » (page 106) dans le menu VIDEO SET.

Pour régler l'entrée, sélectionnez « i.LINK » sous « Input Source Select » (page 106) dans le menu VIDEO SET.

Il est possible de raccorder un moniteur ou un VTR prenant en charge i.LINK.

Pour plus de détails sur le raccordement i.LINK, voir « Raccordement via i.LINK (FAT uniquement) » (page 129).

---

## Connecteurs AUDIO OUT CH-1/CH-2 (type RCA)

---

Ces connecteurs émettent un signal audio à 2 canaux en cours d'enregistrement/de lecture. Utilisez un câble audio en option pour le raccordement.

# Utilisation des plans avec un ordinateur

---

## Pour utiliser la fente ExpressCard d'un ordinateur

---

Si l'ordinateur est équipé d'une fente ExpressCard/34 ou ExpressCard/54, vous pouvez directement insérer la carte mémoire SxS contenant des plans enregistrés avec ce caméscope et accéder aux fichiers.

### Remarques

- Le pilote de périphérique SxS et le pilote de périphérique UDF doivent être téléchargés et installés sur votre ordinateur. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Téléchargements de logiciels » (page 166).
- Le fonctionnement n'est pas garanti avec tous les ordinateurs.
- Avant de manipuler les plans (ou d'utiliser le lecteur/enregistreur USB de carte mémoire SxS SBAC-US20 (en option)), mettez la carte mémoire SxS en mode de lecture seule et protégez ses données en effectuant une copie de sauvegarde sur un ordinateur.

Pour des informations sur le pilote, reportez-vous à l'adresse Web suivante :

<http://www.sony.net/SxS-Support/>

Avec un ordinateur Windows, vérifiez qu'un Disque amovible apparaît dans Poste de travail. Ceci indique l'état normal.

Avec un ordinateur Macintosh, une icône est affichée sur la barre de menus.

---

## Pour raccorder avec un câble USB

---

Lorsque vous raccordez le caméscope ou le lecteur/éditeur USB pour carte mémoire SxS SBAC-US20 (en option) à l'aide du câble USB fourni, la carte mémoire dans la fente est reconnue comme lecteur étendu par l'ordinateur. Lorsque deux cartes mémoire sont adaptées dans ce caméscope, elles sont reconnues comme deux lecteurs étendus indépendants par l'ordinateur.

### Remarque

Le caméscope ne fonctionne pas sur l'alimentation bus provenant de l'ordinateur. Alimentez le courant indépendamment.

## Pour vérifier le raccordement au caméscope

### 1 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur ON pour mettre le caméscope sous tension.

Un message vous invitant à confirmer si vous souhaitez ou non activer le raccordement USB s'affiche sur l'écran du viseur.

#### Remarque

Ce message ne s'affichera pas si un autre message de confirmation ou un message d'opération en cours d'exécution (p. ex. formatage ou restauration d'une carte mémoire SxS) est indiqué à l'écran. Il apparaît une fois l'opération de formatage ou de restauration terminée. Ce message ne s'affiche pas non plus lorsque l'écran CLIP INFO est affiché. Il apparaît lors de l'exécution d'une opération sur l'écran CLIP INFO ou lorsque vous retournez sur l'écran des vignettes.

### 2 Sélectionnez « Exécutez » à l'aide de la manette de commande ou de la commande rotative.

### 3 Pour Windows, vérifiez que la carte mémoire est affichée comme disque amovible dans Poste de travail. Pour Macintosh, vérifiez qu'un dossier « NO NAME » ou « Untitled » a été créé sur le bureau. (Le nom de dossier peut être modifié sur Macintosh.)

#### Remarques

- Les opérations suivantes doivent être éliminées lorsque le voyant d'accès est allumé en rouge.
  - Mise hors tension ou débranchement du cordon d'alimentation
  - Retrait de la carte mémoire SxS
  - Débranchement du câble USB
- Le fonctionnement n'est pas garanti avec tous les ordinateurs.
- Utilisez le câble USB fourni pour le raccordement.

## Retrait d'une carte mémoire SxS

### Windows

1. Cliquez sur l'icône « Safely Remove Hardware » sur la barre de tâches de l'ordinateur.
2. Sélectionnez « Safely remove SxS Memory Card - Drive(X:) » dans le menu affiché.
3. Vérifiez que le message « Safe To Remove Hardware » s'affiche puis retirez la carte.

### Macintosh

Glissez l'icône de carte mémoire SxS dans Trash sur le bureau.

Si la carte mémoire SxS se trouve sur Finder, cliquez sur l'icône d'éjection sur le côté.

#### Remarque

Ne sélectionnez pas « Card Power Off » dans l'icône de carte mémoire SxS affichée sur la barre de menus.

## Utilisation du logiciel d'application

Pour copier les plans vers le disque local de votre ordinateur, le logiciel d'application dédié doit être téléchargé et installé sur votre ordinateur.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Téléchargements de logiciels » (page 166).

Bien que les données concernant les plans enregistrés soient mémorisées sur des fichiers et dossiers multiples, vous pouvez facilement gérer les plans sans vous préoccuper des données et de l'arborescence des répertoires en utilisant le logiciel dédié.

#### Remarque

Si vous manipulez les plans, par exemple si vous les copiez sur la carte mémoire SxS en utilisant Explorer (Windows) ou Finder (Macintosh), il est possible que les données subsidiaires contenues dans les plans ne puissent pas être conservées.

## Utilisation d'un système de montage non linéaire

Pour un système de montage non linéaire, le logiciel de montage en option qui correspond aux formats d'enregistrement utilisés avec ce caméscope est requis.

Mémorisez les plans à monter sur le disque dur de votre ordinateur à l'avance, à l'aide du logiciel dédié.

## Raccordement via i.LINK (FAT uniquement)

Si un format vidéo compatible avec HDV (SP 1440×1080/59.94i, SP 1440×1080/50i ou SP 1440×1080/23.98P) ou un format vidéo compatible avec DVCAM (format du mode SD) est sélectionné, le réglage de « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » (page 106) dans le menu VIDEO SET sur « HDV » ou « DVCAM » permet les entrées/sorties de signaux via le connecteur i.LINK (HDV/DV).

Vous pouvez enregistrer les mêmes images que les images enregistrées sur la carte mémoire SxS de ce caméscope sur un périphérique externe raccordé au connecteur i.LINK(HDV/DV), ou enregistrer les images de lecture du périphérique externe sur la carte mémoire du caméscope. Le son du flux DVCAM n'est disponible qu'au format audio verrouillé 2 canaux 16 bits 48 kHz.

### Remarques

- Utilisez le connecteur i.LINK(HDV/DV) uniquement pour le raccordement i.LINK au rapport.
- Lorsque vous modifiez un réglage affectant des signaux de sortie issus du connecteur i.LINK (HDV/DV), tels que « System » du menu OTHERS ou « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » et « Down Converter » du menu VIDEO SET, débranchez le câble i.LINK, puis modifiez le réglage. La modification de ce réglage alors que le câble i.LINK est branché risquerait de provoquer un dysfonctionnement du périphérique i.LINK raccordé.
- Une connexion i-LINK et un module LAN sans fil USB ne peuvent pas être utilisés en même temps. Ne raccordez pas de module IFU-WLM3 au connecteur USB (typeA) durant les connexions i.LINK.

i.LINK et  sont des marques commerciales.

## Enregistrement de l'image du caméscope sur un périphérique externe

Pendant un enregistrement (ou en veille pour enregistrer), l'image prise avec ce caméscope est reproduite en flux HDV ou DVCAM par le biais du connecteur i.LINK (HDV/DV). Elle peut être enregistrée sur un magnétoscope HDV ou DVCAM raccordé en synchronisation avec l'opération REC START/STOP de ce caméscope.

### 1 Effectuez les réglages préparatoires du caméscope.

- « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » (page 106) dans le menu VIDEO SET
- « Trigger Mode » (page 117) dans le menu OTHERS

### 2 Réglez le périphérique externe sur l'état de veille d'enregistrement.

### 3 Lancez l'enregistrement avec le caméscope.

Le périphérique externe commence à enregistrer en synchronisation.

L'état du périphérique externe est affiché dans la zone d'indication d'état de i.LINK (page 19) sur l'écran du viseur.

Indication	État du périphérique externe
STBY 	En veille d'enregistrement HDV
●REC 	En enregistrement HDV
STBY 	En veille d'enregistrement DV
●REC 	En enregistrement DV

### Remarques

- L'utilisation peut être différente selon le type de périphérique externe.
- Il y a un certain délai entre le moment où vous lancez l'enregistrement et le moment où l'indication d'état i.LINK change. L'enregistrement ne commence pas sur l'appareil i.LINK raccordé aussi longtemps qu'il n'est pas passé en synchronisation, même si « Trigger Mode » est réglé sur « Both ».
- Bien que vous puissiez enregistrer des repères de prise de vue sur la carte mémoire pendant l'enregistrement, ils ne sont pas ajoutés aux images enregistrées sur le périphérique externe.

## Montage non linéaire

Lorsque le caméscope affiche des vignettes ou est en mode de lecture, vous pouvez transférer un flux HDV sur un système de montage non linéaire raccordé par le biais d'un connecteur i.LINK (HDV/DV).

### Remarques

- Le connecteur i.LINK (HDV/DV) de ce caméscope est un connecteur à 4 broches. Vérifiez le nombre de broches du connecteur i.LINK sur votre ordinateur et utilisez un câble i.LINK correct.
- Lors de la recherche d'images prises avec ce caméscope sur l'ordinateur, il se peut qu'il y ait un certain délai avant l'apparition de l'affichage sur l'ordinateur.
- Si le plan de lecture est court ou si le point de départ de lecture est proche de la fin du plan, le signal i.LINK peut être interrompu entre le plan et le plan suivant. Lorsque vous tentez de capturer un tel signal au moyen d'un système de montage non linéaire, une anomalie de fonctionnement risque de se produire, en fonction du logiciel de montage non linéaire utilisé.
- Si vous spécifiez une vitesse de recherche autre que 4, 15 ou 24 fois la vitesse normale avec le système de montage non linéaire, aucun signal i.LINK n'est transmis. Dans ce cas, l'image de l'écran du viseur risque de rester figée.
- L'image en lecture grande vitesse peut ne pas être affichée sur l'écran d'ordinateur, en fonction du logiciel de montage non linéaire utilisé.

### Réglage sur ce caméscope

Réglez « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » (*page 106*) dans le menu VIDEO SET sur « HDV » ou « DVCAM ».

## Enregistrement de signaux d'entrée externes

L'entrée en provenance d'un périphérique raccordé par le biais du connecteur i.LINK (HDV/DV) peut être enregistrée sur une carte mémoire SxS dans ce caméscope. Les codes temporels superposés sur l'entrée i.LINK sont enregistrés quels que soient les réglages du caméscope.

### 1 Réglez le signal externe à un format pouvant être enregistré sur le caméscope.

Selon le réglage du format vidéo (*page 119*) de cet appareil, les signaux d'entrée suivants sont enregistrables :

- Mode FAT HD  
SP 1440×1080/59.94i ou SP 1440×1080/23.98P : signal de flux HDV de 1440×1080/59.94i  
SP 1440×1080/50i : signal de flux HDV de 1440×1080/50i
- Mode FAT SD  
DVCAM59.94i, 29.97P SQ/EC : signal de flux DVCAM de 720×480/59.94i  
DVCAM50i, 25P SQ/EC : signal de flux DVCAM de 720×576/50i

Il n'est pas possible d'enregistrer d'autres formats vidéo et d'autres combinaisons de signaux d'entrée.

### 2 Réglez « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » (*page 106*) dans le menu VIDEO SET sur « HDV ».

### 3 Réglez « Input Source Select » (*page 106*) dans le menu VIDEO SET sur « i.LINK ».

L'image d'entrée est affichée sur l'écran du viseur et sur le moniteur raccordé par le biais du connecteur VIDEO OUT.

Le signal audio est émis par le haut-parleur intégré, les écouteurs raccordés à la prise casque et le haut-parleur du moniteur raccordé au connecteur AUDIO OUT.

### 4 Appuyez sur le bouton REC START/STOP (*page 13, 17*).

L'enregistrement débute.

### Remarques

- Une erreur est générée dans les cas suivants. Annulez alors le mode d'enregistrement en appuyant sur le bouton REC START/STOP.
  - Le format vidéo du signal d'entrée ne correspond pas au format spécifié sur le caméscope.
  - Un flux protégé en copie est alimenté.
- Si le signal d'entrée au caméscope disparaît pendant l'enregistrement, les témoins lumineux et l'indication d'état i.LINK ●REC sur l'écran du viseur clignotent pour indiquer qu'aucun signal n'est enregistré sur la carte mémoire SxS.  
Lorsqu'un signal d'entrée réapparaît, l'enregistrement redémarre en incrémentant le numéro de plan sur la carte mémoire.

## Synchronisation externe

Lorsque plusieurs appareils du caméscope sont utilisés dans le même lieu de prise de vue, l'enregistrement peut se faire en synchronisation avec un signal de référence spécifique, et le code temporel peut être le même pour tous les appareils.

### Alignement de phase du signal vidéo (Genlock)

L'opération de Genlock est activée par l'envoi d'un signal de référence au connecteur GENLOCK IN (page 15) du caméscope. Les signaux de référence valides dépendent du format vidéo sélectionné.

#### Pour « NTSC/NTSC(J) Area » UDF

Format vidéo	Signal de référence valide
HD422 50/1080/59.94i	1080/59.94i
HQ 1920×1080/59.94i	NTSC
HQ 1440×1080/59.94i	
HD422 50/1080/29.97P	
HQ 1920×1080/29.97P	
HQ 1440×1080/29.97P	
HD422 50/1080/23.98P (23.98P Output: 59.94i (2-3 Pull Down))	
HQ 1920×1080/23.98P (23.98P Output: 59.94i (2-3 Pull Down))	
HQ 1440×1080/23.98P (23.98P Output: 59.94i (2-3 Pull Down))	
HD422 50/1080/23.98P (23.98P Output: 23.98PsF)	1080/23.98PsF
HQ 1920×1080/23.98P (23.98P Output: 23.98PsF)	NTSC
HQ 1440×1080/23.98P (23.98P Output: 23.98PsF)	
HD422 50/720/59.94P	1080/59.94i
HQ 1280×720/59.94i	720/59.94P
HD422 50/720/29.97P	NTSC
HD422 50/720/23.98P	
HQ 1280×720/23.98P	
DVCAM 59.94i SQ/EC	1080/59.94i
DVCAM 29.97P SQ/EC	NTSC
IMX50/59.94i SQ/EC	
IMX50/29.97P SQ/EC	

### exFAT

Format vidéo	Signal de référence valide
XAVC-I 1080/59.94i	1080/59.94i
XAVC-L50 1080/59.94i	NTSC
XAVC-L35 1080/59.94i	
XAVC-L25 1080/59.94i	
XAVC-I 1080/29.97P	
XAVC-L50 1080/29.97P	
XAVC-L35 1080/29.97P	
XAVC-I 1080/23.98P (23.98P Output: 59.94i (2-3 Pull Down))	
XAVC-L50 1080/23.98P (23.98P Output: 59.94i (2-3 Pull Down))	
XAVC-L35 1080/23.98P (23.98P Output: 59.94i (2-3 Pull Down))	
XAVC-I 1080/23.98P (23.98P Output: 23.98PsF)	1080/23.98PsF
XAVC-L50 1080/23.98P (23.98P Output: 23.98PsF)	NTSC
XAVC-L35 1080/23.98P (23.98P Output: 23.98PsF)	
XAVC-I 720/59.94P	1080/59.94i
XAVC-L50 720/59.94P	720/59.94P
	NTSC

### FAT

Format vidéo	Signal de référence valide
HQ 1920×1080/59.94i	1080/59.94i
HQ 1920×1080/29.97P	NTSC
HQ 1920×1080/23.98P (23.98P Output : 59.94i(2-3 Pull Down))	
HQ 1920×1080/23.98P (23.98P Output : 23.98PsF)	1080/23.98PsF
HQ 1440×1080/59.94i	1080/59.94i
HQ 1440×1080/29.97P	NTSC
HQ 1440×1080/23.98P (23.98P Output : 59.94i(2-3 Pull Down))	
HQ 1440×1080/23.98P (23.98P Output : 23.98PsF)	1080/23.98PsF
SP 1440×1080/59.94i	1080/59.94i
SP 1440×1080/23.98P	NTSC
HQ 1280×720/59.94P	1080/59.94i
HQ 1280×720/29.97P	720/59.94P
HQ 1280×720/23.98P	NTSC
DVCAM59.94i SQ/EC	1080/59.94i
DVCAM29.97P SQ/EC	NTSC

## Pour « PAL Area » UDF

Format vidéo	Signal de référence valide
HD422 50/1080/50i	1080/50i PAL
HQ 1920×1080/50i	
HQ 1440×1080/50i	
HD422 50/1080/25P	
HQ 1920×1080/25P	
HQ 1440×1080/25P	
HD422 50/720/50P	1080/50i 720/50P
HQ 1280×720/50P	
HD422 50/720/25P	
DVCAM50i SQ/EC	1080/50i PAL
DVCAM25P SQ/EC	
IMX50/50i SQ/EC	
IMX50/25P SQ/EC	

## exFAT

Format vidéo	Signal de référence valide	
XAVC-I 1080/50i	1080/50i PAL	
XAVC-L50 1080/50i		
XAVC-L35 1080/50i		
XAVC-L25 1080/50i		
XAVC-I 1080/25P		
XAVC-L50 1080/25P		
XAVC-L35 1080/25P		
XAVC-I 720/50P		1080/50i 720/50P
XAVC-L50 720/50P		

## FAT

Format vidéo	Signal de référence valide
HQ 1920×1080/50i	1080/50i PAL
HQ 1920×1080/25P	
HQ 1440×1080/50i	
HQ 1440×1080/25P	
SP 1440×1080/50i	
HQ 1280×720/50P	
HQ 1280×720/25P	
PAL	
DVCAM50i SQ/EC	1080/50i PAL
DVCAM25P SQ/EC	

Le réglage de la phase du signal de référence peut également se faire avec « Genlock » (*page 117*) dans le menu OTHERS.

### Remarques

- Lorsque le format de sortie est le mode SD et que vous utilisez un des formats vidéo ci-dessous, il n'est pas possible de verrouiller la synchronisation.

Sélectionnez le mode HD comme format vidéo.  
UDF : HD422 50/720/59.94P, HQ 1280×720/59.94P, HD422 50/720/50P, HQ 1280×720/50P  
exFAT : XAVC-I 720/59.94P, XAVC-I 720/50P, XAVC-L50 720/59.94P, XAVC-L50 720/50P  
FAT : HQ 1280×720/59.94P, HQ 1280×720/50P

- Si le signal de référence est instable, le mode Genlock ne peut pas être sélectionné.
- La sou-porteuse n'est pas synchronisée.

## Synchronisation du code temporel de votre caméscope avec celui d'un autre appareil

Réglez l'appareil fournissant le code temporel sur un mode avec lequel le code temporel produit avance continuellement (mode Free Run ou Clock).

### 1 Utilisez « Timecode » dans le menu TC/UB SET comme suit :

Mode : Preset  
Run : Free Run

### 2 Appuyez sur le bouton DURATION/TC/U-BIT (*page 13*) pour que le code temporel s'affiche à l'écran.

### 3 Vérifiez que le commutateur TC IN/OUT (*page 15*) est réglé sur IN, puis envoyez un signal vidéo de référence HD ou SD au connecteur GENLOCK IN et le code temporel de référence au connecteur TC IN.

Le générateur de code temporel intégré de votre caméscope verrouille le code temporel de référence et le message « EXT-LK » s'affiche à l'écran.

Environ 10 secondes après le verrouillage, même si le code temporel de référence de l'appareil externe est déconnecté, le verrou externe sera maintenu.

### Remarques

- Contrôlez que le code temporel de référence et le signal vidéo de référence sont dans un rapport de phase conforme aux spécifications de code temporel SMPTE.
- Une fois la procédure ci-dessus terminée, le code temporel interne est immédiatement synchronisé avec le code temporel externe et l'affichage des données temporelles indique la valeur du code temporel externe. Cependant, avant d'enregistrer, patientez quelques secondes le temps que le générateur de code temporel se stabilise.
- Si la fréquence du signal vidéo de référence et la fréquence d'images sont différentes, il est impossible

d'obtenir un verrouillage et le caméscope ne fonctionnera pas correctement. Dans ce cas, le code temporel ne sera pas verrouillé sur le code temporel externe.

- Lorsque la connexion est coupée, l'avance du code temporel peut se décaler d'une image par heure par rapport au code temporel de référence.

### **Pour déclencher la synchronisation du code temporel externe**

Modifiez le réglage « Timecode » du menu TC/UB SET ou mettez le caméscope hors tension.

La synchronisation externe est également déclenchée lorsque vous démarrez l'enregistrement à un mode d'enregistrement spécial (enregistrement ralenti et accéléré, enregistrement cadre par cadre ou enregistrement à intervalles).

---

### **Synchronisation du code temporel d'un autre appareil avec celui de votre caméscope**

---

**1** **Spécifiez le code temporel de votre caméscope avec « Timecode » et « TC Format » (page 54).**

**2** **Vérifiez que le commutateur TC IN/OUT (page 15) est réglé sur OUT, puis reliez le connecteur TC OUT et le connecteur VIDEO OUT (page 15) respectivement à l'entrée de code temporel et à l'entrée de signal de référence de l'autre appareil.**

Le code temporel à émettre à partir du connecteur TC OUT dépend du réglage de « TC Out » sous « Timecode » dans le menu TC/UB SET. Si « TC Out » est réglé sur « Generator », le code temporel généré par le générateur de code temporel du caméscope est émis durant l'enregistrement et la lecture. Si « TC Out » est réglé sur « Auto », le code temporel généré par le générateur de code temporel est émis durant l'enregistrement, et celui qui est superposé avec le signal vidéo est émis durant la lecture.

## **Utilisation via le connecteur REMOTE**

Lorsque la télécommande RM-B170 en option est connectée, il est possible d'effectuer différents réglages du caméscope à partir de ce dispositif de commande à distance.

### **Remarque**

Il n'est pas possible d'utiliser le RM-B750.

---

### **Raccordement**

Avant de procéder au raccordement, réglez « RM/USB A Sel » (page 125) dans le menu OTHERS sur « Remote ».

### **Remarques**

- Aucun signal ne peut être reproduit par le connecteur VIDEO avec ce réglage.
- Les informations textuelles ne peuvent pas être reproduites quelque soit le réglage « SDI/HDMI/Video Out Super ».

À l'aide du câble de télécommande (10 m) fourni avec le dispositif de commande à distance, reliez le connecteur REMOTE du caméscope au connecteur de la caméra du dispositif de commande à distance.

Lorsque vous mettez le caméscope sous tension après le raccordement, le caméscope entre en mode Commande à distance.

---

### **Réglage du caméscope à partir de la télécommande**

Mettez le caméscope sous tension en réglant l'interrupteur d'alimentation sur ON.

La fonction Picture Profile est activée, ce qui sélectionne automatiquement Picture Profile 6. À partir de cet état, vous pouvez sélectionner des options de menu et procéder à l'enregistrement à l'aide des commutateurs et des commandes de la télécommande.

*Pour connaître les fonctions pouvant être commandées par la télécommande, reportez-vous à la section « Fonctions utilisables via le connecteur REMOTE » à la page 135.*

## Remarques

- Les opérations de commande à distance sont impossibles si le raccordement USB au caméscope est activé.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas la télécommande lorsque le caméscope est sous tension.
- Les commandes suivantes du caméscope ne fonctionnent plus lorsque la télécommande est raccordée.
  - Commutateur GAIN
  - Commutateur WHITE BAL
  - Commutateur SHUTTER
  - Bouton BARS/CAM
  - Bouton WHT BAL
  - Bouton FULL AUTO
- L'utilisation du menu Direct du caméscope est désactivée lorsque la télécommande est raccordée.
- La valeur de fréquence ECS affichée sur la télécommande peut varier légèrement de celle affichée sur le caméscope.

## Désactivation du mode Commande à distance

Mettez le caméscope hors tension et débranchez le dispositif de commande à distance. Les réglages des commandes du caméscope deviennent valides.

## Utilisation des menus du caméscope

En mode Commande à distance, **PP** (l'icône du menu Picture Profile) s'affiche au bas de l'écran avec les icônes du menu Configuration, ce qui vous permet de sélectionner le menu Picture Profile à partir de cet écran.

### Remarque

Les éléments de menu ne pouvant pas être réglés en mode Commande à distance apparaissent en grisé et sont indisponibles.

## Utilisation du menu à partir du RM-B170

Réglez l'interrupteur d'alimentation sur ON à l'avance.

- 1 Réglez le commutateur DISPLAY sur MENU.**

Le menu du caméscope apparaît sur l'écran du moniteur relié via le connecteur MONITOR du RM-B170.

- 2 Sélectionnez et réglez les éléments de menu à l'aide du bouton rotatif MENU SELECT et du commutateur CANCEL/ENTER.**

- 3 Une fois les réglages effectués, réglez le commutateur DISPLAY sur ON ou OFF pour quitter le menu.**

*Pour plus de détails sur les opérations du RM-B170, reportez-vous au manuel d'utilisation du RM-B170.*

## Utilisation de l'enregistrement ralenti et accéléré à partir de la télécommande

Lorsque la télécommande est connectée, la sélection de « S&Q Motion » est activée sur le menu CAMERA SET et vous pouvez procéder à l'enregistrement ralenti et accéléré à partir de la télécommande.

Avant de lancer l'enregistrement ralenti et accéléré, effectuez les réglages nécessaires sur le menu.

- 1 Sélectionnez « S&Q Motion » dans le menu CAMERA SET.**

- 2 Réglez « Setting » sur « ON ».**

Le caméscope entre mode Ralenti et accéléré.

- 3 Sélectionnez la fréquence d'images pour l'enregistrement avec « Frame Rate ».**

- 4 Appuyez sur le bouton VTR/START STOP.**

L'enregistrement ralenti et accéléré démarre.

### Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur le bouton VTR/START STOP.

### Pour annuler le mode Ralenti et accéléré

Réglez « Setting » sous « S&Q Motion » du menu CAMERA SET sur « Off ».

## Fonctions utilisables via le connecteur REMOTE

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées à l'aide des commandes ou des commutateurs de la télécommande.

### RM-B170

Fonction	Opération sur le caméscope	Opération sur le RM-B170
Menu ON/OFF	Bouton MENU	oui
Sélection du gain maître	Commutateur GAIN	oui
Réglage du gain	Menu CAMERA SET → Réglage du gain	oui
Sélection du gain de pas		oui
Sortie de signal de barre de couleur ON/OFF	Bouton CAM/BAR	oui
Obturateur ON/OFF	Commutateur SHUTTER + Menu CAMERA SET → Obturateur	oui
Sélection de la vitesse d'obturateur	Menu CAMERA SET → Obturateur	oui
ECS ON/OFF	Commutateur SHUTTER + Menu CAMERA SET → Obturateur	oui
Sélection de la fréquence ECS	Menu CAMERA SET → Obturateur	oui
Balance des blancs automatique	Bouton AUTO W BAL	oui
Balance des noirs automatique	Menu CAMERA SET → Balance BLK automatique	oui
Réglages du niveau R/B des blancs		oui
Réglages du niveau R/B des noirs		oui
Sélection de la mémoire de balance des blancs	Commutateur WHITE BAL	oui
Balance des blancs à suivi automatique ON/OFF	Bouton assignable (avec « ATW » assigné)	oui
Démarrer/arrêter l'enregistrement	Bouton REC START/STOP	oui
Rec Review	Bouton REC REVIEW (PMW-300K1) Bouton RET (PMW-300K2)	oui
Arrêter Rec Review	Bouton STOP	oui
Signal d'appel ON/OFF <sup>1)</sup>		oui
Enregistrement du repère de prise de vue 1	Bouton SHOTMARK 1	oui
Enregistrement du repère de prise de vue 2	Bouton SHOTMARK 2	oui
Indication de mixage d'images gelées ON/OFF	Bouton assignable (fonction Freeze Mix assignée)	oui

<sup>1)</sup> Lorsque vous appuyez sur le bouton CALL du RM-B170, le message « CALL » s'affiche sur le viseur du caméscope.

---

## Réglages des fonctions de l'objectif

---

Lorsque l'objectif exclusif fourni ou en option est utilisé, les fonctions suivantes peuvent également être commandées à partir de la télécommande.

### RM-B170

Fonction	Opération sur l'objectif	Opération sur le RM-B170
Réglage de la mise au point <sup>1)</sup>	Bague de mise au point	oui
Opération de zoom <sup>1)</sup>	Bague de zoom	oui
Réglage du diaphragme	Bague de diaphragme	oui
Fermeture du diaphragme		
Basculement entre diaphragme automatique et diaphragme manuel	Commutateur IRIS	oui

<sup>1)</sup> Lorsque la fonction est réglée/utilisée sur le RM-B170, le réglage/l'utilisation sur le caméscope est désactivée.

## Réglages des profils d'image

Le menu Picture Profile du caméscope peut être commandé à partir de la télécommande de la même manière que sur le caméscope. En outre, certains éléments du menu Picture Profile peuvent aussi être réglés à l'aide des menus ou des commandes de la télécommande.

*Pour plus de détails sur les opérations du dispositif de commande à distance, reportez-vous au manuel d'utilisation du dispositif.*

### Remarques

- Le menu et les opérations du bouton rotatif/commutateur suivants sur la télécommande sont activés lorsque le menu du caméscope n'est pas affiché.  
Les changements prennent effet et apparaissent dans le menu Picture Profile.
- Si les boutons de commande rotatifs de la télécommande sont en mode Absolu, les éléments correspondants ne peuvent pas être changés dans le menu Picture Profile.

### RM-B170

Option Picture Profile		Opération sur le RM-B170
Matrix	Setting	oui
	Level	oui
	R-G, R-B, G-R, G-B, B-R, B-G	oui
Détail	Setting	oui
	Level	oui
	Frequency	oui
	Crispening	oui
	H/V Ratio	oui
	White Limiter	oui
	Black Limiter	oui
	Knee APT Level	oui
Skin Tone Detail	Setting	oui
	Level	oui
	Indication de zone	oui
	Saturation	oui
	Phase	oui
	Width	oui
Knee	Setting	oui
	Auto Knee	oui
	Point	oui
	Slope	oui
	Knee SAT Level	oui
Gamma	Level	oui
	Select	oui
Black		oui
Black Gamma		oui
Low Key SAT		oui

## Remarques importantes relatives à l'utilisation

### Utilisation et stockage

#### Ne soumettez pas l'appareil à des chocs violents

- Ils pourraient endommager les mécanismes internes ou déformer le boîtier.
- Si un accessoire fixé au sabot pour accessoire est soumis à des chocs violents, le sabot risque d'être endommagé. Cessez alors de l'utiliser et contactez votre revendeur ou un représentant du service après-vente Sony.

#### Ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement

Le fait de couvrir l'appareil d'un tissu, par exemple, peut provoquer une surchauffe interne.

#### Après utilisation

Mettez toujours l'interrupteur d'alimentation sur OFF.

#### Avant un stockage prolongé de l'appareil

Retirez le pack de batteries.

#### Tenir l'anse lors du transport

Tenez l'anse pour transporter l'appareil. Si vous le transportez en le tenant par un autre élément, tel que le bloc microphone avant ou le bloc écran du viseur, le caméscope risque de tomber et de provoquer des blessures.

#### Ne laissez pas le caméscope avec les objectifs face au soleil.

Les rayons directs du soleil peuvent s'introduire dans l'appareil à travers les objectifs et leur concentration risque de provoquer un incendie.

### Transport

- Retirez les cartes mémoire avant de transporter l'appareil.
- En cas de transport par camion, bateau, avion ou par d'autres services de transport, emballez l'appareil dans son emballage d'expédition.

### Entretien de l'appareil

Pour nettoyer la surface de l'objectif et ôter les poussières et la saleté, utilisez un ventilateur. Si le boîtier de l'appareil est sale, nettoyez-le au moyen d'un chiffon sec et doux. Dans des cas extrêmes, utilisez un chiffon imprégné d'une petite quantité de détergent neutre, puis essuyez. N'utilisez pas de produits organiques tels que de l'alcool ou un solvant qui peuvent provoquer une décoloration ou d'autres dommages de la finition de l'appareil.

#### En cas de problèmes de fonctionnement

En cas de problèmes avec l'appareil, contactez votre revendeur Sony.

### Le ventilateur est un consommable qui doit être remplacé périodiquement

Le disque dur, le ventilateur et la batterie sont des consommables qui doivent être régulièrement remplacés.

Lorsque vous utilisez l'appareil à température ambiante, le cycle de remplacement est d'environ 5 à 7 ans.

Mais, ce cycle de remplacement ne représente qu'une indication et ne garantit pas la durée de vie de ces consommables. Pour plus de détails sur le remplacement de ces pièces, veuillez contacter votre revendeur.

### Emplacements d'utilisation et de stockage

Rangez le caméscope dans un endroit aéré plat. Évitez d'utiliser ou d'entreposer l'appareil dans les lieux suivants :

- excessivement chauds ou froids (plage de température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C ou 32 °F à 104 °F)  
N'oubliez pas qu'en été, dans les climats chauds, la température à l'intérieur d'un véhicule aux vitres fermées peut facilement dépasser 50 °C (122 °F).
- humides ou poussiéreux
- où l'appareil pourrait recevoir la pluie
- soumis à de violentes vibrations

- à proximité de champs magnétiques puissants
- à proximité d'émetteurs radio ou télévision produisant des champs électromagnétiques puissants
- en plein soleil ou à proximité d'équipements de chauffage pendant de longues périodes

### **Pour éviter les interférences électromagnétiques des dispositifs de communication portables**

L'emploi de téléphones portables et d'autres dispositifs de communication à proximité de cet appareil peut engendrer des anomalies de fonctionnement et des interférences avec des signaux audio et vidéo.

Il est recommandé de mettre hors tension les dispositifs de communication portables près de cet appareil.

### **Remarque sur les faisceaux laser**

Les faisceaux laser peuvent endommager les capteurs d'image CMOS. Si vous filmez une scène comprenant un faisceau laser, veillez à ce que celui-ci ne soit pas dirigé directement vers l'objectif du caméscope.

---

## **A propos des dalles LCD**

---

L'écran LCD intégré à cet appareil est fabriqué avec une technologie de haute précision, ce qui permet d'obtenir un taux d'au moins 99,99% de pixels qui fonctionnent. Ainsi, un infime pourcentage de pixels peut être « bloqué », c'est à dire toujours éteint (noir), toujours éclairé (rouge, vert ou bleu), ou clignotant. En outre, après une longue période d'utilisation, en raison des caractéristiques physiques de l'afficheur à cristaux liquides, de tels pixels « bloqués » peuvent apparaître spontanément. Ces problèmes ne sont pas graves. Notez que ces problèmes n'ont aucun effet sur les données enregistrées.

---

## **A propos de la condensation**

---

Si l'appareil est soudainement déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, ou si la température ambiante augmente brusquement, de l'humidité peut se former sur la surface externe de l'appareil et/ou à l'intérieur de l'appareil. Ce phénomène est connu sous le nom de condensation. Si de la condensation se produit, mettez l'appareil hors tension et patientez le temps que la condensation disparaisse avant d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec de la condensation pourrait endommager l'appareil.

---

## **Phénomènes propres aux capteurs d'image CMOS**

---

Les phénomènes suivants qui peuvent apparaître sur les images sont propres aux capteurs d'image CMOS (Complementary Metal Oxide Semiconductor) : semi-conducteur à oxyde de métal complémentaire.

Ils n'indiquent pas un dysfonctionnement.

### **Mouchetures blanches**

Bien que les capteurs d'image CMOS soient produits selon des technologies de haute précision, dans de rares cas, de fines mouchetures blanches peuvent être générées à l'écran en raison des rayons cosmiques, etc.

Ceci est lié au principe des capteurs d'image CMOS et n'indique pas un dysfonctionnement.

Les mouchetures blanches ont surtout tendance à se manifester dans les cas suivants :

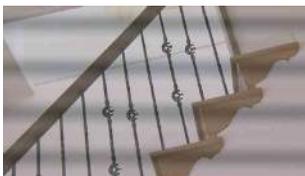
- utilisation sous haute température
- augmentation du gain principal (sensibilité)
- utilisation en mode obturateur lent

### **Crénelage**

Lorsque des rayures ou des lignes fines sont filmées, elles peuvent apparaître dentelées ou scintiller.

## Scintillement

Si l'enregistrement est effectué sous un éclairage par tubes de décharge, comme la lumière fournie par des lampes fluorescentes, à sodium ou à vapeur de mercure, l'écran peut scintiller, les couleurs peuvent varier et des bandes horizontales peuvent sembler déformées.



Dans ce cas, mettez la fonction de réduction du scintillement en mode automatique (page 54).

Il arrive que la fonction de réduction du scintillement ne permette pas de mettre fin à de tels phénomènes.

Il est alors recommandé de régler la vitesse d'obturation à 1/100 s dans les zones à 50 Hz et à 1/60 s dans les zones à 60 Hz.

## Plan focal

En raison des caractéristiques des éléments de captage (capteurs CMOS) concernant la lecture des signaux vidéo, les sujets se déplaçant rapidement à travers l'écran peuvent apparaître légèrement obliques.

## Bande de flash

La luminance en haut et en bas de l'écran peut varier si vous filmez un faisceau de lampe-torche ou une source lumineuse qui clignote rapidement.

---

## Remarque concernant l'écran du viseur

Il se peut que les opérations suivantes déforment les images sur l'écran du viseur :

- Modification du format vidéo
- Rec Review
- Lancement de la lecture à partir de l'écran des vignettes
- Inversion du viseur
- Changement de la mise au point étendue

---

## Fragmentation

S'il est impossible d'enregistrer/reproduire correctement des images, essayez de formater le support d'enregistrement.

Lors de la lecture/enregistrement répétés d'une image à l'aide d'un certain support d'enregistrement pendant une période prolongée, les fichiers du support risquent d'être fragmentés, empêchant le stockage/l'enregistrement correct. Dans ce cas, effectuez une sauvegarde des plans sur le support, puis formatez-le à l'aide de « Format Media » (page 121) du menu OTHERS.

# Formats et limitations des sorties

## Formats vidéo et signaux de sortie

### Format de sortie pour le connecteur SDI OUT

Des signaux numériques de série en provenance du connecteur SDI OUT sont également émis en fonction des réglages du menu de configuration et du format du plan en cours de lecture.

Le format de sortie est converti lorsque les réglages du tableau suivant sont utilisés.

#### Remarques

- Lorsque le format est le mode UDF HD, le mode exFAT ou le mode FAT HD et que « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » du menu VIDEO SET est réglé sur « SD SDI & SD HDMI i », un signal SD converti à la baisse est émis.
- Lorsque « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » du menu VIDEO SET a un réglage autre que « HD SDI & HD HDMI » ou « SD SDI & SD HDMI i », les signaux ne sont pas émis par le connecteur SDI OUT.

### Pendant un enregistrement (ou en veille pour enregistrer)/Durant la lecture d'un plan

Pendant un enregistrement : « Format » sous « System » dans le menu OTHERS Pendant la lecture : lecture du format vidéo du plan	Format de sortie	
	Réglage de « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » dans le menu VIDEO SET	
	HD SDI & HD HDMI	SD SDI & SD HDMI i
HD422 50/1080/23.98P XAVC-I 1080/23.98P XAVC-L50 1080/23.98P XAVC-L35 1080/23.98P HQ 1920×1080/23.98P HQ 1440×1080/23.98P (23.98P Output : 59.94i (2-3 Pull Down))	1920×1080/59.94i <sup>1)</sup>	SD/59.94i <sup>1)</sup>
SP 1440/23.98P	1920×1080/59.94i <sup>1)</sup>	SD/59.94i <sup>1)</sup>
HD422 50/720/59.94P XAVC-I 720/59.94P XAVC-L50 720/59.94P HQ 1280×720/59.94P	1280×720/59.94P	SD/59.94i <sup>2)</sup>
HD422 50/720/29.97P HQ 1280×720/29.97P	1280×720/59.94P <sup>3)</sup>	SD/29.97PsF
HD422 50/720/23.98P HQ 1280×720/23.98P	1280×720/59.94P <sup>4)</sup>	SD/59.94i <sup>1)</sup>
HD422 50/720/50P XAVC-I 720/50P XAVC-L50 720/50P HQ 1280×720/50P	1280×720/50P	SD/50i <sup>5)</sup>
HD422 50/720/25P HQ 1280×720/25P	1280×720/50P <sup>6)</sup>	SD/25PsF

<sup>1)</sup>59.94i fourni via le pull-down 2-3 de 23.98P.

<sup>2)</sup>59.94i fourni par conversion de 59.94P.

<sup>3)</sup>59.94P fourni par la production de chaque cadre de 29.97P deux fois.

<sup>4)</sup>59.94P fourni par la répétition de chaque cadre de 23.98P deux ou trois fois.

<sup>5)</sup>50i fourni par conversion de 50P.

<sup>6)</sup>50P fourni par la production de chaque cadre de 25P deux fois.

## Lorsqu'un écran de vignettes s'affiche

« Format » sous « System » dans le menu OTHERS	Format de sortie	
	Réglage de « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » dans le menu VIDEO SET	
	HD SDI & HD HDMI	SD SDI & SD HDMI i
HD422 50/1080/23.98P XAVC-I 1080/23.98P XAVC-L50 1080/23.98P XAVC-L35 1080/23.98P HQ 1920×1080/23.98P HQ 1440×1080/23.98P (23.98P Output : 59.94i (2-3 Pull Down))	1920×1080/59.94i <sup>1)</sup>	SD/59.94i
HD422 50/720/50P XAVC-I 720/50P HQ 1280×720/50P	1280×720/50P	SD/50i <sup>2)</sup>

1) 59.94i fourni via le pull-down 2-3 de 23.98P.

2) 50i fourni par conversion de 50P.

## Formats de sortie pour le connecteur HDMI OUT

Des signaux numériques de série en provenance du connecteur HDMI OUT sont également émis en fonction des réglages du menu de configuration et du format du plan en cours de lecture.

Le format de sortie est converti lorsque les réglages du tableau suivant sont utilisés.

### Remarque

Lorsque le format est le mode UDF HD, le mode exFAT ou le mode FAT HD et que « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » du menu VIDEO SET est réglé sur « SD SDI & SD HDMI i », un signal SD converti à la baisse est émis.

### Pendant un enregistrement (ou en veille pour enregistrer)/Durant la lecture d'un plan

Pendant un enregistrement : « Format » sous « System » dans le menu OTHERS Pendant la lecture : lecture du format vidéo du plan	Format de sortie		
	Réglage de « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » dans le menu VIDEO SET		
	HD SDI & HD HDMI HD HDMI & HDV	SD SDI & SD HDMI i SD HDMI i & HDV SD HDMI i & DVCAM	SD HDMI P & HDV SD HDMI P
HD422 50/1080/23.98P XAVC-I 1080/23.98P XAVC-L50 1080/23.98P XAVC-L35 1080/23.98P HQ 1920×1080/23.98P HQ 1440×1080/23.98P (23.98P Output : 59.94i (2-3 Pull Down))	1920×1080/59.94i <sup>1)</sup>	SD/59.94i <sup>1)</sup>	SD/59.94P
SP 1440/23.98P <sup>2)</sup>	1920×1080/59.94i <sup>1)</sup>	SD/59.94i <sup>1)</sup>	
HD422 50/720/59.94P XAVC-I 720/59.94P XAVC-L50 720/59.94P HQ 1280×720/59.94P	1280×720/59.94P	SD/59.94i <sup>3)</sup>	
HD422 50/720/29.97P HQ 1280×720/29.97P	1280×720/59.94P <sup>4)</sup>	SD/29.97PsF	
HD422 50/720/23.98P HQ 1280×720/23.98P	1280×720/59.94P <sup>5)</sup>	SD/59.94i <sup>1)</sup>	
HD422 50/720/50P XAVC-I 720/50P XAVC-L50 720/50P HQ 1280×720/50P	1280×720/50P	SD/50i <sup>6)</sup>	SD/50P
HD422 50/720/25P HQ 1280×720/25P	1280×720/50P <sup>7)</sup>	SD/25PsF	

1) 59.94i fourni via le pull-down 2-3 de 23.98P.

2) Pendant un enregistrement (ou en veille pour enregistrer) uniquement.

3) 59.94i fourni par conversion de 59.94P.

4) 59.94P fourni par la production de chaque cadre de 29.97P deux fois.

5) 59.94P fourni par la répétition de chaque cadre de 23.98P deux ou trois fois.

6) 50i fourni par conversion de 50P.

7) 50P fourni par la production de chaque cadre de 25P deux fois.

## Lorsqu'un écran de vignettes s'affiche

« Format » sous « System » dans le menu OTHERS	Format de sortie		
	Réglage de « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » dans le menu VIDEO SET		
	HD SDI & HD HDMI HD HDMI & HDV	SD SDI & SD HDMI i SD HDMI i & HDV SD HDMI i & DVCAM	SD HDMI P & HDV SD HDMI P
HD422 50/1080/23.98P XAVC-I 1080/23.98P XAVC-L50 1080/23.98P XAVC-L35 1080/23.98P HQ 1920×1080/23.98P HQ 1440×1080/23.98P (23.98P Output : 59.94i (2-3 Pull Down))	1920×1080/59.94i 1)	SD/59.94i	SD/59.94P

1) 59.94i fourni via le pull-down 2-3 de 23.98P.

## Formats de sortie pour le connecteur VIDEO OUT

Les signaux émis par le connecteur VIDEO OUT sont soit des signaux HD-Y émis par le connecteur SDI OUT/HDMI OUT (lors de l'émission de signaux HD à partir du connecteur SDI OUT ou HDMI OUT), soit des signaux composites analogiques (lors de l'émission de signaux SD à partir du connecteur SDI OUT ou HDMI OUT).

Les signaux des plans enregistrés dans un système différent du réglage de « Country » sous « System » dans le menu OTHERS sont convertis vers les fréquences d'images suivantes pour une lecture simplifiée avant la sortie.

**Lorsque vous lisez des plans enregistrés avec le système PAL tant que « Country » est réglé sur « NTSC Area/NTSC(J) Area ».**

Certaines images risquent de se répéter en raison de la conversion de la fréquence d'images.

Lecture du format vidéo du plan	Format de sortie VIDEO OUT	
	HD-Y	Composite analogique
HD422 50/1080/50i XAVC-I 1080/50i XAVC-L50 1080/50i XAVC-L35 1080/50i XAVC-L25 1080/50i HQ 1920×1080/50i HQ 1440×1080/50i SP 1440×1080/50i	1920×1080/60i	SD/59.94i
HD422 50/1080/25P XAVC-I 1080/25P XAVC-L50 1080/25P XAVC-L35 1080/25P HQ 1920×1080/25P HQ 1440×1080/25P	1920×1080/30PsF	SD/29.97PsF
HD422 50/720/50P XAVC-I 720/50P XAVC-L50 720/50P HQ 1280×720/50P	1280×720/60P	SD/59.94i
HD422 50/720/25P HQ 1280×720/25P		SD/29.97PsF

Lecture du format vidéo du plan	Format de sortie VIDEO OUT	
	HD-Y	Composite analogique
DVCAM50i SQ/EC	Lecture impossible	Lecture impossible
DVCAM25P SQ/EC		
IMX50/50i SQ/EC		
IMX50/25P SQ/EC		

**Lorsque vous lisez des plans enregistrés avec le système NTSC tant que « Country » est réglé sur « PAL Area ».**

Certaines images risquent d'être supprimées en raison de la conversion de la fréquence d'images.

Lecture du format vidéo du plan	Format de sortie VIDEO OUT	
	HD-Y	Composite analogique
HD422 50/1080/59.94i XAVC-I 1080/59.94i XAVC-L50 1080/59.94i XAVC-L35 1080/59.94i XAVC-L25 1080/59.94i HQ 1920×1080/59.94i HQ 1440×1080/59.94i SP 1440×1080/59.94i	1920×1080/49.95i	SD/50i
HD422 50/1080/29.97P XAVC-I 1080/29.97P XAVC-L50 1080/29.97P XAVC-L35 1080/29.97P HQ 1920×1080/29.97P HQ 1440×1080/29.97P	1920×1080/24.97PsF	SD/25PsF
HD422 50/1080/23.98P XAVC-I 1080/23.98P XAVC-L50 1080/23.98P XAVC-L35 1080/23.98P HQ 1920×1080/23.98P HQ 1440×1080/23.98P SP 1440×1080/23.98P		
HD422 50/720/59.94P XAVC-I 720/59.94P XAVC-L50 720/59.94P HQ 1280×720/59.94P	1280×720/49.95P	SD/50i
HD422 50/720/29.97P HQ 1280×720/29.97P		SD/25PsF
HD422 50/720/23.98P HQ 1280×720/23.98P		
DVCAM59.94i SQ/EC DVCAM29.97P SQ/EC IMX50/59.94i SQ/EC IMX50/29.97P SQ/EC		Lecture impossible

## Formats de sortie pour le connecteur i.LINK I/O

Des signaux numériques de série en provenance du connecteur i.LINK I/O sont également émis dans les formats suivants en fonction des réglages du menu de configuration et du format du plan en cours de lecture.

### Remarque

Lorsque « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » du menu VIDEO SET est réglé sur « HD SDI & HD HDMI », « SD SDI & SD HDMI i » ou « SD HDMI P », les signaux ne sont pas émis par le connecteur i.LINK I/O.

### Pendant un enregistrement (ou en veille pour enregistrer)/Lors de la lecture d'un plan

Pendant un enregistrement : « Format » sous « System » dans le menu OTHERS Pendant la lecture : lecture du format vidéo du plan	Format de sortie	
	Réglage de « SDI/HDMI/i.LINK I/O Select » dans le menu VIDEO SET	
	HD HDMI & HDV SD HDMI i & HDV SD HDMI P & HDV	SD HDMI i & DVCAM
HQ 1920×1080/59.94i HQ 1440×1080/59.94i	Pas de signal	SD/59.94i
HQ 1920×1080/29.97P HQ 1440×1080/29.97P		SD/29.97PsF
HQ 1920×1080/23.98P HQ 1440×1080/23.98P		Pas de signal
SP 1440×1080/59.94i	1440×1080/59.94i	SD/59.94i
SP 1440×1080/23.98P	1440×1080/59.94i <sup>1)</sup>	SD/59.94i <sup>1)</sup>
HQ 1280×720/59.94P	Pas de signal	SD/59.94i <sup>2)</sup>
HQ 1280×720/29.97P		SD/29.97PsF
HQ 1280×720/23.98P		Pas de signal
DVCAM59.94i SQ/EC		SD/59.94i
DVCAM29.97P SQ/EC		SD/29.97PsF
HQ 1920×1080/50i HQ 1440×1080/50i	Pas de signal	SD/50i
HQ 1920×1080/25P HQ 1440×1080/25P		SD/25PsF
SP 1440×1080/50i		SD/50i
HQ 1280×720/50P	Pas de signal	SD/50i <sup>3)</sup>
HQ 1280×720/25P		SD/25PsF
DVCAM50i SQ/EC		SD/50i
DVCAM25P SQ/EC		SD/25PsF

<sup>1)</sup>59.94i fourni via le pull-down 2-3 de 23.98P.

<sup>2)</sup>59.94i fourni par conversion de 59.94P.

<sup>3)</sup>50i fourni par conversion de 50P.

## Limitations des entrées/sorties

Les sorties du caméscope sont limitées par les réglages de menu comme suit :

× : pas de signal

Réglage de menu		Sortie					Entrée
System		SDI/HDMI/ i.LINK I/O Select	SDI OUT	HDMI OUT	i.LINK	VIDEO OUT	i.LINK
F.Sys.	HD/SD						
UDF/exFAT	HD	HD SDI & HD HDMI	HD	HD	×	HD-Y	×
		SD SDI & SD HDMI i	SD	SD	×	Composite	×
		HD HDMI & HDV	×	×	×	×	×
		SD HDMI i & HDV	×	×	×	×	×
		SD HDMI P & HDV	×	×	×	×	×
		SD HDMI i & DVCAM	×	×	×	×	×
		SD HDMI P	×	SD-P	×	×	×
		Off	×	×	×	Composite	×
FAT	HD/HQ	HD SDI & HD HDMI	HD	HD	×	HD-Y	×
		SD SDI & SD HDMI i	SD	SD	×	Composite	×
		HD HDMI & HDV	×	×	×	×	×
		SD HDMI i & HDV	×	×	×	×	×
		SD HDMI P & HDV	×	×	×	×	×
		SD HDMI i & DVCAM	×	SD	DVCAM	Composite	DVCAM
		SD HDMI P	×	SD-P	×	×	×
		Off	×	×	×	Composite	×
	HD/SP	HD SDI & HD HDMI	HD	HD	×	HD-Y	×
		SD SDI & SD HDMI i	SD	SD	×	Composite	×
		HD HDMI & HDV	×	HD	HDV	HD-Y	HDV
		SD HDMI i & HDV	×	SD	HDV	Composite	HDV
		SD HDMI P & HDV	×	SD-P	HDV	×	HDV
		SD HDMI i & DVCAM	×	SD	DVCAM	Composite	DVCAM
		SD HDMI P	×	×	×	×	×
		Off	×	×	×	Composite	×

Réglage de menu			Sortie				Entrée
System		SDI/HDMI/ i.LINK I/O Select	SDI OUT	HDMI OUT	i.LINK	VIDEO OUT	i.LINK
F.Sys.	HD/SD						
UDF	SD	HD SDI & HD HDMI	×	×	×	×	×
		SD SDI & SD HDMI i	SD	SD	×	Composite	×
		HD HDMI & HDV	×	×	×	×	×
		SD HDMI i & HDV	×	×	×	×	×
		SD HDMI P & HDV	×	×	×	×	×
		SD HDMI i & DVCAM	×	×	×	×	×
		SD HDMI P	×	×	×	×	×
		Off	×	×	×	Composite	×
FAT	SD	HD SDI & HD HDMI	×	×	×	×	×
		SD SDI & SD HDMI i	SD	SD	×	Composite	×
		HD HDMI & HDV	×	×	×	×	×
		SD HDMI i & HDV	×	×	×	×	×
		SD HDMI P & HDV	×	×	×	×	×
		SD HDMI i & DVCAM	×	SD	DVCAM	Composite	DVCAM
		SD HDMI P	×	×	×	×	×
		Off	×	×	×	Composite	×

# Enregistrement et chargement des fichiers d'objectif

## Définition des données des fichiers d'objectif

Définissez les données des fichiers d'objectif à l'aide de « LENS File » du menu de configuration (page 113).

Vous pouvez définir les données suivantes et les enregistrer en tant que fichier d'objectif.

Données de réglage	Sous-options
Valeurs de compensation d'ombrage de modulation V	M V Modulation
Position du marqueur central	Lens Center H Lens Center V
Niveau de lumière parasite	Lens R Flare Lens G Flare Lens B Flare
Valeur de compensation de la balance des blancs	Lens W-R Offset Lens W-B Offset
Valeur de compensation de l'ombrage du blanc	L R/G/B H Saw L R/G/B H Para L R/G/B V Saw L R/G/B V Para

Voir « Opérations de base des menus » (page 94) pour plus d'informations sur les opérations de menu.

## Enregistrement des fichiers d'objectif

Insérez une carte mémoire SxS dans une fente de carte mémoire ou connectez une mémoire USB au connecteur USB (type A), puis procédez de la manière suivante.

Voir « Opérations de base des menus » (page 94) pour plus d'informations sur les opérations de menu.

### 1 Sélectionnez « LENS File » dans le menu de configuration.

### 2 Sélectionnez « Store Mem », « Store SxS » ou « Store USB » à l'aide de la manette de commande ou de la commande rotative, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou la commande rotative.

Sélectionnez « Store Mem » si vous souhaitez enregistrer les données dans la mémoire interne du caméscope, sélectionnez « Store SxS » si vous souhaitez enregistrer les données sur une carte mémoire SxS, ou sélectionnez « Store USB » si vous souhaitez enregistrer les données sur une mémoire USB.

### 3 Pour exécuter l'enregistrement, sélectionnez « Execute », puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.

Pour annuler l'enregistrement, sélectionnez « Cancel », puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.

Si vous sélectionnez « Execute », la zone de liste du numéro de fichier d'objectif apparaît. Les numéros de fichier pour lesquels « No File » est affiché sont des numéros de fichier vide.

### 4 Sélectionnez le numéro de fichier sous lequel vous souhaitez enregistrer les données, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.

Un message de confirmation apparaît.

### 5 Pour exécuter l'enregistrement, sélectionnez « Execute », puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.

Pour annuler l'enregistrement, sélectionnez « Cancel », puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.

Si vous avez sélectionné « Store SxS » à l'étape 2, le voyant ACCESS s'allume en rouge lorsque vous exécutez l'enregistrement.

Quand les données ont été enregistrées sur la carte SxS, un message de fin apparaît et le voyant ACCESS s'éteint ou s'allume en vert.

---

## Chargement des fichiers d'objectif

---

Insérez une carte mémoire SxS dans une fente de carte mémoire ou connectez une mémoire USB au connecteur USB (type A), puis procédez de la manière suivante.

*Voir « Opérations de base des menus » (page 94) pour plus d'informations sur les opérations de menu.*

**1 Sélectionnez « LENS File » dans le menu de configuration.**

**2 Sélectionnez « Recall Mem », « Recall SxS » ou « Recall USB » à l'aide de la manette de commande ou de la commande rotative, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.**

Sélectionnez « Recall Mem » si vous souhaitez charger le fichier à partir de la mémoire interne du caméscope, sélectionnez « Recall SxS » si vous souhaitez charger le fichier à partir d'une carte mémoire SxS ou sélectionnez « Recall USB » si vous souhaitez charger le fichier à partir d'une mémoire USB.

**3 Pour exécuter le chargement, sélectionnez « Execute », puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.**

**Pour annuler le chargement, sélectionnez « Cancel », puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.**

Si vous sélectionnez « Execute », la zone de liste des fichiers d'objectif apparaît. Les numéros de fichier pour lesquels « No File » est affiché sont des numéros de fichier vide.

**4 Sélectionnez le numéro de fichier souhaité, puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.**

Un message de confirmation apparaît.

**5 Pour exécuter le chargement, sélectionnez « Execute », puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.**

**Pour annuler le chargement, sélectionnez « Cancel », puis appuyez sur le bouton SEL/SET ou sur la commande rotative.**

Si vous avez sélectionné « Recall SxS » à l'étape 2, le voyant ACCESS s'allume en rouge lorsque vous exécutez le chargement. Quand le fichier d'objectif spécifié a été chargé à partir de la carte mémoire SxS, un message de fin apparaît et le voyant ACCESS s'éteint ou s'allume en vert.

---

## Chargement automatique des fichiers d'objectif

---

Si vous utilisez un objectif qui prend en charge la communication du numéro de série, vous pouvez configurer le caméscope pour qu'il charge automatiquement le fichier d'objectif correspondant aux réglages de l'objectif (fonction de rappel automatique de l'objectif).

Pour utiliser la fonction de rappel automatique de l'objectif, réglez « LENS File » > « Auto Recall » dans le menu de configuration en lui affectant une des valeurs suivantes.

**Off** : n'exécute pas la fonction de rappel automatique de l'objectif.

**On (Nom d'objectif)** : charger le fichier d'objectif qui correspond au nom de modèle.

**On (Numéro de série)** : charger le fichier d'objectif qui correspond au nom de modèle et au numéro de série (lorsque l'objectif prend en charge la communication du numéro de série).

Si l'objectif en prend pas en charge la communication du numéro de série, l'un des réglages « On » ci-dessus entraîne le chargement du fichier d'objectif correspondant au nom de modèle uniquement.

## Remplacement de la pile de secours

Ce caméscope utilise une pile de secours afin de conserver les différentes données de réglage.

Une pile de secours au lithium (CR2032) est montée en usine dans le caméscope.

Cette pile de secours permet de conserver la date, l'heure et le code temporel en mode Free Run, même en l'absence de toute alimentation.

### Durée de vie de la pile de secours

Lorsque la tension de la pile de secours chute, l'avertissement de tension faible de la pile de secours s'affiche sur l'écran du viseur.

Si cet avertissement apparaît, remplacez la pile dès que possible.

### AVERTISSEMENT

- La pile peut exploser si elle n'est pas manipulée correctement. Ne la rechargez pas, ne la démontez pas et ne la jetez pas au feu.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, au soleil ou près d'un feu par exemple.

### ATTENTION

Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la pile. Remplacer uniquement avec une pile du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur.

Lorsque vous mettez la pile au rebut, vous devez respecter la législation en vigueur dans le pays ou la région où vous vous trouvez.

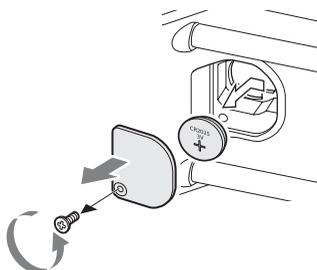
### Remplacement de la pile de secours

#### Remarques

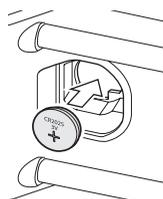
- Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position OFF lors du remplacement de la pile de secours.
- Veillez à ne pas laisser tomber la vis retirée dans le caméscope.

- 1 Retirez successivement la vis et le couvercle du logement de la pile de secours (page 15). Insérez un objet non métallique, par exemple un cure-dents en plastique, sur le côté de la pile et soulevez-la pour l'extraire de son logement.

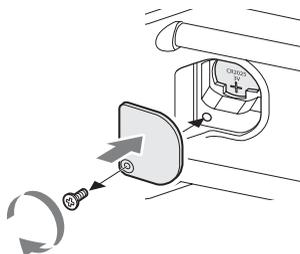
Le support de batterie de secours est visible lorsque l'épaulette est retirée.



- 2 Insérez une pile de secours neuve (CR2032) avec le symbole + de la pile orienté vers l'extérieur.



- 3 Fixez le couvercle dans sa position d'origine.



# Dépannage

## Alimentation

Problèmes	Cause	Solution
Le caméscope ne s'allume pas lorsque vous réglez l'interrupteur d'alimentation sur ON.	Le pack de batteries n'est pas mis en place et aucune alimentation n'est fournie au connecteur DC IN.	Mettez en place un pack de batteries (page 22) ou raccordez-vous à une source d'alimentation secteur à l'aide du BC-U1 ou du BC-U2 (page 23).
	Le pack de batteries est totalement déchargé.	Remplacez-le par un pack de batteries totalement chargé (page 22).
L'alimentation électrique est interrompue pendant le fonctionnement.	Le pack de batteries est déchargé.	Remplacez-le par un pack de batteries totalement chargé (page 22).
Le pack de batteries se décharge très rapidement.	La température ambiante est très basse.	Cela est dû aux caractéristiques de la batterie et ne constitue pas une anomalie.
	La charge du pack de batteries est inadéquate.	Rechargez le pack de batteries (page 22). Si le pack de batteries se décharge rapidement même après avoir été totalement chargé, il se peut que sa durée de vie en service touche à sa fin. Remplacez-le par un pack neuf.

## Enregistrement/Lecture

Problèmes	Cause	Solution
L'enregistrement ne démarre pas lorsque vous appuyez sur le bouton REC START/STOP.	L'interrupteur d'alimentation est réglé sur OFF.	Réglez l'interrupteur d'alimentation sur ON.
	La carte mémoire SxS est protégée en écriture.	Désactivez la protection en écriture, ou remplacez la carte par une carte mémoire SxS non protégée.
	La carte mémoire SxS est pleine.	Remplacez-la par une carte ayant un espace de mémoire suffisant.
	La carte mémoire SxS nécessite une récupération des données.	Récupérez les données de la carte mémoire (page 38).
La lecture ne démarre pas lorsque vous appuyez sur le bouton PLAY.	L'interrupteur d'alimentation est réglé sur OFF.	Réglez l'interrupteur d'alimentation sur ON.
La télécommande infrarouge fournie ne fonctionne pas.	L'utilisation de la télécommande est désactivée.	Activez l'utilisation de la télécommande (page 35).
	La pile de la télécommande infrarouge est déchargée.	Remplacez-la par une pile neuve.
L'enregistrement audio est impossible.	Les commandes AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) sont réglées sur le niveau minimum.	Réglez les niveaux d'enregistrement audio à l'aide des commandes AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) (page 55).
Le son enregistré est déformé.	Le niveau sonore est trop élevé.	Réglez les niveaux d'enregistrement audio à l'aide des commandes AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) (page 55), et enregistrez à nouveau.
L'enregistrement audio présente un niveau sonore élevé.	Le niveau sonore est trop bas.	Réglez les niveaux d'enregistrement audio à l'aide des commandes AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) (page 55), et enregistrez à nouveau.

## Dispositifs externes

Problèmes	Cause	Solution
L'équipement connecté au caméscope par l'intermédiaire d'une connexion i.LINK ne réagit pas comme prévu. Par exemple, aucune image n'apparaît sur son écran.	Parfois, l'équipement connecté ne reconnaît pas immédiatement l'opération.	Attendez environ 15 secondes. Si l'équipement connecté ne réagit toujours pas, suivez les instructions ci-dessous : <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez le câble i.LINK, en le rebranchant par exemple.</li><li>• Mettez l'appareil hors tension et rebranchez le câble.</li><li>• Remplacez le câble i.LINK.</li></ul>

# Messages d'erreur/Avertissements

Le caméscope vous informe de situations nécessitant un avertissement, des précautions et un contrôle de fonctionnement, par le biais de messages s'affichant sur l'écran du viseur, de témoins lumineux et de signaux sonores.

Le signal sonore est émis par le haut-parleur intégré ou le casque raccordé par le biais du connecteur correspondant. Son volume peut être réglé à l'aide de l'option « Alarm Level » sous « Audio Output » (page 105) dans le menu AUDIO SET.

## Messages d'erreur

Le caméscope cesse de fonctionner après l'affichage des messages suivants.

Indication d'erreur sur le viseur	Signal sonore	Témoins lumineux	Cause et mesures
E + Error code	Continu	Clignote rapidement	Le caméscope est peut-être défectueux. L'enregistrement s'arrête, même si ●REC est affiché sur l'écran du viseur. Mettez hors tension et vérifiez les supports, les câbles et les équipements raccordés. S'ils ne sont pas défectueux, mettez de nouveau hors tension. Si l'erreur persiste, consultez le service après-vente Sony. (Si l'alimentation ne peut pas être coupée en mettant l'interrupteur d'alimentation sur OFF, retirez le pack de batteries ou la source DC IN.)

## Avertissements

Lorsque l'un des messages suivants apparaît, suivez les indications fournies afin de résoudre le problème.

Indication d'avertissement sur le viseur	Signal sonore	Témoins lumineux	Cause et mesures
Media Near Full	Intermittent	Clignotant	L'espace libre de la carte mémoire SxS est maintenant insuffisant. Remplacez-la dès que possible par une autre carte.
Media Full	Continu	Clignote rapidement	La carte mémoire SxS est pleine. Il est impossible d'enregistrer, de copier et de diviser des plans. Remplacez-la par une autre carte.
Battery Near End	Intermittent	Clignotant	Le pack de batteries sera bientôt déchargé. Rechargez-le dès que possible.
Battery End	Continu	Clignote rapidement	Le pack de batteries est déchargé. Il est impossible d'enregistrer. Pour changer le pack de batteries, cessez d'utiliser l'appareil.
Temperature High	Intermittent	Clignotant	La température interne dépasse la limite d'utilisation sans danger. Cessez d'utiliser l'appareil, éteignez-le et attendez que la température baisse.
Voltage High	Continu	Clignote rapidement	La tension DC IN est maintenant trop élevée. Vérifiez l'alimentation électrique.
Voltage Low	Intermittent	Clignotant	La tension DC IN est maintenant faible (niveau 1). Vérifiez l'alimentation électrique.

<b>Indication d'avertissement sur le viseur</b>	<b>Signal sonore</b>	<b>Témoins lumineux</b>	<b>Cause et mesures</b>
Insufficient Voltage	Continu	Clignote rapidement	La tension DC IN est trop faible (niveau 2). Il est impossible d'enregistrer. Raccordez une autre source d'alimentation.
HDD A <sup>1</sup> ) Battery Near End	Intermittent	Clignotant	Le pack de batteries du disque dur connecté sera bientôt déchargé. Changez la batterie dès que possible.
HDD A <sup>1</sup> ) Battery End	Continu	Clignote rapidement	La batterie du disque dur connecté est déchargée. Il est impossible d'enregistrer. Pour changer la batterie, cessez d'utiliser l'appareil.
Please disconnect i.LINK Need to Reboot			Vous ne pouvez pas utiliser une connexion i.LINK et une connexion IFU-WLM3 en même temps. Mettez l'appareil hors tension, et débranchez l'une des connexions.
Battery Error Please Change Battery			Une erreur a été détectée au niveau du pack de batteries. Remplacez le pack de batteries par un pack correct.
Backup Battery End Please Change			La capacité restante de la pile de secours est insuffisante. Remplacez-la par une pile neuve.
Unknown Media(A) <sup>2</sup> Please Change			Une carte mémoire segmentée ou contenant un nombre d'enregistrements de plan supérieur à celui autorisé a été insérée dans le caméscope. Cette carte ne peut pas être utilisée avec ce caméscope. Retirez-la et insérez une carte compatible.
Media Error Media(A) <sup>2</sup> ) Needs to be Restored			Une erreur est survenue sur la carte mémoire. Il est nécessaire de récupérer les données de la carte. Retirez la carte, insérez-la à nouveau et récupérez ses données.
Media Error Cannot Record to Media(A) <sup>2</sup> )			Il est impossible d'enregistrer car la carte mémoire est défectueuse. Lorsque la lecture est possible, il est recommandé de remplacer la carte après avoir copié les plans, le cas échéant.
Media Error Cannot Use Media(A) <sup>2</sup> )			L'enregistrement et la lecture sont impossibles car la carte mémoire est défectueuse. Cette carte est inutilisable avec ce caméscope. Remplacez-la par une autre carte.
Will Switch Slots Soon			Ce message vous prévient que le caméscope va basculer de la carte mémoire actuelle vers une autre carte mémoire pour assurer un enregistrement continu.
No Clip			Il n'y a aucun plan sur la carte mémoire. Vérifiez la carte sélectionnée.
Cannot Use Media(A) <sup>2</sup> Unsupported File System			Une carte d'un type de système de fichiers différent ou une carte non formatée a été insérée. Elle est inutilisable avec ce caméscope. Remplacez-la par une autre carte ou formatez-la avec ce caméscope.
In This File System Cannot Use Media(A) <sup>2</sup> )			Une carte mémoire incompatible avec le système de fichiers a été insérée. Remplacez la carte dans la fente correspondante, formatez-la avec ce caméscope ou modifiez le réglage « F.Sys. ».
Same File Already Exists Change Media (A) <sup>2</sup> )			Un plan du même nom est présent sur la carte mémoire sur laquelle vous souhaitez effectuer une copie. Remplacez la carte dans la fente correspondante par une autre.

Indication d'avertissement sur le viseur	Signal sonore	Témoins lumineux	Cause et mesures
Video Format Mismatch			Le signal d'entrée externe transmis via la connexion i.LINK ne peut pas être enregistré car le réglage « Format » est différent du format du signal d'entrée externe. Modifiez le réglage « Format » sous « System » dans le menu OTHERS afin qu'il corresponde à celui du signal externe.
Copy Protected Input Cannot Record			Le signal d'entrée externe transmis via la connexion i.LINK ne peut pas être enregistré car le flux de données est protégé en copie. Vérifiez le signal d'entrée.
Media Error Playback Halted			Une erreur est survenue lors de la lecture des données à partir de la carte mémoire, et il est impossible de poursuivre la lecture. Si ce problème se répète fréquemment, remplacez la carte mémoire après avoir copié les plans, le cas échéant.
Media(A) <sup>2</sup> Error			Il est impossible d'enregistrer car une erreur est survenue sur la carte mémoire. Si ce problème se répète fréquemment, remplacez la carte mémoire.
Media Reached Rewriting Limit Change Media (A) <sup>2</sup>			La carte mémoire atteint la fin de sa durée de service. Effectuez une copie de sauvegarde et remplacez la carte par une autre dès que possible. L'enregistrement/La lecture risque de ne pas s'effectuer correctement si cette carte continue d'être utilisée. <i>Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de la carte mémoire.</i>
Reached Clip Number Limit Copy Completed to xx/xx			Le nombre de plans maximum pour une carte mémoire est atteint, donc la copie ne peut pas continuer. (xx/xx indique les opérations de copie terminées.) Remplacez la carte.
Not Enough Capacity Copy Completed to xx/xx			La capacité restante est insuffisante pour effectuer la copie. (xx/xx indique les opérations de copie terminées.) Remplacez la carte.
Reached Duplication Limit Copy Completed to xx/xx			Il y a déjà au moins 10 plans portant le même nom que le plan que vous souhaitez copier, donc la copie ne peut pas continuer. (xx/xx indique les opérations de copie terminées.) Remplacez la carte.
Copy Error ! (CANCEL :Abort) No Media !			Aucune carte mémoire n'est insérée dans la fente. Insérez une carte.
Copy Error ! (CANCEL :Abort) Media Write Protected			La carte mémoire est protégée en écriture. Retirez la carte de la fente et désactivez la protection en écriture.
Copy Error ! (CANCEL :Abort) Cannot Use Media(A) <sup>2</sup>			Une carte mémoire inutilisable avec ce caméscope a été insérée. Remplacez la carte dans la fente correspondante.
Copy General Files NG : Cannot Copy			Échec de la copie d'un fichier général. Réessayez de copier.
File System Mismatch			Une carte mémoire avec un système de fichiers différent a été insérée. Remplacez la carte, formatez-la avec ce caméscope ou modifiez le réglage « F.Sys. ».

1) B pour un disque dur connecté à la fente B

2) (B) pour la carte insérée dans le logement B

## Licences

### Licence MPEG-4 AVC Patent Portfolio

CE PRODUIT EST SOUS LICENCE AVC PATENT PORTFOLIO POUR L'UTILISATION PERSONNELLE DU CONSOMMATEUR OU TOUT AUTRE UTILISATION N'IMPLIQUANT PAS DE REMUNERATION

- (i) ENCODAGE VIDEO EN CONFORMITE AVEC LE STANDARD AVC (« AVC VIDEO ») ET/OU
- (ii) DECODAGE VIDEO AVC ENCODE PAR UN CONSOMMATEUR ENGAGE DANS UNE ACTIVITE PERSONNELLE ET/OU OBTENU D'UN FOURNISSEUR VIDEO AYANT LA LICENCE DE DISTRIBUTION AVC VIDEO.

AUCUNE LICENCE N'EST ATTRIBUEE OU NE DOIT ETRE DESTINEE POUR TOUT AUTRE USAGE. DES INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES PEUVENT ETRE OBTENUES DE MPEG LA, L.L.C. VOIR [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

### Licence MPEG-2 Video Patent Portfolio

TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT AUTRE QU'UNE UTILISATION DE CONSOMMATION PERSONNELLE EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME MPEG-2 POUR L'ENCODAGE D'INFORMATIONS VIDÉO SUR SUPPORT LIVRÉ EST STRICTEMENT INTERDITE SANS LICENCE PRÉVUE PAR LES BREVETS APPLICABLES SOUS LE MPEG-2 PATENT PORTFOLIO, ET CETTE LICENCE EST DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206. « SUPPORT LIVRÉ » signifie tout support de stockage d'informations vidéo MPEG-2, comme les films sur DVD qui sont vendus/distribués au grand public. Les reproducteurs ou vendeurs de disques du SUPPORT LIVRÉ doivent obtenir des

licences pour leur entreprise auprès de MPEG LA. Veuillez contacter MPEG LA pour de plus amples informations. MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206  
<http://www.mpegla.com>

### Polices Bitmap

Ce produit utilise des polices Bitmap RICOH produites et vendues par Ricoh Company, Ltd.

### À propos d'OpenSSL

Dans la mesure où il utilise OpenSSL Toolkit, ce produit utilise un logiciel développé par The OpenSSL Project (<http://www.openssl.org/>).

OpenSSL License

```
-----  
  
/*  
  
=====
```

- \* Copyright (c) 1998-2008 The OpenSSL Project. All rights reserved.
- \*  
\* Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met :  
\*  
\* 1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.  
\*  
\* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the documentation and/or other materials provided with the distribution.  
\*  
\* 3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment :  
\* "This product includes software developed by the OpenSSL Project



\* modification, are permitted provided  
 \* that the following conditions are met :

- \* 1. Redistributions of source code must  
 \* retain the copyright notice, this list of  
 \* conditions and the following  
 \* disclaimer.
- \* 2. Redistributions in binary form must  
 \* reproduce the above copyright  
 \* notice, this list of conditions and the  
 \* following disclaimer in the  
 \* documentation and/or other  
 \* materials provided with the  
 \* distribution.
- \* 3. All advertising materials mentioning  
 \* features or use of this software must  
 \* display the following  
 \* acknowledgement :  
 \* "This product includes  
 \* cryptographic software written by  
 \* Eric Young (eay@cryptsoft.com)"  
 \* The word 'cryptographic' can be left  
 \* out if the routines from the library  
 \* being used are not cryptographic  
 \* related :-).
- \* 4. If you include any Windows specific  
 \* code (or a derivative thereof) from  
 \* the apps directory (application  
 \* code) you must include an  
 \* acknowledgement :  
 \* "This product includes software  
 \* written by Tim Hudson  
 \* (tjh@cryptsoft.com)"

\* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY  
 \* ERIC YOUNG ``AS IS" AND ANY  
 \* EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES,  
 \* INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO,  
 \* THE IMPLIED WARRANTIES OF  
 \* MERCHANTABILITY AND FITNESS  
 \* FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE  
 \* DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL  
 \* THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE  
 \* LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT,  
 \* INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY,  
 \* OR CONSEQUENTIAL DAMAGES  
 \* (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO,  
 \* PROCUREMENT OF SUBSTITUTE  
 \* GOODS OR SERVICES ; LOSS OF USE,  
 \* DATA, OR PROFITS ; OR BUSINESS  
 \* INTERRUPTION)  
 \* HOWEVER CAUSED AND ON ANY  
 \* THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN

\* CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR  
 \* TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR  
 \* OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY  
 \* OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE,  
 \* EVEN IF ADVISED OF THE  
 \* POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

\*  
 \* The licence and distribution terms for  
 \* any publically available version or  
 \* derivative of this code cannot be  
 \* changed. i.e. this code cannot simply  
 \* be copied and put under another  
 \* distribution licence [including the GNU  
 \* Public Licence.]  
 \* /

## A propos de JQuery, Sizzle.js

Ce produit utilise le logiciel suivant publié sous licence MIT.

jQuery JavaScript Library v1.7.2  
<http://jquery.com/>  
 Copyright 2011, John Resig

Sizzle.js  
<http://sizzlejs.com/>  
 Copyright 2011, The Dojo Foundation  
 Date: Wed Mar 21 12:46:34 2012 -0700

Licence MIT

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions :

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A

PARTICULAR PURPOSE AND  
NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL  
THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS  
BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES  
OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN  
ACTION OF CONTRACT, TORT OR  
OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR  
IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE  
OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE  
SOFTWARE.

# Spécifications

## Caractéristiques générales

### Poids

Environ 2,2 kg (4 lb 14 oz) (Boîtier uniquement)

#### PMW-300K1

Environ 3,9 kg (8 lb 9,6 oz) (Avec objectif, pare-soleil, viseur, batterie BP-U30, carte mémoire SxS)

#### PMW-300K2

Environ 4,4 kg (9 lb 11 oz) (Avec objectif, adaptateur de monture d'objectif, pare-soleil, viseur, batterie BP-U30, carte mémoire SxS)

### Dimensions

#### PMW-300K1

Environ L 275 mm × H 239 mm × P 384 mm  
(10 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> × 9 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15 <sup>1</sup>/<sub>8</sub> pouces) (Avec l'objectif, le capot protecteur d'objectif et le viseur.)

#### PMW-300K2

Environ L 279 mm × H 239 mm × P 424 mm  
(11 × 9 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 16 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> pouces) (Avec objectif, adaptateur de monture d'objectif, pare-soleil et viseur. Parties saillantes non comprises.)

### Alimentation

Alimentation CC : 12 V

Batterie : 11 V à 17 V

### Consommation électrique

Environ 20 W (en mode d'enregistrement avec viseur, I/O Select : Off)

Environ 23,5 W (en mode d'enregistrement, avec viseur, avec RM-B170, I/O Select : HD SDI & HD HDMI)

### Température de fonctionnement

0°C à 40°C (32°F à 104°F)

### Température de stockage

-20°C à +60°C (-4°F à +140°F)

### Autonomie de la batterie

Environ 1,2 heure avec la batterie BP-U30 (en mode d'enregistrement, avec viseur, I/O Select : Off)

Environ 2,4 heures avec la batterie BP-U60/BP-U60T (en mode d'enregistrement, avec viseur, I/O Select : Off)

Environ 3,6 heures avec la batterie BP-U90 (en mode d'enregistrement, avec viseur, I/O Select : Off)

### Format d'enregistrement (Vidéo)

#### XAVC

Mode XAVC-I : CBG, 112 Mbps max., MPEG-4 AVC/H.264

Mode XAVC-L50 : VBR, 50 Mbps max., MPEG-4 AVC/H.264

Mode XAVC-L35 : VBR, 35 Mbps max., MPEG-4 AVC/H.264

Mode XAVC-L25 : VBR, 25 Mbps max., MPEG-4 AVC/H.264

#### MPEG-2 Long GOP

Mode HD422 : CBR, 50 Mbps max., MPEG-2 422P@HL

Mode HQ : VBR, 35 Mbps max., MPEG-2 MP@HL

Mode SP : CBR, 25 Mbps, MPEG-2 MP@H-14

Mode SD : MPEG IMX, DVCAM

### Format d'enregistrement (Audio)

#### exFAT

Mode XAVC-I : LPCM 24 bits, 48 kHz, 4 canaux

#### UDF

Mode HD422 : LPCM 24 bits, 48 kHz, 4 canaux

Mode XAVC-L : LPCM 24 bits, 48 kHz, 4 canaux

Mode HQ : LPCM 16 bits, 48 kHz, 4 canaux

Mode SD MPEG IMX :  
LPCM 16/24 bits, 48 kHz, 4 canaux  
Mode SD DVCAM : LPCM 16 bits,  
48 kHz, 4 canaux

#### **FAT**

Mode HQ : LPCM 16 bits, 48 kHz,  
4 canaux  
Mode SD : LPCM 16 bits, 48 kHz,  
2 canaux

---

### **Fréquence d'images d'enregistrement**

#### **exFAT**

Mode XAVC-I : CBG, 112 Mbps max.,  
MPEG-4 AVC/H.264  
1920 × 1080/59.94i, 50i, 29.97p, 25p,  
23.98p  
1280 × 720/59.94p, 50p  
Mode XAVC-L50 : VBR, 50 Mbps  
max., MPEG-4 AVC/H.264  
1920 × 1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P,  
23.98P  
1280 × 720/59.94P, 50P  
Mode XAVC-L35 : VBR, 35 Mbps  
max., MPEG-4 AVC/H.264  
1920 × 71080/59.94i, 50i, 29.97P,  
25P, 23.98P  
Mode XAVC-L25 : VBR, 25 Mbps  
max., MPEG-4 AVC/H.264  
1920 × 1080/59.94i, 50i

#### **UDF**

Mode HD422 50 : MPEG-2 422P@HL,  
50 Mbps / CBR  
1920 × 1080/59.94i, 50i, 29.97p, 25p,  
23.98p  
1280 × 720/59.94p, 50p, 29.97p, 25p,  
23.98p  
Mode HD 420 HQ : MPEG-2 MP@HL,  
35 Mbps / VBR  
1920 × 1080/59.94i, 50i, 29.97p, 25p,  
23.98p  
1440 × 1080/59.94i, 50i, 29.97p, 25p,  
23.98p  
1280 × 720/59.94p, 50p, 23.98p  
Mode SD MPEG IMX :  
720 × 486/59.94i, 29.97PsF  
720 × 576/50i, 25PsF

Mode SD DVCAM :  
720 × 486/59.94i, 29.97PsF  
720 × 576/50i, 25PsF

#### **FAT**

Mode HD HQ 1920 : MPEG-2  
MP@HL, 35 Mbps / VBR  
1920 × 1080/59.94i, 50i, 29.97p, 25p,  
23.98p  
Mode HD HQ 1440 : MPEG-2  
MP@HL, 35 Mbps / VBR  
1440 × 1080/59.94i, 50i, 29.97p, 25p,  
23.98p  
Mode HD HQ 1280 : MPEG-2  
MP@HL, 35 Mbps / VBR  
1280 × 720/59.94p, 50p, 29.97p, 25p,  
23.98p  
Mode HD SP 1440 : MPEG-2 MP@  
H-14, 25 Mbps / CBR  
1440 × 1080/59.94i, 50i, 23.98p  
(2-3 pull down)  
Mode SD DVCAM :  
720 × 480/59.94i, 29.97PsF  
720 × 576/50i, 25PsF

---

### **Durée d'enregistrement/lecture**

#### **exFAT**

Mode XAVC-I :  
Lors de l'utilisation du SBP-128B  
(128 Go) : environ 120 minutes  
Lors de l'utilisation du SBP-64B /  
SBS-64G1A (64 Go) : environ  
60 minutes  
Lors de l'utilisation du SBS-32G1A  
(32 Go) : environ 30 minutes  
Mode XAVC-L50 :  
Lors de l'utilisation du SBP-128B  
(128 Go) : environ 240 minutes  
Lors de l'utilisation du SBP-64B/SBS-  
64G1A (64 Go) : environ  
120 minutes  
Lors de l'utilisation du SBS-32G1A  
(32 Go) : environ 60 minutes  
Mode XAVC-L35 :  
Lors de l'utilisation du SBP-128B  
(128 Go) : environ 340 minutes

Lors de l'utilisation du SBP-64B/SBS-64G1A (64 Go) : environ 170 minutes

Lors de l'utilisation du SBS-32G1A (32 Go) : environ 85 minutes

Mode XAVC-L25 :

Lors de l'utilisation du SBP-128B (128 Go) : environ 440 minutes

Lors de l'utilisation du SBP-64B/SBS-64G1A (64 Go) : environ 220 minutes

Lors de l'utilisation du SBS-32G1A (32 Go) : environ 110 minutes

#### **UDF**

Mode HD422

Mode SD IMX50 :

Lors de l'utilisation du SBP-128B (128 Go) : environ 240 minutes

Lors de l'utilisation du SBP-64B / SBS-64G1A (64 Go) : environ 120 minutes

Lors de l'utilisation du SBS-32G1A (32 Go) : environ 60 minutes

Mode HQ :

Lors de l'utilisation du SBP-128B (128 Go) : environ 360 minutes

Lors de l'utilisation du SBP-64B / SBS-64G1A (64 Go) : environ 180 minutes

Lors de l'utilisation du SBS-32G1A (32 Go) : environ 90 minutes

Mode SD DVCAM :

Lors de l'utilisation du SBP-128B (128 Go) : environ 440 minutes

Lors de l'utilisation du SBP-64B / SBS-64G1A (64 Go) : environ 220 minutes

Lors de l'utilisation du SBS-32G1A (32 Go) : environ 110 minutes

#### **FAT**

Mode HQ :

Lors de l'utilisation du SBP-128B (128 Go) : environ 400 minutes

Lors de l'utilisation du SBP-64B / SBS-64G1A (64 Go) : environ 200 minutes

Lors de l'utilisation du SBS-32G1A (32 Go) : environ 100 minutes

Mode SP :

Lors de l'utilisation du SBP-128B (128 Go) : environ 560 minutes

Lors de l'utilisation du SBP-64B / SBS-64G1A (64 Go) : environ 280 minutes

Lors de l'utilisation du SBS-32G1A (32 Go) : environ 140 minutes

Mode SD : DVCAM

Lors de l'utilisation du SBP-128B (128 Go) : environ 520 minutes

Lors de l'utilisation du SBP-64B / SBS-64G1A (64 Go) : environ 260 minutes

Lors de l'utilisation du SBS-32G1A (32 Go) : environ 130 minutes

#### **Remarque**

Ces durées d'enregistrement/lecture sont approximatives et dépendent des conditions d'utilisation, de la mémoire disponible, etc.

## **Objectif fourni**

### **Monture d'objectif**

#### **PMW-300K1**

Monture EX 1/2 pouce Sony

#### **PMW-300K2**

Monture à baïonnette de type 1/2 Sony

### **Grossissement**

#### **PMW-300K1**

14×, sélection servocommandée/  
manuelle

#### **PMW-300K2**

16×, sélection servocommandée/  
manuelle

### **Distance focale**

#### **PMW-300K1**

5,8 mm à 81,2 mm  
(équivalent 35 mm : 31,4 mm à  
439 mm)

PMW-300K2  
5,8 mm à 93 mm  
(équivalent 35 mm : 31,4 mm à  
503 mm)

---

### Diaphragme

Sélection automatique/manuelle  
F1.9 à F16 et C (fermé)

---

### Mise au point

#### PMW-300K1

Sélection automatique/manuelle  
Plages :  
800 mm à ∞ (Macro OFF)  
50 mm à ∞ (Macro ON, grand angle)  
735 mm à ∞ (Macro ON, téléobjectif)

#### PMW-300K2

Sélection automatique/manuelle  
Plages :  
800 mm à ∞ (Macro OFF, grand angle)  
1 500 mm à ∞ (Macro OFF, téléobjectif)  
50 mm à ∞ (Macro ON, grand angle)  
782 mm à ∞ (Macro ON, téléobjectif)

---

### Stabilisateur d'image (PMW-300K1 uniquement)

Sélectionnable ON/OFF, fonction de  
déplacement du système optique

---

### Diamètre de filtre

#### PMW-300K1

M 77 mm, pas de 0,75 mm

#### PMW-300K2

M82 mm, pas de 0,75 mm

---

## Partie caméra

---

### Dispositif d'image (Type)

Capteur d'image CMOS Full HD  
« Exmor » à trois puces 1/2 pouce

---

### Éléments d'image effectifs

1920 (H) × 1080 (V)

---

### Système optique

Système à prisme F1.6

---

### Filtres optiques intégrés

OFF : Clear  
1 : 1/4ND  
2 : 1/16ND  
3 : 1/64ND

---

### Sensibilité (2000 lx, 89,9 % de réflexion)

F11 (moyenne) (mode 1920 × 1080/  
59.94i)

---

### Éclairage minimal

0,12 lx (moyenne) (mode 1920 × 1080/  
59.94i, F1.9, gain +18 dB, avec  
accumulation 64 images, gamma  
désactivé, niveau vidéo 100 %)  
0,02 lx (moyenne) (mode 1920 × 1080/  
59.94i, F1.9, gain +18 dB, avec  
accumulation 64 images, gamma  
activé, niveau vidéo 50 %)

---

### Rapport S/B

60 dB (Y) (moyenne)

---

### Résolution horizontale

1 000 lignes TV ou davantage (mode  
1920 × 1080i)

---

### Vitesse d'obturbateur

1/32 ~ 1/2 000 s

---

### Obturbateur lent (SLS)

2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 16, 32, 64 images

---

### Fonction Ralenti et Accélééré

720p : 1 ~ 60 images (1 ~ 50 images pour  
zone PAL, UDF)  
1080p : 1 ~ 30 images (1 ~ 25 images  
pour zone PAL, UDF)

---

### Balance des blancs

Mode Preset (3200K), mode mémoire A,  
mode mémoire B/mode ATW

---

### Gain

-3, 0, 3, 6, 9, 12, 18 dB, AGC

---

### Courbe du gamma

Sélectionnable

## Entrées/Sorties

### Entrée audio

XLR 3 broches (2), femelle,  
commutable LINE/MIC/MIC+48V  
LINE : +4 dBu  
MIC : -70 dBu à -30 dBu

### Sortie vidéo

Type BNC (1), signal HD-Y/composite  
1.0 Vp-p, 75 Ω

### Sortie audio

Prise à broche RCA (CH-1, CH-2)

### Sortie SDI

Type BNC (2), commutable avec  
HD/SD  
SMPTE292M/259M

### i.LINK

IEEE 1394, connecteur 4 broches (1),  
entrée/sortie HDV (HDV 1080i),  
entrée/sortie DV, S400

### Entrée de code temporel

Type BNC (1), commutable avec le  
connecteur TC OUT, SMPTE  
12M-2-2008  
0,5 V à 18 Vp-p, 10 kΩ

### Sortie de code temporel

Type BNC (1), commutable avec le  
connecteur TC IN, SMPTE  
12M-2-2008  
1,0 Vp-p, 75 Ω

### Entrée GENLOCK

Type BNC (1)  
1,0 Vp-p, 75 Ω

### USB

Connecteur USB (type A) (1),  
connecteur USB (mini B) (1)

### Sortie casque

Mini prise stéréo (1)  
-18 dBu 16 Ω

### Sortie haut-parleur

Mono  
Puissance : 150 mW

### Entrée CC

Prise CC

### Télécommande

8 broches

### Télécommande d'objectif

Rond à 8 broches (1)

### Sortie HDMI

Type A (1)

## Contrôle

### Viseur

Moniteur LCD couleur 3,5 pouces :  
960 (H) × 3 (RGB) × 540 (V), 16:9

## Microphone intégré

### Microphone intégré

Microphone à électret stéréo  
omnidirectionnel

## Support

### Type

ExpressCard/34 (2)

## Accessoires fournis

Objectif (1)  
Pare-soleil avec capuchon d'objectif (PMW-300K1) (1) (préfixé à l'objectif)  
Pare-soleil (PMW-300K2) (1) (préfixé à l'objectif)  
Capuchon d'objectif (PMW-300K2) (1)  
Adaptateur de monture d'objectif (PMW-300K2) (1)  
Viseur (1)

Kit de griffe adaptatrice pour montage direct (1)  
Télécommande infrarouge (1)  
Chargeur de batterie (1)  
Batterie au lithium-ion BP-U30 (1)  
Câble USB (1)  
Courroie d'épaule (1)  
Batterie au lithium (de secours CR2032) (1)  
    Pré-installé sur le caméscope.  
Batterie au lithium (CR2025 pour la  
télécommande infrarouge) (1)  
    Préinstallée sur la télécommande  
    infrarouge.  
Avant d'utiliser cet appareil (1)  
CD-ROM (Mode d'emploi) (1)

## Téléchargements de logiciels

Lorsque l'appareil est utilisé avec une connexion PC, téléchargez tous les pilotes du dispositif, les plug-ins et les applications logicielles dont avez besoin à partir des sites internet suivants.

Site internet Sony produits professionnels :

Etats-Unis	<a href="http://pro.sony.com">http://pro.sony.com</a>
Canada	<a href="http://www.sonybiz.ca">http://www.sonybiz.ca</a>
Amérique latine	<a href="http://sonypro-latin.com">http://sonypro-latin.com</a>
Europe	<a href="http://www.pro.sony.eu/pro">http://www.pro.sony.eu/pro</a>
Moyen-Orient, Afrique	<a href="http://sony-psmea.com">http://sony-psmea.com</a>
Russie	<a href="http://sony.ru/pro/">http://sony.ru/pro/</a>
Brésil	<a href="http://sonypro.com.br">http://sonypro.com.br</a>
Australie	<a href="http://pro.sony.com.au">http://pro.sony.com.au</a>
Nouvelle Zélande	<a href="http://pro.sony.co.nz">http://pro.sony.co.nz</a>
Japon	<a href="http://www.sonybsc.com">http://www.sonybsc.com</a>
Asie pacifique	<a href="http://pro.sony-asia.com">http://pro.sony-asia.com</a>
Corée	<a href="http://bp.sony.co.kr">http://bp.sony.co.kr</a>
Chine	<a href="http://pro.sony.com.cn">http://pro.sony.com.cn</a>
Inde	<a href="http://pro.sony.co.in">http://pro.sony.co.in</a>

Logiciels créatifs Sony, page de téléchargement du logiciel :

[http://www.sonycreativesoftware.com/download/software\\_for\\_sony\\_equipment](http://www.sonycreativesoftware.com/download/software_for_sony_equipment)

## Accessoires en option

Pack de batteries  
    BP-U30, BP-U60, BP-U60T, BP-U90  
Chargeur de batterie/Adaptateur secteur  
    BC-U1, BC-U2  
Carte mémoire SxS  
    Série SxS PRO+  
    Série SxS PRO  
    Série SxS-1  
Lecteur/éditeur USB pour carte mémoire SxS  
    SBAC-US20  
Adaptateur de support  
    QDA-EX1 (pour les cartes mémoire XQD)  
    MEAD-SD02 (pour les cartes SDHC)  
Adaptateur sans fil  
    CBK-WA100  
Module LAN sans fil USB  
    IFU-WLM3  
Microphone à condensateur électret  
    ECM-VG1, ECM-673, ECM-674,  
    ECM-678, ECM-MS2, ECM-680S  
Microphone sans fil  
    UWP-V1\*, UWP-V2\*  
Télécommande  
    RM-B170

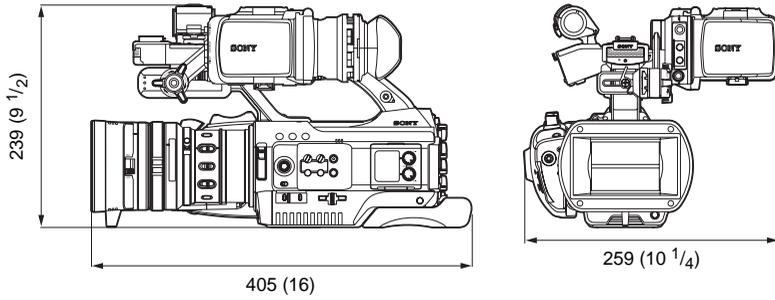
\* Pour fixer des accessoires à la griffe porte-accessoire arrière, utilisez le kit de griffe à froid (fourni).

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

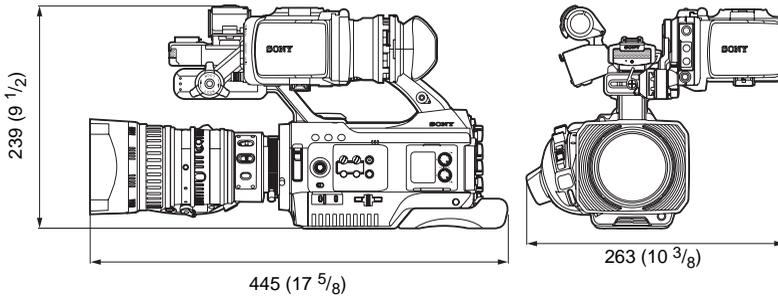
## Dimensions

(en mm (pouces))

### PMW-300K1



### PMW-300K2



## Remarques

- Effectuez toujours un essai d'enregistrement pour vérifier que l'enregistrement s'est fait correctement.

**Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, suite au manquement de cet appareil ou de son support d'enregistrement, de systèmes de mémoire extérieurs ou de tout autre support ou système de mémoire à enregistrer un contenu de tout type.**

- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les réclamations, quelle qu'elles soient, effectuées par les utilisateurs de cet appareil ou par des tierces parties.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour la perte, la réparation ou la reproduction de toutes données enregistrées sur le système de mémoire intérieur, le support d'enregistrement, les systèmes de mémoire extérieurs ou tout autre support ou système de mémoire.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour la cessation ou l'interruption de tout service lié à cet appareil, résultant de quelque circonstance que ce soit.**

# Index

## Chiffres

23.98P Output 107

## A

Adaptateur de monture d'objectif 31  
Adaptateur de support 39  
Adaptateur secteur 22  
alignement d'images 63  
Alimentation DC IN 23  
Alimentation secteur 23  
All Reset 115  
Aperture 70  
Area Detection 72  
ATW 48  
ATW Speed 102  
Audio Input 104  
Audio Output 105  
Auto FB Adjust 114  
Auto Naming 47  
Auto Shutter 51  
Avertissements 154

## B

Balance des blancs 48  
Balance des blancs à suivi automatique 48  
Balance des blancs automatique 49  
Battery Alarm 117  
Battery INFO 117  
Black 71  
Black Gamma 71  
bouton DURATION/TC/U-BIT 54  
Bouton EXPAND FOCUS 52  
Bouton FULL AUTO 45  
Bouton IRIS 51  
Bouton MENU 94  
Bouton PLAY/PAUSE 80  
Bouton REC START/STOP 46  
Bouton RELEASE 34  
Bouton rotatif de mise au point de l'oculaire  
26  
Bouton SLOT SELECT 80  
Bouton THUMBNAIL 79  
bouton WHITE BAL 49

Bouton ZEBRA 50  
Bouton ZOOM sur l'anse 52  
boutons assignables 58, 116  
Boutons SEL/SET 94  
Boutons VOLUME 56, 81

## C

Câble USB 127  
Camera Data 115  
Capteurs d'image CMOS 139  
capuchon d'objectif 45  
cartes mémoire SxS 36  
Cartes mémoire XQD 39  
Cartes SDHC 39  
Charge Count 92  
Chargeur de batterie 22  
Clip 47, 80, 120, 127  
Clip Cont. Rec 60, 99  
Clip Name Disp 122  
Clock Set 115  
Color Bars 97  
Color Correction 66  
Color Detection 72  
Commande BRIGHT 26  
Commande CONTRAST 26  
Commande PEAKING 53  
Commande rotative 94  
commande SEL/SET 94  
commandes AUDIO LEVEL 56  
Commutateur DISPLAY 14  
Commutateur MACRO 53  
Commutateur MIRROR 27  
commutateur WHITE BAL 49  
commutateurs AUDIO SELECT 56  
compensation dioptrique 26  
Connecteur DC IN 23  
connecteur de casque 56  
connecteur GENLOCK IN 131  
Connecteur HDMI OUT 126  
Connecteur i.LINK 127  
Connecteur LENS REMOTE 52  
Connecteur SDI OUT 126  
connecteur TC IN 132  
connecteur TC OUT 133  
Connecteur VIDEO OUT 126  
Contrôle audio 56  
contrôle audio 56

Copy 72  
Copy All 121  
Country 118

## D

Détail 68  
Diaphragme automatique par simple  
pression d'un bouton 51  
Direct Menu 21, 117  
DISP CLIP INFO 84  
Display On/Off 109  
Données de réglage 73  
Données temporelles 54  
Down Converter 107  
Drapeau KP 57  
Drapeau NG 57  
Drapeau OK 57

## E

Écran d'état CAMERA 90  
Écran d'état de la batterie/du support 92  
Écran d'état de la vidéo 91  
Écran d'état du bouton/de la télécommande  
92  
Écran des vignettes de tous les plans 79  
Écran des vignettes des plans OK 79  
Écran EXPAND CLIP 82, 86  
Écran SHOT MARK 82, 87  
Écrans d'état 90  
Écrans des vignettes 78, 82  
Enregistrement à intervalles 58, 98  
Enregistrement cadre par cadre 59, 98  
Enregistrement dans la mémoire cache des  
images 60  
Enregistrement des signaux audio 55  
État AUDIO 91  
Éviter toute erreur de commutation 46  
EX SLS 51  
EXPAND (COARSE) 87  
EXPAND (FINE) 87

## F

F.Sys. 118  
fente ExpressCard 127  
Fichier(s) d'objectif  
chargement 150  
chargement automatique 150

données de réglage 149  
enregistrement 149

fichiers d'objectif 33  
Flicker Reduce 54, 97  
Format 40, 119  
Format Media 121  
Formats vidéo 48

## G

Gain 50  
Gain Setup 96  
Gamma 71  
Genlock 117

## H

haut-parleur intégré 81  
HD Detail 68  
HD/SD 118  
heure et date 24  
horloge 24  
Hours Meter 117

## I

i.LINK 19, 129  
Image Inversion 102  
Indication de l'histogramme 20  
Indication de la barre de profondeur de  
champ 20  
Information 113  
Input Source Select 106  
IR Remote 18, 35, 117

## K

Knee 71

## L

Language 115  
Lecteurs flash USB 40  
levier de porte-objectif 30  
levier REC HOLD 46  
Limitations des entrées/sorties 147  
longueur focale de collerette 31  
Low Key SAT 71

## M

Marker 49, 108

Matrix 65  
MEAD-SD02 39  
Media Full 37  
Media Near Full 37  
Menu AUDIO SET 104  
Menu CAMERA SET 96  
Menu des opérations sur les plans 82  
Menu LENS File 113  
Menu OTHERS 115  
Menu Scroll 125  
Menu TC/UB SET 111  
Menu VF SET 108  
Menu VIDEO SET 106  
Menus de configuration 93, 96  
Messages d'erreur 154  
Métadonnées de planification 74  
MF Assist 97  
microphones stéréo intégrés 55  
mire zébrée 49  
Mise au point 52  
Mode AGC 50  
Mode Full MF 52  
Mode macro 53  
Mode mémoire A 48  
mode mémoire B 48  
Mode Preset 48  
Mode ralenti et accéléré 61  
Mode Tout automatique 45  
Moniteurs externes 126  
Montage non linéaire 130  
Multi Matrix 66

## N

Navigation 81  
Network 123  
niveaux d'enregistrement audio 55  
Nom du plan 47

## O

Objectif à monture à baïonnette 31  
Objectif à monture EX de type 1/2 pouce  
Sony 30  
Obturateur électronique 50  
oculaire 29  
Operation 113

## P

P.Cache Rec 99  
Pack de batteries 22  
PAUSE 87, 88  
Peaking 53, 108  
Pile de secours 151  
pilote de périphérique SxS 127  
Plan.Metadata 75, 121  
Poignée 34  
PP Data 72  
Profile Name 65  
Profils d'image 63

## R

Rec Review 58, 101  
repère de début d'enregistrement 60, 83  
Repère OK 57  
repères de prise de vue 56, 81, 88  
Reset 72

## S

S&Q Motion 99, 134  
Saisie d'une chaîne de caractères 95  
SBAC-US20 127  
Scintillement 54  
SD Detail 69  
SDI Rec Control 107, 126  
SDI/HDMI/i.LINK I/O Select 106  
Setting 114  
Shockless White 102  
SHOT MARK 56, 82  
Shutter 96  
Signal de sortie 141  
signaux d'entrée externes 130  
Skin Tone Detail 70  
SLS/EX SLS 97  
Steady Shot 53  
support de microphone 55  
Suppression de plans 73  
suppression de repères de prise de vue 88  
Synchronisation externe 131  
System 118

## T

Tally 117  
TC Format 112  
TC Out 133

Télécommande Wi-Fi 42  
Time Zone 24, 115  
Timecode 54, 111, 131  
TLCS 20, 45, 101  
Tonalité de référence 56  
Trigger Mode 117, 129

## **U**

Users Bit 54, 112  
UTC 24

## **V**

Version 125  
Version Up 125  
VF 108  
Viseur 24  
Voyants ACCESS 36

## **W**

White 67  
White Switch <B> 102  
Wide Conversion 102  
Wi-Fi 124

## **Z**

Zebra 50, 109  
Zoom 52, 98  
Zoom motorisé 52  
Zoom Speed 52, 98  
Zoom Transition 98

